

# المختار

## من ريدرد دايجست

### صفحة

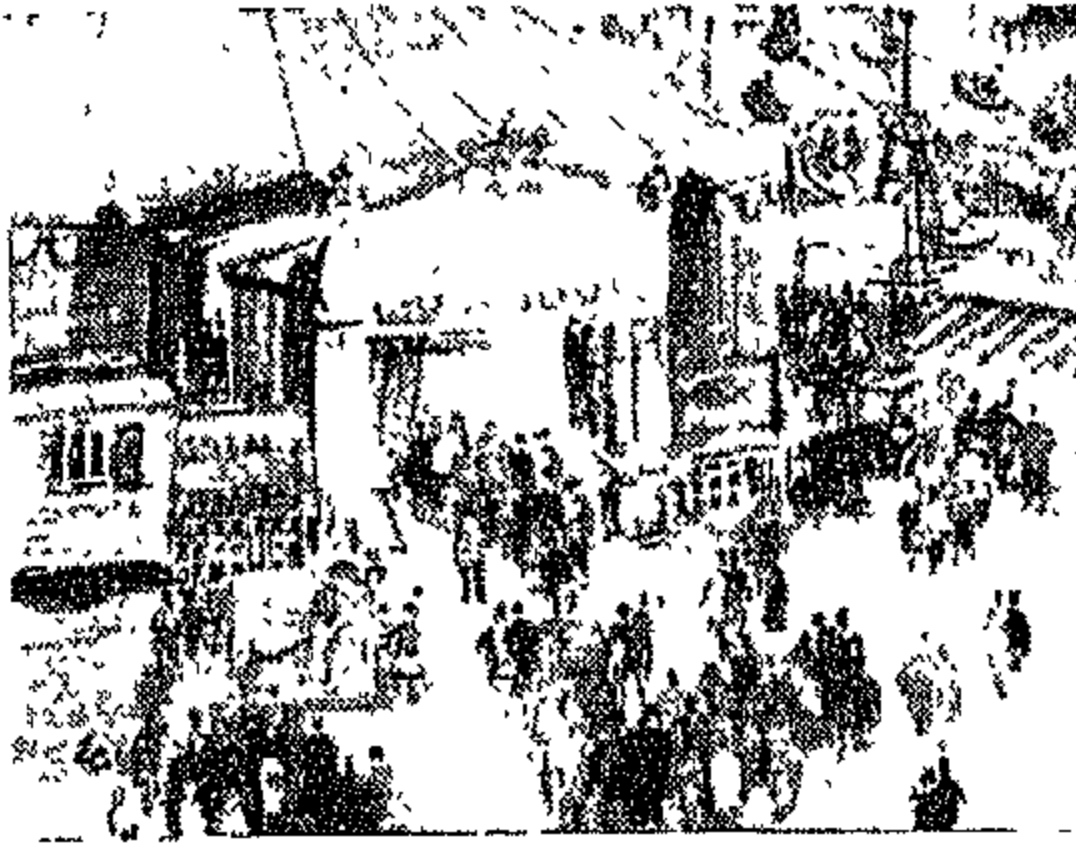
١١	• • • • •	مذكرات مدخن سابق
١٨	• • • • •	حب لايموت
٢٤	• • • • •	أنديرا غاندي : شاركت نهر و في صنع تاريخ الهند
٣٤	• • • • •	٨٠٠٠ معجزة لاسرع رجل في العالم
٤٣	• • • • •	معجزة في قلب الجبل
٥١	• • • • •	الملكة وأنا
٥٦	• • • • •	سحر العجالات في شرق أوروبا
٦٠	• • • • •	عينك ترى ماتريد !
٦٤	• • • • •	٧ خطوات لعريتك الشخصية
٦٩	• • • • •	جنون الكاميليا انتقل من الشرق للغرب
٨٣	• • • • •	المعجزة التي شهدتها موسكو
٩٣	• • • • •	اجعل من السعادة هواية
٩٧	• • • • •	مكتباتنا تضيق بسيل المعلومات الجديدة
١٠٠	• • • • •	اجهزة جديدة توفر وقتك
١٠٣	• • • • •	شخصية لا تنسى : حقق كل احلامه
١١٠	• • • • •	تمتع بالسياحة دون أن تسافر
١١٥	• • • • •	العشاء الاخير : تحفة دافنشي الخالدة

كتاب الشهر : والد العروس ١٢٢ • • •

البومة والاله ٢٢ - الحرص على المواعيد مرض ٣١ - افكار للتأمل ٤١ - كلمات شابة ٩٢ - من هم الاشرار ؟ ١١٢ - تعبيرات راقصة ١١٤ - الضحك خير دواء ١٢١

حزيران ١٩٦٦ - صفر ١٣٨٦

يوزع المختار ٢٦ مليون نسخة شهريا تصدر في ١٤ لغة عالمية



صورة الغلاف :

## السيرك

\*\*\*

## معجزة سكوبلي

كانت عقارب الساعة في محطة  
السكة الحديد ببلدة سكوبلي اليوغوسلافية  
لا تزال متوقفة عند الساعة ١٧ رة من  
صباح يوم ٢٦ يوليو ١٩٦٣ . وفجأة  
وقع زلزال سكوبلي الشهر .

وفي خلال ١٥ ثانية تحولت المدينة  
الى كابوس من الفزع والموت والدمار .  
وقتل الزلزال ١٠٧٠ شخصا دفن  
منهم ٦٠٠ احياء . وبلغت جملة الخسائر  
٥٠٠ مليون دولار .

ومن غمار الموت والدمار الذي أحدثه  
الزلزال برز درس عظيم في التعاون  
الدولي . اقرا قصة الجهود العالمية التي  
قدمتها الدول والافراد لاعادة بناء مدينة  
سكوبلي والتي اصبحت رمزا للاخفاء  
والتعاون العالمى فى العدد القادم من  
« المختار » .

# المختار

من ريدرز دايجست

في كل معاملة له دأشه

AL MUKHTAR

JUNE 1966

تصدره مؤسسة أخبار اليوم  
شارع الصحافة - القاهرة  
بترخيص خاص من ريدرز دايجست

تصدر في أمريكا والهند واليابان وسويسرا  
والسويد وأستراليا وإنجلترا وكندا والدنمارك  
وفلندا وفرنسا والمانيشا وإيطاليا وكوريا  
والنرويج والبرتغال وإسبانيا وهولندا وبلاد  
أمريكا اللاتينية وليبيريا وجنوب أفريقيا  
رئيس التحرير : محمد زكى عبد القادر  
الاعلانات :

اعلانات الاخبار - شارع الصحافة

القاهرة - تليفون : ٧٧٨٦٠

سعر النسخة المرسلة بالطائرة

## من المختار

العراق	٨٠ فلسا	ليبيا	٩٠ مليما
لبنان	٧٥ ق.ل	الجزائر	١٠٠ فرنك
سوريا	٧٥ ق.س	عند	١٨٠ سنتا
الاردن	٧٥ فلسا	البحرين	٢٠ أنه
الكويت	١٢٠ فلسا	الدوحة	١٢٥ نيايز
السودان	٧٠ مليما		

الاشتراكات :

الجمهورية العربية المتحدة والسودان وبافيا  
دول اتحاد البريد العربى ٦٠ قرشا مصرى  
عن سنة .

فى باقى بلاد العالم عن سنة ١٠٠ قرش  
مصرى - أو مايعادلها من العملة الاجنبية  
تسدد القيمة نقدا أو بموجب شيك أو حوالة  
بريدية أو مصرفه على أحد بنوك القاهرة لأم  
( شركة توزيع الاخبار ) ٧ شارع الصحافة  
القاهرة تليفون ٧٩٧٤٤

ريدرز دايجست

بليزانت فيل . نيويورك

صدرت فى عام ١٩٢٢

صاحبها المجلة ورئيسا تحريرها

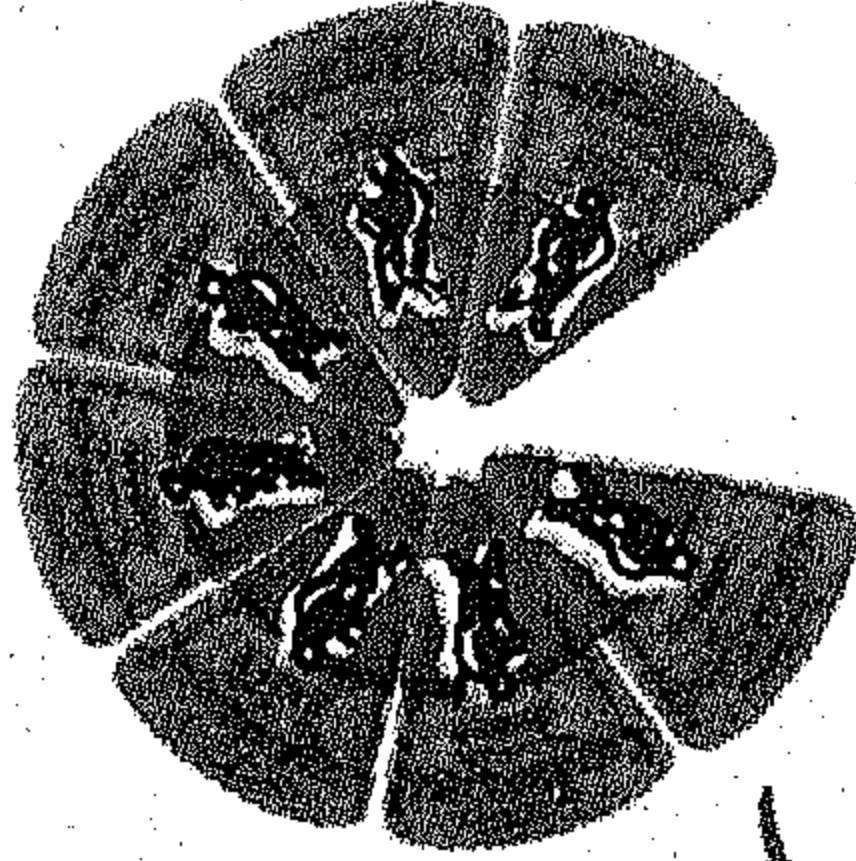
د . ويت ولانس وليلى اتشسون ولانس

مدير الطبقات العالمية : بول تومسون

جميع حقوق الطبع والنشر محفوظة

لريدرز دايجست انكوربوريتد

جبة ديمكس اللذيذة



جيتي: ديمكس

سيدي ...

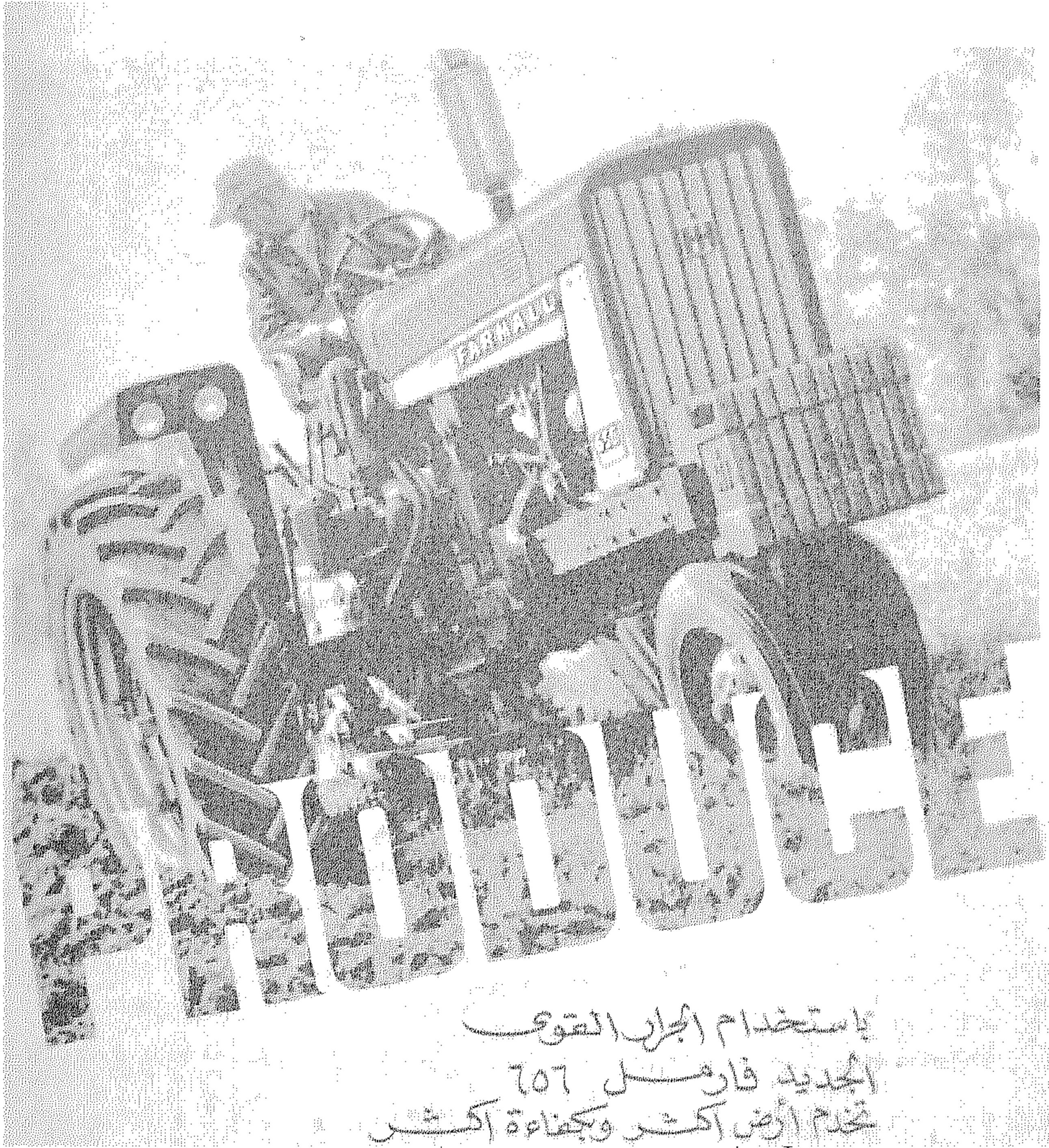
نعم نعلم مرسك على تغذية أسرتك ، والتغذية السليمة تعتمد على انتقاء المادة الغذائية التي توفر للجسم طاقة مرارية تمدد بالقوة والحياة .  
والجبة الصناعي « ديمكس » غذاء كامل لك ولطفلك وللأفراد أسرتك ، فهي تحتوي على مادة البروتين الضرورية للنمو والرفاهية التي تمد الجسم بالطاقة الحرارية الهائلة ، و« الجبة ديمكس » لذيذة الطعم ويسعد لها أن تكون معك دائماً في تلاميذك وفن بيتك وفي رحلتك ومع كل سندسك تقدمية لصغارك وصيوفك .

إنتاج :



شركة أقطان كقر الزيات

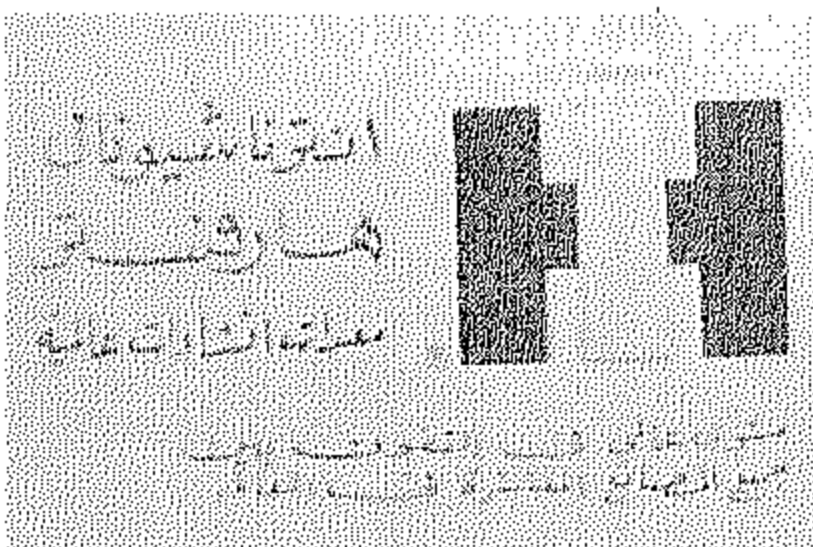
إمارة الشارقة - المنطقة العامة للصناعات الغذائية



## يستخدم الجرار الصوع الجديد فارمسل ٦٥٦ تخدم أرض أكثر وكفاءة أكثر

طويلة • وكذلك يقدم لمعدتك قطع  
الغيار والخدمة من أفضل شركات  
العالم • • وهي شركة انترناشيونال  
هارفستر اكسبورت كمباني :

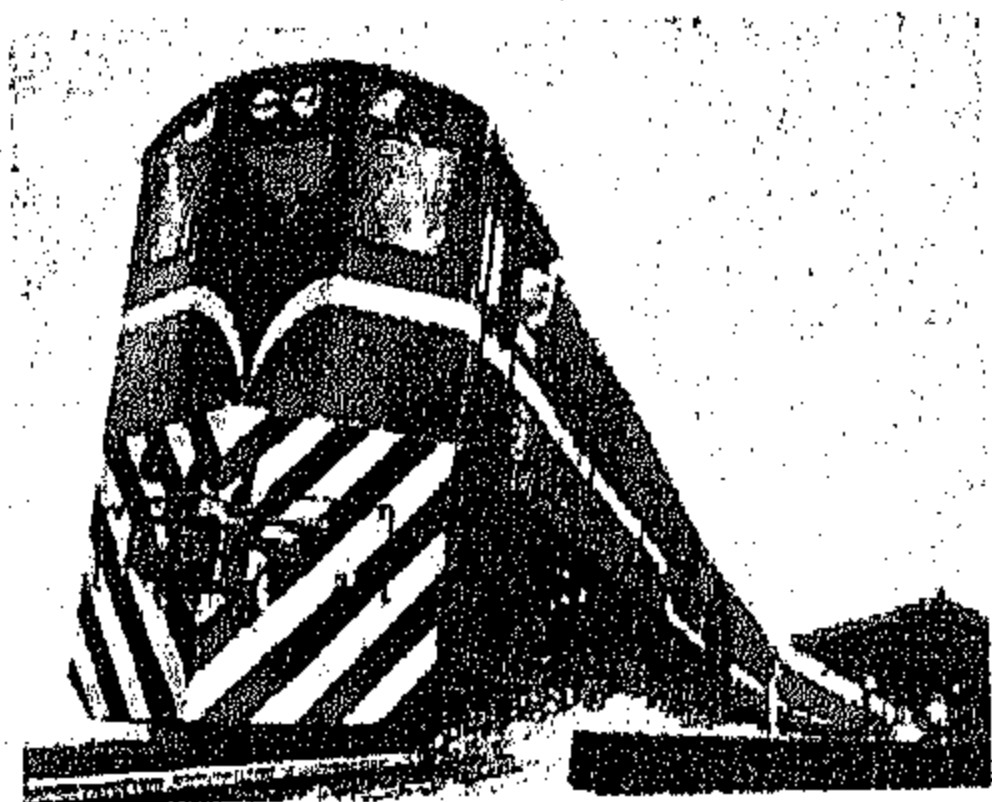
401 North Michigan Avenue,  
Chicago, Illinois, 60611, U.S.A.



ويشترك طراز ٦٥٦ مع اكبر  
جرارات الحصاد التي تنتجها في كثير  
من الوجوه ومن بينها قوة توجيه توازن  
السوائل ، وضبط عملية السحب ،  
واتجاه القضيبي الملتوي • ولديه قوة  
كبيرة على سحب محراث ذي اربعة  
تجاويف أو قرص زحافة قوية ، في أي  
نوع من أنواع التربة بدون اجهاد  
فاتصل بموزع منتجات IH  
ليختار لك أكثر الجرارات فائدة لعمليتك  
وفي استطاعته أن يقدم لك جميع  
الحقائق والارقام عن كيفية الحصول  
على انتاج أكثر بثمان أقل ، بالإضافة  
الى قلة تكاليف العمل خلال مدة خدمة

يطلب سكان العالم الأخذ عددهم  
في الازدياد بما يفوق طاقة مساحة  
الأرض المزروعة المحدودة في العالم • في  
استطاعتك الوفاء بهذه المطالب بزيادة  
دخلك اذا كان لديك الجرار والمعدات  
المناسبة • فمثلا ، اذا كانت أرضك  
المزروعة تحتاج الى جرار من طراز  
(PTO) قوة ٦٠ حصانا، فيوجد الآن  
وحدة أسرع واكفا للقيام بالعمل وهي  
جرار McCormick Formall  
656 الجديد ويستطيع جرار الحصاد  
الجديد هذا أن يقوم بالمهمة ، والسير  
بسرعة كبيرة وبالسير ببطء ملحوظ  
مع اقتصاد محقق في كلتا الحالتين •



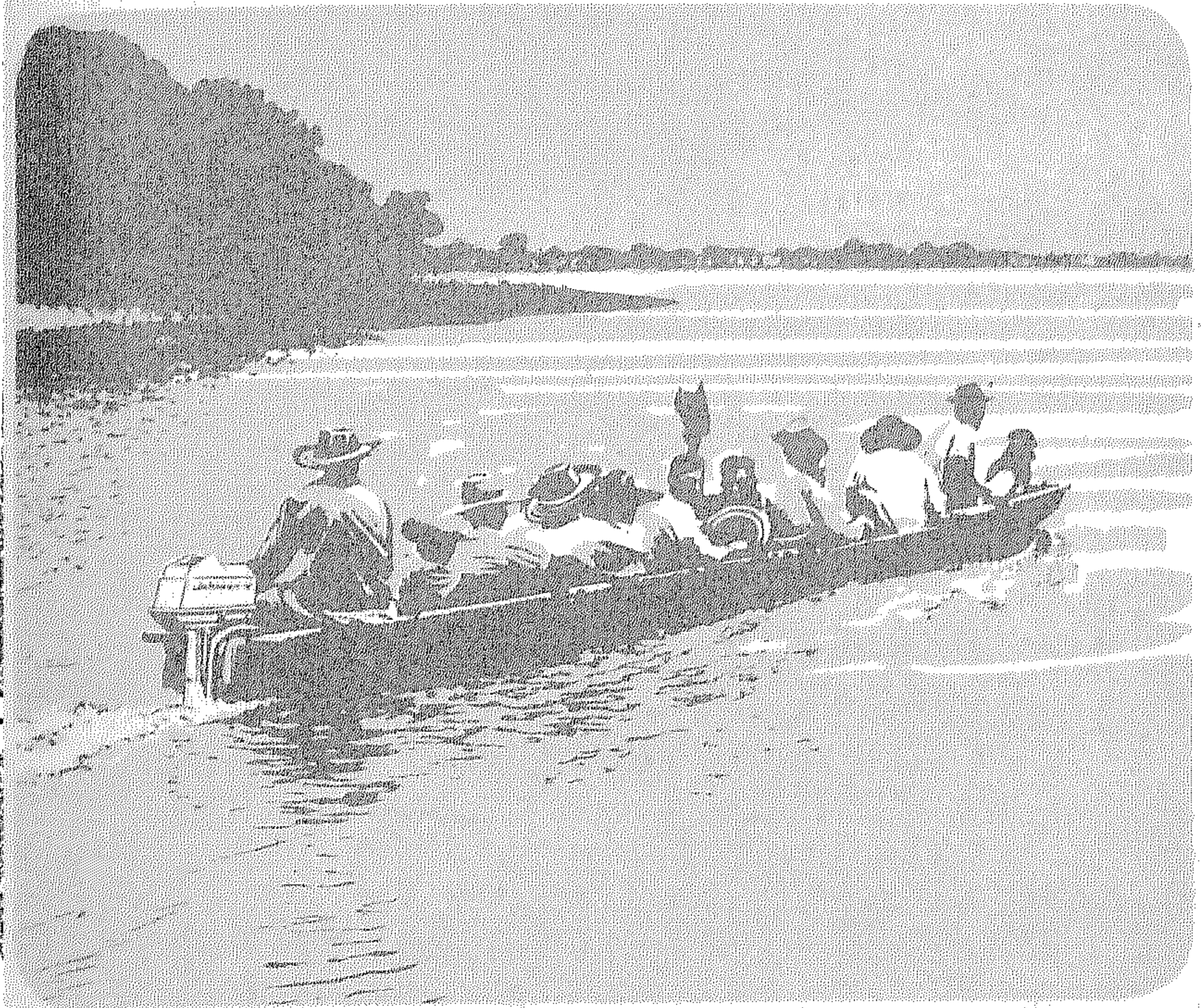


يتمواقتضاه تايوان بايستخدم ٢١  
قاطرة ديزل طراز GA8 و ٢٢  
قاطرة من طراز G12 من انتاج شركة  
جنرال موتورز . وبهذا العدد من  
القاطرات الجديدة يقفز مجموع مالى  
سكة حديد تايوان الى ٨٥ قاطرة  
من انتاج جنرال موتورز لنقل البضائع  
ونقل الركاب وعلى خطوط الضواحي

GENERAL MOTORS OVERSEAS OPERATIONS

DIVISION OF GENERAL MOTORS CORPORATION, NEW YORK, N.Y. 10019 U.S.A. CABLE ADDRESS GENMOTSEAS

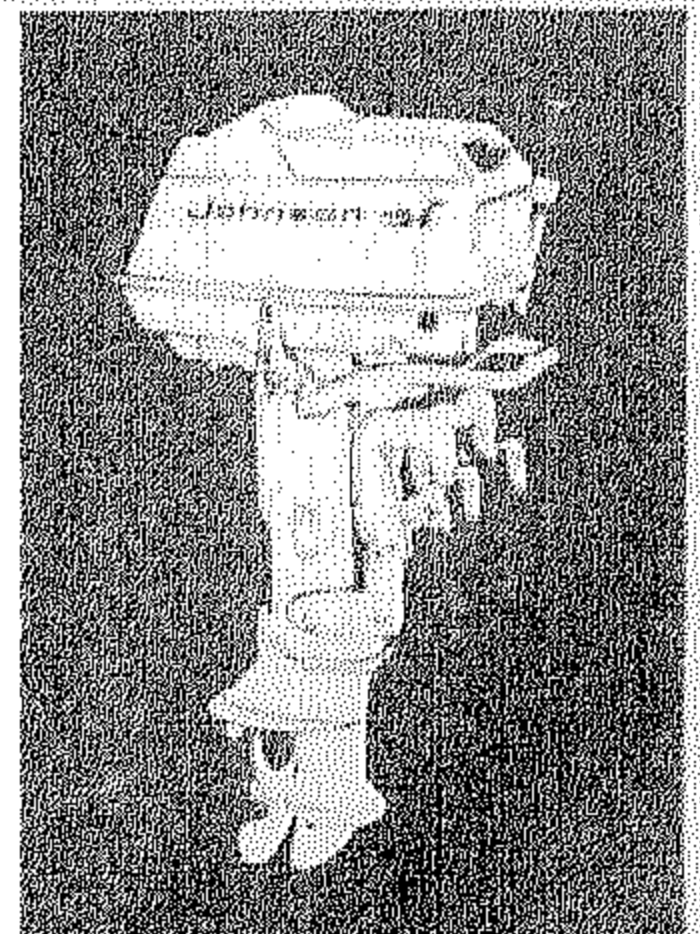




## هل تريد زيادة كفاءة أى نوع من الزوارق .. وفى أى مكان ؟ إن جونسون سوف يجعل ذلك حقيقة واقعة !

على البواخر التجارية فى الفلبين .. وعلى صنادل نقل البضائع فى الملايو .. وعلى زوارق الصيد فى مياه اليونان .. وعلى الزوارق الخشبية الصغيرة التى تعمل فى نهر الأمازون .. وفى أى مكان يقوم فيه العمل على صفحات الماء فى العالم .. تجد أن جونسون يؤدبه بطريقة الفضل وبثقة يمكن الاعتماد عليها .

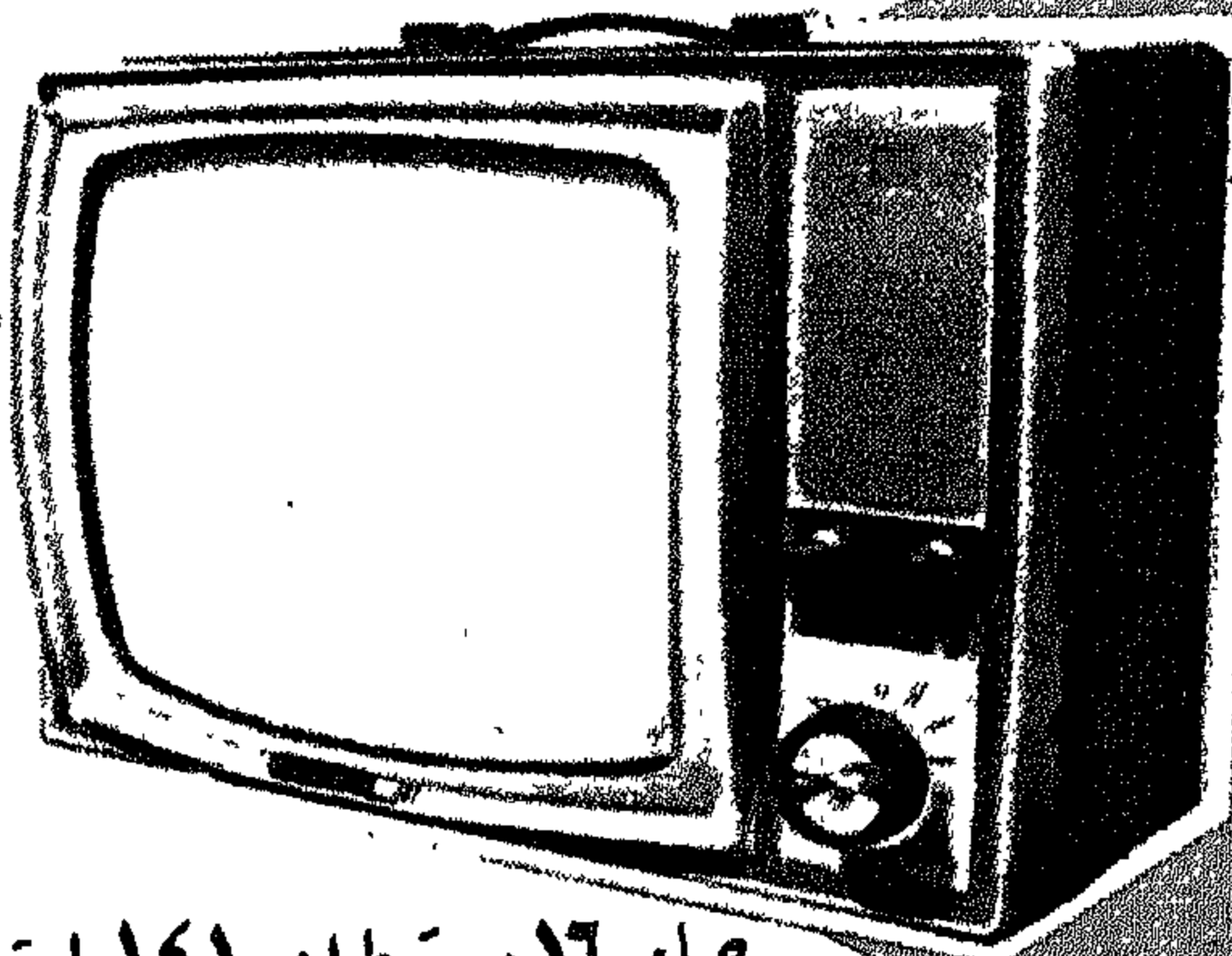
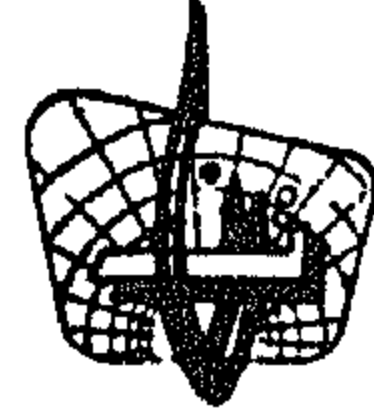
وعندما تشتري هذا الموتور القوي ، تحصل على ضمان كامل لمدة سنتين على الأجزاء الأصلية والتشغيل .. ومعها خدمة إشراف شركة جونسون الواسعة الانتشار فى أنحاء العالم وكذلك إذا كنت تكسب معاشك من العمل فى البحر ، فاجعل هذا المعاش الفضل باستخدام محركات جونسون .  
اتصل بتاجر محركات جونسون المعتمد فى مدينتك ، وسيجده أن يقدم لك موتور طراز عام ١٩٦٦ يلأئم احتياجاتك التجارية أو الحكومية .. وهناك ٢١ نموذجاً لتختار منها ما يناسبك من المحركات : قوة من ٣ إلى ١٠٠ حصان ، والمحركات التى توضع فى مؤخرة السفينة قوة من ٩٠ إلى ٢٠٠ حصان .. وكلها من إنتاج شركة جونسون المشهورة فى العالم قسم الزوارق البحرية .



**Johnson** أولى المحركات فى العالم التى يمكنك الاعتماد عليها

# النصر

رمز الثقة والتفوق



جهاز ١٦ بوصة طراز ١٤١ ط ١٤١

يتر الشركة أن تعلن السادة رعايا الجمهورية العربية  
المتحدة بالخارج بأنهم يمكنهم الحصول على الجوائز وتسلم  
لأولهم فور تحويل القيمة بالعملة الحرة... والتسليم بأي  
محافظة في ج . ع . م .

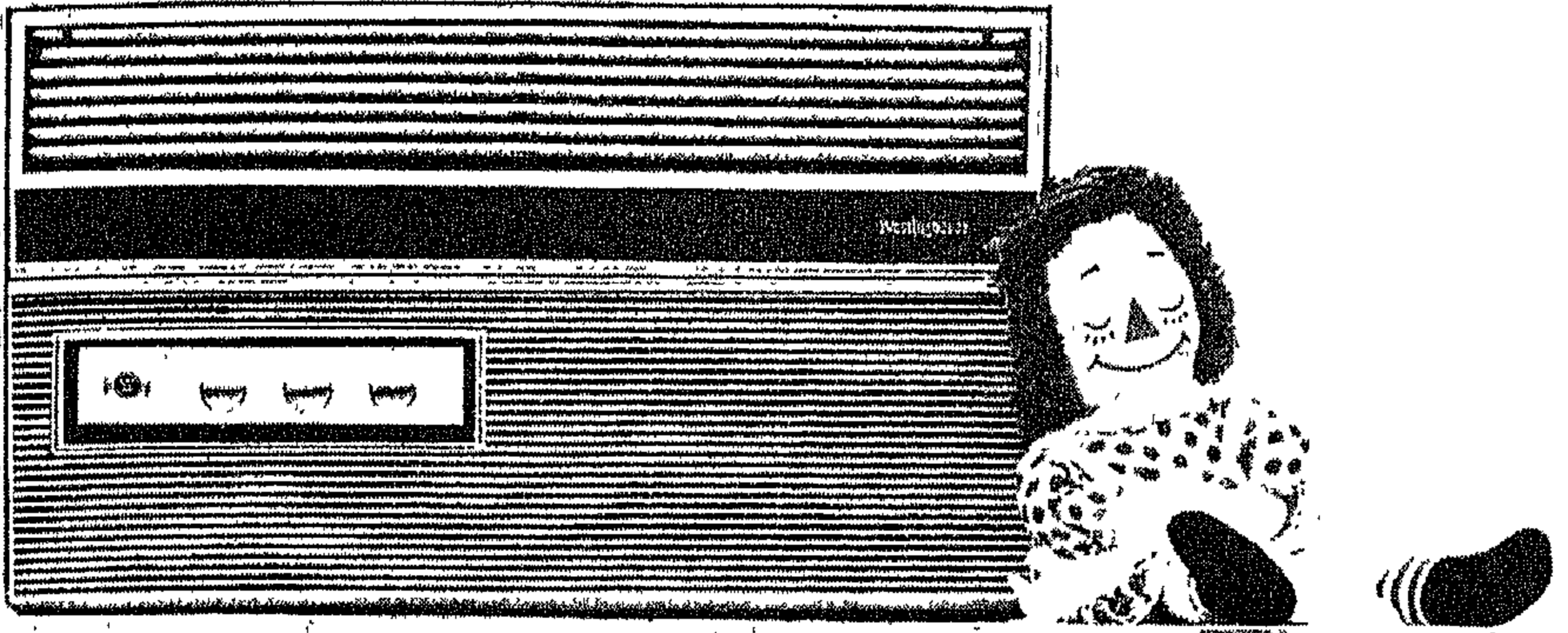
شركة  
النصر  
للتليفزيون

وكلاء في : الكويت . العراق . الأردن

للاستعلام اتصل : بإدارة العلاقات العامة  
٢٥ شارع النصر - باب اللوز - القاهرة ١٩٦٦

مدير

EL NASR Co. For T.V. Cairo U.A.R.



## إن نوع جهاز تكييف الهواء الذي لديك .. هو النوع القوي الصامت ..

لولا أن جهاز تكييف الهواء وستنجهائوس يمنحك هذا القدر الكبير من الشعور بالراحة ما كنت تصدق أبدا أنه يعمل .. ومهما كان المكان الذي تجلس فيه ، فإنك لا تكاد تسمع صوتا أثناء قيام طارة المروحة الضخمة بدفع الهواء البارد إلى جميع الزوايا والأركان .. وفي الواقع لا صوت لها بسبب الغطاء الكثيف العازل الذي يكتم صوت آلة التبريد القوية .  
ولذلك ، فإذا أردت هواء رطبا شهيا طول النهار ، أو نوما مريحا طول الليل فأحصل على جهاز تكييف الهواء وستنجهائوس .. لأنه صامت يبعث الانتعاش .



تكون واثقا إذا كانت وستنجهائوس



بإضافة الى تمتعك ..  
بفخام شاي هندي فاخر



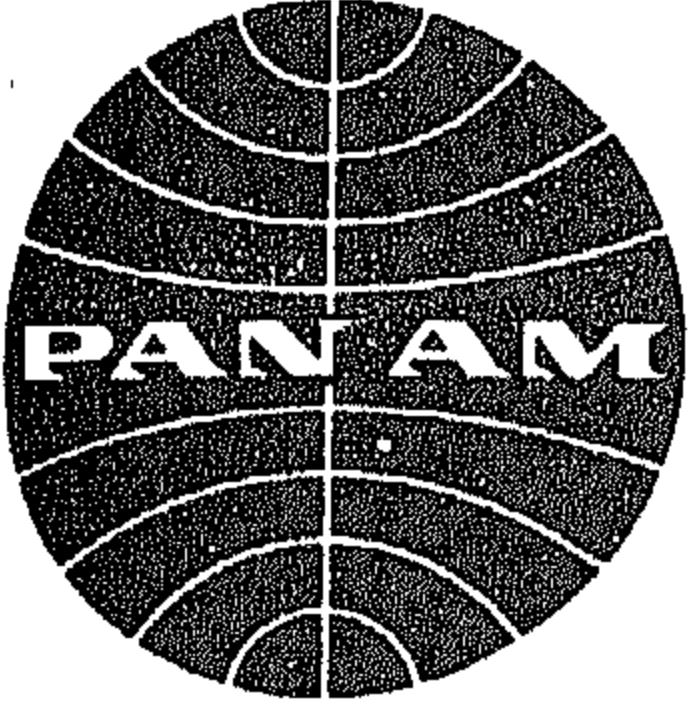
## تقدم دار الشاي الهندي

- ★ أفلاماً جميلة يومية بدون مقابل
- ★ ألحاناً موسيقية حاملة ستريو فونيك
- ★ كما تستمتع بتكليف هواء
- ★ استعداد تام لإقامة الحفلات
- ★ كما يباع شاي « دارچينج » في علب « ستاج محل »

دار الشاي الهندي

٢٣ شارع طلعت حرب، تليفون ٧٤٩٨٥

# هل من الأمور التعليمية أن تصحب



## معك طفلاً في أجازتك بالولايات المتحدة الأمريكية



الشعوب الأخرى . وأين صنع التساريخ ، وكيف تؤثر الطبيعة في الحياة . . ان السفر يخلق اهتمامات جديدة قد تشكل مستقبل الطفل .

من يعتنى بالطفل أثناء تجولك بالمدينة ؟ تقدم كثير من الفنادق الكبيرة والفنادق الصغيرة جليسات للأطفال بأجر معتدل . وعلى العموم فهذه الموضوعات من السفر مع الاولاد في الولايات المتحدة الأمريكية تكاد تنطبق على كل مكان في العالم .

دع الوكيل السياحي لشركة بان أمريكان يساعدك على تخطيط الرحلة لك ولأولادك ودع شركة بان أمريكان تعلم أنك ستصحب أولادك وسيكون موظفونا المدربون المتخصصون مستعدين في الطائرة لتقديم الحلوى والكتب المصورة لهم . وكذلك ستكون هناك مفاجأة لابنك اذا كان يوم السفر يوافق يوم ميلاده .

فسافر إذن الى الولايات المتحدة الأمريكية بطائرات بان أمريكان واصطحب أولادك . وسيزيد استمتاعك بالرحلة اذا كان أولادك بجانبك . وستمتع بتجربة تدوم مدى الحياة . وأهم من هذا كله أنك ستعرف أن أسرتك ستسافر على أفضل الطائرات في العالم وليس هناك شعور أفضل من هذا الشعور .

### بان أمريكان

١. ميدان الاوبرا . فندق

كونتنتال سافوي ت ٩١١٢٢٣ - القاهرة

### أكثر شركات الطيران خبرة في العالم

الاولى عبر المحيط الاطلسي

الاولى عبر المحيط الهادى

الاولى في أمريكا اللاتينية

الاولى حول العالم

ان السفر مع الاولاد اقل تكاليفاً وأكثر مسرة - مما يعتقد الكثيرون واليكم بعض الاسئلة المناسبة وبعض الاجابات المدهشة من السفر الى الولايات المتحدة الأمريكية مع الاولاد :

ما هو ثمن تذاكر السفر ؟ انك تدفع للسفر على طائرة بان أمريكان نصف الاجر من الاولاد الاقل من ١٢ سنة ( و ١٠٪ من الاطفال الاقل من سنتين )

ولدى معظم الطائرات والقطارات وسيارات الاوتوبيس داخل أمريكا تعريفة خاصة بالعائلات والمشروع الذى تتفق فيه جميع شركات الطيران الأمريكية داخل الولايات المتحدة هو : الاب يدفع الاجر كاملاً وتدفع الام ٢/٣ الاجر . ويدفع الاولاد سن سنتين الى ٢٢ سنة ١/٣ الاجر ويركب الاولاد الاقل من سنتين مجاناً .

وماذا عن أسعار الفنادق ؟ تضيف فنادق كثير سريراً ثالثاً في الحجرة بدون أجر اضافى وكذلك احواض السباحة وجميع ملاعبها بالمجان .

هل أسعار الطعام مرتفعة ؟ في كثير من الفنادق الكبرى تقدم وجبات للأطفال بنصف الثمن . ومن المرجح أن يقودك الاطفال الى تناول وجبة كاملة بثمان معتدل في محلات السجق ( الكلاب الساخنة ) ومشارب اللبن ومحلات الطعام الخفيف المائلة لها .

وما هى تكاليف مشاهدة المعالم ؟ الزيارة للاماكن السياحية أغلبها بالمجان . ومن المرجح أن تشاهد أماكن أكثر اذا كان معك طفل كزيارة حدائق الحيوانات والمنتزهات العامة والاماكن التاريخية والمتاحف والمراصد . . أما اذا استأجرت سيارة ، فلا تنس أن التكاليف واحدة سواء استعملها شخص واحد أو ركبته الاسرة كلها .

وماذا يتعلم الاولاد من السفر ؟ يقول مدرس اب محب للسفر : " ان السفر معلم عظيم " . فهو يبين لأولادك كيف تعيش

# المختار

السنة الحادية عشرة

يونية ١٩٦٦

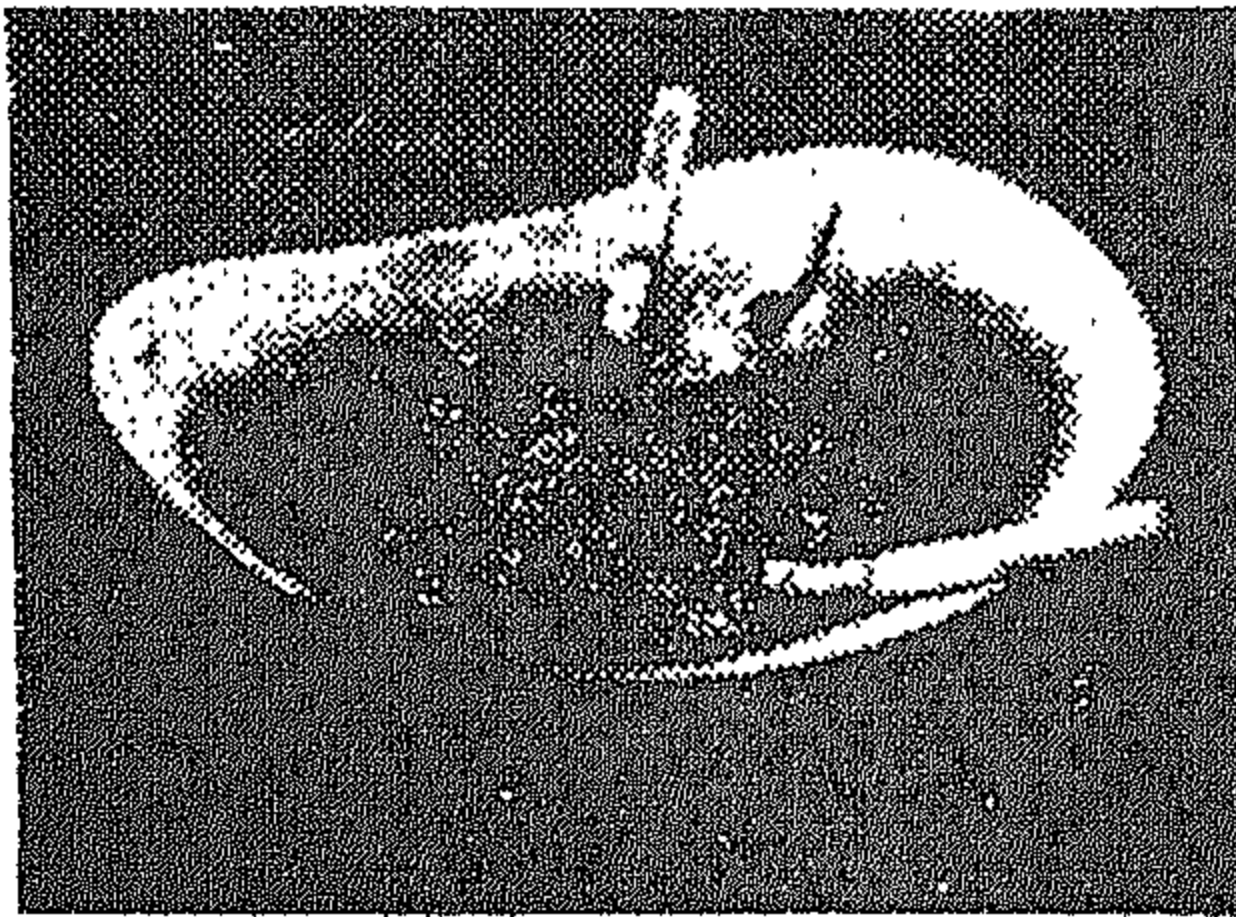
ويدير دايجست  
في كل مقالة لذه رائحة



« عالم شهير يحكي كيف افلت من  
الموت بسرطان الرئة ... بمعجزة ! »

## فكرات مدفن سابق

بقلم لويس فايزر



في عام ١٩٦٤ اشار تقرير كبير  
الجراحين الامريكيين عن  
التدخين والصحة بأصعب الاتهام الي  
السجائر باعتبارها سببا لسرطان  
الرئة وبعض الامراض المميتة الاخرى ،  
وكان الدكتور لويس فايزر استاذ  
الكيمياء بجامعة هارفارد الذي تتضمن  
انجازاته الواسعة تركيب فيتامين - ك  
عضوا في اللجنة الاستشارية التي  
اعدت هذا التقرير والمكونة من عشرة  
اعضاء . ويقول الدكتور فايزر :  
« علي الرغم من انني مقتنع بالدليل

اقتناعا تاما ، فقد ظلت اواصل  
كدخين السجائر بافراط شديد طوال  
مداورات لجننتنا ، واستعنت بكل  
الاعذار المعتادة »

وكان بين طالباتي الاول ماري بيترز ،  
التي اصبحت فيما بعد زوجتي  
وشريكتي في العمل طيلة حياتي ،  
وكانت سني قد بلغت الثلاثين عندما  
دعيت للعمل في هارفارد كاستاذ مساعد  
للكيمياء .

وبعد ثلاث سنوات ، دعيتي جماعة  
من رجال وزارة الصحة العامة  
الامريكية كانت تقيم بجامعة هارفارد  
الي الاشتراك معها في برنامج لبحاث  
السرطان ، وكان علماء الكيمياء الالمان  
قد اكتشفوا نوعا جديدا من الفحم  
المائي واطلقوا عليه اسم « ميثيل  
كولانثرين » ، بينما وجد الباحثون  
الانجليز انه بدهن محلول من هذه  
المادة علي ظهور الفئران ينتج سرطان  
الجلد ، وعند حقنها تحت الجلد تنتج  
ورما سرطانيا في مكان الحقن ، وقد  
ارادت جماعة وزارة الصحة استطلاع  
بعض المشكلات المثيرة التي تكشفت  
نتيجة هذا الكشف ، وكانوا يأملون ان  
امدهم بمادة ميثيل كولانثرين اللازمة .  
ولكن الالمان كانوا قد حصلوا علي  
الفحم المائي بعمالية متعددة الخطوات ،  
بادئين بحامض « ديوكسيكوليك »  
وهو جزء عادي في مرارة الانسان  
والاغنام ، وكانت جملة الناتج اربعة  
في المائة فقط ، ولم يكن في استطاعتي

وبعد مرور سبعة اشهر علي التقرير  
الذي نشرته صحف العالم علي  
صفحاتها الاولى ، اكتشف الدكتور  
فايزر انه مصاب بسرطان الرئة . . .  
وقد كتب في تقديم هذه القصة الصادقة  
لحالته يقول : « لعل تجربتي تقنع  
الآخرين بأن الوقت للاقلاع عن التدخين  
. . هو الآن ! »

\*\*\*

لقد بدأت تدخين السجائر قبل ان  
أبلغ العشرين ، ولعل السبب هو  
انني كنت اظن انه شيء شيطاني . . .  
وكنت ادخن في بداية الامر بصورة  
طفيفة ولكنها مطردة ، ولم اقلع عن  
التدخين الا مرة واحدة ، بينما كنت  
العب في فريق كرة القدم بجامعة في  
عام ١٩١٩ ، ولكنني عدت اليه مرة  
اخرى ، وفي النهاية اصبحت التدخين  
عادة عصبية مخاتلة ، وعانيت من  
سعال السجائر الدائم ، ولم اعد انم  
الا قليلا ، فاذا استيقظت خلال الليل  
او في الصباح الباكر ، مددت يدي الي  
السيجارة بوحى الغريزة !

وبعد حصولي علي درجة الدكتوراه  
في الكيمياء من جامعة هارفارد ،  
وقضاء عام في فرنكفورت اون اودر ،  
واوكسفورد ، بدأت التدريس في كلية  
« بريان مور » للبنات في بنسلفانيا ،



ان اتحمل استخدام مرافق البحث المحدودة عندي في مجرد تكرار العمل الالمانى علي نطاق اوسع ، ومن ثم فانني عالجت المشكلة الاكثر تحديا ، وهي انتاج الميثيل كولانثرين بطريقة صناعية .

وتجاوز النجاح الذي حققه العمل كل ما كنا نأمل فيه ، فقد استطعنا أن نزود فريق الابحاث التابع لوزارة الصحة العامة بكميات وفيرة ، وان نشبع حاجات بعض الباحثين الآخرين الي ان تولي الموضوع الموردون التجاريون ، وبعد ان وجدنا طريقة تركيب ناجحة ، أخذنا نطبقها علي تركيب الهيدروكربونات المتعلقة بها . وقام فريق وزارة الصحة العامة بتجربة عشرات من الهيدروكربونات الجديدة المركبة صناعيا من اجل تنشيط انتاج السرطان في الفئران .

وظلت عملية تركيب المواد المسببة للسرطان هي الموضوع الاساسي للعمل الذي تقوم به جماعة الابحاث التي اعمل معها ، طوال عشر سنوات ، بيد انه مع اقتراب الحرب العالمية الثانية ، اضطرت الي التخلي عن هذا البحث والعمل في انتاج قنابل النابالم وغيرها من الذخائر الحارقة ، وفيما بعد عملت في انتاج العقاقير المضادة للملاريا ،

ولكنني بعد الحرب اجتذبت مرة اخري الي مشكلة السرطان بوساطة اتجاه جديد للاحداث ، وكانت هناك ادلة متزايدة علي ان تدخين السجائر يلعب دورا في حدوث سرطان الرئة . ومع ان الادلة كانت احصائية جزئيا ( دراسات جماعة السكان ) ، فانه كانت هناك تقارير ايضا عن حدوث سرطان الجلد في الفئران باستخدام قطران دخان السجائر .

وبدأت في عام ١٩٥٤ بحضور سلسلة مؤتمرات عن التدخين وسرطان الرئة ، وكذلك مؤتمرات عن آخر الادلة التي توحى بقوة بأن تدخين السجائر يشترك في احداث مرض الشريان التاجي ، والامفيزيما ( اضمحلال نسيج الرئة ) والنزلة الشعبية .

وأخيرا قرر لوثر تييري وزير الصحة الامريكي السابق في عام ١٩٦٢ تعيينني في لجنة من عشرة اعضاء لدراسة الادلة بعناية ، وابلاغه عما اذا كان التدخين خطرا جديا علي الصحة ام لا ، وبعد دراسة شاملة وترو ، قدمت لجنتنا في عام ١٩٦٤ تقريرا لوزير الصحة من ٣٨٧ صفحة ، يعرب عن الرأي الاجماعي بأن « تدخين السجائر خطر علي الصحة ، وانه ذو

المعهودة : « ليس من المحتمل ان يحدث ذلك لي ٠٠٠ لقد فات أوان الاقلاع عن التدخين الان ٠٠٠ انني اكثر صحة من كثيرين من الناس ٠٠ انني استطيع ان اسبح حوض السباحة بجامعة هارفارد ذهابا وايابا تحت الماء ، فلا بد انن من ان تكون لي رئتان جيدتان » ٠٠ ولكنني اعتقد ان السبب الرئيسي لعدم محاولتي الاقلاع انما كان يرجع الي الشعور بأنه بعد تخخين مستمر لاكثر من ٤٠ عاما تقريبا ، لن اتمكن من تحطيم هذه العادة ٠

وفي ابريل ١٩٦٥ ، بلغت السادسة والستين ، وكان في استطاعتي التقاعد في نهاية العام الدراسي ، ولكنني بدلا من ذلك قبلت دعوة الجامعة للاستمرار في التدريس والبحث عامين آخرين ، وكان فصل الصيف مليئا بالاثارة ففي خلال عشرة اسابيع تقريبا ، سافرت اكثر من ٤٥ الف كيلومتر لكي القى محاضرات عن استخدام ادوات التعليم الجديدة ٠ وفي ١٢ اغسطس توجهت الي المركز الصحي لجامعة هارفارد لاجراء الفحص الطبي السنوي علي ، وفي اليوم التالي ابلغني الطبيب تليفونيا ان صور الاشعة التي التقطت للصدر كشفت عن ورم صغير علي الرئة اليسري ، وقد

اهمية تكفي لتبرير اتخاذ عمل علاجي مناسب »

وفيما يلي بعض النتائج التي بني عليها هذا الحكم :

« ان تدخين السجائر ينسب بصفة عارضة الي سرطان الرئة في الرجال ، وأهمية اثر تدخين السجائر يرجح كل العوامل الاخرى كثيرا ٠

« ان خطر الاصابة بسرطان الرئة يزداد مع ازدياد فترة التدخين وعدد السجائر التي يتم تدخينها كل يوم ، ويقل بعدم الاستمرار في التدخين ٠

« ان تدخين السجائر هو اهم اسباب النزلة الشعبية المزمنة ، ويزيد خطر الموت بسبب النزلات الشعبية المزمنة والامفيزيما ٠

« ان نسبة وفاة المدخنين من الذكور بسبب مرض الشريان التاجي اعلي منها بين غير المدخنين من الذكور » وفي الوقت الذي كانت تجري فيه مداولات لجنتنا ، كان استهلاكنا من السجائر قد ارتفع الي حوالي اربع علب في اليوم ، وازداد تعرضي بوضوح للموت من سرطان الرئة والامفيزيما ٠٠ او من مرض القلب ٠

فلماذا لم اتوقف عن التدخين ؟ ٠٠ أخشى ان يكون افضل ما يمكنني عمله الآن ، هو ان انكر الاعذار

العملية بسبب الاضطرابات الاخرى الناتجة عن التدخين ، ولكن كان هناك شيء لا يزال في امكاني ان أفعله لنفسى . . . وهكذا فانني توقفت عن التدخين كلية ابتداء من يوم ٢٧ اغسطس ، ومر وقت كانت الممرضات تعطيني خلاله بعض الاقراص المهدئة لمساعدتي على تحطيم العادة ، ولكنني وجدت ذلك أمرا غير مستساغ فطلبت الامتناع عن اعطائى اياها . . . والواقع انني وجدت التوقف عن التدخين بعد ذلك أمرا يسيرا الي حد يثير الدهشة ، علي شريطة ان يكون التوقف كليا . . . ولم اعد الي التدخين مرة اخرى منذ ذلك الحين .

وبعد اسبوعين من العلاج والراحة ، والتحرر من أسر دخان السيجارة ، أظهر الفحص تحسنا ملموسا في قلبي ورئتي ، وتحدد لاجراء العملية يوم ١٣ سبتمبر ، وقد تطلب استئصال الورم ازالة جزء صغير من احد الفصوص ، ولكن من اجل الوصول الي الورم ، اضطر الجراح الي احداث شق يبدأ من الجزء العلوي الايسر للصدر ، حتي مستوي الوسط وينتهي عند الجانب الايمن العلوي من ظهري مغطيا حوالي ٤٨ سنتيمترا .

هذه الجراحة الكبرى القت عبثا

يكون خبيثا ، وقال لي انه اعد الترتيبات لكي آخذ صور الاشعة الي أحد جراحى الصدر لاجراء مزيد من الدراسة عليها . . . وايد الاخصائى فكرة انني مصاب حقا بسرطان في الرئة ووضع الترتيبات لدخولي المستشفى يوم الاثنين ٢٣ اغسطس ، علي ان تجري العملية بصفة مبدئية في ٣٠ اغسطس .

ولكن الاختبارات اظهرت ان قلبي كان في حالة سيئة ، وقد لايتحمل اعباء عملية جراحية كبرى ، بينما اظهرت الاختبارات الكثيرة التي اجريت لرئتي ان الرئتين في حالة بائسة ، لا من الورم الصغير ، بل من امفيزيما ونزلة شعبية شديدين .

وأخبرني الجراح ان حالتي قد تتحسن اذا اقللت من تدخين السجائر وقرر ارجاء العملية لمدة اسبوعين ، لعلمي استرد اكثر ما يمكن من قواي التي ضعفت نتيجة الآثار الحادة للتدخين .

هاهو تحد جديد لي . . . ان امامي فرصة للنجاة من الموت بسبب السرطان لان ورم رئتي قد اكتشف وهو مازال صغيرا في الاستطاعة استئصاله بالجراحة ، ومع ذلك فانني كنت معرضا لخطر جدي بأن اموت خلال

الطبيب ان علامات اضطراب القلب وضيق النفس قد اختفت فعلا .

انني واثق ان التدخين كان يسبب اصابتي بالنزلة الشعبية ، ان ان هذه الحالة سرعان ما اختفت بعد ان توقفت عن التدخين ، ولكن السرطان لا يمكن ارجاعه ، الا اذا كنا نعني ان الورم يمكن ازالته بالجراحة او الاشعة او العلاج الكيميائي ، ولكن ليس هناك شك كبير في ان سرطان الرئة في حالتي كان كذلك ، وانه حدث نتيجة للتدخين .

ان حالتي تعلمنا درسين هامين :  
الاول حماقة القول بأن الوقت قد فات على الارجح للتوقف الآن عن التدخين فقد أقلعت أنا عن التدخين في وقت متأخر جدا ، ومع ذلك فقد كان الوقت لا يزال مناسباً . . ولقد كنت علي الارجح في طريقي الي الموت نظرا لاصابتي بالامفيزيما ، والنزلة الشعبية والقلب الذي يزداد سوءا ، ولكن ازالة اسباب هذه الظروف - وهي تدخين السجائر في حالتي - اوقفت عمليات التدهور ، واتاحت للطبيعة - وهي حليف قوي فذ اذا منح الفرصة - لكي تبدأ اصلاح الخسائر .

أما الدرس الثاني ، فهو أنه علي عكس ما كنت أتوقع ، وجدت من

ثقيلاً علي القلب والرئتين ، وقد ادركت انني كنت معرضاً للموت احيانا خلال الايام الاولى التالية للعملية ، وقد علمت فيما بعد ان الاطباء ابلغوا زوجتي ماري انني كنت في مغامرة غير طيبة ، وان فرصة شفائي كانت ضئيلة ومع ذلك فقد كنت موضع عناية ممتازة من الفريق الذي أجري الجراحة وكان يضم أحد اطباء التخدير وثلاث او اربع ممرضات مدربات بطريقة خاصة ، ومهندسا فنيا ، وطبيبين اخصائيين في أمراض الصدر ، برعا في تعليم المرضى كيف يتنفسون بطريقة صائبة ، وكيف يخرجون الافرازات بالسعال ، وبعد تلك الايام القليلة الحرجة ، غادرت المستشفى بعد العملية بخمسة عشر يوما ، واستأنفت العمل علي الفور مع ماري في تأليف كتاب بأقصى سرعة .

وان لدي ادراكا متزايدا بأنني بعد ان تركت السجائر ، أصبحت في صورة افضل كثيرا عما كنت قبل العملية . . لقد ذهب السعال ، وأصبحت انام نوما افضل ، كما تحسنت شهيتي كثيرا ، ولاحظ طبيب الاسنان ان ثلاثة اشهر من الامتناع عن التدخين ، ازال الكثير من التلويث السابق للأسنان . . وبعد الفحص الطبي التالي ابلغني



السهل تحطيم عادة الافراط في التدخين  
الراسخة منذ زمن طويل . ومن  
المؤكد أنني كنت مدفوعا بحافز قوي،  
وهو أنني اذا لم أتوقف ، فسوف  
أودع الحياة . . وحتى ذلك ، فقد كان  
علي أن أخضع لجراحة كبرى ، وهي  
محنة كان من الممكن أن أتفادها لو  
أنني أقلعت عن التدخين قبل ذلك  
ببضع سنوات .

وبعد . . ألا ينبغي أن يكون الدافع  
للسي المدخن هو المعرفة الواضحة بأنه  
بالاقلاع عن التدخين في الوقت  
المناسب، قد يتفادي جراحة شديدة ،  
أو يتجنب موتا مفاجئا ، أو ألم الهجوم  
الطويل للخلايا الخبيثة التي تنمو دون  
رادع والتي ستهاجم في النهاية عضوا  
حيويا وتسبب الموت . . . أنني أعتقد  
أن الامر كذلك .

أما أولئك الذين مازالوا في ريعان  
الشباب والذين كان من حسن حظهم  
أنهم لم يقعوا بعد في أسر العادة  
الشيطانية ، فإنهم يجب أن يحمدا  
الله ، وألا يبدأوا التدخين علي  
الاطلاق .



### شيء لازم !

بعد أن نقلنا الجيش ثلاث مرات في ستة أشهر ، استقر بنا الامر أخيرا في بيتسبرج،  
حيث ألقينا ابنتنا بالسنة الاولى الابتدائية باحدى المدارس .  
وطلبت المدرسة من كل تلميذة أن ترسم صورة لبيتها . . وعندما نظرت الى الصورة  
التي رسمتها ابنتنا ، رأت منزلا يقف أمامه شيء أسود ضخم ، فسألت الطفلة في حيرة :  
- ما هذا الصندوق الاسود ؟  
فقلت ابنتي :  
- هذه هي عربة العزال !



### قاسم مشترك !

سأل أحد الصحفيين رئيس دولة حديثة الظهور عما اذا كانت حكومتها موالية  
للمسيوعيين ، أم لحلفاء الغرب . . فقال الرئيس :  
- هناك فريق من الوزراء وأنا موالون للمسيوعيين ، أما الفريق الاخر . . وأنا  
فموالون للغرب !

# حب لا يموت

« قصة حب غير عادى  
ربطت بين قلبين رغم  
الاحداث القاسية  
التي مرت بهما ... »

ملخصة من « مجلة جايدبوست »

تبدأ القصة في أوائل عام ١٩٥٠  
في المسكن الصغير الذي يقيم  
به آل تايلور ببلدة والتام بولاية  
ماساشوسيتس . كانت اديث تايلور  
علي ثقة من انها اسعد امرأة في البلدة  
فقد تزوجت هي وكارل منذ ٢٣ عاما ،  
ومازال قلبها يخفق كلما دخل زوجها  
الغرفة ، أما كارل ، فكانت تبدو عليه  
كل مظاهر الرجل الذي يحب زوجته ،  
ولما كان عمله كعامل في مخازن  
الحكومة يضطره أحيانا الي الابتعاد  
عن البلدة ، كان يوالي كتابة الرسائل  
لزوجته كل ليلة ، ويبعث اليها هدايا  
صغيرة من كل مكان يزوره .

وفي فبراير ١٩٥٠ ارسل كارل في  
مهمة الي اوكليناوا تستغرق بضعة  
أشهر ، للعمل في مخزن جديد للحكومة  
وكانت تلك فترة طويلة سيقضيها في  
مثل هذا المكان البعيد ، وفي هذه المرة  
لم تصل الي اديث هدايا صغيرة ،  
ولكنها ادركت السبب . انه يدخر  
نقوده لكي يشتري البيت الذي يحلمان  
به منذ زمن بعيد .

بقلم بوب كولسيدلن

لحياتها المحطمة .. ولكنني سأصف هنا ما حدث فقط ... فاديت تايلور لم تكره كارل قط ، بل لعلمها احبته الي حد انها لم تعد قادرة علي التوقف عن هذا الحب .

وقد استطاعت ادith ان تتصور الموقف .. رجل وحيد ، وتقارب متصل مع الفتاة اليابانية .. ولكن حتي ذلك لم يكن كفيلا بأن يجعل كارل يرتكب مثل هذا العمل البشيع .. لقد اختار الطلاق بدلا من ان يستغل خادما صغيرة ، ومع ذلك فان الشيء الذي لم تستطيع ادith ان تصدقه ، هو انه توقف عن حبه لها ، وكانت موقنة بأنه سيعود اليها في يوم ما .

وراحت ادith تبني حياتها حول تلك الفكرة .. وكتبت لكارل تلتمس منه ان يجعلها علي صلة بما يدور في حياته .. وبعد فترة من الزمن ، كتب اليها يقول انه هو وآيكو ينتظران طفلا وولدت ماريا في ١٩٥١ ، وتبعتهما هيلين في ١٩٥٣ ، وبعثت ادith هدايا للطفلتين ، وظلت تكتب لكارل وهو يرد علي رسائلها ، ليقول ان هيلين ظهرت سنتها الاولى ، وان لغة آيكو الانجليزية تتحسن ، اما هو فانه يخس باستمرار .

ثم جاءت الرسالة الرهيبة ! ..

ومرت الشهور الموحشة في ببطء ، وكلما توقعت ادith عودة كارل ، كتب اليها يقول انه مضطر للبقاء ثلاثة أسابيع أخرى .. ثم شهرا آخر .. او « مجرد شهرين آخرين » .. وهكذا مر علي سفره حوالي عام ، وقلت رسائله اليها شيئا فشيئا .. واذا كانت قد فهمت السبب في عدم ارسال الهدايا الا انها لم تفهم سبب عدم ارسال الخطابات ولاسيما ان الرسالة لن تكلفه اكثر من مليمات ثمن طابع البريد .

وبعد اسابيع من الصمت ، تلقت رسالة تقول : « عزيزتي ادith .. وددت لو كانت هناك طريقة اكثر رقة لابلاغك هذا الذبا .. اننا لم نعد زوجين ! »

والقت ادith بنفسها فوق الاركة .. كان كارل قد كتب الي المكسيك للحصول علي الطلاق بالبريد ، وتزوج - آيكو - وهي خادم يابانية كانت تقوم بكل الاعمال في البيت الذي يقيم فيه وهي في التاسعة عشرة من عمرها .. أما ادith فعمرها ٤٨ عاما .

ولو انني اردت ان اؤلف هذه القصة ، لقلت ان الزوجة المنبوذة ستكافح لالغاء هذا الطلاق الذي تم علي الورق ، وانها ستكره زوجها وتكره هذه المرأة ، وستسعى للانتقام

ان كارل يحتضر بعد ان اصيب  
بسرطان الرئة ! . . وامتلت رسائله  
الاخيرة بالخوف ، لا علي نفسه ، بل  
علي آيكو والطفلتين . لقد كان يدخر  
لارسالهما الي المدرسة في أمريكا ،  
ولكن فواتير المستشفى اتت علي كل  
شيء . . تري ماذا سيحدث لهما ؟  
هذا ادركت اديث ان هديتها الاخيرة  
لكارل يمكن ان تكون راحة البال . .

وكتبت تقول له انها مستعدة لآخذ  
ماريا وهيلين لتربيتهما في التام اذا  
وافقت آيكو علي ذلك . ولكن آيكو  
ظلت بعد وفاة كارل بعدة شهور ترفض  
السماح للطفلتين بالذهاب . فهما كل  
مالها في الحياة . . ولكن ماذا تستطيع  
ان تقدم لهما غير حياة الفقر واليأس  
والذل ؟

وفي نوفمبر ١٩٥٦ بعثت آيكو  
بالطفلتين الي « العمة العزيزة اديث »  
كانت اديث تدرك انه من العسير  
عليها وقد بلغت الرابعة والخمسين ان  
تصبح اما لطفلتين في الثالثة والخامسة  
من عمرهما ، ولكنها لم تكن تعرف ان  
الطفلتين سوف تنسيان بعد وفاة  
ابيهما القليل الذي كانتا تعرفانه من  
اللغة الانجليزية . ومع ذلك فقد تعلمت  
ماريا وهيلين بسرعة وتلاشى الخوف  
من عيونهما ، وامتلا وجهاهما ،

وأصبحت اديث - لأول مرة منذ ٦  
سنوات - تسرع للعودة من العمل  
الي بيتها ، وحتى اعداد الطعام أصبح  
متعة من جديد .

ولكن رسائل آيكو كانت تزداد حزنا  
علي مرور الزمن . . كانت تسأل :  
« ايتها العمة : اخبريني بربك ماذا  
تفعلان الآن ؟ . . هل تبكي ماريا  
وهيلين ام لا ؟ . . » وكانت اديث  
تطالع هذه الرسائل التي كتبت  
بانجليزية ركيكة ، فتلمس فيها روح  
الوحشة والعزلة ، وهي تعرف ما هي  
الوحشة .

وادركت انها يجب ان تعمل لآحضار  
ام الطفلتين للعيش معها ايضا .  
واتخذت القرار . . ولكن آيكو كانت  
لاتزال من رعايا اليابان ، وحصة  
الهجرة لرعايا اليابان الي أمريكا  
مستنفدة لسنوات قادمة . . .

وفي ذلك الحين ، كتبت لي اديث  
تايلور تاتمس المعونة . . ووصفت انا  
الموقف في الباب الذي اكتبه بصحيفتي  
وفعل آخرون اكثر من ذلك ، فبدأت  
الالتماسات تنهال علي الجهات  
المسؤولة . . وفي أغسطس ١٩٥٧ سمح  
لآيكو تايلور بدخول البلاد .

وعندما وصلت الطائرة الي مطار  
نيويورك الدولي ، انتابت اديث هزة



فزع .. ماذا يحدث لو انها كرهت انا ايضا !  
هذه المرأة التي سلبتها كارل ؟ ..

\*\*\*

وكانت آخر من بارح الطائرة فتاة  
نحيلة صغيرة ، حتي لقد ظنتها اديث  
في أول الامر طفلة ، ورأتها وهي تقف  
هناك ممسكة بالحاجز ، فأدركت اديث  
انها اذا كانت هي تشعر ببعض الخوف  
فان آيكو في حالة تقرب من الرعب !  
ونادت آيكو ، فأسرعت الفتاة  
تهبط الدرجات ، ثم ألقت بنفسها بين  
ذراعي اديث .. وبينما كانت كل منهما  
تحتضن الاخرى ، طافت برأس اديث  
فكرة عجيبة .. لقد ابتهلت الي الله  
ان يعيد لها كارل .. وهاهو قد عاد ،  
في صورة بنتيه الصغيرتين ، وهذه  
الفتاة الرقيقة التي أحبها .. وقالت  
لنفسها : « ساعدني يارب حتي أحبها  
حاشية : اليوم ... وبعد سنوات  
من ظهور هذه القصة في مجلة  
« جايدبوستس » تعيش اديث وآيكو  
تايلور والفتاتان في مسكن صغير بمدينة  
والتام .. وقد أصبحت « العممة  
اديث - هي « الام الاخرى » الفخور  
بماريا الطالبة الممتازة في السنة  
التاسعة الابتدائية ، وهيلين التي تتلقى  
دروسا بمدرسة الباليه ، وتتحدث  
آيكو الان الانجليزية بطلاقة ، وهي تنوي  
زيارة اسرتها في اليابان هذا العام ،  
وكتبت اديث تقول : « لقد أخذ الله  
حياة واحدة كنت أحبها حبا جما ولكنه  
وهبني ثلاث حيوات اخري لأحبها ،  
فشكرا لله كثيرا »



### السر !

سئل أحد الاشخاص المعمرين عن السبب الذي يعزو اليه طول عمره .. فقال :  
- السيارات .. فأننى لا أقف في طريقها مطلقا !

\*\*\*\*\*

### معقول !

سئل مصمم الازياء المعروف هيرب ايدن عن أفضل الاشياء التي يحبها ، بعيدا عن  
الثياب .. فقال على الفور :  
- النساء !

# البومة .. والإله

ملخصة عن ( ذى ثيربر كارنيفال )

بقلم جيمس ثيربر

## ذات

ليلة خلت من النجوم ،  
كانت هناك بومة جلست علي  
شجرة بلوط ، وحاول اثنان من حيوان  
الخلد ان يتسللا في هدوء دون ان  
تلاحظهما ، ولكن البومة قالت : « انت !  
.. من هناك ؟ » فارتعشا خوفا  
ودهشة .. فقالت البومة : « انتما  
الاثنان » واسرع الخلدان بالفرار ،  
وأبلغا بقية مخلوقات الغابة ان البومة  
هي اعظم واحكم الحيوانات جميعا ،  
لأنها تستطيع ان تري في الظلام ،  
وتستطيع الرد علي كل الاسئلة .

وقال طائر ابو حبيب : « سوف  
اري هذا الامر .. » وتوجه الي البومة  
وسألها : « كم مخطبا ارفعها ؟ » ..  
فقالت البومة : « اثنان » .. وسألها  
ابو حبيب : « لماذا ينادي المحب  
محبوبته ؟ » فقالت البومة : « لكي  
يخطب ودها »

واسرع ابو حبيب بالعودة الي  
المخلوقات الاخرى وأبلغها ان البومة

هي اعظم واحكم الحيوانات حقا ،  
لأنها تستطيع ان تري في الظلام وترد  
علي اي سؤال ..

وسأل ثعلب أحمر : « هل يمكنها  
ان تري في ضوء النهار ايضا ؟ » ..  
وضحكت كل المخلوقات الاخرى بصوت  
عال علي هذا السؤال الذي يدل علي  
الغباء ، ثم بعثوا رسولا الي البومة  
وطالبوا منها ان تكون زعيمة لهم .

وعندما ظهرت البومة بين الحيوانات  
كان ذلك في ساعة الظهر بالضبط  
والشمس تسطع بقوة .. وسارت  
البومة ببطء مما اضفى عليها مظهر  
وقار عظيم واخذت تنظر حولها بعينين  
كبيرتين محدقتين ، مما احاطها بجو  
من الاهمية العظمي وصاحت دجاجة  
من فصيلة روك بلايموث : « انها  
الله ! » وردد الباكون الصيحة : « انها  
الله ! » ..

وهكذا راحوا يتبعونها اينما ذهبت  
وعندما كانت تصطدم بالاشياء ، كانوا

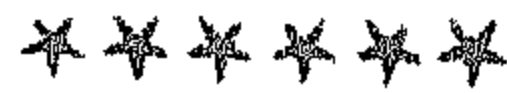
يصطدمون بها هم ايضا .. وأخيرا ..  
 بلغوا طريقا عاما من الاسمنت ،  
 وحلقت فوق منتصبه فتبعها كل  
 المخلوقات الاخرى ، وعندئذ لاحظ  
 الصقر سيارة مقبلة نحوها بسرعة ٨٠  
 كيلومترا ، فبلغ ابو حبيب ، الذي  
 اخطر البومة وقال لها : « هناك خطر  
 مقبل امامنا » .. فقالت البومة :  
 « وما اهمية ذلك ؟ » فسألها ابو حبيب  
 « الست خائفة ؟ » .. فقالت البومة  
 في هدوء لانها لم تستطع رؤية السيارة :  
 « من ؟ » .. وصاحت كل المخلوقات  
 مرة اخرى : « انها الله ! » .. وكانت  
 لاتزال تصيح : « انها الله » عندما  
 أصابتها سيارة النقل ودهستها ..  
 وأصيب بعض الحيوانات بجروح  
 فقط ، اما اغلبها .. وبينها البومة ..  
 فقد قتلت !

المغزي : تستطيع ان تخدع كثيرين  
 جدا من الناس فترة طويلة جدا من  
 الوقت \*



### عملية !

عندما أراد بعض العمال الاستراليين ان يمدوا سلكا من خلال ماسورة صغيرة تحت  
 احد الطرق القريبة من ملبورن ، اتبعوا الطريقة المعهودة هناك .. فربطوا طرف  
 السلك في احدى القطط ودفعوها داخل الانبوبة لكي تخرج من الجانب الآخر ، ولكن  
 القطعة توقفت هذه المرة في منتصف الطريق ، فادخلوا كلبا لكي يجبرها على الخروج ،  
 ولكن الكلب بقى هو الآخر داخل الماسورة ، وعندئذ استدعوا رجال الاطفاء الذين  
 استخدموا خراطيم الماء ضد الكلب ، الذي دفع القطعة امامه حتى خرجت مع السلك  
 من الناحية الاخرى !



### تكافؤ الفرص !

لو اننا فكرنا فيما نريد الحصول عليه من حياتنا مرة واحدة فقط بنفس القدر من  
 التفكير الذي نمجسه عندما نبحث مسألة قضاء عطلة لمدة اسبوعين .... لادهشنا  
 زيف معايرنا ، وموكب ايماننا الذي يسير على غير هدى !

# أنديرا غاندي شاركت نهر و في صنع تاريخ الهند

«لعله لم يسبق قط أن أقيت علي عاتق امرأة مثل تلك المسؤوليات التي تستقر الآن علي الكتفين النحيلتين لابنة نهر والساحرة رئيسة وزراء الهند الجديدة»

ملخصه عن مجلة ( تايم )



جواهر لال نهر و من أحد  
كتب السجنون البريطانية الي  
ابنته في يوم عيد ميلادها الثالث عشر  
في عام ١٩٣٠ يقول: « أتذكرين مدي  
افتتادك عندما قرأت لأول مرة قصة

جان دارك ، وكيف  
انك كنت تطمحين الي  
ان تكوني شيئاً  
مثلاً ؟ » انذا الان  
نصنع التاريخ في الهند  
هذه الايام ، وانا وانت  
محظوظان ان نري ذلك  
يحدث امام عيوننا ،  
ولايمكنني ان اقول ماهو

الدور الذي سيكون من نصيبنا ، ولكن كيفما كان الامر ، فلنذكر اننا لا نستطيع ان نفعل شيئا قد يجلب الخزي علي قضيتنا او العار علي شعبنا . . . وداعا يا صغيرتي ، واني لارجو ان تصبحي جنديا شجاعا في خدمة الهند .

« انها بنت ! » :

في ١٩ يناير الماضي بدا ان أمنية الاب قد تحققت بصورة مناسبة تماما ففي القاعة الرئيسية لمبنى البرلمان بنيودلهي - حيث كان نهرو نفسه يوجه مصير الهند طوال ١٧ عاما - دلفت سيدة رقيقة كالشبح جذابة المحيا ، وقد تسملت بعض الشعرات البيضاء في شعرها الاسود ، وقد بللت الدموع عينيها الوديعتين . . . وكانت تضع «زورد» علي شالها البني اللون ، كما كان نهرو يفعل تماما ، كتعويذة للمعروف والامل في ارض كانت في وقت ما بلا معروف او امل . . . وجلست أنديرا الابنة الوحيدة لجواهر لال نهرو - علي مقعدها في انتظار أن يقوم نواب حزب المؤتمر الحاكم باختيار رئيس للوزراء خلفا للزعيم الراحل لال بهادور شاستري .

وكانت النتيجة : ٣٥٥ صوتا

لأنديرا غاندي و ١٦٩ لمنافسها الوحيد . . . وتقدمت أنديرا بخطوات سريعة نحو المنبر ، وألقت كلمة موجزة . . . قالت باللغة الهندية : « انني اذ أقف أمامكم ، تتجه أفكاري الي كبار زعمائنا : المهاتا غاندي الذي نشأت عند قدميه ، والبانديت ، أبي ، ولال بهادور شاستري ، لقد شق لنا هؤلاء الزعماء الطريق ، وانني أريد أن أمضي قدما في نفس الطريق . » . وبينما كانت أنديرا تتكلم ، كان هناك جمع غفير من الناس يحتشد خارج مبنى البرلمان ، وعندما خرج أول الاعضاء ، صاح البعض قائلاً : « ولد أم بنت ؟ » . . . وجاء الرد : « بنت ! » وهنا ارتفعت الهتافات مدوية ، وعندما ظهرت رئيسة الوزراء الجديدة راح الجمع الحاشد يردد : « تحيا أنديرا غاندي . . . تحيا أنديرا غاندي » .

### لحظة الازمة :

وهكذا أقيمت مسئولية توجيه ثاني دول العالم - من حيث السكان - بين يدي ابنة نهرو ، وقد ابتهج الذين يتمنون الخير للهند للهدوء الذي تم به نقل السلطة . . . ومع ان الهند دولة تضم ٤٨٠ مليون شخص ، يتحدثون ١٤ لغة أساسية ، وقد نكبت بخلافات

مجدوا علي مر التاريخ القلة المستثناة من النساء النبيلات ، اللواتي برزن كحاكمات او محاربات ، واليوم يوجد في البرلمان الهندي ٥٩ سيدة مقابل ١٢ فقط في الكونجرس الامريكي .

#### مروس في رسائل :

تقول انديرا : « لقد بدأت حياتي العامة وانا في الثالثة من عمري » فقد كانت امها زعيمة لحزب المؤتمر في مدينة « الله آباد » مسقط رأس انديرا ، وكان أبوها خليفة المهاتما غاندي زعيم حركة الاستقلال ، اما جدها فكان محاميا موسرا ومن الاعضاء الاوائل لحركة المؤتمر ، فقد كانت دار آل نهرو مركزا لتجمعات حزب المؤتمر غير المشروعة ، وكان انتقام حكام الهند الانجليز قاسيا ، وكثيرا ما شاهدت انديرا أحد والديها او كليهما معا ، او جدها يساق الي السجن .

وكان ذلك سببا في طفولتها الموحشة المنعزلة . . . وهي تذكر ذلك بقولها : « ليس لي ذكريات عن اللعب مع اطفال آخرين ، وكانت هوايتي المفضلة ، ان اقف علي مائدة مرتفعة وقد تجمع الخدم من حولي ، واقوم بالقضاء الخطب السياسية العاصفة » وكانت تلعب بتعليم عرائسها ان تسير في مظاهرات احتجاج ، ثم تقبل عرائس

دينية عميقة ، فقد أثبتت للمرة الثانية في أقل من عامين أنها تستطيع أن تفقد زعيما دون أن تفقد رأسها ، وهذه الحقيقة وحدها كانت مشجعة للعالم ، ان علي الرغم من كل المشكلات بطريقة ما أن تحتفظ بديموقراطية عاملة حقيقية ، مما يجعلها تقف مثالا عظيما في أعين العالم ، وبديلا واضحا في آسيا لشيوعية الصين الشعبية .

ومع ذلك فان أنديرا غاندي تتولي مقاليد الامور في الدولة في وقت تمر فيه بأعنف أزماتها منذ استقلالها الذي مر عليه ثمانية عشر عاما ونصف عام . . ففي شمال الهند ، يوجد خطر تجدد الغزو الذي تهدد به الصين الشعبية التي تحتل فعلا ٣٧٥٠٠ كيلومتر مربع من الاراضي الهندية ، والي الشرق والغرب توجد العضلة الباكستانية ، وفي الداخل نكبت الهند بالمجاعة وازدياد البطالة ، وكل بلية أخري ترثها بلاد أصابها الفقر واكتظت بالسكان .

ولعله لم يسبق في التاريخ ان حملت امرأة مثل تلك المسؤولية التي تحملها انديرا غاندي ذات الثمانية والاربعين عاما ، بيد ان فكرة تولي امرأة لرئاسة الوزارة تبدو في نظر الاغراب اكثر غرابة مما تبدو لاکثر الهنود ، الذين

أخري مسرعة وتقود المتظاهرين الي  
السجون !

في تلك السنين ، تلقت انديرا تعليمها  
الاساسى في رسائل من ابيها السجين  
الذي حاول ، وهو يطوف بها في مجال  
تاريخ العالم ، ان يقنع ابنته بالحاجة  
الي انعدام الانانية في خدمة الحرية .  
وهذه الرسائل المجموعة التي تطالع  
الآن في كل مدرسة هندية تقريبا ،  
جعلت من انديرا بطلة من أبطال  
الثورة في اعين الشباب الهندي .

وفي عام ١٩٣٦ ذهبت انديرا الي  
انجلترا حيث درست التاريخ في  
اكسفورد ، ووقعت تحت تأثير كريشنا  
ميدون ، الذي كان يومئذ من دعاة حركة  
الرابعة الهندية من اجل الاستقلال  
وعند عودتها الي وطنها في عام  
١٩٤١ ، انغمست في معركة بلادها  
الدموية المتزايدة من اجل الاستقلال ،  
وقد اظهرت انديرا استقلالاً برأيها ،  
وتحدث أباهما بزواجها من محام من  
طائفة المجوس يدعى فيروز غاندي  
( وهو ليس من اقرباء المهاتما غاندي )  
وفي خلال اشهر قلائل ، كان فيروز  
وعروسه في السجون البريطانية بتهمة  
الاعمال الهدامة .

وقضت انديرا ١٣ شهرا من سجنها  
تعلم النساء الهنديات الاميات القراءة ،

وبعد ان اطلق سراحها ، استقرت هي  
وزوجها في الله أباد ، وانجبا غلامين  
هما راجيف ، وسانجاي ( وعمرهما  
الآن ٢١ و ١٩ عاما وكلاهما يدرس  
الهندسة في بريطانيا ) وعند انتهاء  
الحرب العالمية ، ازداد الضجيج من  
أجل الاستقلال ، وعين نهرو رئيسا  
للوزراء بالنيابة ، وكانت زوجة نهرو  
قد توفيت في عام ١٩٣٦ ، فاستدعى  
ابنته المحبوبة اندو ( ومعناها القمر )  
للحضور الي العاصمة لتكون المضيفة  
الرسمية لداره ، ورغم اعتراضات  
زوجها القوية ، فقد صحبت انديرا  
ولديها وانطلقت في رحلة قدر لها ان  
تؤدي بها الي اعلي مجالس الحكم ،  
( وقد انفصلت عن زوجها في عام  
١٩٤٧ ، ومات بنوبة قلبية في عام  
١٩٦٠ ) .

### انديرا العاملة :

كانت انديرا - بصفتها سيدة الهند  
الاولى - تدير بيت رئيس الوزراء الصاخب  
بكفاءة لا يشوبها خطأ ، وسرعان ما بدأ  
نهرو يسند الي ابنته بعض الاعمال  
السياسية الصغيرة ، وصحبها معه في  
رحلاته العديدة الي الخارج حيث التقت  
بأغلب حكام العالم المهمين . وفي عام  
١٩٥٥ اصبحت شخصية بارزة علي  
مسرح السياسة الهندية حتي ان



اصدقاءها اقنعوها بقبول التعيين فى اللجنة العاملة لحزب المؤتمر ، وهي اقوي لجانه وتضم ٢١ عضوا ، وتصدر القرارات الخاصة بكل الترشيحات للمناصب الهامة والمراكز الحزبية .

واخذت انديرا تسافر بسيارة من طراز «جيب» وتطير الي كل ركن من اركان البلاد ، وذهبت الي قري لم يزرها قط من قبل اي غريب ، او أحد في أهمية ابنة نهر ، وقامت بتنظيم اعمال البر وتولت الدعوة لقضايا الخدمية الاجتماعية ، حتي اصبحت ثاني شخصية مشهورة علي نطاق واسع في الهند ، وكان من الطبيعي ان يطلب منها المسئولون في الحزب ان تتولي في عام ١٩٥٩ منصبا يعادل ثاني المراكز السياسية أهمية في البلاد ، وهو منصب رئيس حزب المؤتمر .

وعلي الفور قامت انديرا باجتثاث موظفي الحزب غير المنتجين ، ورقت الشباب العامل الكفاء ، وقد توطدت سمعتها خلال السنة الواحدة التي أمضتها في رئاسة الحزب ، كإدارية تتمتع بكفاءة بالغة . . ومع انها ظلت تواصل جهودها في حملات الحزب ، فانها عادت الي تكريس اغلب وقتها لما كانت تعتبره اهم وظائفها . . وهو مساعدة ابائها والعناية به .

وقد شهد العالم اول دلالة علي مدي الأهمية التي اصبحت لهذه الوظيفة في احدي ليالي يناير ١٩٦٤ ، ففي تلك الامسية ، اصيب نهر بانهييار بعد الانتهاء من القاء احدي خطبه ، وبينما كان يرقد في فراش مرضه ، ساعدته انديرا في كل القرارات التي كان عليه ان يتخذها ، ولعلها اتخذت الكثير منها بنفسها .

وعندما وافت نهر منيته في عام ١٩٦٤ ، قررت انديرا - في سعيها لابعاد ذهنها عن مجري الاحداث - ان تدرس علم الانسان ، ولكن لال بهادور شاستري الذي خلف نهر في رئاسة الوزارة اراد منها ان تشترك في الوزارة وعندما احتجت برغبتها في البقاء بعيدة عن الاضواء ، أصر شاستري علي طلبه وهكذا اصبحت وزيرة للاعلام والاذاعة في حكومته .

وقد احتفظت انديرا بصورتها كشخصية فعالة في ميادين اخري ، فعندما نشبت الاضطرابات في جنوب الهند خلال العام الماضي احتجاجا علي اعتبار اللغة الهندية اللغة الرسمية للبلاد ، طارت انديرا الي مركز العنف في مدراس ، واستطاعت ان تهدئ الجماهير الناطقة بلغة التاميل بعد ان وعدتهم ببحث المسألة ، وقرر

شاستري فيما بعد وضع القانون علي  
الرف !

### الف مليون هندي :

ان علي مسز غاندي الآن باعتبارها  
رئيسة للوزراء ، ان تعالج مجموعة من  
المشكلات تكاد تبلغ في ضخامتها  
وتعقيدها ضخامة وتعقيد الهند ذاتها ،  
واكثر هذه المشكلات الحاحا هي مشكلة  
الطعام ، فقد ادي اسوأ قحط اصاب  
الهند في هذا القرن الي تلف حاصلات  
البلاد من الحبوب ، والمكان الوحيد  
الذي تستطيع الهند ان تحصل علي  
الحبوب التي تحتاج اليها منه ، هو  
الولايات المتحدة ، ولكن واشنطنون  
تحجم عن منح الهند اتفاقية طعام  
طويلة المدي ، الي ان تتخذ حكومة  
الهند أخيرا التدابير لاعادة الحياة الي  
نظامها الزراعي المعرض للمجاعة ، كما  
تريد واشنطنون ايضا ان تري الهند وقد  
تبنت برنامجا فعلا لتحديد النسل ، ان  
لو استمر المعدل الحالي للمواليد  
بنسبته الحالية ، فسيكون هناك الف  
مليون هندي في عام ٢٠٠٠ ، ولن  
تستطيع الولايات المتحدة ان تطعمهم .  
وفي منتصف العقد الماضي . كثيرا  
ما عادت انديرا من رحلات الي الدول  
الشيوعية واسانها يلهج بالاشادة  
بجمال الشيوعية ، ولكنها ما لبثت ان

أصبحت عدوة صلبة للشيوعية ، عندما  
اضطدمت بأعمال الشيوعيين في الهند  
ففي ولاية كيرالا مثلا - وهي ولاية  
فقيرة تقع في الجنوب الغربي المجذب  
للهند - كان الشيوعيون قد فازوا في  
انتخابات الولاية ، وامضوا في حكمها  
٢٧ شهرا عندما ذهبت لزيارتها في عام  
١٩٥٩ . وأصابها الهلع ، وكان اكثر  
ما اثار غضبها ، تلك الكتب الدراسية  
الجديدة التي تصف لنين وماوتسي  
تونج - بدلا من المهاتما غاندي -  
باعتبارهما الابطال الحقيقيين للشعوب  
المغلوبة علي أمرها . وصاحت  
انديرا : « ان كل ما يفعله الشيوعيون  
خاطيء » وعندما عادت الي نيودلهي ،  
أجبرت الحكومة المركزية المترددة علي  
طرد حكام كيرالا الشيوعيين ووضع  
الولاية تحت اشراف الحكومة  
الفيدرالية .

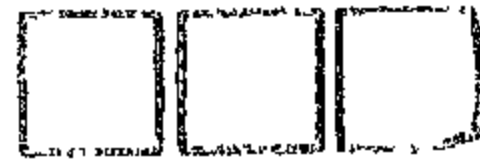
### في الوسط :

من المحتمل ان تضع انديرا  
سياستها اليوم لتتفق مع أفكار الرجال  
الثلاثة الذين يبدو انها تثق فيهم اكثر  
من غيرهم ، وهم وزير الطعام  
شيدامبارام سوبرامانيام ، ووزير  
الدفاع بي . ب . شينافان ، ووزير  
التخطيط ازوكا ميهتا . وهم جميعا  
مثلها ، اشتراكيون .

وتميل انديرا الي تفضيل ملكية القطاع العام للمصانع ، ولكن ازوكا ميهتا يدرك تماما ان المصانع المملوكة للحكومة اثبتت انها اقل كفاءة من المشروعات الخاصة في الهند ، وتنظر انديرا في حذر الي الاستثمارات الاجنبية في الهند ، ولكن سوبرامانيام يدرك حاجة الهند الملحة الي رؤوس الاموال للتنمية ، كما ان المعروف ان شافان يحبذ اتباع سياسة خارجية تتيح للهند الحصول علي المساعدة من الاتحاد السوفييتي والولايات المتحدة معا .

ويراود انديرا غاندي نفس الامل ، فهي تقول : « انني لا انظر الي العالم باعتباره منقسما الي يمين ويسار ، بل اعتقد ان اغلبنا موجود في الوسط . وفي بلاد كالهند مشكلتها الاساسية مشكلة فقر ومحاولة اقناع الانسان العادي بأنك تقف الي جانبه ، عليك ان تكون في الوسط ، وان تحاول الابقاء علي اكثر عدد من الناس معك علي قدر المستطاع »

انها ليست فلسفة مذهلة . . ولكن لها فلسفة لا بأس بها لزعيمة سياسية معاصرة ، تريد ان تحرز بعض التقدم !



### راحة !

كان رقم تليفونه مشابها لرقم تليفون سيدة تدعى لوتشيا ، وكان هذا سببا لازعاجه بمكالمات موجهة لها طوال الليل والنهار . . . . وبعد ان بلغ ضيقه مداه ، توصل الي طريقة اشاعت في نفسه كثيرا من الارتياح . . انه الآن بدلا من ان يرد علي المتكلم بقوله ان الرقم خطأ ، يقول له في هدوء :

- اننى آسف لانها لا تستطيع الحضور . . فهي تأخذ حماما الان !

### أهم تغيير !

سئل أحد العلماء عن التغيرات التي نستطيع ان نتوقعها في عام ٢٠٠٠ ففكر قليلا . . . ثم قال :

- حسنا . . . سوف تكون بريجيت باردو في الخامسة والستين من عمرها !

# الحرص على المواعيد .. مرض

**هناك**

أداة صغيرة تحكم كل حركة ، وكل فكرة وكل غرض من أغراضى ، فالساعة التي تلتف حول معصمي لا ترخى قبضتها الجلدية قط ، وهي تحثني علي الاسراع من مكان الي مكان ، لا جد فقط ان الشخص الآخر ليس هناك .

في كل مقعد في الحجرة ، ويدور حولي كلب الاسرة ليلعق اللعان من حذائي ويتركني مضيفى ومضيفتي لمصيري ، بينما يحومان للترحيب بالضيفوف الآخرين القادمين لتوهم متألقين مشرقين بفضل تأخيرهم الجدير بالازدراء !

ان الملايين في جميع انحاء العالم يرتدون الساعات ، ولكن يبدو انه لا يوجد من يعترف الوقت سواي ، فعندما ادعى للعشاء في الساعة السابعة والنصف فانني ادخل مسكن مضيفى في السابعة والنصف تماما مما يثير حيرة الخادم الذي اضطر الي فتح الباب وهو يصلح وضع ياقته ورباط عنقه . ويتركني وحدي في غرفة استقبال باردة معتمة ، حيث اقضي ساعة كمجرم محكوم عليه بالحبس الانفرادي . وفي الوقت الذي يدخل فيه مضيفى ومضيفتي يكون صدر قميصي قد تجعد من كثرة الاسترخاء

ويكشف مرض الدقة في المواعيد عن نفسه بكل قوة في ليالي الافتتاح في المسارح . فأنا احضر حفلات الافتتاح منذ عشرات السنين ، وقد قرأت مئات المرات اسطورة : « تبدأ في الساعة الثامنة والنصف تماما » . ومع ذلك فلم اتعلم درسي بعد .

لقد حصلت علي تذكرتين لحفلة افتتاح مسرحية كانت توحى بأن تكون انجح مسرحيات العام . وحاولت أخذ الامور في هدوء ، ولكنني ما ان بدأت في ارتداء ثيابي حتي التفت عقارب الساعة الصغيرة حول عنقي وخنقتني الي ان أخذت أصيح في زوجتي :

ملخصه عن مجلة « ليبرتي »

بقلم : روب جولدبرج

« كيف حالك يامستر جامباج ؟ اجلس  
 .. وسوف انتهي من مستر مالكولوفين  
 بعد بضع دقائق » .

ويقول بول بعد ذلك : « لا بأس  
 يامستر جامباج » . ويزوب نصف  
 الساعة الذي خصصه لقص شعري في  
 ثنايا الابدية ، وأفر من الحانوت  
 وشعري يتهدل في الهواء كمعرفة جواد  
 عربي !

انني لأتحسر علي الساعات التي لا  
 تحصى والتي قضيتها جالسا علي  
 المقاعد المحشوة ، احمق في ساعات  
 الحائط الذهبية في انتظار سيدات  
 ليرتدين ثيابا من الضالة بحيث لا تكاد  
 تغطي حبة الفول السوداني .

واذا لم يكن من معارفي الاقربين من  
 يقيم اي اعتبار للوقت فانني اشعر  
 بأنه لابد ان يكون هناك اخرون في  
 مكان ما مصابون بمرض الغامض .  
 انني اناديكم يا زملائي العبيد في سفينة  
 الوقت ، وأقول ان هناك علاجا لنا  
 نحن المحكوم علينا بالمحافظة علي  
 المواعيد :

— لماذا لا تنشأ مستعمرة نتخذها  
 منفى اختياريا لنا ، حيث نستمتع  
 طوال حياتنا الي اقصى حد بدقتنا ؟  
 اعطونا مجرد جزيرة صغيرة انيقة في  
 مكان ما ، وسوف نقيم فيها في أقل من

« هيا ! هيا ! هيا ! » وكان نبضى  
 ودرجة حرارتي وضغط دمي جميعا  
 تسجل الساعة الثامنة واربعين دقيقة .  
 وعندما وصلنا ، كان المسرح خاليا  
 كقبة شيخ البلد ! وقادتنا سيدة  
 شابة في الممر ، ثم تركتنا وحدنا في  
 قفار لا حد لها من المقاعد الخالية .  
 واستظهرت اسماء المؤلف ، والممثلين ،  
 والعمال ... وقرأت مرة بعد اخري  
 تلك التراجم الصغيرة المدونة في ظهر  
 البرنامج ، وعددت الشقوق في ستار  
 الاسببوس .. وفي الساعة التاسعة  
 واربع دقائق عندما نطق المثلون  
 بالسور الاولي ، تدفقت جموع الناس  
 في الممر . وفاتتني كل كلمة قيلت في  
 الخمس عشرة دقيقة الاولي من  
 العرض .

واحتاج الي قص شعري ، فأتصل  
 تليفونيا بالحلاق بول وأسأله : « هل  
 يناسبك ان أحضر اليك في الساعة  
 الرابعة والنصف ؟ »

فيجيبني : « بكل تأكيد يا مستر  
 جامباج .. انه موعد مناسب ،  
 وسأكون في انتظارك »

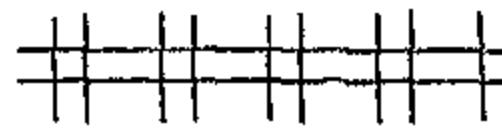
وأصل في الرابعة والنصف لاجد بول  
 قد بدأ لتوه في وضع رغوة الصابون  
 علي وجهه محوط تماما بالشعر  
 الاشعث . وينحنني بول في لطف ويقول

لمح البصر مستعمرة تثير خزي بقية العالم ...  
 لن يحوم خدم المطاعم هنا وهناك في انتظار شخصين يجتمعان معا في موعد لتناول طعام الغداء . وسيعود الأزواج الي بيوتهم في الموعد المحدد لتناول طعام العشاء . . . وسيكون اطباء الاسنان علي استعداد عند حضورك ، وسيأتي السباك في الساعة التاسعة عندما يحدد لك الساعة التاسعة . . . ولن تنتظر . . .  
 تنتظر الاعمال التجارية الكبرى ، بينما يستسلم المديرون للكسل في أنديتهم .  
 وهكذا سيبقى وقت كثير لاكتشاف كيف تدار الحكومات بدون دكتاتوريين وتوجيه القليل من العطف الي رفاقك من البشر .  
 ولكن في غضون ذلك سيكون علينا نحن الذين يصلون في المواعيد بالضبط ان نجلس وننتظر . . . وننتظر . . . وننتظر . . .



### سؤال

في حركة مفاجئة خلال جولة تفتيش شخصي طلب الينا الضابط القائم بالتفتيش وهو برتبة أميرال ، أن نرفع سيقان بنطلوناتنا الي أعلى للتأكد من أننا نرتدى الجوارب الرسمية التي تنص عليها اللوائح . .  
 وفي الصف الامامي مباشرة ، وقف بحار جديد شاب في حالة رعب بالغ ، اذ كان يرتدى جوارب ذات لون برتقالي أحمر زاه  
 وحقق الاميرال في الجوارب طويلا في صمت . . ثم قال بهدوء :  
 - قل لي يا بني . . هل يتألق في الظلام ؟



### اكتشاف !

اجتمعت توأمتان في منتصف العمر في لقاء للأسرة ، وكانت احدهما تقوم برحلات عديدة لصالون التجميل للاحتفاظ بلون تسمرها الاصلي ، في حين أن الاخرى كانت تترك الطبيعة تأخذ مجراها . .  
 ونظرت الاولى الي رأس الثانية وقالت  
 - يا الهى . . لم أكن أعرف الي أي حد كان الشيب يغزو رأسي !

ملخصة عن مجلة « ذى روناريان »  
بقلم فيرنون بيرز

## ١٠٠٠ معجزة لأسرع رجل في العالم



كان  
الجليد يدهمر بشدة خلال  
الشتاء الماضي عندما تسلق  
« بيت » الذي يبلغ السادسة عشرة  
من عمره مخزن الدريس في احدي  
مزارع كانساس ليبدأ اطعام الماشية ،  
ولكن قدمه انزلقت فسقط علي الارض  
وكسرت احدي عظام ذراعه اليسري  
واجتاحه الالم عندما اخذ يشق  
طريقه خلال الجليد نحو اقرب طبيب

وبعد ثلاث ساعات وضعت العظام  
المكسورة بالذراع في جبيرة وعلقت  
الي صدره وعاد  
«بيت» الى المزرعة ،  
ورغم ألمه ، فانه لم  
يشق طريقه المؤلم  
الى بيت المزرعة الا  
بعد ان اطعم بيد  
واحدة كل الماشيه  
التي تبلغ ٢٦٠ رأسا ، فهل كان هذا  
عملا من أعمال الشجاعة ؟ نعم .  
ولكنه كان اكثر من ذلك ان «بيت»  
وتلك المزرعة يكونان معا جزءا من  
مأساة انسانية كبرى .

لقد فقد «بيت» أبويه واصبح يتيما  
وهو في العاشرة من عمره فأخذ  
يتنقل من قريب لا يكثرث به الي قريب  
آخر ، وفي سن الثانية عشرة قبض  
عليه بتهمة السرقة من أحد المتاجر .

القصة الرائعة  
لجلين كاننجهام الذي كان  
في وقت ما اسرع عداء في  
العالم والذي يساهم الآن في  
انقاذ حياة الاطفال البائسين



وبدا لها ان هناك طريقا واحدا  
ممكنا للهرب وهو : الزواج . وكان  
هناك عامل بسيط في الثلاثين يتوود  
اليها بموافقة ابويها ضمنا ، وبعد  
معارك عنيفة في المنزل تركت المدرسة  
وقالت انها سوف تتزوجه ، ولكنها  
قبل ان تقع في الغلطة التي لا يمكن  
اصلاحها اتصل مدرس حزين  
بكاننجهام .

ورحب جلين كاننجهام وزوجه  
بالفتاة بيجي بحرارة وأعادها ثانية  
الي المدرسة وأحاطها بالجو الصحي  
الذي كانت تتوق اليه . . . . وانسحبت  
الخمر والمعارك والعامل البسيط نحو  
الماضي ببطء وبعد ان تخرجت في  
المدرسة الثانوية ، التحقت « بيجي »  
بالجامعة ثم واصلت دراستها بكلية  
الطب .

فمن هو هذا المنقذ لحياة الصغار ؟  
وكيف كرس نفسه للصغار الذين  
يواجهون المتاعب ؟ ان الاجابة علي  
هذه الاسئلة تمتد جذورها الي مأساة  
حدثت منذ نصف قرن .

### امتحان الحريق العصيب :

كان ذلك في منتصف شتاء عام  
١٩١٦ . وكان « جلين » ذو السنوات  
السبع وشقيقه « فلويد » هما  
- كالمعتاد - اول من وصل الي

وفي الرابعة عشرة اشترك في سرقة  
سيارة ، وطرد من المدرسة بسبب  
التمرد والهروب الزمن . . . وفي  
الخامسة عشرة قدم لمحكمة الاحداث  
بعد معركة بين عصابات المراهقين ،  
وبعد ان درس القاضي سجل « بيت »  
قام باتصال تليفوني مع صاحب  
مزرعة لتربية الماشية علي مسافة  
بعيدة

وقال القاضي في التليفون : « جلين  
. . ان لدي هذا صبيا يحتاج لمعونتك ،  
فهل تأخذه عندك ؟ »

واخذ جلين كاننجهام الصبي حقا  
وكسب ثقته بصبر ، وارشده ،  
وشجعه ، ومنحه الثقة والحب اللذين  
لم يعرفهما ، وعهد اليه بمسئوليات  
. . لم يكن الامر سهلا ، ولكن « بيت »  
تغير في النهاية . . ان الصبي الذي  
كان احساسه بالمسئولية اكبر من ألم  
الكسر الذي اصابه ، لم يعد ذلك  
الحدث القادم من المدينة والذي كان  
علي وشك ان يرسل الي السجن . .  
وكانت هناك « بيجي » . . لقد

اضاع والدا « بيجي » مالهما علي  
الخمر ، وكانا دائمي النزاع ، وعندما  
اصبح عمرها ١٤ سنة ، كانت امنية  
« بيجي » الاولى هي الهرب من هذا  
الجو المليء بالخمر والمشاجرات . .

المدرسة ، وبدأ فى اشعال نار فى الموقد المستدير الشكل . ولم يكن كلاهما يعرف ان الجمعية الادبية النسائية قد اجتمعت بالمدرسة فى الامسية السابقة ، وان البنزين الذي يستعمل لمصابيح السيارات قد دخل - بطريقة ما - فى الصفيحة التي كانت تحتوي فى العادة على الكيروسين المستخدم فى اشعال النار فى الموقد وغطى الانفجار الناتج الصبيين فى كرة من اللهب . واستطاعا الوصول الى البيت بطريقة ما ولكن فلويد مات وقال الطبيب لوالديهما ان « جلين قد لا يمشى أبدا مرة أخرى » .

وبعد جنازة فلويد ، عاد الطبيب لكي يغير ضمادات جلين ، كانت الحروق شديدة للغاية حتي انه خشى ان يكون البتر ضروريا ، وربت على كتف جلين وقال له : « عندما يصبح الطقس دافئا سوف نضعك على كرسي فى الشرفة » .

فقال الصبي : « لا أريد ان أجلس .. انني أريد ان أسير وأجري وسوف أفعل ذلك » .. لم يكن هناك اي شك فى صوت جلين ، وانصرف الطبيب ..

وبعد أربعة اشهر مليئة بالالم غطت الانسجة الجروح ، ولكن

الساقين ظلتا بلا فائدة ، لا تستجيب اربطة عضلاتهما ، والعضلات منقبضة ملتوية لا قوة فيها ، ولكن جلين كان مقتنعا بأن هاتين الساقين سوف تعودان الي القفز والوثب والحجل مرة أخرى وفقا لمشيئة الصبي ، وبدأت والدته - التي كانت أحكم من ان تشك فى قوة ايمان الطفل - تمارس طقوسا من التدايك اليومي .. كانت تظل ساعات وهي تضغط العضلات التالفة وتثني الساقين . وكان جلين يتولي هذا العمل عندما يضطرها التعب الي التوقف .

وبعد ستة اشهر من الحادث ، زهل الطبيب عندما شاهد جلين يمشى . كانت طريقة سيره غريبة فيها عرج ، ولكن جلين كان يسير دون مساعدة . وضحك الصبي وقال : « لقد قلت لك اني سوف اسير ، وفي المرة التالية سوف أجري » وبعد عامين من الحريق شاهد الطبيب حقا جلين كاننجهام وهو يجري - ليس بسرعة ، ولكنه كان يجري ، وأصبح الآن يجري فى كل مكان لمجرد المتعة من الجري ، ورويدا رويدا اخذت السرعة والقوة - بل والرشاقة - تعود الي هاتين الساقين القلقتين .

البنك .

واستطاع جلين ان يشق طريقه في الكلية وفي العدو بتقسيم وقته بعناية ، وبدأت الارقام القياسية الجامعية تتهاوي تحت سيقانه السريعة . وجاء ترتيبه الرابع في سباق الالف وخمسمائة متر في الدورة الاوليمبية لعام ١٩٣٢ في لوس انجليس بكاليفورنيا ، وفي العام التالي تلقي جائزة بصفته اللاعب الهاوي الذي بذل غاية جهده للنهوض بالروح الرياضية وحصل علي درجة الماجستير في الآداب من جامعة ايوا في عام ١٩٣٦ وبدأ العمل للحصول علي الدكتوراه في التربية .

وفي الدورة الاوليمبية التي اقيمت في برلين في ذلك الصيف ، حطم كاننجهام الرقم القياسي المسجل في اوليمبياد ١٩٣٢ لسباق الالف وخمسمائة متر مع انه جاء الثاني بعد ( جون لافلوك ) النيوزيلندي ، وذلك علي الرغم من العودة المفاجئة لالم ساقه القديم . ثم بلغ الذروة في عام ١٩٣٨ عندما عاد الي الولايات المتحدة الامريكية ، حيث جري سباق الميل الداخلي في ٤ دقائق و٤ر4 ثانية ، مسجلا بذلك رقما قياسيا جديدا . لقد اصبح الصبي الذي كان

وعندما بلغ جلين الثانية عشرة ، اجتذب بصره عرض رائع في واجهة أحد المتاجر : كان هناك صف من المداليات ، هي الجوائز التي ستوزع في السباق المدرسي الذي سيجري بعد ظهر ذلك اليوم . . واتجه نحو الملعب الرياضي ودخل سباق الميل - وفاز .

**الدرس الذي تعلمه :**

وواصل الفوز في المدرسة الثانوية ، ولكن المتعة التي كان يستمدّها من شجاعته اتخذت الآن أبعادا جديدة . فمن خلال مأساته القاسية وانتصاره عليها نشأ ايمانه بأن كل الاطفال اذا اتاحت لهم الدوافع والفرصة ، يستطيعون التغلب علي أخطر العقبات ليحققوا النجاح .

وقرر ان ينقل للآخرين الدرس الذي تعلمه .

وبدأ كاننجهام يكسب المال بنفسه بالعمل في المزارع في منطقته ، لانه كان يعرف انه أسرته لاتستطيع ان تتحمل نفقات ارساله الي الجامعة وبدأ دفتره في البنك يظهر رصيدا مطمئنا . ولكن عندما بدأ الكساد الاقتصادي الكبير في عام ١٩٢٩ ، أقرض مدخراته للفلاحين الذين كان يعمل عندهم ، وعندما التحق بجامعة كانساس لم يكن له اي رصيد في

مفروضا الا يسير ، اسرع عداء فى سباق الميل فى أى مكان ، داخل الملاعب او خارجها .

وحصل كاننجهام فى نفس العام علي درجة الدكتوراه من جامعة نيويورك وأصبح مديرا للتربية البدنية بكلية كورنيل بجامعة ايوا .  
« سوف تجده ... »

يؤمن كاننجهام بوصفية التوراة التي تقول : « الق بخبزك فوق الماء » ان بعد ان نهضت البلاد من ازمة الكساد الكبير ، رد كل فلاح لكاننجهام ما كان قد أقرضه له من مدخراته . ويقول كاننجهام : « كان التوقيت مناسباً تماماً ، ان لما كنت احصل علي مرتب منتظم فانني لم اكن محتاجاً للمال ، ومن ثم فقد قمت باستثمارات تبين انها مربحة تماماً ، فى عام ١٩٤٧ ، جلس كاننجهام مع زوجته روث ، التي قابلها فى كلية كورنيل ، يفكران فى مستقبلهما وذلك بعد ان ادى الخدمة خلال الحرب فى الاسطول كان يعرف ان حاجته وتحتديه هما ان يساعد الصغار البائسين ، وشاركت روث زوجها فى خياله لقد وضح الآن المغزي الحقيقي لاستثماراته المربحة فقد كفلت الاستقلال الذي يتيح له تنفيذ

مشروعه .

واستقر آل كاننجهام بعد عودتهما الي كانساس فى مزرعة جميلة لتربية الماشية تبلغ مساحتها ٨٤٠ فداناً كانا قد اشترياها قبل ذلك ببضع سنوات وشرع جلين فى العمل لمساعدة الشباب وفى طوافه بالبلاد ، زار المدارس والكنائس وجماعات الشباب والنوادي المدنية داعياً الي القيم الروحية والاخلاقية ، والمثابرة فى مواجهة النكسات ، وقد هزت رسالته مستمعيه من البالغين والهمت الصغار منهم .

وبعد خطاب القاه فى جماعة كنسية فى أواخر عام ١٩٤٧ ، انتحى به القسيس جانباً ، وقال له : « يوجد هنا صبي فى حاجة ماسة . ان (بيللي) جامد الاحساس انطوي فى قوقعة لا يستطيع احد ان يخترقها ولا يكن والداه أى احساس نحوه ، انهما ساخطان علي اطعام هذا الفم غير المرغوب فيه ، وهما يجعلان بيللي يعرف ذلك . فهل تستطيع ان تساعد هذا الصبي »

**وصفة العلاج : حصان واحد :**  
عاد كاننجهام الي بلده وبيللي فى اعقابيه ، امده آل كاننجهام بالثياب وغذياه بالطعام والحب ، وجعله

هناك صبي والده مدمن خمر او فتاة هجرها والداها .

ومنذ عام ١٩٤٧ ارسلت المدارس والكنائس والجماعات الاهلية والاختصاصيون الاجتماعيون ومحاكم الاحداث ٨٠٠٠ طفل الي آل كاننجهام مكث بعضهم اسابيع والبعض سنوات . ولم يفرض آل كاننجهام قط اجرا نظير ايواء الاطفال . فهمما يفتحان اذرعهما وقلبيهما لهم ، ينصحنهم ، ويمنحانهم الاهداف . والامل في الوصول اليهما ويعلمانهم ان يعيشوا مع الآخرين في انسجام واحترام متبادل ويغذيان أجسادهم وعقولهم ، واعظم من كل ذلك يحبانهم ولكنهما لا يدلان أبدا ، فهم يعينان لكل صبي نصيبا عادلا من الواجبات والمسئوليات ، اولها هو المجهود المتواصل ليصبح طالبا متقدما في المدرسة ، وتشمل الواجبات الاخرى المعاونة في الحقول ، أو في مبانى المزرعة ، والتنظيف وجمع الدريس ، والطهي والرفو واعمال الطلاء . وكل قادم جديد ينتقى فرسه الخاص مثلما حدث مع «بيللي» الاصلي ، ويشير كاننجهام بدقة الي ان جميع «المعالجين» من نوات الاربع تربى علي الغذاء والحب .

يعرف بكل طريقة انه مرغوب فيه . يقول كاننجهام : « لقد حطمت في النهاية درعه الواقية عندما صحبتته الي الحظيرة في أحد الايام علي الرغم من عدم اكترائه المتعمد ، استطعت ان اعرف ان كل هذه الخيول الجميلة قد أثارتة .

فقلت له : « اختر الحصان الذي تريده ، وسوف يكون لك مدمت باقيا هذا ، ولن يلمسه أحد دون اذنك ، ولكنه سوف يعتمد عليك ، فاذا لم تطعمه وتسقه وتعن به ، فلا يفعل ذلك أي شخص آخر .

كانت هذه هي المرة الاولى التي يمتلك فيها بيللي اي شيء ذي اهمية وقد تبين أن الحصان هو الدواء الصحيح الذي كان بيللي في حاجة اليه وقد اصبح اليوم صاحب مزرعة ناجحا له حظيرة مملوءة بالخيول الماساء الجميلة .

وكان بيللي هو النبتة الاولى في محصول المزرعة غير المرسوم - وان كان أكثرها ازدهارا . وبينما كان كاننجهام يواصل جهاده ، وجد لدي الجماعات الاخرى التي التقى بها «بيللي» آخر او «بيجي» اخري وبدأت الخطابات والمكالمات التليفونية العاجلة تنهال عليه عبر الولايات المتحدة .

حياة الصغير ليست سلعة تناقش بأسلوب النفقات ، وهو يقول : « لابد ان تتاح لكل طفل فرصته ، فليس هناك طفل سييء اساسا ، فالسوء انما يكمن في البيئة والامثلة التي يقدمها البالغون ، فلهذا غيرت هؤلاء الاطفال لمع الخير فيهم » .

وفي عام ١٩٦٥ اجتمع فريق من أبرز اهالي ( ويشيتا ) ليخففوا العبء المالي عن كاهل آل كاننجهام فجعلوا من المزرعة مؤسسة لاتستهدف الربح وهكذا تحرر كاننجهام لكي يكرس جهوده كلها للاطفال . وفي هذه الايام تتفاوض المؤسسة علي شراء قطعة ارض جديدة مساحتها ١٦٠ فداناً تقع علي بحيرة نظراً لان المرافق الحالية لا تكفى بالمرة .

وهكذا فان الدكتور جلين كاننجهام بطل العالم في العدو ، الذي كان منتظراً الا يتمكن من السير ، يفوز الان في أطول مبارياته واكثرها مشقة . . . في حملته التي لا تفتر ليجلو الصداً عن الخير الكامن في الشباب .

وفي الوقت الذي كرس فيه آل كاننجهام نفسيهما لابناء الآخرين ، لم يهملوا في تنشئة اسرتهم الخاصة التي تضم ١٢ طفلاً لايزال عشرة منهم يعيشون في البيت . وقد سأل أحد الاصدقاء كاننجهام ذات مرة ضاحكاً « كيف تعرف اولادك من الآخرين ؟ » فكانت اجابة جلين هي : « لا فرق بينهم ، فكل واحد منهم محبب — وبطريقته الخاصة ، وجميعهم يتساوون في القيمة . لقد منحنا الله — انا وروث — ٨٠٠٠ معجزة ، ونحن نشكره بكل تواضع علي هذا الجميل حتي المعجزات لابد ان تأكل :

ولكن العبء المالي لثمانية آلاف طفل رهيب . . . وقد اخذت اموال آل كاننجهام التي كانت كثيرة في وقت ما في التناقص ومنذ اربع سنوات انتقل آل كاننجهام في احجام الي مزرعة أصغر وأقل أرضاً تبعد ٣٠ كيلومتراً عن ( ويشيتا ) في كانساس وواصلوا هناك قبول الاطفال البائسين لان مبدأ كاننجهام الرئيسى هو ان



### منتهي الحضارة !

ان البلد المتحضر . . . هو البلد الذي يجب على ابنائه ان يذهبوا الى منطقة متخلقة ، لكي يستنشقوا هواء نقياً نظيفاً !

ولم تظهر عليها أية علامة علي أنها  
لن تستمر في الدوران ملايين أخرى من  
السنين ، وكل ما هي في حاجة اليه ،  
هو اشعاع من الشمس لتظل مستمرة  
في سيرها ، ولتجدد الحياة علي  
ظهرها ..

فإذا استطعنا أن نغرس في أذهان  
أطفالنا هذه الفكرة عن الكرة الأرضية  
كسفينة فضاء ، في سن مبكرة ،  
فسيكونون أكثر استعدادا علي الأرجح ،  
في المسلك وفي العمل ، لمعاملة بعضهم  
البعض ، كملاحين في نفس السفينة  
عندما يكبرون ..

سيدني هاريس

\*\*\*

إذا أردت أن تكتشف رأيك الحقيقي  
في أي شخص ، فارقب ما يصيبك من  
تأثير لدي أول نظرة تلقيها علي رسالة  
واردة منه .

شوبنهاور

\*\*\*

كلما زاد حبنا لاصدقائنا ، قل  
تملقنا لهم ..

مولير

\*\*\*

إذا فقدت الحب - بأية طريقة  
كانت - فإن الألم يكون دائما وعميقا .  
ولكنني شخصا أرضي بالنظرية

## أفكار للتأمل

اننا - كأغلب الاسر الامريكية -  
نرقب رواد فضائنا وهم يدورون في  
الفضاء حول الارض ، ونتعجب ،  
ونصفق ، ثم نتنفس الصعداء عندما  
يهبطون سالمين .

وقد سألني ابني الذي يبلغ العاشرة  
من عمره : « انني أتساءل ما هو  
شعور المرء عندما يكون في سفينة  
فضاء .. »

فقلت له : « أنك في واحدة منها  
فعلا .. وأنت فيها طوال حياتك » .  
ان الارض سفينة فضاء صغيرة  
جدا بالمقاييس الفلكية ، فان قطرها  
لا يتجاوز ٨٠٠٠ ميل مما يجعلها  
مجرد ذرة صغيرة جدا في مجرتنا ،  
ومجرتنا هذه ليست الا واحدة بين  
ملايين .. ومع ذلك فان هذه الذرة  
الضئيلة ، قد تحتل ألوف الملايين من  
الركاب البشر أكثر من مليوني عام  
وهي تدور في المجموعة الشمسية ،



القديمة التي تحبذ العودة الي ظهر الحصان بعد سقوطك منه .. فلا بد أن يكون هناك شيء تال في الحياة .. قط آخر .. أو كلب آخر ، أو زوج أو أي شيء آخر .. ان هناك متعا كثيرة جدا تتركها اذا كنت شحيحا في الحب الي هذا الحد ، خائفا جدا من أن تتألم ..

فيفيان كريستول

\*\*\*

الذي لم يعرف حب الطفل لان يصبح مكانا لا يمكن الوصول اليه .. المغارة السرية التي يصنعها ببطانية ينشرها فوق مقاعد مقلوبة ، والبيت الذي يصنعه فوق شجرة يتسلقها ثم يجذب اليه سلم الحبال الذي صعد عليه ؟  
ريموند فوسديك  
\*\*\*  
ان الرجال الذين يخلقون السلطة ، يسهمون اسهاما لاغني عنه لعظمة الامة .. ولكن الرجال الذين ينازعون السلطة ، يسهمون هم أيضا اسهاما لا يمكن الاستغناء عنه ، لانهم يقررون ما اذا كنا نستخدم السلطة ، أم أن السلطة هي التي تستخدمنا .  
جون كنيدي

ما أعجب هذا الحنين الي العزلة الذي يبدو أننا نشعر به جميعا .. ومع أننا ميالون الي المعاشرة بالفطرة، فإننا حتي في باكورة طفولتنا نتلهف شوقا الي أن نترك وحدنا .. فمندا



أجر ضخمة !

سمع احد المحامين ابنه المراهق يتحدث الى صديق له تليفونيا .... وقد سأل صديقه قائلا :  
- لقد سمعت انك تعمل لحساب أبيك هذا الصيف ، فكم يعطيك مقابل ذلك ؟  
فأجاب ابن المحامي :  
- لقد حصلت على ٣٠٠٠ دولار خلال الصيف ، منها ١٥ دولارا نقدا ، والباقي نصائح قانونية !

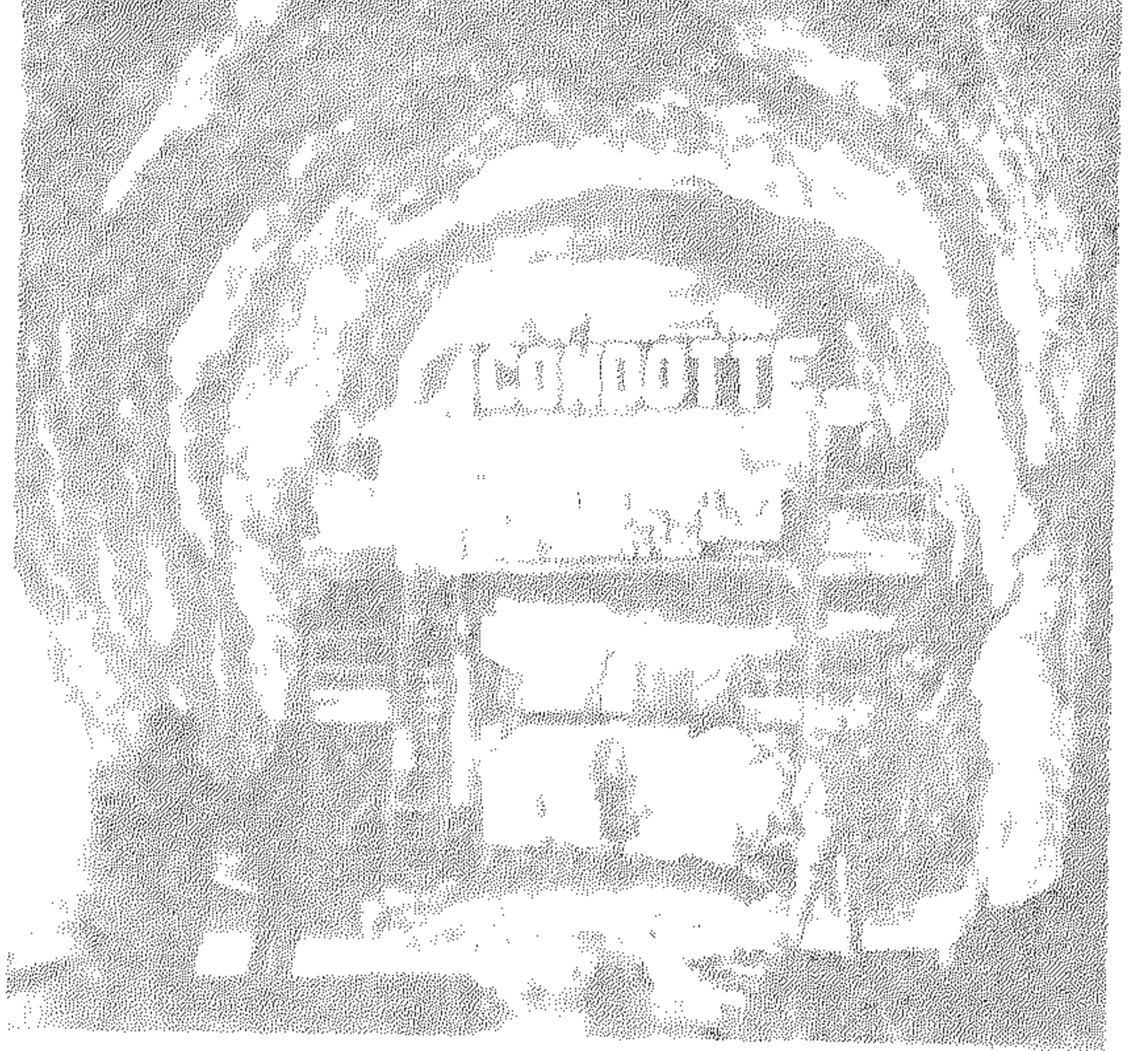


سر الجودة !

ان جودة الدائرة انما تكمن في استداراتها... لا في ضخامتها !

مختصرة عن مجلة « دى فلتفوش »

« ان أطول نفق للسيارات في العالم الذي يعد معجزة من المعجزات الهندسية الحديثة .. تطلب بناءؤه ستة أعوام وحياة ثمانية عشر رجلا . انها قصة المأثرة البطولية التي أعادت رسم خريطة الطرق في أوروبا »



الفيل الآلى .. أو هانيبال الحديث الذى اقتحم جبال الالب

## معجزة في قلب الجبل

بقلم ألان رانكين

التفجير الاخير عميقا في الصخر، كان تحت أعلي قمم جبال الالب بحوالي ألفي متر . ووقف عمال الحفر الفرنسيون من ناحية ، بينما وقف الايطاليون في الناحية الاخرى ، ولم يكن ليفصل بينهم بعد مرور أكثر من ثلاثة أعوام في شق النفق غير ستار رقيق من الاحجار . وتنفس آدمون جيسسار ديستانج الرئيس الفرنسي لشركة نفق «مون بلان»

أعظم حاجـز جبلى فى أوربا . وباختراقهم جبل مون بلان ، حفروا نفقا تحت أكبر كتلة من الجبال قام بشقها حفارو الانفاق من قبل سواء من ناحية الارتفاع أو ثقل الصخور . وفى أكثر أجزاء النفق عمقا ، شق الرجال طريقهم تحت ٢٤٨٠ مترا من الاحجار . أما الجدار الذي اخترقوه ، فقد ظل يعوق الوحدة والتقدم فى قلب القارة طوال التاريخ .

وتعبر جبال الألب ستة عشر من الممرات الدولية ، غير أن معظمها تسده الثلوج والجليد عدة شهور كل شتاء . ولم يكن يعبر جبال الألب الوسطى فى الفترة ما بين الخريف والربيع سوى عدد قليل من السيارات ، قبل بناء نفق مون بلان ونفق سان برنارد الكبير الاقصر طولا الذي افتتح فى عام ١٩٦٤ ليربط بين سويسرا وإيطاليا وقد غير النفقان ذلك الوضع ، الا أن نفق مون بلان الجديد أعاد فى الحقيقة رسم خرائط الطرق فى أوربا ، فهو يربط منذ افتتاحه للمرور فى يوليو الماضى بين لندن ، وباريس ، وجنيف ، وميلانو بطريق عام سريع يصلح فى كل الاجواء ويكاد يكون مستقيما . . . واليوم أصبحت المسافة من المدخل الفرنسى عند «لى بيليران»

نفسا عميقا ، ومال الي الامام ، ثم قام بتفجير الديناميت . . . وتهيأوا الجدار كتلا ضخمة من الصخر . وتلت ذلك لحظة من الصمت ، حتى يدع العمال ارواح الذين ماتوا فى سبيل تحقيق تلك اللحظة تمر أمامهم ، وفقا لتقليد قديم . وبعدئذ اندفع الرجال من كلا الجانبين وسط صيحات النصر ، الى أعلى الربوة التى كونتها الصخور المتساقطة وتقابلوا على قممتها . . .

ولم تكن تلك لحظة يكبت فيها الرجال انفعالاتهم . . . فقد راح الفرنسيون يلوحون بالاعلام الايطالية هاتفين « لتحي ايطاليا » ، بينما لوح الايطاليون بالاعلام الفرنسية وهتفوا « عاشت فرنسا » . . . واحتضن الرجال وقبل كل منهم الآخر . وتبادلوا القمصان والخوذات ، وبادلوا الشمبانيا الفرنسية ، بشراب الآستى الايطالى . وكان حفلا رائعا حتى أن واحدا من حفاري النفق الفرنسيين قضى فى ايطاليا اربعة أيام قبل أن يكتشف أين هو !

وكان هناك ما يدعو للاحتفال فى ذلك اليوم ، الرابع عشر من أغسطس عام ١٩٦٢ . فلقد شق هؤلاء الرجال أطول أنفاق السيارات فى العالم عبر

الى المدخل الايطالى عند «انتريف» ، وتبلغ طولها ١١٦ كيلو مترا ، طريقا ممهدا ، سهلا حتى أن الكثير من السائقين يعتبرون ذلك أمرا مسلما به! غير أن الامر ليس كذلك بالنسبة للرجال الذين شيّدوا هذا الممر ، فإن مآثرتهم العظيمة لم تتكلف حوالى ٢٥ مليون جنيه (٦٠ مليون دولار) فحسب ، بل تطلبت أيضا أكثر من عشرة ملايين ساعة عمل ، وثلاثة ملايين رطل من المتفجرات ، وأرواح ثمانية عشر رجلا .

#### أفيال آلية :

منذ حوالى قرنين ، وأصحاب الخيال في فرنسا وسويسرا وإيطاليا يرفعون أصواتهم مطالبين بنفق فى هذا المكان . غير أن المشروع لم يخرج الى حيز التنفيذ الا نتيجة للرخاء الذي حدث فيما بعد الحرب العالمية الثانية وما صاحبه من ازدياد هائل لحركة مرور السيارات بالاضافة الى تدفق سيارات نقل البضائع من الشمال الى الجنوب بعد ازدهار السوق الاوربية المشتركة . وأخيرا صدقت الحكومة الفرنسية في عام ١٩٥٧ على اتفاقية مع ايطاليا للقيام بعمل مشترك . وبدأ العمل في الجانب الايطالى في شهر يناير عام ١٩٥٩ ،

وفي الجانب الفرنسى في يونيو من نفس العام . وإذا كان هانيبال قد اجتاز جبال الألب مستعينا بالافياء ، فإن مشيدي نفق «مون بلان» اخترقوها بمساعدة «فيلين آليين» أطلق عليهما اسم جامبو شق كل منهما طريقه نحو الآخر من الجانبين المتقابلين للجبل وهما عبارة عن سقالات هائلة من الصلب ، تتحرك ذاتيا ، وتحمل طبقات من الرجال والحفارات .

وقد سعى الفريق الفرنسى لقهر الجبل دون ابطاء بهجوم على درجة عالية من العمل الآلى وكان فيلهم «جامبو» وحش يعمل بالكهرباء، يزن مائة طن ، به أربع منصات ، ويبلغ ارتفاعه ثلاثة طوابق ويسير على قضبان . وشن «الفيل» هجومه مباشرة على وجه النفق الكامل (حتى ٨٥ مترا مربعا منها) . وبعملية واحدة تستغرق ساعتين ، تستطيع الحفارات الاوتوماتيكية الست عشرة وهي تنطلق كالدافع الرشاشة من السفينة الحربية أن تحدث ١٣٩ ثقباً يصل عمق كل منها اربعة امتار في الواجهة الصخرية . . وكانت هذه الثقوب تملأ بالديناميت ثم يسحب «جامبو» الى الوراء ١٢٠ مترا . ويتراجع الرجال الى مسافة

بالشر . . وبينما كان عمال النفق يشقون طريقهم تحت ارتفاعات متزايدة من الجبل ، تعالت أصوات الطقطة والضجيج مهددة بالخطر وعندما بلغ ارتفاع الصخور فوق رؤوسهم ٢٠٠٠ متر حدثت الواقعة : دوي صوت هادر كقصف مدافع الميدان ، وامتلاً الجو بأزيز قطع متطايرة من الجرانيت . . وكانت بعض هذه القذائف المنطلقة بصورة غامضة شظايا صغيرة قاطعة في حد الموسيقى ، وكان بعضها الآخر كبيراً مثل التوابيت . . واندفع العمال هاربين .

وأدرك أندريه جيرفيه أنهم يواجهون الظاهرة المعروفة باسم «التخلخل» . فقد كان النفق يخل بتوازن كتلة الجرانيت الضخمة التي تعلوه . هذه الصخور التي تقع تحت ضغط هائل منذ بدء تكوين جبال الالب من ملايين السنين نتيجة تقلص القشرة الأرضية واضطرابها . والآن فإن الصخور التي تضغط على سقف النفق وجانبيه بضغوط تتراوح بين ٥٠٠ و ٧٠٠ كيلو جرام للسنتيمتر المربع، أخذت تتخلخل في محاولتها الاستقرار في الفراغ الذي أوجده الممر . وأدت الانتقالات والضغط الناتجة عن ذلك الى انطلاق شظايا من الصخر من السقف أو

تتراوح بين ٣٥٠ و ٣٧٥ متراً . ثم تفجر الشحذات الـ ١٣٩ كلها في انفجار مدو . وكانت تسعون عربية تجرها القاطرات تستخدم في رفع الاحجار المتساقطة من مثل هذا التفجير الواحد .

وكان «الجامبو» الذي استخدمه المهندسون الايطاليون خفيفاً ، صغيراً الى حد ما . ولم يكن يتحرك على قضبان بل على العجلات وقد تم تزويده بحفارات من النوع الذي يعمل بالضغط الهوائي ، وتزن الواحدة منها ٣٤ كيلوجراماً . . وهكذا وقع اختيار الايطاليين على آلات تمنحهم انتاجاً أقل مقابل قدرة أكبر على الحركة .

### دممة الجبل :

كان أساتذة علم الجيولوجيا البارزون قد تنبأوا بظروف طيبة بصفة عامة في الصخر دون عقبات رئيسية ، ولكنهم غالوا في تفاؤلهم . وقد أوضح «أندريه جيرفين» الرئيس المحنك لفريق العمل الفرنسي الامر قائلاً لى : «عندما تشن هجوماً على الجبل ، فإنه قد يرد عليك بطرق غالباً ما تكون غادرة ، غير متوقعة » . ولقد كان هذا صحيحاً بصورة خاصة بالنسبة لمون بلان، فما كاد الفرنسيون يشرعون في الحفر ، حتى بدأ الصخر يدمدم أمامهم منذراً

الجدران ، مندفعة بقوة قاتلة . واستمر انطلاق هذه القذائف طوال الجزء الأكبر من شق النفق بعد ذلك على الجانب الفرنسي ، وخلال جزء منه على الجانب الإيطالي .

ولم يكن هناك ما يمكن عمله غير محاولة لتثبيت الصخور السائبة قبل أن تهوي . وتم انجاز ذلك عن طريق وضع ألواح من الصلب ثبتت في أماكنها بدفع مسامير من القلاووظ في الصخر ، بلغ طولها أحيانا ٥٤ مترا ، وقد استخدم ١٧١٢٤٠ مسمارا في سبيل السيطرة على الصخر المتفجر .

وأدى نشبع المياه المستمر الى الإبطاء من سرعة تقدم الفرنسيين ، ورغم أن حرارة الجو خارج النفق غالبا ما كانت أقل من الصفر ، فإن المياه في أعماق الجبل كانت كالصخور التي تخرج منها ، دافئة بل ساخنة .

واشتغل العمال في أعمال الحفر وهم يرتدون خوذاتهم مع ملابس من المشمع ، تحت سيل منهمر من الأمطار الرطبة ملأت الممر بالضباب . وبينما كان الفيصل الآلى «جامبو» الذي يشبه السفينة يتقدم للامام ، بدا المشهد وكأنه مرفأ استوائى فى ليلة عاصفة

### رعب عمال حفر النفق :

في غضون ذلك كان عمال المناجم

من الإيطاليين الذين يقطعون الصخور في الجانب الآخر من الحاجز الجبلى ، يواجهون كابوسا من أفزع ما عرف في تاريخ شق الأنفاق . وكان جبل مون بلان قد تحيز ضدهم عندما جعل جزءا كبيرا من نصيبهم في الحفر صخورا مسامية «رديئة» غالبيتها أحجار جيرية . وكذلك كانت الشقوق والفجوات التى تتجمع فيها المياه التى تمثل خطرا شديدا تميل في اتجاههم . وهو موقف جعل أكوام الصخور ، بل وأنهارا كبيرة نجزي في باطن الأرض تنهال فوق رؤوس الرجال القائمين بالحفر ولم يتمكن الإيطاليون التعساء طوال الشهور العشرين الأولى من عملهم الا من التقدم خلال سبعة شهور فحسب ، وخصصوا الثلاثة عشرة شهرا الاخرى لمواجهة الكوارث .

وفي ٦ أبريل عام ١٩٥٩ ، وعلى مسافة ٥٠١ متر ، انهار السقف على أثر تفجير احدي الشحنات فحطم «جامبو» ودفنه ، ولحسن الحظ كان العمال قد انسحبوا لاجراء التفجير . فلم تحدث أية خسائر في الارواح . غير أن معدات الإيطاليين الحديثة لم تكن لتجدي نفعا في مواجهة هذه الكتلة الغادرة من الصخور . وأصبح لزاما عليهم أن يشقوا طريقهم خلالها

باستخدام المعول والمجرفة تماما مثلما كان يفعل حفارو القنوات المائية في زمن الرومان منذ ألفي عام وحققوا نفس معدل التقدم تقريبا وهو ياردة واحدة في اليوم الواحد خلال المائة يوم التي تلت ذلك .

وظل عمال المناجم يمنون بعضهم الآخر بالامل في الوصول عن قريب الى الجرانيت الجيد المعروف باسم (جرانيت بروتوجين) . غير أنهم عندما وصلوا الى طبقة منه في نهاية العام الاول ، تخلخلت ، وانهار عليهم نفس السيل من القذائف المتطايرة التي كانت قد نكبت الفرنسيين . وبالإضافة الى تثبيت أعمدة الاسقف والجوانب ، وضغ الايطاليون درعا من الصلب لتكون بمثابة شبكة بينهم وبين السقف المقوس .

ولمحاولة الكشف عن المخاطر التي تنتظرهم كان كل من الفرنسيين والايطاليين يدفعون في فترات دورية بمثقاب طويل أجوف مسافة حوالي ٣٠ مترا داخل الجبل أمامهم . وفي احدي الليالي كان عامل المناجم جويسيبى دي فاتزيو يقوم بنخس الجبل عندما أطلق فجأة صرخة حادة . فقد ارتدت آلة الحفر الى الخلف بوساطة مياه مطمورة تحت ضغط عال فاخترقت جسده ، وبينما كان دي فاتزيو يلفظ أنفاسه الاخيرة ، تدفقت نافورة هائلة من المياه من الثقب الناتج عن القضيب الاجوف الذي قتله .

وفي مايو عام ١٩٦١ انبثق ينبوع من المياه حاملا للايطاليين نوعا آخر من المفاجآت . فحتى ذلك الحين لم يكن الايطاليون يواجهون سوي المياه الدافئة مثلما يحدث على الجانب الفرنسي ، غير أن هذا الينبوع كان باردا دلالة على أنه قد تسرب طوال الطريق الى أسفل من نهر «تولا» الثلجي . . وكان تمكن مياه النهر الثلجي من الهبوط مثل هذه المسافة البعيدة داخل الجبل بطريقة ما ، معناه احتمال وجود شقوق وجيوب مائية مخفية أمامهم .

وفي ١٠ ديسمبر ، تفجر شلال من المياه من خلال واجهة النفق المفتتة بصوت مثل هزيم الرعد . وأخذت المياه تتدفق بمعدل ٦٠٠٠ لتر في الدقيقة الواحدة مكتسحة كل شيء في طريقها . وقد قال رئيس العمل «جيوفاني كاتالانو» : « شيئان فقط منعا تحول الموقف الى فزع تام فقد ساعد جميع الرجال بعضهم البعض كالأخوة ، واحتفظ سائقو سيارات



نقل الانقاض برباطة جأشهم وحملوا الجميع الى الخارج » .

ولا يزال النهر الثلجي وقليل من الينابيع المائية الصغيرة التي انبثقت أثناء عملية الحفر تفيض مياهها حتى الآن خلال قناة تحت طريق النفق القائم حيث تصب ٣٨ مليوناً و ٠٠٠ ر ٨٨٠ لتر في اليوم الواحد ، وهي كمية تكفى لامداد مدينة يبلغ تعداد سكانها حوالي ١١٠ ر ٠٠٠ شخص .

وفي فبراير عام ١٩٦٢ وصل الايطاليون أخيراً ، وبعد أن قطعوا نحو ٤٠٠٠ متر الى جـرـانـيت «البروتوجين» الجيد الذي كانوا يرتقبونه منذ زمن بعيد واستطاعوا بذلك أن يحققوا تقدماً سريعاً في معظم الجزء المتبقى من الطريق ، حتى بلغ معدل زحفهم خلال تقدمهم الاجمالي في ١٣٠٤ أيام حوالي ٤٤ ر ٤ متراً في اليوم الواحد ويقل عن معدل تقدم الفرنسيين بمقدار ٥٢ ر ٠ من المتر .

وعندما تقابل عمال المناجم الفرنسيون والاطاليون أخيراً في قلب الجبل ، تبينوا أن الفتحتين من كلا الجانبين جاءتا متقاربتين بفرق لا يتجاوز ١٣ ر ٥ سنتيمتراً .

### تحت أرض الطريق :

وعندما قمت بزيارة النفق منذ

فترة قريبة ، وجدت أن جانباً من أبرز معالمه يتواري عن الانظار ، ذلك أن الطريق العام ذا الاتجاهين ليس هو طابقه الأرضي ، بل هو سقف «بدروم» يبلغ عمقه ٣٣٥ سنتيمتراً ، يخفى بين أشياء أخرى ، أروع نظم التهوية في أوروبا : محطات كهربائية ضخمة تنفخ عواصف قوية من الهواء النقي (تصل الى ٨٠ كيلو متراً في الساعة) من خلال ثمانية دهاليز بالخرسانة الى النفق . أما الهواء الراكد فيتم امتصاصه عن طريق قناتين أخريين بمعدل نصف الهواء الداخل .

ورغم أن بناء نفق مون بلان قد تطلب عمل أكثر من ألف رجل ، فإن مراقبين رئيسيين كانا يتوليان مراقبة كل عملياته ، يجلس كل منهما في مركز قيادة عند طرفي النفق . وهناك تكشف لهم لوحات آلات دقيقة كل ما يجري في أي مكان بالنفق . وتتولى أجهزة خاصة تعمل بالاشعة تحت الحمراء تحليل كميات غاز ثاني أكسيد الكربون الموجودة في الهواء كل سبع ثوان في تسع نقط اختبار مختلفة توجد على مسافات منتظمة ، ثم تبلغ نتائج تحليلها الى غرفتي المراقبة . وفي نفس نقط الاختبار تتولى أجهزة خاصة قياس مدي الرؤية في الجو



« أسدل الستار الأخير في مسرح بروهيرست بمدينة نيويورك ليلة ٢٦ ديسمبر سنة ١٩٣٥ وانفجرت حماسة الجمهور • كانت هيلين هايز قد أدت لقوها دورا صنع تاريخ المسرح •• فقد مثلت دور الملكة فيكتوريا في مسرحية لورنس هاوسمان الشهيرة « الملكة فيكتوريا » • وكان الدور الذي يتطلب من الممثلة أن تتقدم ستين عاما في ساعتين ونصف ساعة دورا مرهقا ومع ذلك فقد بلغ من مهارتها في بعث الحياة في الملكة الضئيلة المشاعبة أن المسرحية استمر عرضها أكثر من عامين ونصف عام ، وأضيفي علي مس هايز ثناء شمل العالم كله ••

## الملكة وأنا

عن حديث  
لهيلين هايز مع لويس فونك

ملخصة عن كتاب  
منحة من « السعادة »



## عندما

بعث الي المنتج «جيلبرت ميللر» بالنص المكتوب

لمسرحية «لورنس هاوسمان» عن (الملكة فيكتوريا) تركته جانبا عدة أسابيع ، فقد اخافتني الكلمتان المكتوبتان علي الصفحة الاولى منها وهما : « الملكة فيكتوريا» كان رنينهما زاخرا بالكبرياء كشمس لم أكن أرغب قط في أن أزج بنفسى فيه . وقد سألتني صديق أثناء هذه الفترة عن المسرحيات التي أقرأها كاحتمالات للتمثيل في الموسم التالي ، فذكرت له «فيكتوريا ريجينا» وعندما سألتني : « ما معني ذلك ؟ » أجبتة : «الملكة فيكتوريا» . فقال : « اوه ، يا للكتابة » . وكانت هذه هي نفس نظرتي واحساسى بالمسرحية . ثم دعاني جيلبرت ذات يوم وسألتني : « هل قرأت المسرحية ؟ اذا لم تكوني قد قرأتها بعد ، فيجب أن تفعلي ذلك في الحال لانى سوف أفقد حقوقي فيها » .

والحقيقة اننى كنت فظة بالنسبة لصديق عزيز موضع ثقة ، ومن ثم فقد تشبثت بها ، ولما كان الوقت ربيعاً واليوم جميلاً فقد ذهبت الي الحديقة لكي أقرأها

كان كل شيء في المسرحية رائعا . . . كانت فيكتوريا قد أساءت اليها الحياة .

وكانت الطبيعة قد قصدت أن تجعل منها ربة بيت ألمانية صغيرة وأن تربى عائلة كبيرة وتتفانى في حب زوجها . ومع ذلك فقد كانت ربة البيت الصغيرة هذه الملكة - بل وأعظم ملكة لاكبر امبراطورية في العالم !

ومما يثيرني للغاية ويعد شيئا غير عادى بالنسبة لي دائما ، أن أرى شخصا يرتفع الي دور لا يتناسب معه بصورة ملائمة . وهذا ما فعلته فيكتوريا . فقد اعتزلت مرة واحدة فقط ، بعد موت زوجها ألبرت ، «زوج الملكة» ، وذلك لانها كانت أساسا زوجة محبة تماما ، واهتزت فيكتوريا قليلا ، ثم اختفت عن أعين الجماهير ، ولكن دزرائيلي ، رئيس وزرائها ، استطاع بالتملق أن يغريها بالخروج من عزلتها .

ولقد أحببت المسرحية ووافقت علي تمثيلها ، ولكنى كنت خائفة من تمثيل دور الملكة العجوز فلم أكن قد مثلت قط دور سيدة عجوز ، ولم أكن أعرف كيف أمثله . ومما زاد الامور سوءا أن هذه العجوز كانت تميل الي السمنة ، والتباهي ، وحدة الطبع في المناظر الثلاثة الاخيرة .

ونذهبت الي انجلترا لمقابلة هاوسمان، وناقشته في أن المسرحية يجب أن

تنتهي بموت ألبرت لان ذلك نهاية قصة الحب العظيم ، أما البساقى فمجرد حواش إضافية . ولم يشأ هاوسمان حتي أن يناقش الامر معي ، بل قال ان هذه المشاهد الاخيرة هي السبب الذي دفعه الي كتابة المسرحية ، ويجب أن تشملها المسرحية والا فلا داعي لتمثيلها علي الاطلاق . . وهكذا عدت الي الوطن أشعر بالهزيمة واليأس .

وكافحت مع الملكة العجوز أثناء فترة البروفات ، ولكنني كنت شفيعة كالهافية في مسرحية تقدمها مدرسة ثانوية فقد كنت خيرى أتخبط في نزع .

ثم حدث ما كنت أرجوه . . كنت مستلقية علي فراشى في احدي الليالي ، عندما عبرت مخيلتي صورة جدتي هايز . . كانت هناك صورة حية لفيككتوريا . . واستقرت في أعماقي وسيطرت علي نفسي .

كانت جدتي من المتفانيات في حب فيككتوريا ، وعندما كنت طفلة ، اعتادت أن تصف لي موكب زواج فيككتوريا ، فقد كانت تقف بين الجمهور علي أحد أرصفة لندن لتحية الملكة أثناء مرورها . وماتت فيككتوريا عندما كان عمري سنة واحدة ، ولكن

جدتي ظلت طوال عشر سنوات بعد ذلك ترتدي القبعة ذات الريشة السوداء التي كانت أرقى أزياء العصر الفيكتوري ، وتحذو في سيرها حذو معبودتها . ولم أستطع أن أفصل جدتي هايز عن الملكة فيككتوريا في المناظر التي كانت تظهر فيها كسيدة عجوز . ولم أكن أري شيئاً في «ذهني» سوي جدتي كلما مثلت الدور وقد حدث ذلك أكثر من ألف مرة .

وخلال الفترة الطويلة التي عرضت فيها المسرحية ، شاهدها ملكة اسبانيا السابقة - التي كانت حفيدة للملكة فيككتوريا . وذهبت بعد ذلك لتناول الشاي معها فسألتني : « كيف تسني لك أن تعرفي تصرفات جدتي كلها وحركاتها وسلوكها ونزواتها الشخصية ؟ » . ولم أخبرها بطبيعة الحال أنني انما كنت أقوم بدور جدتي ، ولعلها كانت صورة أبعد كثيراً من الملكة الامبراطورة فيككتوريا ، الا أنهما كانتا مجرد عجوزين تتمتعان بنفس الروح في أعماقهما .

وأصبح المشهد الأخير المؤلم - ذلك المشهد الذي ظل حياً في ذاكرة كل من شاهد المسرحية - أصبح بالنسبة لي ، من أعظم المراحل في مستقبلتي الفني . كان ذلك في يوم ٢٠ يونيو

### الملكة تتحدث الي أمير ويلز :

والآن ، هل تخرج يا برتي وبعض الآخرين لتجعلهم يعرفون أنني قادمة ؟ ( يخرج ستة من أعضاء الاسرة المالكة الي الشرفة ، ويزداد الهتاف علوا ، فتصدر الملكة حركة أمرة ، ويوضع الكرسي ببطء فوق المنصة المعدة له في الشرفة . وفي الحال يرتفع صوت الهتاف مدويا الذي يستطيع أن يستمر دون أن ينخفض أطول فترة يمكن أن تسمح بها الطبيعة البشرية المنهكة . وتعطي الملكة الإشارة ويتراجع أعضاء العائلة المالكة ، وتنحني الملكة أثناء انسحابها من أمام الشعب المتطلع . ثم تغلق النافذة ) .

**الملكة :** انه شيء مبهج جدا ، وممتع للغاية ، ان اكتشف - بعد كل هذه السنين - أنهم يقدرون كل ما حاولت أن أفعله من أجلهم . . . لقد كنا قريبين جدا من بعضنا البعض اليوم ، هم وأنا : كل شعبي العزيز في انجلترا واسكتلندا - وايرلندا والمستعمرات العزيزة والهند - لقد تلقيت رسائل من جميع أنحاء العالم . يا له من اخلاص !! يا له من ولاء !! ان ذلك شيء فذ للغاية أبلغوا مستر تشمبرلين رضائي التام

سنة ١٨٩٧ ، وقد تذوقت الملكة العجوز العظيمة ذروة الانتصار في أيام حكمها - في الاحتفال باليوبيل الماسي بمناسبة العام الستين لاعتلائها العرش . . . وقد استقلت الملكة عربة مكشوفة في شوارع لندن وهي توميء برأسها لحشود الشعب من رعاياها المحبوبين الذين جاءوا ليعراب عن ولائهم لها .

وماهي قد عادت الي مقرها في قصر باكنجهام ، حيث تجمع أكثر من خمسين من النبلاء من سلالاتها المباشرة بالإضافة الي ممثلين لجميع الرؤوس المتوجة في أوربا ، انها منهكة ، ولكن هتاف الشعب كان لايزال ممكنا سماعه من خارج القصر . وهي تعرف أنه يجب عليها ألا تخيب أمل رعاياها لان هناءها العظيم في ذلك اليوم كان مرده تأكيدها من أنهم لا يزالون يحبونها .

**وتقول الاميرة :** ألن تذهبي للراحة الآن يا والدتي ؟

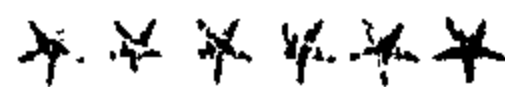
**فتجيب الملكة :** ليس بعد ، فان هذا الهتاف يعني أن شعبي العزيز يتوقع ان يراني مرة أخرى ، ويجب ألا اخيب رجاءه . افتحوا النوافذ . ( يفتح الخدم النوافذ ويزيد الهتاف ) .

الكامل عن كل الترتيبات التي صنعها من أجل التمثيل المناسب الذي أعده لجميع أجزاء امبراطوريتي في الموكب، وبلغوه عظيم امتناني .

حسن ! يجب أن أذهب الآن لاستريح ، والا فلن استطيع أبدا ان أشارك في حفل العشاء الليلة . . وهذا لن يحدث أبدا . . انني في أوج السعادة ، عندما كنا في طريق عودتنا - وكنت أنت يابرتي في المقدمة ولعلك لم تلاحظ ما حدث لذلك - لقد حدث ذلك بجوار احدي نواحي هايد بارك تماما ، وكان هناك حشد كبير من الناس ، وعدد ضخم من الغوغاء - وكان يجب الا يحدث هذا

بطبيعة الحال ولكن ذلك لا يهم - لقد اخترقوا صفوف رجال الشرطة والجيش الذين يحرسون الطريق ، وانطلقوا يعدون بجوار المركبة ، صائحين هاتفين . وسمعتهم يقولون: « أيتها الفتاة العجوز . . لقد كنت موفقة » . كانت الكلمات غير لائقة ولاشك ولكنها مرضية ! وآمل أن تكون صادقة . اسمع !! انهم مازالوا يهتفون يا آلبرت . أواه . . ليتك كنت الآن معنا يا آلبرت » .

وبعد أن قالت كلماتها ، دفعت السيدة الرائعة العظيمة ، العجوز الضئيلة الجسم عجلات كرسيها المتحرك في ببطء وانصرفت بعيدا .



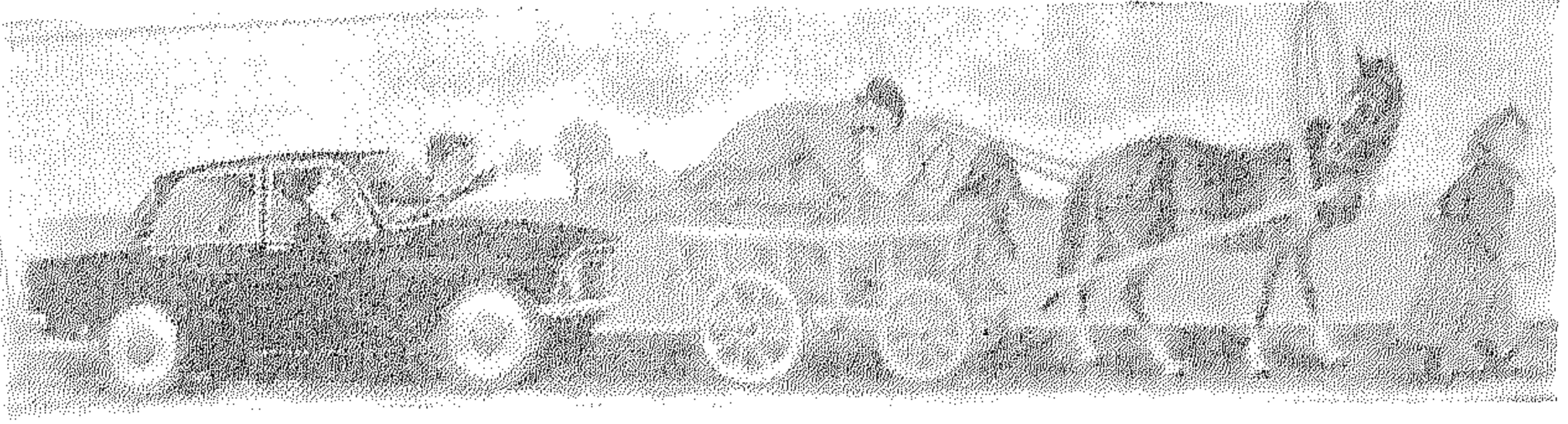
### المستفيد !

كنت أزور زوجين شابين عندما لاحظت أن طفليتهما التوأمتين تضعان دعامات ( كبارى ) على أسنانهما . . وقال الزوج : « لقد كلفتني هذه الدعامات ١٧٠٠ دولار لكل طفلة » وأبدت دهشتي قائلا : « انك تستطيع بهذا المبلغ أن تشتري سيارة جديدة ! » فأجاب : « أعرف . . فقد فعل طبيب الاسنان ذلك ! »



### أطمئنان . .

ان الآلات لن تستولى على العالم كلية ، ما دمنا نحس بهذه الهزة الصغيرة التي تجتاح نفوسنا عندما نجمع عمودا من الأرقام ونحصل على نفس المجموع الذي حصلنا عليه في أول مرة !



«لاتزال الرغبة الملحة في امتلاك السيارات تغري الكثيرين في اوربا الشرقية بدفع مرتب ثلاث سنوات والانتظار عدة سنين للحصول علي سيارة خاصة»

## سحر العجلات في شرق أوروبا

ملخصة عن مجلة • « نيوزويك »

**كانت** لحظة غير عادية في حياة نيكولاي ستيغفانوفتش سيدوروف سائق السيارة المحترف من مدينة «جوركي» ، فقد قام هو وزوجته ، في زهول ونشوة برحلة طولها ٤٤٠ كيلومترا الي موسكو ، وشقا طريقهما الي المكان الوحيـد للسيارات الجديدة في العاصمة السوفيتية • وعندما وقف أخيرا أمام سيارتهما - وهي من طراز موسكوفيتش ٤٠٨ ذات لون رماسي فاتح ، وأربعة أبواب ، وأربع

سرعات - غمرهما التأثر ، وقال سيدوروف : « هذا أسعد أيامنا ، سوف نطلق بالسيارة في كل مكان من الان فصاعدا » .

لقد كانت حماسة سيدوروف أمرا مفهوما ، فأصحاب السيارات الخاصة نادرون في الاتحاد السوفيتي ان ليس هناك في الواقع ، في أرجاء الاتحاد السوفيتي الا حوالي ٢٥٠ ألف رجل وسيدة ، كرسوا الوقت الكافي (حوالي عام منذ تقديم الطلب) والمال (٣٨٠٠ روبل ، او مرتب ثلاث سنوات تقريبا



السيئنا . وعندما يحين دورهم ، يأخذون أول نموذج يعرض بغض النظر عن اللون والتركيب . . وقال مدير أحدي قاعات العرض في بودابست في عبارة جافة : « لا يخطر لأحد قط عادة أن للناس حرية الاختيار » .

والحصول علي السيارة ليس الا بداية مشكلات صاحبها . فبعض النماذج جيدة بطبيعة الحال ، فسيارات «شكودا» و «تاترا» التشيكية يمكن مقارنتها حقا بسيارات أوروبا الغربية، كما أن من المتوقع أن تباع السيارة الروسية « موسكوفتش » بعد تعديل طرازها أخيرا ، بكثرة خارج الاتحاد السوفيتي . . ولكن الدول الشيوعية قد أنتجت أكثر من نصيبها من حالات الفشل .

وقد أثبتت السيارة «زابوروزيت» التي تبرد بالهواء ، عندما عرضها الروس لأول مرة أنه لا يمكن أن يعتمد عليها ، حتي دعا الامر الي سحبها من السوق واعادة تصميمها كلية من جديد . ويطلق المجرئون علي سيارة ألمانيا الشرقية «تربانت» اسم «سيارة جاجوار البلاستيك» . . وربما كانت السيارة البولندية «سيرنيا» هي أسوأ سيارة ظهرت في السنوات

بالنسبة لعامل المصنع العادي ( للحصول علي سيارة خاصة .

والحقيقة أن الحصول علي سيارة خاصة ، في جميع أنحاء أوروبا الشرقية يتضمن مواجهة طريق عسير مليء بالعقبات . ونظرا لان الطلب كثير جدا والعرض قليل جدا، فقد جربت سلطات أوروبا الشرقية كل وسيلة تقريبا لتثبيط همم العملاء المرتقبين، فرفعت الاسعار ، ووضعت نظام « ادفع الان وقد سيارتك فيما بعد » ، واشترطت تقديم طلبات مطولة ( ويستغرق ملء الاستمارات المجرية ثلاثة أيام) ومع ذلك فقد ظل العملاء يتوافدون . فقد تلقت تشيكوسلوفاكيا ، مثلا ، حتي شهر سبتمبر ١٩٦٥ طلبات مملوءة بالامضاء ، وتأمينات معتمدة ، بلغ عددها ١٢٤ ألفا و ٢٩٤ طلبا وذلك لشراء الستة والاربعين الفا وخمسمائة سيارة التي ستعرضها في السوق في عام ١٩٦٦ .

وما أن تقع أنظار المواطنين في الدول الاشتراكية علي سيارة جديدة ، حتي يضيقوا علي أنفسهم ، ويقتصدوا لعدة سنوات ، ويمتنعوا عن انجاب الاطفال وعن قضاء الاجازات ، ويحرموا أنفسهم من اللحوم ومن مشاهدة

الآخيرة . . ولم يبق صالحا للعمل اليوم من بين الخمسين ألف سيارة من طراز «سيرنيا» منذ بدأ انتاجها في عام ١٩٥٧ الا ما يقرب من ربع هذا العدد .

وهناك بعد ذلك مشكلة قطع الغيار، فالكتيب الذي يبين طريقة تسيير سيارة «فولجا» الروسية الصنع - وهي سيارة قوية تتسع لخمسة من الركاب تستخدم كسيارة نقل صغيرة - لا يشجع أصحابها علي ازعاج المصانع بطلب قطع الغيار . . والإصلاحات المؤقتة هي القواعد في كل مكان بأوروبا الشرقية ، وقد علق راديو وارسو أخيرا علي المشكلة واعترف صراحة بصعوبات الحصول علي قطع الغيار .

ومجرد الحصول علي قطع الغيار الضرورية لا يعني كسب المعركة ان لا بد من العثور علي من يقوم بالإصلاح - وليس في موسكو التي يبلغ عدد سكانها ستة ملايين نسمة، وبها ١٠٠ ألف سيارة خاصة ، الا ثمانى محطات للإصلاح يستطيع أصحاب السيارات الخاصة الحصول علي الخدمة فيها - وحتى في هذه المحطات للسيارات الرسمية حق الأولوية .

وهناك عوائق أخرى تعرقل سعادة قيادة السيارات . فمن الصعب الحصول علي الأجهزة التي تمنع التجمد في الاتحاد السوفيتي ، ويضع كثير من أصحاب السيارات ، سياراتهم عاطلة بلا عمل طوال فصل الشتاء . ومحطات البنزين في أوروبا الشرقية قليلة ومتباعدة عن بعضها البعض . ولا يوجد في اصقاع الاتحاد السوفيتي الواسعة الا حوالي ١٥٠٠ محطة . ويوجد في بولندا كلها ٦٣ محطة فقط تظل مفتوحة طوال الاربع والعشرين ساعة في اليوم . وقد حذرت السلطات البولندية ، ذات مرة ، أصحاب السيارات بأن « يقدرنا الحساب بدقة ، قبل البدء في الرحلة «لأنكم حتي اذا وجدتم محطة البنزين مفتوحة ، فالاحتمال أنها ستكون خالية من البنزين » .

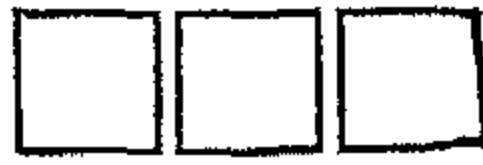
أما الشيء الوحيد الذي يجعل اقتناء سيارة في أوروبا الشرقية أمرا جديرا بالاهتمام ، فهو حركة المرور . فليست هناك حركة مرور علي الإطلاق ان ينطلق سائقو السيارات في موسكو في حرية حتي في ساعات الزحام .

ومع ذلك فان حركة السفر بين المدن بطيئة عادة . ومعظم الطرق

فيما عدا بعض الامتدادات ، طرق ريفية عامة ذات دربين ٠٠ ومما يزيد الامور سوءاً أن بناء الطرق يتم بخطوات بطيئة ، فالمجريون مثلاً ، لا يزالون يعملون في بناء الطريق بين بودابست وبحيرة بالاتون، وطوله ١٤٢ كيلومترا منذ ثلاث سنوات ولم يتموا منه غير ٢٢ كيلومترا حتي الان .

وما أن يصل سائق السيارة الي الطريق المفتوح ، حتي ينطلق علي هواه ومسئوليته ٠٠ فدوريات المرور في الطرق العامة قليلة في أوروبا الشرقية - والحاجة اليهم قليلة ، بل ان في الطرق الممهدة عقبات ثابتة

لا تشجع علي الاسراع في السير . وكثيرا مايقوم الروس باصلاح كل من جانبي الطريق في وقت واحد ، بينما يتركون كيلومترا فوق آخر مهتما لعدة أسابيع متواصلة . ولكن عامل الازعاج الاكبر هو الفلاحون عابرو الطريق الذين يسـيرون علي أقدامهم أو يقودون عرباتهم علي هذه الطرق طوال عدة قرون ولا يكادون يذعنون لاية سيارة من طراز موسكوفيتش العصرية ، نافخة النفير ذات الاطراف المعدنية والابواب الاربعة والسرعات الاربعة .



### متعة واستجمام !

على لوحة النشرات في إحدى الشكنات العسكرية في « بلايكو » في مرتفعات فيتنام الوسطى وضعت لافتة جاء فيها :

« خدمات خاصة تكفل لك التمتع بالانزلاق على الماء والسباحة في بحيرة بينهم أيام السبت والاحد .. تمتعوا بقضاء أمسية من المتعة والاستجمام »

ملحوظة ( لاتنس احضار سلاحك معك )



### سؤال في غير موضعه !

سأل المشـلان الهزليان آلان وروس نائب الرئيس الامريكي هيوبرت همفري عن شعور الانسان عندما يكون في المرتبة التالية للقائد .. فقال همفري :

- لست أدري .. أسألا ليدي جونسون !



« حقول الكتوليب » . . . بريشة كلود مونييه

# عينك ترى ماتريد!

« قصصى وناقده شهير يحلل لنا ظاهرة الابصار البشري ، ويذكر لنا لماذا نرى الاشياء كما نكون نحن لا كما تكون هي . . . »

أن العملية التي نسميها «الابصار» والتي نأخذها أمرا مسلما به هي عملية معقدة الي حد يجل عن التصديق . . . اننا لا نرى «ما هناك» بل تعلمنا ان نراه هناك . . . لا ما هو حقيقى ، فالحين البشرية عبارة عن عدسة تتلقى الصور فحسب ، وهذه الصور تحال الي المخ حيث يجب ان تنسخ وتمنح معني ، والمعني هو «حقيقى» بل ما أعددنا لكي نعتقد انه

بقلم : ليو روستن

عرف مستمد من تعليمنا وتوقعاتنا ، وما نسميه « واقعية » ليس أكثر من تلك الاحاسيس التي تمر خلال مرشحات تهيتتنا ، فنحن نرى الاشياء كما نكون نحن لا كما تكون هي .

فهل تبدو تلك الفكرة غير معقولة ؟ ان خبير الفن الاعم . ه . جومبريتش يذكرنا بأن الفنانين القدامي اعتادوا رسم رموش علي الجفون السفلي للجيااد ، وليست هناك رموش علي الجفون السفلي للجيااد . . ومع ذلك فما زال الفنانون يرونها هناك - لانهم اعتادوا رؤية رموش علي جفون الناس السفلي !

ولكي تختبر ذلك ، هب اذك حملت آلة تصوير وانطلقت لتصوير منزل ، وفكر في القرارات التي ستتخذها - عن وعى او دون وعى - من اي مسافة سوف تلتقط صورة المنزل ؟ ثم من اية زاوية ؟ وعلي اي ارتفاع ؟ . . او الي اي انخفاض ؟ وكل هذا يتوقف بطبيعة الحال علي نوع الصورة التي تريدها ، فاذا كان البيت يري من زاوية منخفضة ، فان هذا سوف يبرز ارتفاعه اما اذا كان يري من تل يطل عليه فانه سيبدو في صورة مختلفة .

قد تقول : « في وضع رأسى فقط ؟ » حسنا . هل شجرة الجميز التي الي



« عازفة البيانو » . . . بريشة هنرى ماتيس

ولكن لعلك تؤمن بحقيقة ، وكلية الاشياء التي يراها اي شخص وكل شخص علي السواء . . ولعلك تقول لنفسك : « ولكن الواقعية امر سهل جدا . يكفي ان تضغط علي زر آلة التصوير ، فتسجل بالضبط كل ما هنالك . .



اليسار سوف  
تدخل الصورة ؟  
وشجرة الازاليا  
التي الي اليمين ؟  
والاخدود الذي في  
الخلف ؟ هل تدخل  
السور الذي هناك ،  
والصخرة ،  
والطريق المنحني ؟  
ان كل وضع وكل  
منظر يعطي  
انطبعا او جوا  
مختلفا .

« حياة ساكنة وسلة التفاح » .. بريشة بول سيزان

متماثل ، ولو حاولا ذلك ، لان هناك  
عواطف مختلفة وعقليات مختلفة وراء  
العدسات .

واذا صدق ماقلناه هذا عن التصوير  
الفوتوغرافي ، ففكر الان في مدي القوة  
التي ينطبق بها علي الرسم بالالوان ،  
ان الدور الثوري الكبير للفنان هو ان  
يحررنا من قيود المؤلف ، فالفنان  
يستطيع ان يرسم ما لا تستطيع آلة  
التصوير ان تصوره .. الصور التي في  
ذهن الانسان ، وليست هناك آلة تصوير  
تحتوي مرونة اليد البشرية وسعة  
حيلتها ، ناهيك بالامكانيات الابتداعية  
الكبرى للمخ البشري .  
ان الفنان يمنحنا عيوننا جديدة ،

وكل هذا ليس الا بداية ! .. فأي  
نوع من الافلام سوف تستخدم ؟ ان  
الافلام المختلفة تعطي تأثيرات مختلفة  
.. وابحث موضوع الضوء .. هل  
يأتي من اليسار او من اليمين .. من  
أعلي او من الخلف ؟ ما هو مقدار  
الضوء الذي تريده ؟ انك تستطيع ان  
تختار الوقت الذي تلتقط فيه الصورة ،  
وتستطيع استخدام عاكسات الضوء  
لتقليل الظلال ، او المصابيح الكشافه  
لتبرز مشهدا ما ، وتستطيع ان تعالج  
الضوء بتغيير مفتحة عدستك ، كما  
تستطيع ايضا .. ولكن لعل هذا يكفي  
.. والحقيقة انه ليس هناك مصدران  
يلتقطان نفس الصورة بالضبط لشيء

عيونا نستطيع ان نري بها وجوها  
للحقيقة لم نكن نحلم بوجودها ..  
وهي لم تكن في الحقيقة هناك ، الي  
ان خلقها الفنان من وحي خياله ،  
وتحويله النشط للواقعية . سئل  
استاذ ياباني يوما :

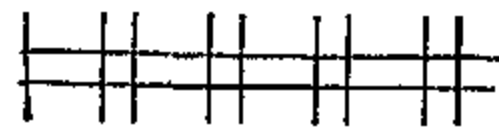
« ما هو اصعب جزء في الصورة ؟ »  
فأجاب : « الجزء الذي يذبغى تركه  
خارجها »

الخاص ليغير خيالاتنا ، وهكذا نجد  
الجمال الآن في أماكن لم تكن الاجيال  
السابقة تحلم بوجوده كامنا فيها ..  
او لم يخلق بعد .

اننا لا نستطيع الا ان نعجب بثراء  
الفن الذي لا حد له ، والانفراد المعجز  
لخيال الفنان ، والتنوع المذهل للطرق  
الموجودة لرؤية العالم الذي حولنا .  
ولعل افضل مغزي لهذا كله يوجد

في تلك النادرة ، فقد كانت احدي  
السيدات « ممن يعرفن ماذا يحببن في  
الفن » تزور مرسوم الفنان ماتيس ،  
وبعد ان فحصت الصورة التي كان  
يرسم فيها قالت بعد برهة : « لقد  
صنعت ذراع هذه الفتاة طويلة جدا »  
فأجابها ماتيس علي الفور بهذا الرد  
المفحم : « سيدتي .. هذه ليست فتاة  
.. انها صورة ! »

اننا نري سفح تل او طاسة فاكهة  
بطريقة تختلف عن تلك التي كان  
أجدادنا يرونها بها ، لان شيزاني ارانا  
كيف كانت تبدو له ، وبهذا العمل علمنا  
طريقة جديدة تماما لرؤيتها .. ونحن  
نري مرجة خضراء ، او كاتدرائية ، او  
نهر في شلالات من الضوء والالوان ،  
لم يرها اسلافنا ، وذلك لان مونييه  
حرر عيوننا . ان كل فنان اعطي خياله



### نشاط ..

قال الرجل الذي يشتري بعض الشجيرات من المشتل :  
— ألا يوجد لديك شيء ينمو علي الاهمال ؟



### روعة !

قالت الفتاة لصديقتها :  
— كانت حفلة ماري ليلة أمس رائعة .. لم يكن هناك أية زينات أو أطعمة فاخرة أو  
العاب .. ولكن كان هناك شابان لكل فتاة .

« ناقد اجتماعي محدك يصف لك الطريق  
الي مزيد من الحرية الشخصية »

## ٧ خطوات لحريةك الشخصية

بقلم فانس باكارد

وأثناء قيامي بالابحاث الخاصة بالكتب  
الخمسمة التي الفتها عن الضغوط التي  
تهدد الحرية الشخصية اليوم ، وجدت  
اننا نواجه ضغطا متزايدا للامتثال لكي  
نتسلق اهرامات العمل وتحقيق وضع  
اجتماعي ، واننا معرضون باستمرار  
الي محاولات لتعديل آرائنا والتدخل في  
حياتنا الخاصة ، وقد سألني كثير  
من القراء : « ماذا نستطيع ان نصنع  
لاحتفاظ بالحرية في مجتمعنا ؟ »

وليس في استطاعتنا كأفراد ان نكون  
أحرارا حقا الا عندما نكون مستقلين  
بالقدر الكافي ، وأقوياء ، ذوي تأثير في  
حقننا الخاص لان نصبح اشخاصا

أنت حر بحيث يمكنك ان تعيش  
**هل** بالطريقة التي تريدها ؟ ام انك  
تشعر في بعض الاحيان بأنك في ضيق  
لاتجد منه مخرجاً ، عاجز عن الحركة ،  
تساورك خيبة الامل ؟ وهل تضطر  
لانفاق جانب كبير الي حد غير معقول  
من حياتك في عمل أشياء لا ترغب  
في عملها ؟ هل تتوق الي ان تكون  
شخصا آخر اكثر حيوية وفعالية مما  
تعتقد فيه ؟

اذا كان الامر كذلك ، فانك لست  
وحدك في ذلك فأكثرنا يشعرون بوطأة  
الزحام في حياتنا كلما أقمنا في مجتمعات  
اكبر ، وعملنا من اجل منظمات اكبر ،



يحسب حسابهم . . وهذا هو الطريق ايضا الي رضى الفرد عن نفسه فى الحياة لان الحرية مع المسئولية هي الاساس السليم الوحيد للسعادة الشخصية .

فماذا يستطيع كل منا ان يفعل لتدعيم الحرية الشخصية ؟ . . ها هي سبع طرق للعمل تستطيع ان تتأمل فيها :

١ - ادخر المال : يفكر الكثيرون ماذا فى الادخار علي انه تأمين للشيوخوخة . ولكن هناك عملا للمال أكثر أهمية، وهو تدعيم استقلالنا فى الوقت الراهن فان أسرا كثيرة لا يمكنها أن تعيش غير اشهر قليلة من الافلاس ، ومن الجلي ان الرجل الذي لا يستطيع احتمال التعطل من العمل بضعة شهور ، لا يستطيع احتمال ترك وظيفة تجعله يشعر بأنه مختنق او مذنب .

وقد اصاب هذا الشعور الخانق بالذنب ، مدير المبيعات فى دار للطباعة كان يتقاضى مرتبا حسنا ، ولكنه كان يعاني من صداعات أليلة لانه كان يحصل علي معظم الطلبات المقدمة اليه من وكلاء مشتريات ينتظرون منه خصما فى الثمن كانت مؤسسته تكفله بطريقة مقنعة ، وهو ما كان يضايقه بشدة . . وقد حثته زوجته التي تدبر

دخله ، علي ترك الوظيفة ، فاحتج قائلا : « ولكن ماذا عساي ان اصنع ؟ » فأخبرته بأنها ادخرت مبلغا كافيا فى سندات حكومية ، وفي حساب فى البنك يكفيهما عاما حتي يبدأ من جديد .

وانتقلا من البلدة واستقر فى عمل كان فيه سيد نفسه ، لبيع الاجهزة المنزلية . وكان يعيش فى بحبوحة عندما قابلته . وقال لي : « لم اشعر بالصداع طوال عشر سنوات ، وذلك بفضل حسن تدبير زوجتي كما تعلم » وعرفت اسرة تعاني العسر المالي ، وكان الزوج والزوجة والابن المراهق جميعا يدخنون . . وذات ليلة ، عندما كان الزوج يزمجر من متاعبه المالية ، ذكرت له ان جزءا كبيرا من دخله ، علي ما يبدو ، يضيع فى التدخين ، فقد كان يبلغ الستين قرشا الذي ينفقه يوميا علي التدخين ، يكلفه حوالي ٢٠٠ جنيه سنويا ، فاذا اودع هذا المبلغ فى بنك بفائدة لاصبح اكثر من ٤٥٠٠ جنيه بعد خمسة عشر عاما .

واقلعت الاسرة عن التدخين :

٢ - دعم تعليمك ومهاراتك : ان الحرية الشخصية يمكن توسيع نطاقها بالتعليم والمهارات لانهما يفتحان مدي اوسع للفرص المهنية ، فالمعرفة شىء قيم ملموس ، وكثيرا ما تكون أهم اداة

نتخلى عنها كما يفعل الكثيرون . .  
وقد قال الشاعر رالف والدو ايمرسون  
« يجب ان تكون الحياة الخاصة لكل  
انسان مملكة اكثر جلالا من اية مملكة  
أخرى » . . ان الانسان ذا الشخصية  
الاصيلة يحتاج الي حياة خاصة  
كحاجته الي حياة عامة - ليكون انسانا  
قائما بذاته . ويحتاج الشباب الي  
العزلة ليحلموا ويخططوا ، وليكتشفوا  
حقيقة اهدافهم ، واشار ارثر شليزنجر  
في ترجمته لحياة الرئيس جون كنيدي  
الي تصميم كنيدي الحازم ، اثناء  
وجوده في البيت الابيض ، علي الدفاع  
عن فترات عزله ، لانها كانت تسمح  
لذاته الباطنية « بأن تنضج وتبلغ ذروة  
النضج الواثق الحر ، ولتجدد واشباع  
ذاته العامة » .

٥ - لا تهب حياتك لهيئة واحدة ألا  
اذا امكن منجها باخلاص : يعمل  
أكثرنا ، اليوم ، داخل منظمات كبرى  
لانسيطر عليها شخصيا . ومن المشاهد  
المحزنة في عصرنا هذا ، ذلك العدد  
الكبير ممن يشعرون بأن امثال هذه  
المنظمات قد ابتلعتهم او « امتصتهم »  
وقد تجعلهم طبقات السلطة الكثيرة  
المحيطة بهم يشعرون بعدم اهميتهم . .  
ومشكلة المنظمة الكبيرة هي ايضا ،  
مشكلة التخطيط والاختيار الفردي -

في عملنا ، وكلما اكتسبت معرفة يمكن  
استغلالها ازددت حركة ، لانها لا يمكن  
ان تنتزع منك ، فهي الاداة التي  
تحملها في رأسك أينما كنت .

### ٣ - احتفظ بشـرفك طاهرا :

للاحتفاظ بالحرية ، يجب علينا ان نقلل  
من مواطن ضعفنا الشخصية ، لانها  
تجعلنا عرضة للهجوم والانتقاد . .  
ومن الحقائق الثابتة ، ان الانسان  
المستقيم هو اكثر الناس احتمالا علي  
الجرأة في قول الحق .

ان أعمالنا المربية او الحمقاء في  
الماضي ، اكثر احتمالا لان تطاردنا  
في عالم اليوم ، مما كانت تفعل هي  
السنوات الماضية . . ومع نمو منظمات  
حفظ السجلات الكبرى وبنوك الذاكرة  
الالكترونية ، وهيئات التحريات  
المنتشرة في الحكومة ودور الاعمال علي  
السواء ، فان الفرصة قليلة للتغاضي  
عن حماقة الماضي ونزقه .

### ٤ - احتفظ بأسرار حياتك الخاصة :

ان الحياة الخاصة تكمن في صميم  
فكرتنا عن الحرية ، وهي أول شيء  
يختفي اذا ما اختفت الحرية ، والحياة  
الخاصة اليوم في خطر .

فماذا نستطيع ان نفعل في هذا  
الشأن ؟ في استطاعتنا ان نحتفظ بما  
بقي لنا من حياة خاصة ، بدلا من ان

كل هؤلاء زعماء ، وكلهم قوي التأثير لانهم موضع ثقة وليس لديهم شيء خاص «للبيع» .

ويعتمد النهج الديموقراطي علي هؤلاء الملايين من زعماء الرأي ، وقد لاحظ خبير العلوم السياسية حنا ارنت أن الطغاة لا تأثير فعالا لهم الا علي الاشخاص الذين يعتزل كل منهم الآخر . . . ومن اول ما يعني به الطاغية هو تحقيق هذه العزلة ، حتي يشعر الناس بأنهم ضعاف عاجزون عن العمل في وفاق ووحدة . . . وحيثما وجد نسيج التأثير ، لا يوجد انسان صفرا معزولا . . . وكل من يصبحون منا زعماء رأى عن طريق مداومة الاطلاع واتخاذ قرارات تتسم بالمسؤولية ، انما يخلقون بذلك سلطة الحرية . . . ويفكر الناس مرتين قبل دفع اي زعيم رأى الي الامام كيف تصنع نسيج التأثير ، انك تصنعه بالاتصال بالناس واقتسام اهتماماتك مع الآخرين . وبالتأكد من أنها اهتمامات حسنة الاطلاع والتوازن وانما مضيت في اكتساب المعرفة ، وغرست روح حسن الحكم علي الامور فلا بد ان تؤثر آراؤك علي الآخرين . وعندما يحترم الآخرون آراءك ، فانك تزداد قوة .

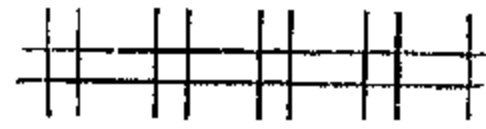
ان الكثيرين لا يخططون لحياتهم العملية بل ينساقون فقط مع التيار ثم ينتفعون بأقصى ما يمكن الانتفاع به من اي عمل يحصلون عليه ، ولكن الحياة مسألة اختيارات ، والحرية هي اختيار ما تريده منها لنفسك . . . ويجب علينا جميعا ان نقدر احتمال الحرية في أي عمل مهم ويجب علينا - من الناحية المثالية - الا نعمل الا من اجل الاشياء التي نؤمن بها فقط .

٦ - اصنع نسيج نفوذك : انني اضطر للسفر اكثر مما احب ، واجد صعوبة في الاحاطة بمشكلات بلدتي . وهناك ، لحسن الحظ ، في جيرتي رجل اعمال يصبح دليلي في بعض هذه الامور كتغيير القوانين المحلية للبناء ، او اعادة النظر في مناهج التعليم الثانوي - ويوجد رجال وسيدات مثل هذا الرجل في كثير من الاحيان . وقد وجد استاذ العلوم السياسية جيمس ماك جريجور بيرنز ان « نسيج الزعامة » ينتشر خلال المجتمع ، وهو يدرج في هذا النسيج ، الجار الذي يبدو انه على علم تام بأنواع كثيرة متعددة من المسائل ، والجد الذي لا يزال يبسط نفوذه علي عائلته بأسرها ، والرجل الواسع المعرفة ، الذي يشاطر آراءه الذين يركبون القطار معه الي العمل . .

## ٧ - اخلاق حبا للمسئولية

الشخصية : ان اعظم طريق الي الحرية الشخصية هو العمل علي تحديد القوي التي تحددك . . كن نشيطا ! وتحمل المسئولية ! فهذا لا يعني مجرد الادلاء بصوتك فحسب ، بل يعني ايضا العمل في سبيل الاشياء التي تؤمن بها . . واذا لم تفعل ، فانك انما تسلم مصيرك الي الآخرين الذين يعملون . . فأني الجماعات التي تزاول فيها نشاطك هي التي تجعل هذا المصير أفضل ؟ ام انك تتركه للحكومة ؟ واذا كان الامر كذلك فقد يهملك ان تعرف ما كتبتة مؤرخة

اليونان المشهورة ايديث هاملتون عن انهيار اثينا . . . قالت : « عندما أصبحت الحرية التي كانوا يتمنونها هي التحرر من المسئولية ، فقدت اثينا حريتها ، ولم تعد حرة بعد ذلك قط » .  
والحقيقة ان هناك الشيء الكثير الذي يستطيع اكثرنا القيام به كأفراد لزيادة حريتنا . ففي استطاعتنا مقاومة القوي التي تذ لنا ، وفي استطاعتنا تحصين انفسنا بالصفات والظروف التي تنمي حريتنا الشخصية . . واذا فعلنا ذلك فاننا سندساعد علي خلق بيئة افضل للحرية من اجل الجميع .



## علاج !

كان الزوج ساخطا متأففا وهو يغادر البيت الي عمله في الصباح عندما قالت له زوجته :  
- سوف تشعر بتحسن يا عزيزي بعد ان تصل الي مكتبك وتمسلي بعض المذكرات  
عل سكرتيرتك الجميلة !!



## حيرة !

قالت الفناة لصديقتها :

- لست أدري حقا ماذا أشسرى لامي بمناسبة عيد الام . . فان لديها فعلا كل شيء  
أحتاج اليه !



## ... والعكس صحيح

من الممكن بناء خمسة بيوت من خشب شجرة « الردود » التي تنمو على السواحل الغربي لأمريكا ويبلغ طولها ٩٠ مترا . . ولكن من سوء الحظ انه لا يمكن بناء شجرة واحدة من هذا النوع من أخشاب خمسة بيوت

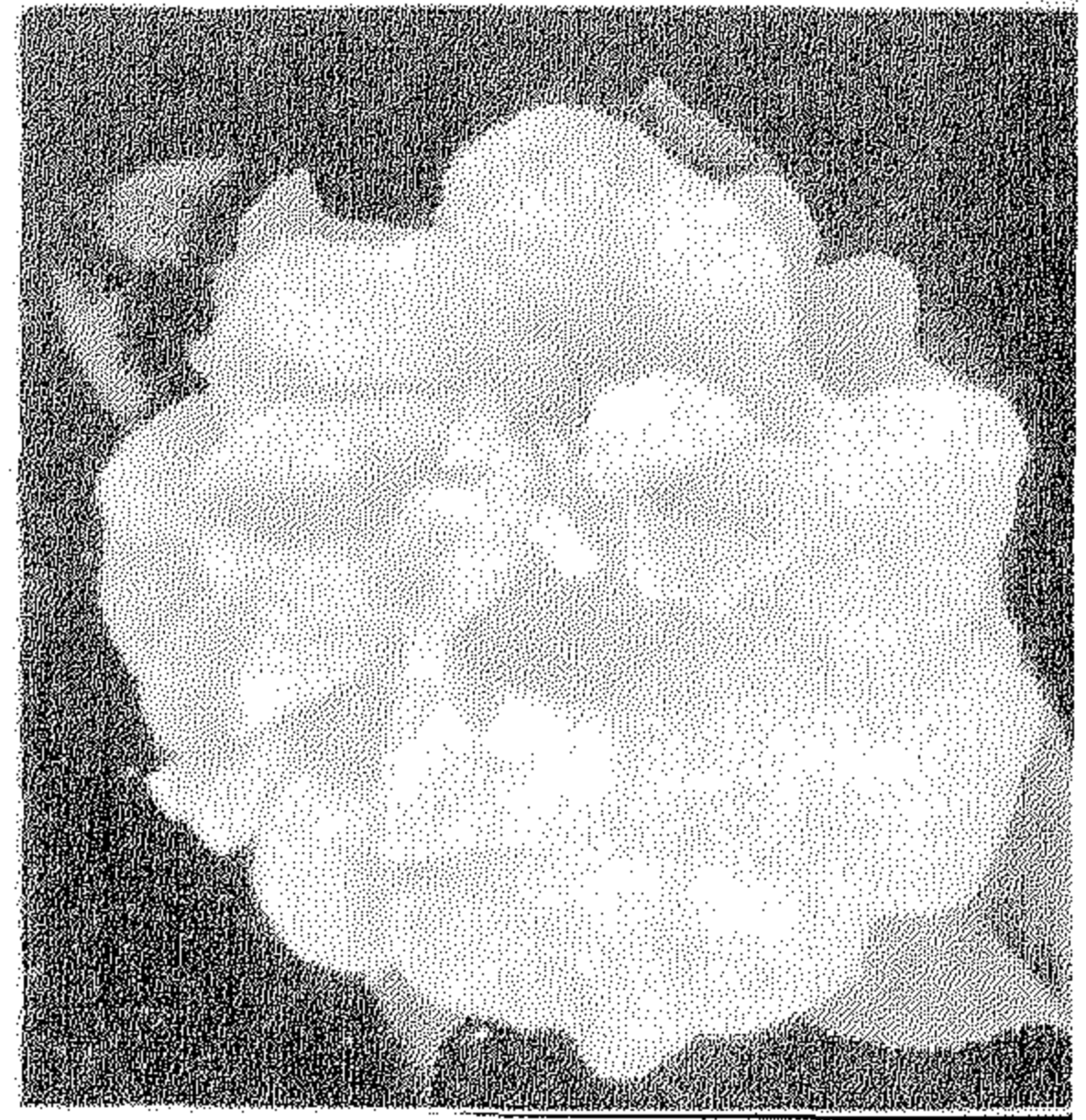
بقلم بانريشيا وورن دويتش

# جهنن الكاميليا انتقل من الشرق للغرب

« كانت في يوم ما متعة لا ينالها غير  
الارستقراطيين .. ولكن هذه الشجيرة  
الغريبة لا تحتاج الا الي قليل من  
الرعاية لكي تتفتح زهراتها بسخاء في  
الخريف ، والشتاء ، والربيع ، وتنتج  
أصدافا جديدة رائعة حتي مع الهواء .»

**زهرة** الكاميليا من أقدم  
الزهور جميعا . واي  
زهرة من زهور الكاميليا في نطاق النوع  
نفسه قابلة للتهجين مع أى زهرة أخرى  
تقريبا . ومن ثم فان كل واحدة من  
زهور الكاميليا تحمل بعد آلاف  
السنين من الاختلاط البري ميراثا معقدا  
يجل عن التصديق ، يمكن ان يؤدي  
الي اي شئ تقريبا .

وفي الاجواء الدافئة يحشد عشاق  
زهور الكاميليا المئات من الشجيرات  
الكبيرة في الاراضي الخالية بالمدينة ،  
ومن اجل ان يفسحوا المجال للمزيد  
من الانواع المختلفة ، فانهم يقومون  
ببناء الاسطح فوق منازلهم وحظائر  
السيارات . ويقول المولعون بها :



« تيفاني » .. زهرة كاميليا أنبتتها  
ربة بيت للمرة الاولى وفازت باحدى الجوائز

من أساتذة علم النباتات • ولكن الحقيقة ان الفضل في ذلك يرجع الي مسز « جون يورابيك » احدي ربات البيوت بولاية كاليفورنيا وتشغل بفلاحة البساتين بصورة عرضية • فمنذ سنين قليلة اشترت مسز يورابيك بعض البذور من أحد الهواة بقروش معدودة



الطفلة كاتي - ٦ سنوات - اختيرت بطة شم الزهور في مهرجانات الكاميليا السنوية بمدينة تمبل سيتي بولاية كاليفورنيا ..

ثم راحت ترجها داخل قدر من الطحالب المبتلة ، وظلت تنتظر حتي تم انباتها وقامت باعداد الشتلات •

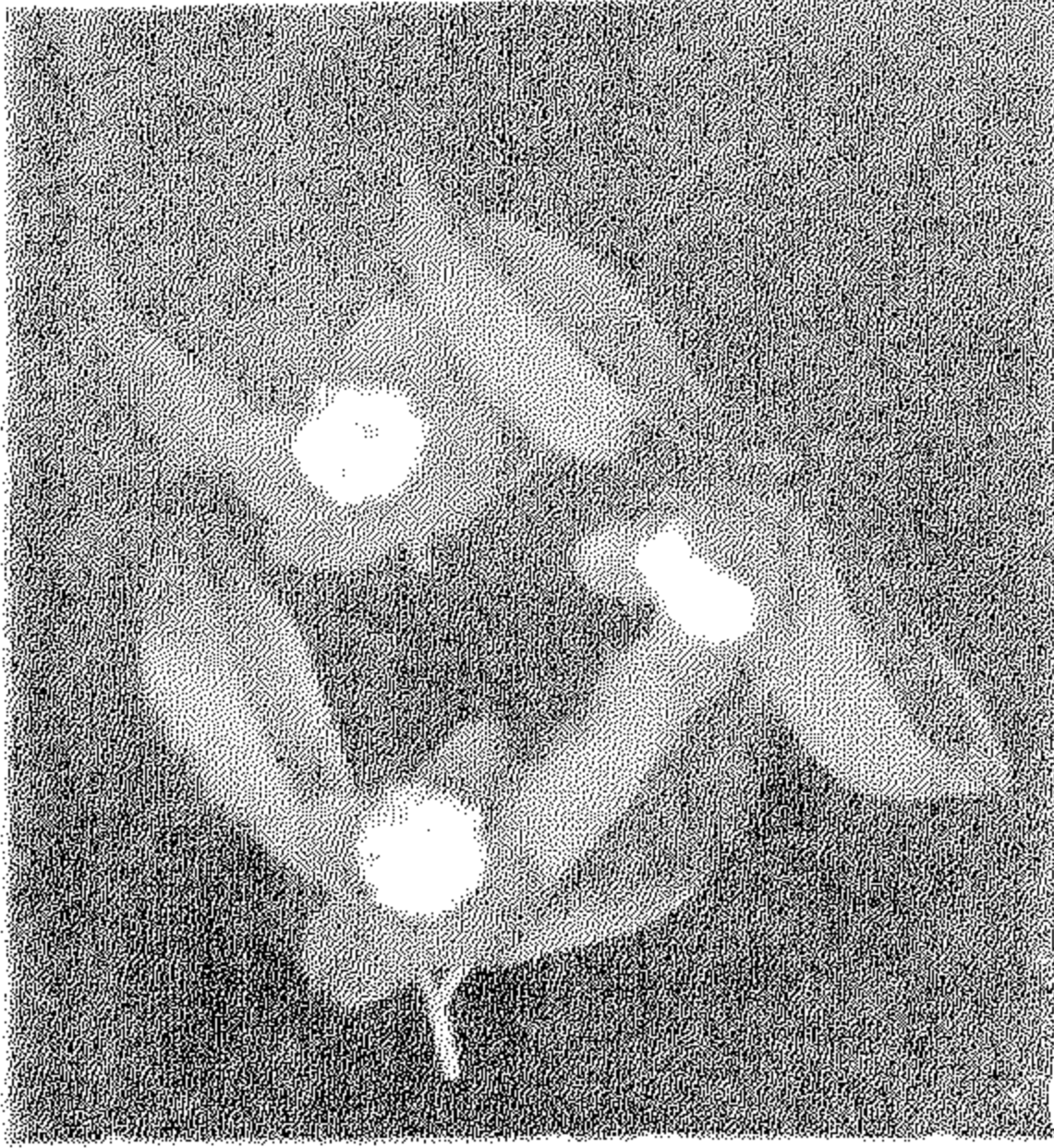
وتقول مسز يورابيك : «لقد نسيناها حتي مر عامان ، وفي أحد الايام كان

» ان الكاميليا ليست زهرة • بل هي مرض «

وللكاميليا ثلاث صفات لا تقاوم : انها تتفتح في الشتاء مثلما تزهر في الخريف والربيع ، وهي محصنة ضد التلف حقا ، ان ان زراعتها اسهل من زراعة شجرة اللبلاب • ولا تحتاج الكاميليا الا الي غذاء قليل وهي تكره ان يزرعها أحد ، وتشكل نفسها دون تشذيب ، ولها اوراق انيقة مصقولة يبدو ان الحشرات والامراض تحس بالنفور ازاءها •

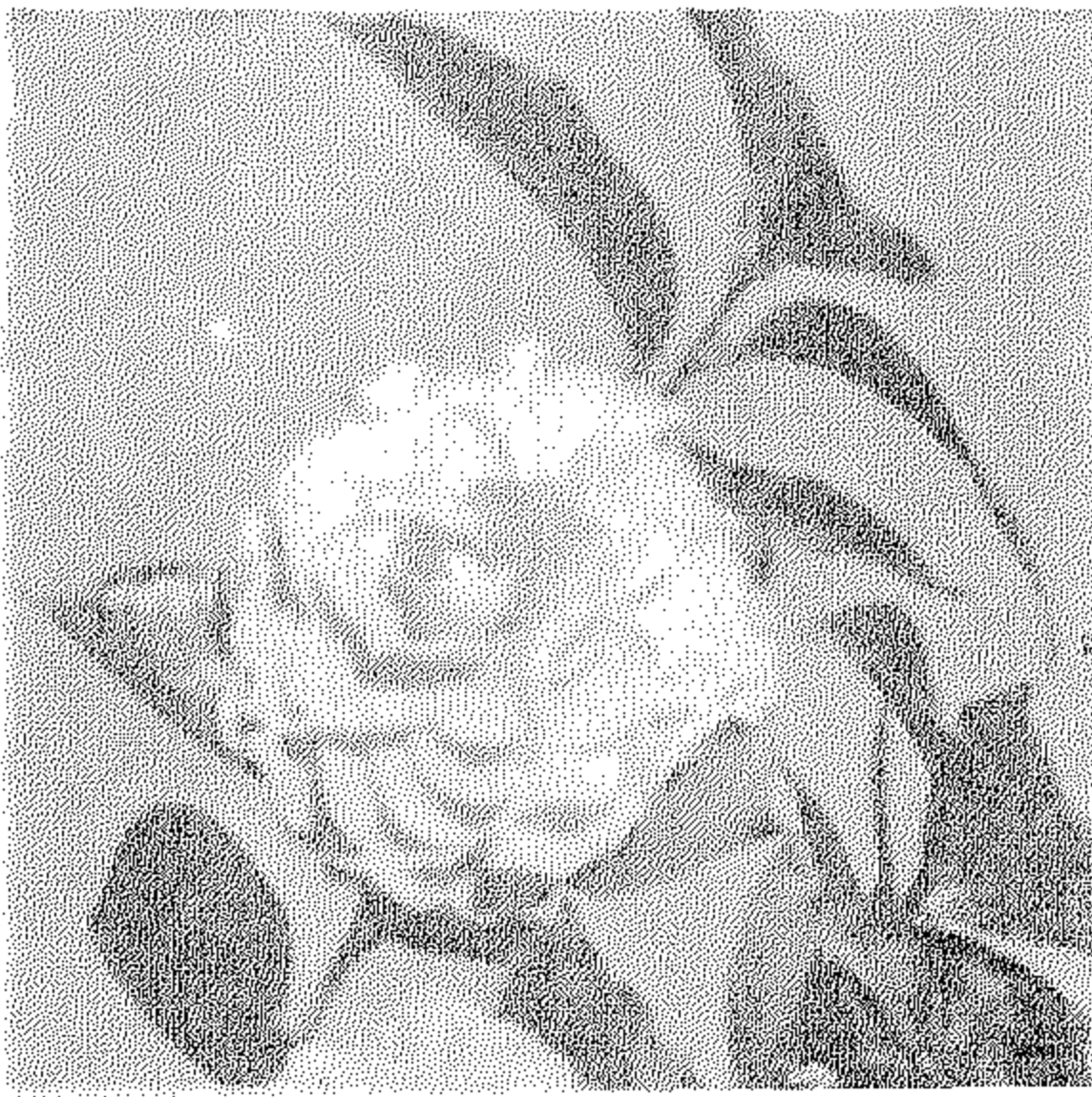
وتجعل الكاميليا من اي شخص يقوم بزراعتها عالما زاعيا ، ومبدعا لانواع جديدة • فلاتنمو شجرتان متشابهتان تمام التشابه اذا زرعتا من البذور • ولا تحمل الشتلات اي شبه لآبائها ، فيمكن لزهرة حمراء ضئيلة ان تنجب زهرة كبيرة بيضاء • ومن بين بضع مئات من الشتلات يمكن ان تتميز واحدة فحسب •

وتظهر هذه الاشياء التي لا يمكن التنبؤ بها في نشأة زهرة «التيفاني» ، وهي من اعظم زهور الكاميليا الحديثة • وتشبه هذه الزهرة الوردية زهرة «الفاونيا» ويبلغ سمكها ٨ سنتيمترات وعرضها ١٥ سنتيمترا • وكان لابد ان تكون زهرة «التيفاني» من انتاج استاذ



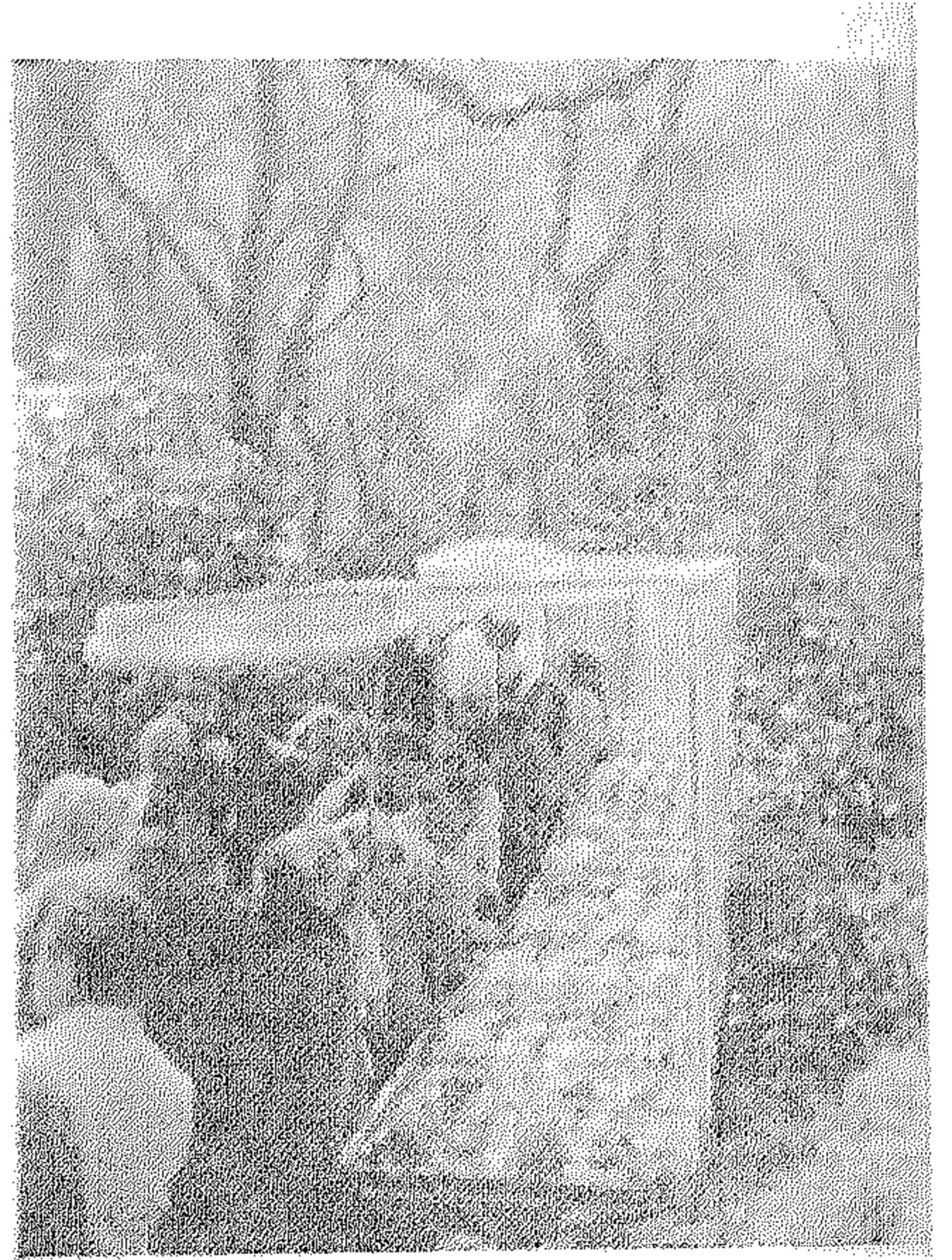
زهرة « ثينسي » من اولى الزهور الصغيرة  
التي احضرت الى أمريكا

من الساق تحتوي علي براعم الاوراق  
- ثم يطعم بها جذع شجيرة قائمة  
من شجيرات الكاميليا ، وبعد مرور عام



زهرة (( الباجودا الوردية )) وقد ظهرت  
لاول مرة في حديقة مراقب لاحدى شركات  
تربية النباتات ..

زوجي يستعد لمغادرة المنزل متوجها  
الي مكتبه عندما اشار قائلا : « لاظن  
انني رأيت هذه الكاميليا من قبل ! »  
وكانت تلك هي زهرة «التيفاني» . وفي  
عام ١٩٦٤ نالت زهرة «التيفاني» جائزة  
«هيرتريك» التي تعد بمثابة جائزة نوبل



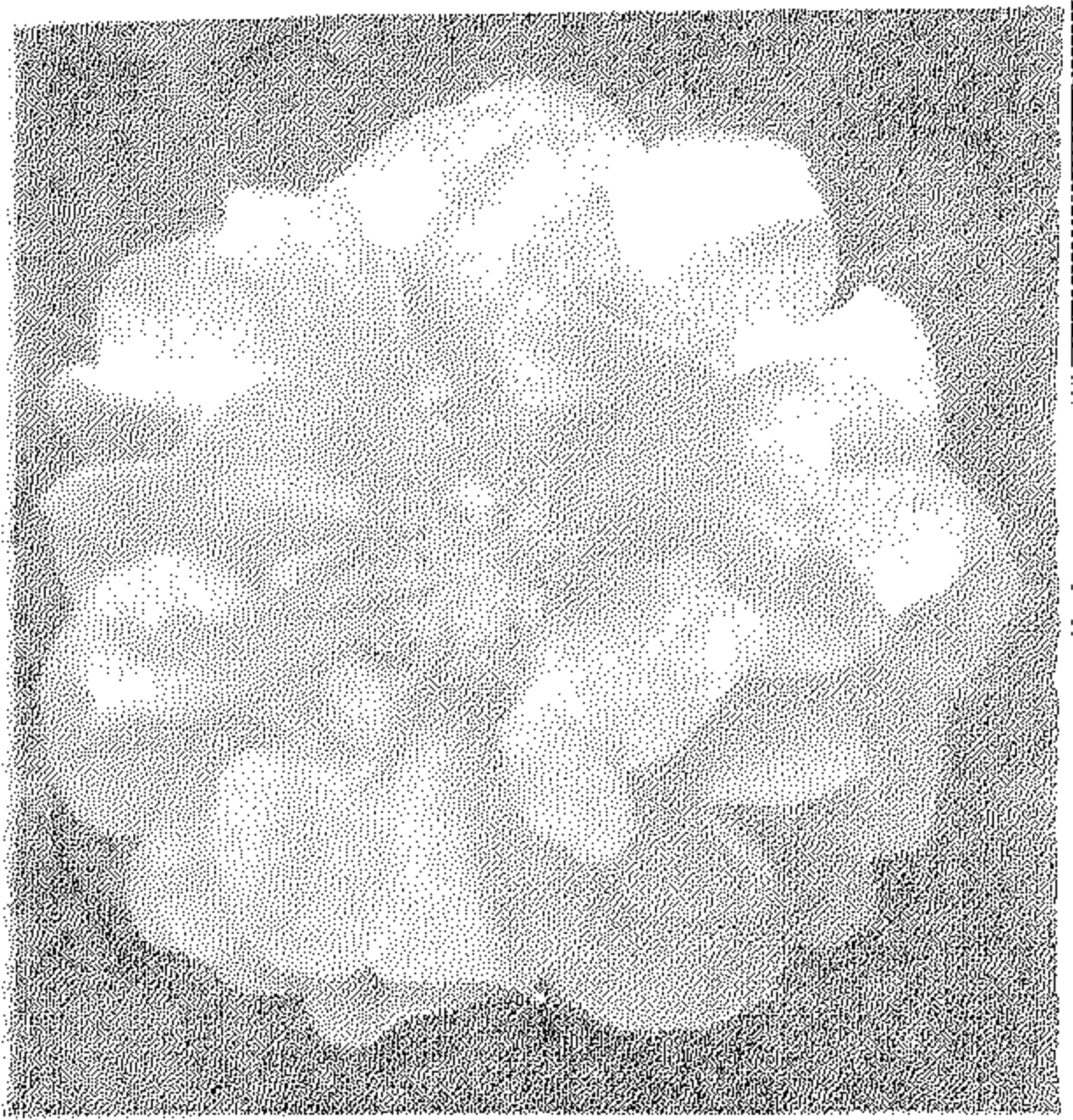
فريق من الزائرين يشاهدون زهور الكاميليا  
الرائعة المعروضة في حدائق ويسكاندو

في عالم الزهور .

وما ان تظهر زهرة جديدة جيدة  
من زهور الكاميليا ، حتي يصبح في  
الامكان الاكثار منها . ففي البداية يتم  
قطع بعض اغصان التطعيم من الذببات  
الاصلي - وهي قطع ضئيلة الحجم -



اوراق احدي شجيرات الكاميليا الرقيقة  
وتدعى « ثي ساينسيسيس » في الماء  
الساخن ليحصلوا علي شراب يسمونه  
( تشا ) . وأحب الانجليز شراب  
الكاميليا هذا ، واطلقوا عليه اسم :  
«الشاي» . وسرعان ما اصبح من  
لوازم المعيشة في وطنهم ، وفي



زهرة (( بوذا )) ولعلها اجمل فصائل  
((التيكولاتا)) التي جلبت من الصين الى أمريكا

مستعمراتهم عبر البحار !

ولكن عندما سعى التجار الي نقل  
شجيرات كاملة من نبات « الثي » من  
الشرق الي أوروبا ، استبدل بها  
الصينيون في دهاء شجيرات من نفس  
عائلة هذا النبات . وكانت هذه  
الشجيرات تبدو مثل الشاي ، ولكنها  
انتجت نكهة ضئيلة للغاية . وداخل

تزهرا الاجزاء المطعمة حاملة الزهرة  
التي تم اكتشافها حديثا . وزهور  
الكاميليا الجديدة غالية في هذه المرحلة  
غير انه بزراعة المزيد من النباتات ، تقطع  
أجزاء قصيرة من الساق ، وتوضع في  
مزيج من الجذور لزراعة جذورها .  
ويعمر عام آخر وتنمو شجيرة صغيرة  
مزودة تشبه النباتات الاصلي تماما  
وعلي الرغم من ان ظهور ما يقرب  
من عشرة آلاف نوع جديد من  
الكاميليا منذ الحرب العالمية الثانية قد  
أغرق السوق ، فان بذرة واحدة فقط  
من بين الفى بذرة تقريبا لاتزال تنتج  
نباتا جديدا له قيمة تجارية حقيقية .  
غير ان المال يحتل المرتبة الثانية في  
أذهان الغالبية من عشاق زهور  
الكاميليا . فان لذتهم الكبرى تنبع من  
ادراكهم انهم بزراعتهم اليوم لاحدي  
البذور قد يتطلعون بعد ثلاثة او اربعة  
أعوام الي زهرة لم يشاهدها اي انسان  
قط .

وتاريخ حياة الكاميليا مرصع  
بحكايات المصادفة السعيدة ، مثل قصة  
هجرتها من الشرق الاقصى الي العالم  
الغربي . فعندما كانت الملكة اليزابيث  
الاولي متربعة علي عرشها حوالي عام  
١٦٠٠ ، لاحظ وكلاء شركة الهند  
الشرقية أن الصينيين يقومون بنقع



بيوت الاستنبات الزجاجية التي يملكها أحد أثرياء الانجليز ، حملت هذه النباتات عديمة النكهة زهوراً رائعة ، اشتهرت في الاغاني والشعر ، وأصبحت رمزا للوفاء والطهارة .

وتولي نفـر من الارستقراطيين الانجليز نقل بعضها الي امريكا . ولايزال عدد قليل من هذه الشجيرات الاولى يعيش حتي اليوم ، ولقد أصبح معروفا الآن ان الكاميليا ليست شجيرة ، ولكنها شجرة تنمو ببطء . وهناك شجرة للكاميليا زرعت في جنـوب كارولينا منذ اكثر من قرن ونصف قرن ، أصبح لها جذع يبلغ محيطه مترا ونصف متر .

غير ان حروب القرن التاسع عشر في كل من اوروبا وامريكا لم تدع وقتا للاهتمام بزهور الكاميليا ، حتي كاد يطويها النسيان .

ثم حدث في ثلاثينات القرن العشرين أن أدى اندفاع المستوطنين الجدد الي كاليفورنيا الي ازدياد الطلب علي زهور شتوية يسهل زرعها . وهكذا بدأ رواج زهور الكاميليا يبرز من جديد . وكان « مانشستر بودي » صاحب احـدي صحف لوس انجليس من بين أوائل كبار زراعيها وكان قد اشترى لتوه قطعة ارض جبلية وعرة تبلغ مساحتها ١٦٥

فداناً ، تظللها اشجار البلوط وتقع في واد مرتفع يبعد عن لوس انجليس بثلاثين كيلومترا واتخذ له مقاما فيها بعد ان اطلق علي الضيعة اسم «ديسكانسو» وتعني بالاسبانية « حيث استريح » . ثم راح يفكر في طريقة يستغل بها الارض لتقوم بنفقاتها ، وخطر بباله ان يزرع زهور الكاميليا ليبيعها لتجار الزهور .

وكان « رالف بير » ويعمل ناشرا موسيقيا ينافس « بودي » منافسة ودية في جمع زهور الكاميليا . وكثيرا ما سافر « بير » باحثا عن اصناف جديدة ، حتي انه لم يشاهد زهوره الخاصة وهي تتفتح الا نادرا . وفي عام ١٩٤٨ كان « بير » في استراليا عندما سمع عن انواع جديدة في الصين ليست معروفة كثيرة تدعى « ريتيكيولاتا » قيل انها اكثر الزهور روعة ، فأسرع « بير » بارسال نقود الي البروفيسور « تزاي » بمعهد «يونان» النباتي بالصين وتصادف ان كان «بودي» قد سمع كذلك عن هذه الزهرة من نوع ( ريتيكيولاتا ) . فأرسل نقودا الي « تزاي » . وعندما عرف بودي باهتمامات « بير » تبادل الرجلان المعلومات والملاحظات ، ان خلال رحلتهما الجوية الطويلة من الصين لم

تعش من النباتات غير خمس عشرة شجرة « لبودي » وخمس شجيرات « لبير » كان بينها ثلاث من بين الخمس التي فقدتها « بودي » . وهكذا انقذ الرجلان معا ثمانى عشرة من بين الانواع العشرين التي ارسلت لهما في الاصل .

للدخول . وفي عطلات نهاية الاسبوع كان الزوار يتدفقون في اعداد كبيرة تصل الي ٥٠٠٠ زائر . وعندئذ عرض مقاولو المباني علي بودي مبلغا ضخما لقاء ضيعة « ديسكانسو » لاستخدامها في اقامة منطقة سكنية جديدة . ولكن بودي بدلا من ذلك ، باع « ديسكانسو » في عام ١٩٥٥ الي البلدة لتصبح حديقة عامة متقبلا خسارة كبيرة في سبيل المحافظة علي حديقة الكاميليا .

وعندما ازهرت هذه النباتات بدت ضخمة عملاقة ناعمة اللمس تمتع العين رؤيتها . ولما تكاثرت وانتشرت اطلقت عليها الاسماء المختلفة مثل « اجنحة الفراشة » و « رأس الاسد » .

واليوم تضم « حدائق ديسكانسو » مجموعة من اكبر مجموعات زهور الكاميليا في العالم ، حيث يوجد فيها اكثر من ١٠٠ شجرة ، يرتفع بعضها اكثر من تسعة امتار بينما تتفتح ملايين من الازهار الجميلة تحت فروع عشرات من اشجار السنديان العجوز ، لتقدم مشهدا يخطف الابصار في أيام الشتاء

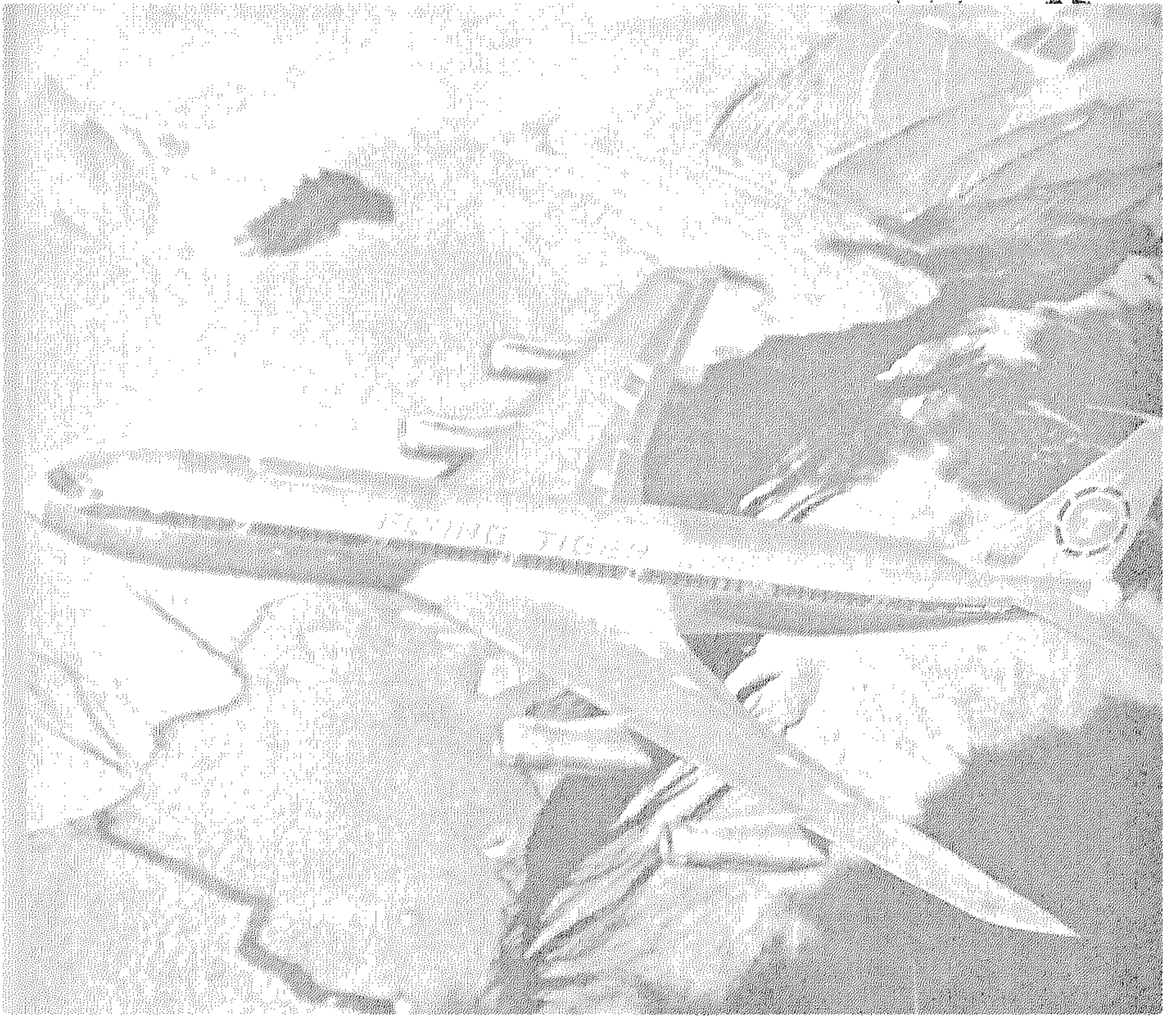
وعلي الرغم من مثل هذه الانتصارات لم تجز خسارة « كاميليا » . كانت انواع جديدة قد أغرقت السوق فهبطت بمستوي الاسعار وادت آفة الكاميليا اليابانية الي دمار أعمال « بودي » في تربية الازهار وفتح بودي أبواب حديقته للجمهور لقاء رسم

★★★★★

### تفاهم

سجل احسد الفنانين في نيويورك الرسالة التالية على شريط مسجل ليضعها في جهاز الرد على مكالماته التليفونية وهو غائب :

« اننى لست موجودا في الاستوديو في الوقت الحاضر ، فاذا أردت ان تترك لى رسالة ، فأرجو ان تفعل ذلك الان . . . أما اذا كنت آلة مثلى ، فاننى سعيد لاننا استطعنا ان نتفاهم معا ! »



لقد تمت رحلة روكويل الجوية القطبية ، وهي اول رحلة جوية حول العالم عن طريق القطبين الشمالي والجنوبي بطائرة بوينج ٧٠٧ النفثة هذه ، المزودة بشموع الاحتراق شامبيون .

تستخدم طائرات معظم شركات الطيران في العالم شموع الاحتراق شامبيون - أو أجهزة اشعال شامبيون النفثة - لان شموع وأجهزة اشعال شامبيون تمنح أكبر قدر من الثقة في الاعتماد عليها .  
فلماذا تستخدم ما هو أقل منها في سيارتك ؟ اطلب دائما شموع الاحتراق شامبيون .

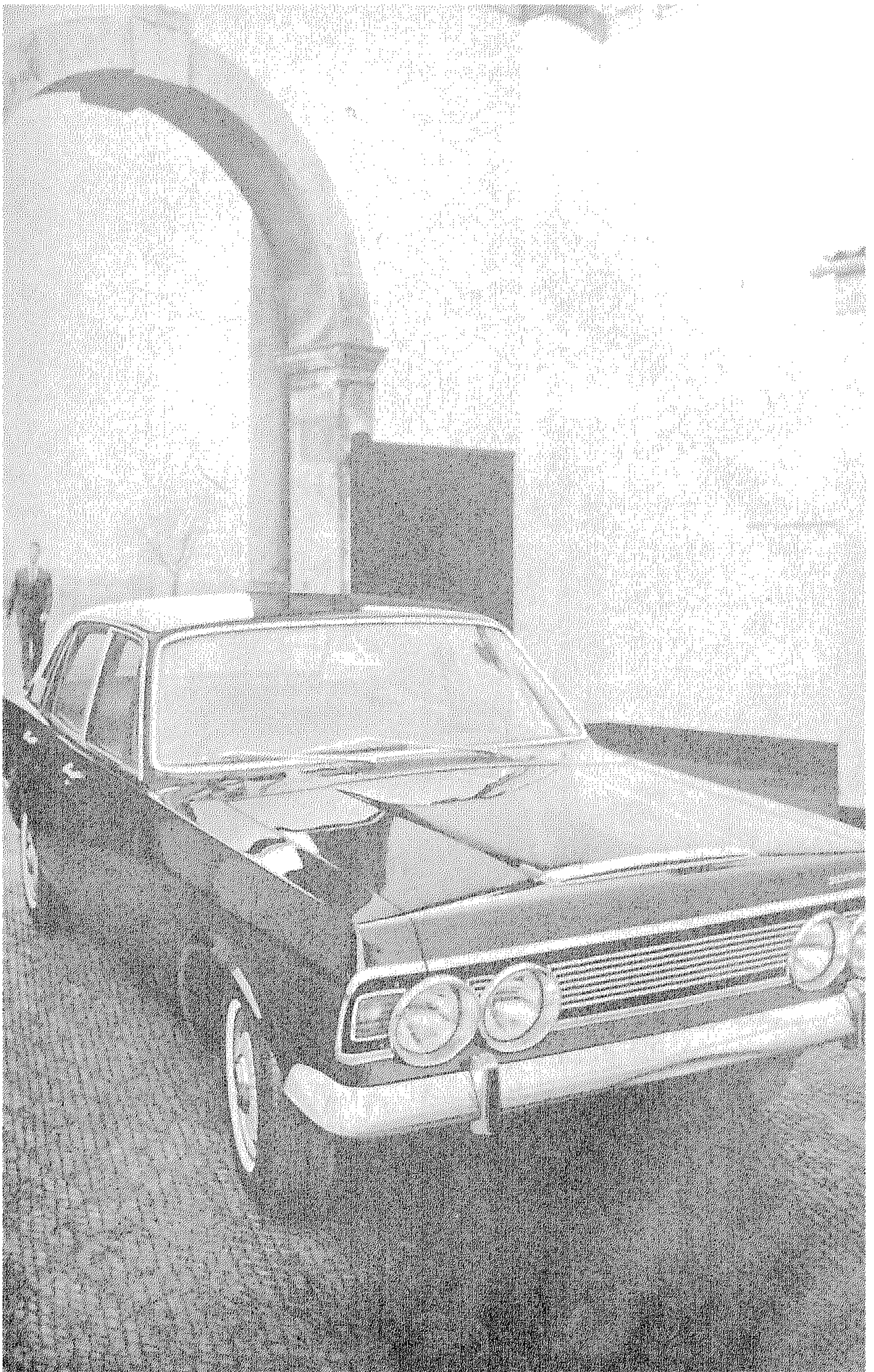
١٠  
١١

CHAMPION



CHAMPION

شموع الاحتراق المفضلة عالميا في البر والبحر والجو .



# قوة محركات V تسيطر على الطريق بالسيارتين زودياك وزفير طراز عام ١٩٦٦ هذا هو التعبير الجديد .. تماماً لهندسة فورد

زودياك محرك ٦ - V قوة ١٤٤  
حصانا ، وفي سنيارة زفير محرك  
٦ - V أو ٤ - V . وفي كل من  
السيارتين جهاز توقيف مستقل وقرص  
فرامل عند كل عجلة . فحرب قيادة  
سيارة زودياك أو سنيارة زفير عند تاجر  
منتجات فورد الذي تتعامل معه .

وجدت النقاليد لتنعظم . والسيارات  
التي وجدت لتعطيمها هي السيارات  
زودياك وزفير الجديدة تماماً التي  
صنعت لعام ١٩٦٦ . أنها علامة امتياز  
بين أجمل السيارات . ولكن لا تحكم  
بالظهر وحده ، والمس التغيير الكبير  
في محرك فورد V . ففي سنيارة





# الأستاذ عارف يقول: لكي ترتفع بمستوى ثقافتك اقرأ هذه الكتب...

أنا لا أضع حدوداً لاكتساب المعرفة  
يقف عندها عقلي .. وكتب دار المعارف  
تعينني على الاستزادة من العلوم والآداب  
والفنون ، وهذا يفيديني في عملي وحياتي الاجتماعية

## \* الشيخان

للدكتور طه حسين

٣٠٤ صفحات • قطع متوسط ( طبعة جديدة )  
الثنى ٤٠ قرشا

## \* عثمان ( الجزء الاول من ) الفتن الكبرى ( )

للدكتور طه حسين

٢٤٠ صفحة • قطع كبير ( طبعة جديدة )  
الثنى ٥٠ قرشا

## \* الف ليلة وليلة ( دراسة )

للدكتورة سهر القلماوى

٣٢٦ صفحة • قطع كبير ( طبعة جديدة )

الثنى ٦٥ قرشا

## \* التخطيط والتنمية

تأليف : شاول بتلهيم

تعريب : الدكتور اسماعيل صبرى عبد الله

٢٥٤ صفحة • قطع كبير

الثنى ١٠٠ قرش

## \* تاريخ الحضارة الاسلامية

للمستشرق : ف • بارتولد

تعريب : الاستاذ حمزة طاهر

١٦٠ صفحة • قطع متوسط ( طبعة جديدة )  
الثنى ٢٥ قرشا

## \* تاريخ الطباعة في الشرق العربى

للدكتور خليل صابات

٣٧٨ صفحة قطع كبير ( طبعة جديدة معدلة ومنقحة )

الثنى ٧٥ قرشا

## \* تاريخ أوروبا ( العصور الوسطى ) - الجزء الاول

تأليف : ١٠٨٠ ج • فشر

تعريب : الاستاذ محمد مصطفى زيادة والاستاذ

السيد الباز العريش

٢٧٤ صفحة • قطع كبير ( طبعة جديدة )

الثنى ٧٠ قرشا

## \* مرآة الاسلام

للدكتور طه حسين

٣١٢ صفحة • قطع متوسط ( طبعة جديدة )

الثنى ٤٠ قرشا



✳ النيل الأبيض ( سلسلة أشهر الكتب الجديدة في العالم )

تأليف : آلان مورهد  
تعريب : الاستاذ محمد بدر الدين خليل  
٣٧٨ صفحة • قطع كبير

الثنى ٩٥ قرشا

✳ النيل الأزرق ( سلسلة أشهر الكتب الجديدة في العالم )

تأليف : آلان مورهد  
تعريب : الدكتور نظمي لوقا  
٣٧٢ صفحة • قطع كبير

الثنى ٨٠ قرشا

✳ الفن الصحفي في العالم

للدكتور محمود فهمي  
١٩٦ صفحة • قطع كبير

الثنى ٤٥ قرشا

✳ المندوب الصحفي

للاستاذ جلال الدين الحماصي  
٢٨٨ صفحة • قطع كبير

الثنى ٥٥ قرشا

✳ من الخبر الى الموضوع الصحفي

للاستاذ جلال الدين الحماصي  
٢٣٨ صفحة • قطع كبير

الثنى ٥٥ قرشا

✳ المحرر العسكري

للدكتور محمود محمد الجوهري  
٢٣٦ صفحة • قطع متوسط

الثنى ٤٦ قرشا

✳ استقاء الأنباء فن

لستانل جونسون وجوليان هاريس  
تعريب : الاستاذ وديع فلسطين  
٤٠٦ صفحات • قطع كبير

الثنى ٧٠ قرشا

✳ الخطر والتأمين

للدكتور كامل عباس الحلواني  
٣٣٤ صفحة • قطع كبير

الثنى ١٠٠ قرش

✳ المجتمع العربي والاسلامى (الجزء الاول)

للدكتور عبد الحميد بخيت  
٥٥٨ صفحة • قطع كبير

الثنى ١٢٥ قرشا

✳ نظريات النمو الاقصادى

للدكتور صلاح الدين نامق  
٢٤٤ صفحة • قطع كبير

الثنى ٦٥ قرشا

✳ التكاليف الصناعية وادارة المصانع

للدكتور محمد كامل الخاروني  
١١٤٤ صفحة • قطع كبير ( طبعة خمسة )  
الثنى ٢٢٥ قرشا

✳ دراسات في المحاسبة المتخصصة

( شركات التأمين - البنوك التجارية )  
للاستاذين لطفي محمود عيسى ومصطفى عيسى خضير  
٦٤٢ صفحة • قطع كبير

الثنى ١٧٥ قرشا

# خذ المعارف من دار المعارف



١١٩ شارع كورنيش النيل بالقاهرة  
رأس مالها ٢٥٠.٠٠٠ ج.م. مدفوعة بالكامل  
ش.م.ل. - بناية العساي (ساحة رياض الصلح) بيروت  
رأس مالها ٢٥٠.٠٠٠ ل.ل. مدفوعة بالكامل

دار المعارف بمصر:

دار المعارف لبنان:

التمائم : القاهرة - جنيف - فرانكفورت - لندن - نيويورك  
 الدربار : القاهرة - روما - باريس - لندن - نيويورك  
 السبت : القاهرة - روما - باريس - لندن - نيويورك  
 الأحد : القاهرة - نيويورك - فرانكفورت - لندن - نيويورك

# استمتع بمشاهدة لندن

وأنت في طريقك إلى .. نيويورك  
 (بدون أجر إضافي)  
 سواء كنت .. سائحاً أو مهتماً بأعمال  
 طائفة أو باحثاً عن المتعة  
 فناناً .. أو تاجراً آتياً ..  
 موسيقياً أو تاجراً ..  
 أو غير هؤلاء ..  
 فسوف تجد على ما تشهده هناك ..



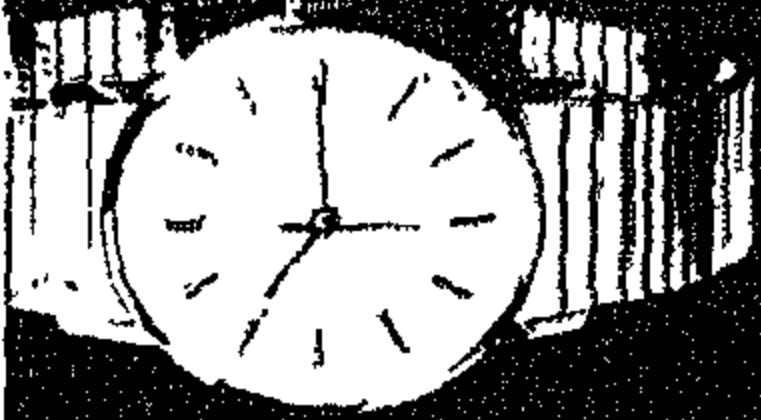
## ايرانديا

شركة خطوط الجووية البريطانية وكاثاس  
 القاهرة ١٠ شارع طاعت حرب - سليمان باشا  
 ت ٧/٣١٨٧٣  
 الإسكندرية ٢٠ شارع طومسون - ٢٢٦٨٧

خبرة أكثر من ٣٣ عاماً في شؤون الطيران



مرنة  
بدون قفل  
في الوسط



أساور الساعات ماركة "رو-وي"

شديدة المرونة

Elasto-Flexo

Fixo-Flexo®

مسجلة في العالم أجمع

مرحبة في اللبس  
يمكنك طيها  
أو لبسها بسهولة  
متينة - أنيقة

RoWi

PFORZHEIM



مع  
العدد القادم  
من

المختار

شدية

اضحك مع العالم

الكتاب الذي أضحك  
٩٦ مليون قارئ

أطلبه مجاناً مع عدد يوليو

المختار



GARBIS N.



## بريليانثين الدكتور ناظم

مع فيتامين "ف"  
« لافندر »

يحضر من أنقى الخامات وأفخرها  
إن نقص فيتامين "ف" يسبب جفاف الشعر وتقصفه  
ويجعله قابلاً للسقوط.

إنتاج الدكتور ناظم شقيق غالي مدير الأوبرا بالقاهرة ت ٩١٣٨٦٦

« في مظاهرة لاتنسى من التعاون العالمي  
تضافرت الجهود الطبية للعالمين  
الغربي والشيوعي لانقاذ حياة  
عالم سوفيتي شهير .. »

## المعجزة التي شهدتها موسكو

ملخصة عن : « الرجل الذي لم يسمحوا له بالموت »  
بقلم : « الكسندر دوروجينسكي »

مباشرة ، وأدخل انبوبة من البلاستيك  
في القصبة الهوائية . وعلى الفور أخذ  
صدر الرجل يرتفع وينخفض وهو  
يمتص الهواء من خلال الانبوبة بصوت  
مسموع ، واتخذ وجهه لونا ورديا  
شيئا فشيئا ، حتي استقرت انفاسه  
مرة اخري واستعادت ايقاعها الهاديء  
المطمئن .

كانت ازمة الدقيقتين اللتين أجري  
فيهما الجراح الشق القصبي ، بالنسبة  
للمريض مجرد استهلاك للمأساة  
الرئيسية التي حدثت بعد ذلك . . ففي  
خلال الاحد عشر يوما التالية مات  
المريض اربع مرات .  
كان الرجل الراقد في الفراش هو

الطبيبان في مقعديهما ،  
**أغفى** وعبر غرفة المستشفى كان  
يرقد جسد رجل محطم كان ينبغي ان  
يموت قبل ذلك بساعات . . . ولكنه  
كان لا يزال يتنفس ، أنفاسا غير  
منتظمة ، ولكنها قوية الي حد يكفي  
لاثارة الآمال في أنه قد يعيش . . .  
وفجأة في الساعة الثالثة صباحا تغير  
صوت التنفس الي صوت مختنق . .  
وقال الدكتور فيكتور لاشكو وهو يقفز  
علي قدميه : « اسمع » . . . ولكن  
السكون عاد يخيم من جديد .

كان وجه المريض قد ازرق لونه ،  
وبسرعة أحدث الجراح سـيرجى  
فيودوروف شـقين تحت تفاحة آدم

« ليف دافيدوفيتش لاندو » ، عالم الطبيعة السوفيتي وصاحب النظريات الشهيرة الذي يبلغ الثالثة والخمسين من عمره ، والذي فاز بجائزتي لينين وستالين للعلوم الطبيعية ، ولما كان لاندو مدرسا معروفا ، فقد كانت له يد في تدريب كل عالم طبيعة شاب من المبرزين في الاتحاد السوفيتي ، وكان مقررا ان يتلقى جائزة نوبل في خلال شهر قلائل ، وهو لا يزال في المستشفى ولكنه يعيش اليوم حياة عادية تقريبا بفضل تعبئة فريدة في نوعها للمواهب الطبية الدولية .

بدأت محنة لاندو في صبيحة يوم ٧ يناير ١٩٦٢ ، عندما انزلت سيارة كان يستقلها خلال الضواحي الشمالية لموسكو ، وأصابته سيارة نقل ، ونقل البروفسور الي المستشفى القريب رقم ٥٠ بحى تيميريا سفسكي في موسكو وكان صدره مضغوطة الي الداخل ، وساقاه الطويلتان ملتويتين علي جسمه بصورة عجيبة ، والدم ينزف من انفيه وكشف الفحص عن اصابات تثير الهلع : جمجمة مكسورة ، وتسعة ضلوع محطمة ، بعضها نفذ من الغشاء الذي يغلف الرئتين ، وقد سقطت الرئة اليسري بينما تجمع الدم في تجويف البلورا علي الجانب الايمن ، وسقطت

الرئة جزئيا كما كسرت ثلاث من عظام الحوض ( وكذلك الساق اليسري ) ومزقت العظام المحطمة عددا غير معروف من الاعضاء الداخلية ، وكان التنفس خافتا ونبض القلب غير منتظم بينما كان التلف الذي اصاب المخ يكاد يكون مؤكدا .

لم يكن هناك شك في ان لاندو كان يحتضر ، ولم يكن هناك ما يستطيع ان يفعله أحد غير تضميد الجروح السطحية والانتظار ٠٠٠ وفي ذلك الحين ، كان تجبير العظام المكسورة كفيلا فقط بالتعجيل بالموت .

**فريق طبي فريد :** كانت شهرة لاندو عظيمة ، حتي ان انباء الحادث الذي أصابه سرعان ما انتشر في ارجاء موسكو ٠٠٠ ومن كل انحاء المدينة ، أقبلت زبدة العلوم السوفيتية : اطباء وجراحون لاداء كل ما يستطيعون القيام به من مهام طبية واساتذة الطبيعة والعلوم الاخرى ليكثروا علي مقربة من صديقهم وزميلهم . وما كادت الساعة تبلغ الرابعة مساء ، حتي كان حوالي ٢٠ طبيبا يجتمعون في غرفة صغيرة ذات جدران بيضاء في الطابق السادس من المستشفى ، يرأسهم البروفسور نيكولا جراشنكوف ، وهو من اطباء الامراض العصبية البارزين ،

يكونوا جميعا رهن الاشارة بعد لحظة من اخطارهم ، وفي غضون ذلك ، نظم طلبة لاندو وزملاؤه من علماء الطبيعة ، - ومجموعهم حوالي مائة - انفسهم ليقدّموا علي الفور اية خدمات قد يطلبها الاطباء ولاسيما عمليات النقل ، كما اتصلوا تليفونيا او ابرقوا الي اصدقاء لاندو في كل انحاء العالم ، لابلاغهم بالحادث ، واطار كل منهم بأنه قد يدعى لتقديم مساعدته .

**عقاقير من الخارج :** ارسل اول نداء في صباح ٩ يناير ، وكان ضغط السائل يتجمع داخل جمجمة لاندو ، وقد امر الاطباء باحضار المركبات الكيميائية التي يمكن ان تجفف السوائل الزائدة . وكانت احدي المواد - وهي الباولينا - في غير متناول ايديهم علي الفور ، ومن ثم فقد ارسل بيوتر كابتيزا مدير معهد المشكلات الطبيعية برقية الي عالم الطبيعة سير جون كوكروفت ، الذي اتصل تليفونيا بمسير هارولد هيمسويرث سكرتير مجلس الابحاث الطبية البريطاني .

وبعد ظهر ذلك اليوم ، ارسل طرد من عقار « يوريفيل » وهو مستحضر بريطاني جديد يحمل عنوان : « لاندو - موسكو » فقط ، ووضع في طائرة أقلعت من لندن الي وارسو ( ليس

وكان جراشنكوف قد فحص انعكاسات لاندو العصبية ، فلم يستطع ان يخرج بآية اجابة . . . وهذا بالاضافة الي عدم استجابة كاملة للالم ، دل علي ان اجزاء من المخ اصببت بمتاعب . ومن المحتمل ان يكون ذلك راجعا الي نزيف دموي ( سببه تجمع الدم من وعاء دموي ممزق ) او تورم في المخ ذاته نتيجة رضوض .

وقرر الاطباء في تلك الليلة ان يفتحوا ثقباً استطلاعياً قطره بوصلة واحدة في الجمجمة ، وعندما فعلوا ذلك لم يجدوا اي دم علي الاطلاق في السائل المخي الشوكي ، ولم يكن من المستطاع اجراء اية عملية كبرى في المخ ، في ذلك الحين علي الاقل ، ومن ثم فقد أعيد لاندو الي غرفته ، وبعد بضع ساعات ، توقف المريض عن التنفس ، واجري الجراح فيودوروف عملية الششق القسبي الناجحة .

وفي صبيحة ٨ يناير ، بدأ البروفسور جراشنكوف يجمع فريقا من الاختصاصيين في عالم الطب ، أحسن جراحي الاعصاب في موسكو ، واختصاصيي العظام ، واختصاصيي الدم ، والاطباء الباطنيين ، واطباء الكلي ، وعلماء التغذية ، واطباء المسالك البولية ، وخبراء الاقربانين ، علي ان

هناك خط جوي مباشر الي موسكو ) \*  
وفي وارسو نقل المسئولون السوفييت  
الطرد الي طائرة متجهة الي موسكو \* \*  
وفي مطار موسكو الدولي تسلمه احد  
علماء الطبيعة وانطلق به في سيارته  
الي المستشفى \*

في نفس اليوم ، وجد الاطباء انه  
على الرغم من الجرعات الكبيرة من  
العقاقير المضادة للحيويات ، فان  
عدوي الميكروبات ظهرت فعلا ، وفي  
ذلك الحين فقط عرف البروفسور  
جراشنيكوف ان مريضه كان منذ بعيد  
يستخدم مثل هذه العقاقير دون تمييز  
لعلاج انواع البرد والامراض الطفيفة  
الاخري ، وكانت النتيجة انه اكتسب  
مقاومة لاغلب المضادات الحيوية  
السوفيتية \*

وشرع كابتيزا والبروفسور  
ليفشتيز في ارسال البرقيات \* \* \* وفي  
انجلترا استطاع روبرت مكسويل ،  
الذي كان قد نشر بعض كتب لاندو ،  
من العثور علي اربعة من المضادات  
الحويوية الستة التي قال الاطباء انهم  
في حاجة اليها ، ووضعها في طائرة  
بريطانية من طراز (كوميت) كانت  
علي وشك التحليق الي موسكو ، وعمل  
الطيار نفسه كحامل رسائل ، ثم حصل  
مكسويل علي عقار خامس جاءه

بالطائرة من نيويورك ، وجاء العقار  
السادس من فرنسا \*

وظلت الطرود المعنونة باسم لاندو  
تصل الي موسكو طوال الايام التالية  
من داخل دول الكتلة الشيوعية  
وخارجها \* وكان يوجد في المطار دائما  
أحد علماء الطبيعة ليقوم بمهمة توصيل  
العقار الوارد ، وفي بعض الاحيان أحد  
علماء النظريات ذوي الشهرة العالمية ،  
علي استعداد لنقل الطرد علي عجل  
الي المستشفى \*

وامكن وقف العدوي الفيروسية ،  
ولكن حالة لاندو استمرت في التدهور ،  
وخلال الساعات الاولى من صباح ١٠  
يناير توقف تنفسه مرة اخري ، وخلال  
ثوان تم توصيل كيس للتنفس بالانبوبة  
الموضوعة في القصبة الهوائية ، وظل  
الاطباء يضغطون عليها باليد في حركات  
رتيبة ، الي ان يتسني تركيب جهاز  
للتنفس وبعد ذلك ظلوا يجرون للمريض  
تنفسا صناعيا ليلا ونهارا \*

واثناء اليومين الثالث والرابع بعد  
الحادث ، كان الاطباء يجتمعون حول  
فراش لاندو مرة علي الاقل كل ساعة  
وفي بعض الاحيان كان اكثر من ١٢  
شخصا ينهمكون في وقت واحد  
للعمل علي ابقاء شرارة الحياة متوهجة  
وفي تلك الفترة لم تهبط درجة حرارة

الدم المشبع بالاكسيجين الذي يدخل القلب بالضغط يجعل القلب ينقبض من تلقاء نفسه ويبدأ ضخ الدم ( ٠٠ رعلى الفور أخذ القلب يخفق ٠٠ وكان النبض غير منتظم في البداية ، ثم مالبت ان ازداد باطراد ، وتدفق دم جديد خلال الجسم الذي يتلف ظمأ للاوكسيجين .

وقال البروفسور جراسشـنكوف للطابور الذي تجمع في الردهة وقد استبد به القلق : « انه حى » .

كان حيا حقا ، ولكنه لايزال في خطر الموت . . . واستمر لاندو يتلقى احدث ما توصل اليه علاج الطب الروسى . وفي يوم ١٤ يناير ، اصيب بالتهاب في الرئتين وعاد من جديد الي الحالة التي يعتبر فيها ميتا من الناحية الاكلينيكية ، واخذ الاطباء يحقنونه بالدم المضغوط لجعل قلبه يخفق مرة اخري .

والعجيب ان تدابير الطوارئ تكرر في ١٦ يناير ثم في ١٨ يناير ، وبعد ان عاد لاندو الي الحياة للمرة الرابعة ، بدأ التحسن يبدو عليه . . . ولكن كانت هناك ازمات اخري في الطريق ، فقد ظهرت عليه اعراض التسمم البولي ، ومرض الصفراء ولكن المعدة والامعاء عادت الي اداء وظائفهما بالتدريج . وبات في الامكان تقديم الطعام اليه

لاندو قط الي اقل من ٤٠ درجة مئوية ، ثم حدث في ساعة متأخرة بعد ظهر ١١ يناير ان ارتفعت حرارته الي ٤١.٩ مئوية ، وخفق القلب ثم توقف وانخفض الضغط الشرياني الي الصفر لم يكن هذا مجرد توقف للتنفس ، بل ان قلب لاندو كان قد توقف عن ضخ الدم الي مخه ، واعتبر من الناحية الاكلينيكية ميتا .

« انه حى ! » عندما بدأت حالة الوفاة الاكلينيكية ، كانت عملية الاحياء لاتزال ممكنة ولكن في خلال فترة تتراوح بين ٥ و ٨ دقائق بعد توقف القلب عن ضخ الدم . تصبح خلايا المخ التي لا تحصل علي الاوكسيجين تالفة بصورة دائمة . واذا اعيد شخص ما الي الحياة ، فانه قد يخرج من العملية أبله .

وهكذا كانت المشكلة هي جعل الاوكسيجين يتدفق مرة اخري بسرعة الي مخ لاندو وكان الفريق الطبي على استعداد للعمل ، فأدخلت ابرة سميكة في نهاية الحقنة داخل الشريان الرئيسي لمساعدته الايسر ، وكانت الحقنة متصلة بوعاء يندفع الدم منه داخل الشريان ، وفي نفس الوقت حقن الاطباء المريض بمادة «ابنفراين» لتنبيه عضلة القلب ( والفكرة من ذلك ، ان



على هيئة عجينة طرية من خلال انبوية  
في الانف تؤدي الي المعدة .

ويقول البروفسور آليم دامير :  
« مرت اسوأ مرحلة من وجهة النظر  
العلاجية في منتصف فبراير ، فقد  
التأمت الكسور تقريبا ( X ) ،  
واختفت عدوي الجراثيم ، وشفيت  
الرئتان معا ، وعادت عمليات الهضم  
والكلي ، واصبح قلبه يخفق بانتظام  
«كونصلتو» دولي : ولكن لاندو لم  
يستعد وعيه بعد . كانت عيناه  
مثبتتين في نظرة زجاجية ، ولم يظهر  
ادني استجابة للالم او رد فعل  
للضوء او الصوت .

وفشل اطباء الاعصاب في معرفة  
سبب امتناع المخ عن اداء وظيفته . . .  
قري هل هناك نزيف تحت الجمجمة  
فشلوا في الكشف عنه ؟ ام ان هناك  
بدلا من ذلك عددا من حالات نزيف  
دموي اصغر شأنا ؟

في الحالات العسادية ، يستطيع  
الجراحون اجراء عملية فتح اخري  
للجمجمة دون تردد كثير . . . ولكن  
هذا المريض هو لاندو العبقري . . .  
ولم يكن أحد من الاطباء علي استعداد  
لاتخاذ هذا القرار .

وأخيرا قرر صديقا لاندو من علماء  
الطبيعة : كابتيزا وايفجيني ليفشترز ان  
يعملا ، بعد ان عقدا اجتماعات عديدة  
في المستشفى لدراسة حالته . . . واذ  
كانا قد نجحا في حشد افضل  
الاخصائيين السوفيت لانقاذ حياة لاندو  
أفلا يستطيعان الآن تكرار هذه العملية  
علي نطاق عالمي ، وجمع خبراء  
يستطيعون انقاذ مخه ؟ وكان  
جراشنيكوف وجماعته يعرفون الرجال  
الذين يريدونهم ، وقام كابتيزا  
وليفشترز بعمل الترتيبات اللازمة مع  
الحكومة السوفيتية - عن طريق  
أكاديمية العلوم السوفيتية - لكي يطير  
هؤلاء الرجال الي روسيا دون  
تأشيرات دخول .

وكان السؤال هو : هل يأتون ؟  
وفي ٢٤ فبراير ، وجه النداء الي  
عدد من أشهر الاطباء ، وبينهم  
البروفسور ويلدر بنفيلد مؤسس معهد  
مونتريال لأمراض العصبية ، وطلب  
اليهم جميعا ان يحضروا في « اسرع  
وقت ممكن . . . اليوم او غدا »  
لم يكن بنفيلد قد سمع قط عن لاندو  
ولكنه عندما سمع عن التفصيلات  
العجيبة للحادث الغي كل ارتباطاته

(x) نظرا لان لاندو لم يكن قادرا على التحرك ، فان اطباء العظام لم يستطيعوا  
استخدام الجبائر والاربطة ، وهكذا التأت بعض عظامه في أوضاع شاذة .



وانطلق الي موســـــــكو ، وقابله جراشــــنكوف في ليلة ٢٦ فبراير ، وصحبه مباشرة الي المستشفى حيث قام بفحص المريض ٠٠٠ كان لاندو يبدو فاقد الوعي تماما ، واقترح بنفلك نقله الي معهد موسكو للأمراض العصبية ، حيث تجري عملية فتح فجوة صغيرة في الجمجمة ، وتحقق بالهواء ، ثم تلتقط لها صور بالأشعة ، وكان علي عكس اغلب الاطباء السوفيت يعتقد ان المخاطر الجراحية قليلة الي ادني حد .

وفي الصباح التالي اجتمع كونســــاتر دولي بجوار فراش لاندو ٠٠ كان هناك بنفيلد ، وطبيبان فرنسيان هما جراح الاعصاب جيرار جويو ، واخصائي الاعصاب ريمون جارسان ، بالإضافة الي الدكتور سدنيك كونتز اخصائي الاعصاب التشيكي الشهير الذي جاء من براغ ، وكانوا جميعا يشــــعرون بقلق حيال القرار التالي .

« ارجو ان تعمل اشارة ! » . ٠٠ وفي ذلك الصباح ايضا كانت هناك زوجة لاندو كورا وكانت قد نقلت بعد الحادث بقليل الي دار الاستجمام في حالة شبه هستيرية ، وقد شفيت وعادت لرؤية زوجها .

واحتشد الاطباء في الغرفة بينما وقفت

كورا تستند الي الباب ، وكانت تخاف الدخول ، حتي لا تزعج اخصائيي المخ الذين تعرف انهم موجودون هناك . . . وقالت بعد ذلك : « بدا ان أحدا منهم لم يلاحظ وجودي ، حتي انني أحسست كأنني غريبة » . . . واصغت الي حديثهم الذي كان اغلبه بالانجليزية واستطاعت ان تفهم فقط انهم يبحثون موضوع الجراحة المقترحة ، وان زوجها « دو » كما تناديه في حب قد ينقل الي مكان آخر ٠٠٠ ثم انصرف الاطباء ودخلت كورا الغرفة الصغيرة

وتقول : « عندما انحنيت فوقه رأيت الحياة في عينيه ، واعتقد انه عرفني علي الفور ولكن الاطباء كانوا يتحدثون عن غيبوبة تامة ، وضرورة اجراء جراحة ٠٠٠ واحسست بالفرع . . . الا يعرفون انه في حالة وعى ؟ » وبدأت تتحدث الي زوجها في تردد . . ومع انه لم يظهر اية دلالة علي معرفتها فانها احست انه فهم كلامها . . وقالت : « دو ٠٠٠ انني اعرف انك لا تستطيع ان تتكلم ، ولكنك اذا كنت تسمعني فأرجو ان تبدي اية اشارة . . اغمض عينيك ، او احن رأسك »

وفي ببطء ، اغمض لاندو عينيه . . وكاد يغمي علي كورا ، وتملكها .

يريدون دخول الغرفة ، ولكن احدي  
المرضات اوقفتهم هامة : « انتظروا  
.. انتظروا »

ولدهشة بنفيلد الكاملة ، لم يعد  
لاندو يحدق في الفضاء ، بل رفع عينيه  
وثبتتهما علي بنفيلد ، وحرك الطبيب  
رأسه من ناحية لآخري ، فتأبعت عينا  
المريض هذه الحركة ، وكان في هذا  
الكفاية . لقد نظر لاندو الي الرجل  
الذي يقف أمامه وادرك لماذا هو  
هناك ، وكان ذلك اوضح من اي فحص  
يجريه طبيب الامراض العصبية .

\*\*\*

وهر اكثر من شهر قبل ان ينطق  
لاندو كلماته الاولى ، ويبتلع اول ملعقة  
من الطعام . . . وشهور أخرى كثيرة  
قبل ان يتمكن حتي من التفكير في العمل  
ولكن الاطباء استطاعوا في النهاية ان  
يقولوا في ثقة ان هناك فرصة طيبة  
لشفاء عقله .

وبدأت ذاكرة لاندو تعود تدريجا ،  
وعادت معها قواه العقلية العظيمة ،  
وظل الاشخاص الذين وقفوا بجواره في  
اخلاص ، واقفين في مكانهم ، وفي خلال  
الاشهر الطويلة من الالم والنقاهاة ،  
كفل له زملاؤه أفضل علاج عقلي ممكن  
بوجودهم دائما للتحدث معه في علوم  
الطبيعة كلما اراد ذلك .

رعب شديد . . . كان هناك آخرون  
- بينهم ابن شقيقة لاندو - قد ذكروا  
انهم شاهدوا لحاحات قصيرة من الوعي  
عليه ، ولكن لم ير أي طبيب مثل  
ذلك ، وكانوا جميعا يميلون الي  
استبعاد مثل هذه الانباء باعتبارها  
مجرد امنيات طيبة . . .

وتكلمت كورا مرة أخرى فقالت :  
« دو . . اذا كنت تسمعني ، فأرجوان  
تغلق عينيك » وفعل لاندو ذلك مرات  
عديدة ، وهنا نهضت كورا والدموع  
في عينيها ، وقالت بعد ذلك : « خشيت  
ان اخبر الاطباء بذلك ، فهم يعرفون  
انني مخلوقة عاطفية ، وقد خفت الا  
يصغوا الي .

**القناع يرتفع :** كان الاخصائيون  
لايزالون يتداولون في الردهة . . . وقد  
اراد الدكتور بنفيلد ان يكون بمفرده ،  
فاتجه عبر القاعة نحو غرفة لاندو ،  
وماكاد يدخل حتي أقبلت عليه كورا ،  
وكانت آثار الدموع الجافة تبدو علي  
وجهها ، وعندما رأت أن بنفيلد لا  
يستطيع فهمها ، كررت أمامه التجربة  
السابقة وقالت لزوجها :

« اذا كنت تعرفني فاغمض عينيك »  
وفعل ذلك ، بينما كان بنفيلد يرقب  
المشهد دون حراك . . وعادت كورا  
تكرر طلبها ، وجاء اطباء روس كثيرون

دوروجينسكي بمغزي من هـ— هذه  
الاحداث — ولعل «المعجزة» في حد  
ذاتها مغزي — ولكنه كتب هـ— هذه  
السطور :

« لن يعرف أحد أبدا كم شخصا  
شارك في ابقاء لاندو علي قيد الحياة ،  
ولكن التضحيات الشخصية التي كانت  
مطلوبة ، آتت ثمراتها بالنسبة لهم  
جميعا ، لا بمجرد نجاح جهودهم ، بل  
بشعور التقارب الذي نشأ فيما بينهم »  
٠٠ وقد وصف أحد علماء الطبيعة ذلك  
بقوله : « كأنما أصيب عدد كبير جدا  
من الناس بكارثة طبيعية حطمت  
الحواجز التي أقامها الانسان ، وولد  
مكانها الصداقة والاحترام والاعجاب  
لنتترك علامة خالدة في كثير من القلوب »

وفي ديسمبر ١٩٦٢ — بعد مرور  
١١ شهرا علي الحادث — كان لاندو  
قد أصبح في حالة تمكنه من الذهاب  
الي الاحتفال الصغير الذي اقيم في  
احدي غرف الاجتماع بالمستشفى  
ليتلقي جائزة نوبل في الطبيعة ، ومنذ  
ذلك الحين ، واصل تحسنه ٠٠ وهو  
يقول بابتسامة حارة : « سأزداد  
تحسنا في الغد »

\*\*\*

لقد اشتهرت قصة ليف لاندو باسم  
معجزة موسكو ، ولاشك ان جانبا هاما  
من هذه المعجزة يتمثل في حقيقة ان  
لاندو عالم النظريات الطبيعية السوفيتي  
مدين بحياته الي حد كبير للعقار  
والرعاية الطبية البارعة التي تلقاها من  
انحاء العالم ٠ ولم يخرج المؤلف



### تقديرات !

تستخدم بعض الكليات الامريكية الان نظاما جديدا لتقدير درجات خريجها ٠٠ وينقسم  
التقدير الجديد الى :  
أ - ب - ج - د ٠٠٠ وفيتنام !

\*\*\*\*\*

### بالوعة ٠٠ وشعر !

في برنامج عن الجسم—ور ، وصف المذيع الامريكي اندرو روني جسر «فيرانانو — ناروز»  
الموجود فوق ميناء نيويورك بقوله :  
« لقد استخدم الانسان النهر كبالوعة ٠٠٠ ثم غطاه بقصيدة من الشعر ! »

# كلمات شابة

ان القدرة علي أن يكون لنا طريقنا الخاص ، وأن نقنع الآخرين في نفس الوقت بأن لهم طريقهم الخاص ، نادرة بين الرجال ، شائعة بين النساء كالحواجب !

\*\*\*

اولئك الذين يسيطر عليهم التفكير في الصحة ليسوا أصحاء . . فان أول مطلب للصحة الطيبة هو قدر معين من عدم الاهتمام بالنفس .

\*\*\*

عندما تصبح الفائدة من التحدث أكثر من فائدة الاستماع . . عليك أن تغير صحبتك . .

\*\*\*

من غرائب الحياة التي تثير الحيرة ، أن كل معمر جاوز المائة ، اما أن يكون قد اعتاد شرب الخمر طوال حياته . . أو ظل بعيدا عنها!

\*\*\*

حتى الجبناء يستطيعون أن يتحملوا المشاق . . أما الشجعان فهم وحدهم الذين يستطيعون احتمال القلق !

\*\*\*

عندما ينتهي العلم من انزال الانسان علي سطح القمر ، ربما استطاع أن يبدأ محاولة جديدة لانزال الحمام من فوق المباني العامة !

\*\*\*

ليس هناك أحد متسامح تماما : . فكلما ازداد ايمانك بالتسامح ، قلت قدرتك علي مسامحة غير المتسامح !

\*\*\*

قد يتطلب الامر وقتا أبديا لكسب عقول الناس بالاقناع ، ولكن هذا أسرع مما تستطيع أن تفعله بالقوة .

ملخصة عن مجلة « كريستيان هيرالد »  
بقلم اليزابيث سستارهيل

« اننا نستطيع أن نجعل أيامنا أكثر غني ، ونزيد من  
رضائنا الشخصي .. لو أننا خصصنا وقتا للسعادة »

## اجعل من السعادة هوايتك

منذ

سنوات قلائل ذهبت في زيارة  
قصيرة لابنة عم لي عصر  
أحد أيام السبت، وهي أم لخمسة أولاد  
ولديها برنامج حافل بأوجه النشاط في  
مجتمعها ، الا أنها أخبرتني أن أيام  
السبت هي الايام التي تـكـرس  
للهوايات الخاصة ، حيث يزاول كل  
فرد من العائلة هوايته الشخصية  
كإقتناء المجموعات الخاصة أو غيرها  
من الاهتمامات .

وعندما وصلت كان زوجها يعيد  
صقل كرسي أثري في الساحة الخلفية  
.. أما في المنزل فقد أثارت إعجابي  
مجموعة الصنوبر التي يقتنيها أحد  
الأطفال ، ومجموعة من أثاث العرائس

صنعها طفل آخر بيده . ووصلت الي  
المطبخ أخيرا حيث وجدت ابنة العم  
جالسة بهدوء في كرسي ضخم ذي  
ذراعين تتطلع عبر النافذة الي التلال  
الواقعة خلف منزلها . وعندما فوجئت  
برؤيتي ، قلت انني أرجو ألا تكون  
قد قطعت هوايتها بسببي .

فأجابت وعيناها تتألقان : « انني  
أمارس الهواية المحببة الي نفسي ،  
ففي عصر كل يوم سبت ، أقوم بصقل  
نكريات سعادتني » .

وأوضحت لي أنها تعشق هذا  
المنظر ، وتحب الجلوس في مقعد مريح  
دون أن تفعل شيئا ، كما أنها تحب  
التسامر أو التحليق فقط في عالم

الاحلام . ان لا وقت لمثل هذه المتع خلال أيام الاسبوع المليئة بالعمل ، أما في أيام السبت فانها تقوم بترتيب كنزها الخاص .

ومضت تقول « لكل انسان ذكريات من السعادة ، رغم أن الكثيرين يفشلون في أن يولوها ما تستحقه من أهمية ، فنحن نميل الي الاعتقاد بأن المسرات الصغيرة تافهة سخيفة - ربما لانها تخصصنا وحدنا ، ولا يمكن لغيرنا أن يفهمها دائما حق فهمها » .

ولم أكن أدرك أنني أمتلك ذكريات من السعادة ، غير أنه سرعان ما عادت الي ذاكرتي كلمات ابنة عمي وكان منزلي قد ظل يزخر بالضيوف لمدة خمسة أيام ، وفي صباح اليوم التالي لرحيلهم ، استيقظت وأنا أدرك أنني لا أريد استضافة أحد في ذلك اليوم أو التفكير في شيء ، وكان أول خاطر طرأ علي بالي أن أقفز من فراشي ، وأنهى الاعمال المنزلية التي أهملتها ، ثم أدركت أن لدي بديلا آخر ، ان أستطيع أن أتقلب علي جنبتي فقط ، وأعود الي النوم .

وفعلت ذلك بالضبط ، ثم شربت القهوة وقضيت بقية الصباح في قراءة احدي المجلات ، وأنا في منتهى السعادة . وبعد ذلك قطفت بعض

الزهور ولعبت مع الكلب ، مستمتعة بوقتي . ويااله من صقل لذاكرتي في ذلك اليوم ! فما أن حل الليل ، حتي تألقت هذه الذكريات . . وكذلك أنا . وفي اليوم التالي أنجزت أعمال المنزل المتأخرة بعد أن أحسست بالراحة والانتعاش .

ومن تلك البداية تعلمت كيف أعرف أجزاء لا تحصى من الكنز ، كنت أعتبرها أمرا مسلما به ، بل ربما نبذتها باعتبارها لا أهمية لها . ففي أول عهدي بالزواج مثلا كنت أحب أن أخبز العيش . . كان هناك شيء يرضيني كل الرضا في اعداد العجينة ، وانتظارها حتي تخمر ، واخراج الرغيف ساخنا من الفرن ، ومع ذلك فان كل نوع يمكن تصوره من الخبز كان ممكنا شراؤه بثمن أقل من المخبز أو أي متجر ، وهكذا فانه لمجرد أنني لم أستطع تبرير اعداد الخبز الا من أجل متعتي الخاصة ، أقلعت عن عادة اعداد الخبز بنفسى .

أما وقد عادت البهجة الي نفسى بفضل ابنة عمي الحكيمة ، فقد بدأت من جديد وما كانت أشد متعتي وأنا أعود الي «الوصفات» القديمة ، وقد غصت حتي مرفقي في الدقيق ! ومنذ ذلك الحين أصبح للرائحة المدهشة

للخبز الذي أصنعه مكانا مرموقا بين  
ذكريات سعادتي .

وكنت في وقت ما أجد متعة في  
الحياكة كذلك ، ولكن نظرا لانني لم  
أكن أتمتع بموهبة خاصة فيها ، فقد  
توقفت عن ممارستها ، ولكنني ذكرت  
نفسى في ذلك اليوم بأن السعادة مثل  
الجمال ، هي ذاتها سبب وجودها ،  
وبحثت عن مشروع للحياكة يتفق  
ومواهبى المتواضعة ، وعلى الفور  
خطر ببالي مشروع ، فقد ذكرت  
صديقة لي أنها هي وزوجها بدأ  
يصنعان بيتا للعرائس كهدية عيد الميلاد  
لبناتهما الثلاث الصغيرات ، ولكنهما  
كانا في ضيق بالغ لان الوقت يمضي  
بسرعة قبل العيد . وعرضت عليهما  
أن أصنع الستائر لبيت العرائس ،  
وسرعان ما تبينت أن في وسع أي  
إنسان أن يصنع ستائر جذابة  
للعرائس ، وللفتيات الصغيرات  
اللواتي لا ينتقدن !

ومنذ ذلك الحين استطعت مع  
صديقاتي أن نكمل بيتين آخرين  
للعرائس ( وصنعت فيما بعد سجاجيد  
وأغطية للفرش أيضا ) وأهديتها الي  
قسم الاطفال بالمستشفى المحلي والمرء  
لا يكون محظوظا دائما بحيث يجد أن  
المتعة الشخصية يمكن أن تجلب متعة

أيضا للغير . . ولكن من العجيب أن  
الامر غالبا مايؤدي الي ذلك ، فالرضاء  
الداخلي يميل الي الامتداد واحاطة  
الآخرين .

وأنا وزوجى نشترك في حبنا  
العميق للطبيعة . وقد حدث ذات  
خريف أن زرع « روسى » بعض  
البصيلات ، ولكنه انهمك في العمل  
بمكتبه خلال الربيع التالي حتي أنه  
لم يجد وقتا لملاحظة نمو البصيلات  
أو القيام بالنزهات المسائية بالسيارة  
في مناطق الريف المزدهرة التي نحبها  
في فصول الربيع الاخرى .

وذات مساء في ساعة من ساعات  
التسلية النادرة مع الاصدقاء ، روي  
بعضهم قصة عن أحد الشعراء  
المشهورين قال فيها أن هذا الشاعر  
كان في زيارة له لاطاليا عندما سار  
في شارع يمتليء بالمتسولين ، وكان  
يبدو أن أحدهم يثير من الانتباه  
ويحصل علي هبات أكثر من الآخرين  
فاقترب منه الشاعر وهنا رأي السبب ،  
فقد كان الرجل يضع لافتة كتب عليها  
« اننا في شهر ابريل وأنا أعمى » .

ورأيت علامات التأمل علي وجه  
زوجى روسى ، وفي الصباح التالي  
استيقظ مبكرا عشر دقائق عن مواعده  
المعتاد وخرج الي الحديقة حيث كانت

الانسانى للمرة الثانية فانها تري مدي ما فيه من روعة • وعندما يحين وقت رحيلها الي الابد ، فانها تودع المعجزات الصغيرة السابقة التي كانت لا تكاد تحس بوجودها وهي حية ! وفي مشهد مؤثر ، مثير للتأمل فتحت أعيننا علي حقيقة أن كثيرا من مظاهر الحياة اليومية التي قد تبدو تافهة ، يمكن أن تدخل السرور علي نفوسنا اذا ما تأتينا للتفكير فيها : دقائق الساعة المريحة ، ألوان الزهور، رائحة القهوة الطازجة ، الاسترخاء عقب حمام ساخن ، الركون الي النوم عند التعب ، والاستيقاظ منتعشا بعد ذلك •

ان لدينا جميعا فرصة ثانية لنستمتع بالحياة ونحياها ، فلنبدا من الان فورا •



### انسجام !

الانسجام : عندما تضحك المرأة دائما علي نكات زوجها القديمة •• بينما يمتنع هو عن الضحك علي قبعاتها الجديدة !



### جنون !

لكل مجتمع صورته الخاصة المعترف بها من الجنون ••• وصورة مجتمعا تسمى «التوافق» •• وهي حركة اجتماعية دائرية ، يتم خلالها توافق كل شخص مع شخص آخر ، ولا يعرف احد من الذي توافق أولا ؟

الزهور قد تفتحت ورأيته يقطف احدي زهور الزعفران ويتأمل كأسسها الارجواني الصغير ثم جلبها معه الي مائدة الافطار ، وقال فقط : « هذه الزهرة من أجل السيدة التي تشاركني في الربيع » ولكنني عرفت من ابتسامته المرتاحة أنه لن يسمح بعد ذلك للص «الانهماك» أن يسرق منه كنوزه مرة أخرى •

وكثيرا ما يذكر كل منا الآخر في منزلنا بأن يأخذ «استراحة للسعادة» يبدو عمل البيت وعمل المكتب أكثر سهولة ، والاحسن من ذلك كله أننا أصبحنا أكثر سعادة •

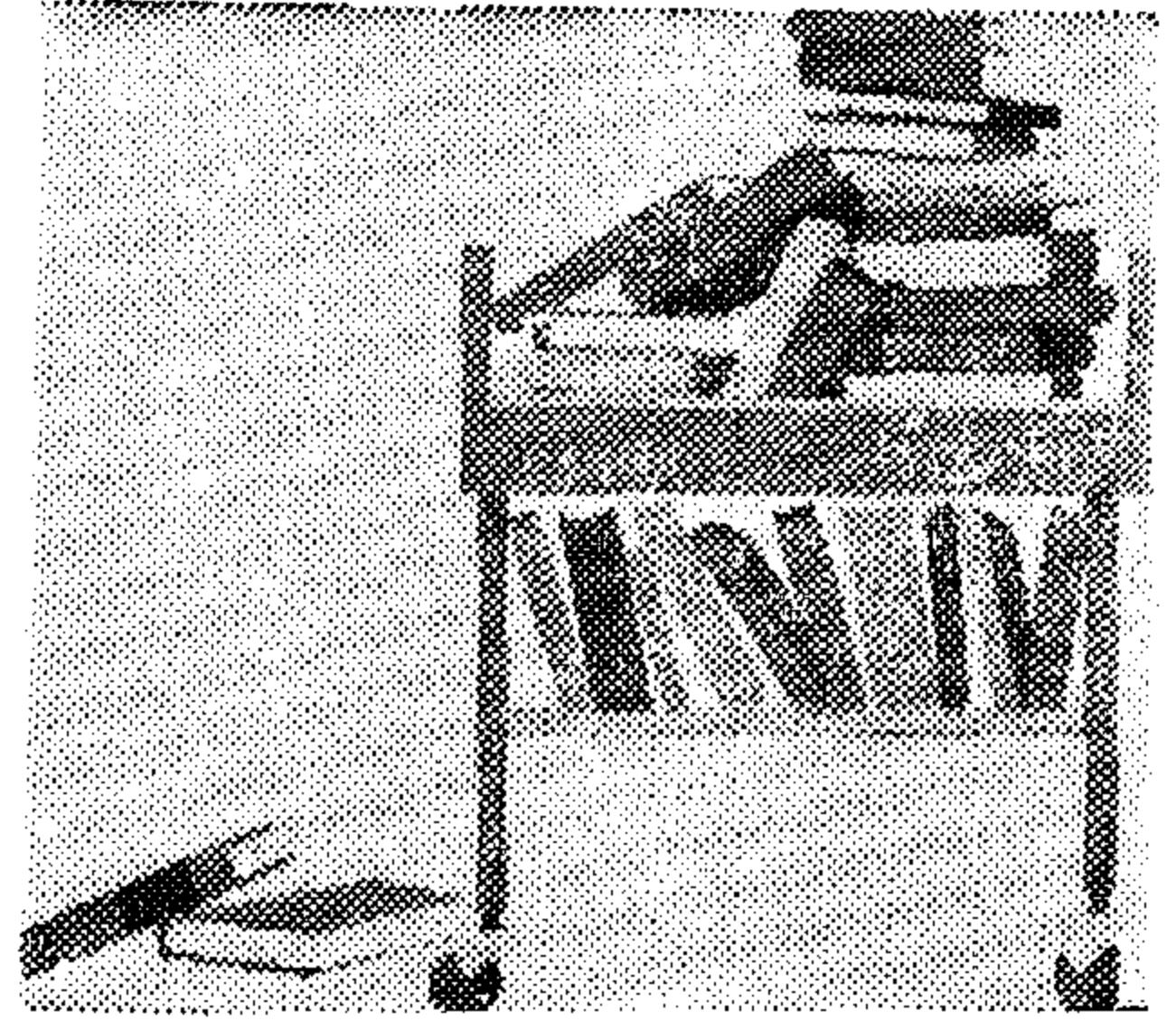
وفي مسرحية « بلادتنا » للكاتب ثورنتون وايلدر منحت سيدة ماتت فرصة لكي تعيش يوما واحدا من حياتها • وعندما تجرب الوجود



ان أغلب مكاتب اليوم العامة  
لا تملك المال الذي تشتري  
به ، ولا المكان الذي تضع فيه الكتب  
والمطبوعات الدورية التي يريد الجمهور  
المتزايد الذي لا يشبع ان يقرأها . وفي  
نفس الوقت ، أطلقت الانظمة الفنية  
- ولا سيما العلوم - شلالا من  
المعلومات التي لا تعرف حتي أغني  
المكاتب ماذا تفعل بها .

ان حوالي ٩٠٪ من كل العلماء  
الذين عاشوا حتي اليوم ، يعملون  
الان - وأغلبهم كما يبدو ينشرون  
نتائج أعمالهم ، ويوجد اليوم حوالي  
٧٠٠٠ تقرير تتعلق بالعلوم الحيوية  
الطبية فقط . وكان العلماء في وقت ما  
يكتبون عن علوم الطبيعة والكيمياء  
وعلم الاحياء ، أما الان فانهم يعالجون  
علومًا مثل الكيمياء الحيوية ،  
والهندسة الحيوية والطبيعة الحيوية،  
وفي عام ١٩٦٥ كان هؤلاء العلماء  
الرواد في ميدان الكيمياء وحده  
ينشرون ٦٧٠٠ مقال كل اسبوعين .

والرد علي هذا الاختناق بالاوراق،  
هو الاستخدام الآلي ، وهو يستهدف  
الان مساعدة القاريء والباحث علي  
كشف المعلومات التي في متناول اليد،  
وتضيق ملايين الدولارات كل عام  
بوساطة علماء يكررون أبحاثا سبق



## مكتباتنا تضيق بسيل المعلومات الجديدة

« ان المكتبة التي كان يسودها  
الصمت التقليدي قد تتحول  
قريبا الى دار للعجائب الالكترونية  
لنستطيع ملاحقة سيل المعارف  
الجديدة التي ينتجها عصرنا  
التكنولوجي »

أن أجراها شخص آخر بجهد شاق ونشرها . ومع ذلك فإن جزءا صغيرا فقط من المادة العلمية المتاحة أدرج في فهرس . ويعرف أغلب علماء الطبيعة مثلا أن واحدة من أكمل مجموعات الدوريات في علوم الطبيعة الصينية ، توجد في أحد معامل الأبحاث في قاعدة جوية أمريكية بولاية ماساشوسيتس ، ولكنها نظرا لعدم وجود نظام فهرسة ملائم ، فإن أحدا لا يعرف في الحقيقة ماذا يوجد فيها .

وفي مكتبة الطب القومية الأمريكية في بيتسدا بولاية ماريلاند - التي تحاول الحصول علي كل المطبوعات المختصة بالطب - يلقم أمناء المكتبة مراجع مختارة من موضوعات في ٢٤٠٠ مجلة وجريدة في عقلية الكترونية ، وباستخدام كلمات الفهرس بعد ذلك ، يقوم العقلان الالكترونيان كل شهر بترتيب ١٤ ألفا من المقتطفات بالحروف الأبجدية . وكانت النتيجة هي «الفهرس الطبي» الذي يرسل الي ٧٠٠٠ مكتبة عامة في أنحاء العالم . فالباحث في لندن مثلا يستطيع أن يتصفح الفهرس فيجد المقتطفات التي يريد ، ويطلبها من أمين المكتبة العامة المحلية ، أو يطلب نسخة منها من بيتسدا إذا لزم الحال

ويستفيد علماء الكيمياء من خدمة مماثلة في كولومبس بولاية أوهايو . والخطوة التالية بعد السيطرة علي الكتب وترتيبها ، هي استعادة المعلومات ذاتها . ان العقول الالكترونية لم تستطع بعد « قراءة » الوثائق ، واستخراج الاجزاء المناسبة ، ولكنها تستطيع أن تختار صوراً من وثائق بأكملها ، وأكثر الامثلة تقدماً لهذه الطريقة هو نظام « شجرة الجوز » لوكالة المخابرات الأمريكية ، والتي يمكن بواسطتها تخفيض صفحة من المعلومات طولها ٣٥ سنتيمترا وعرضها ٢٠ سنتيمترا ، الي صورة ميكروسكوبية ، ويمكن اخراج اي صورة من هذه الصور التي يبلغ مجموعها ٩٠٠ ألف صورة من العقول الالكترونية بوكالة المخابرات خلال خمس ثوان ، وبعدها اما أن تعرض علي شاشة ، أو يعاد طبعها علي الورق .

وتضع المكتبات الخاصة بالهيئات الاكاديمية خططا للربط فيما بينها بطريقة الكترونية بحيث تستطيع كل منها أن تنتفع بمصادر الاخرى ، وتعد المكتبات الطبية بجامعة هارفارد وجامعتي ييل وكولومبيا بطاقات مثقوبة لمثل هذه الشبكة وذلك منذ

ثلاث سنوات وثمة شبكة أخرى تسمى «أريوكوم» يجري اعدادها بوساطة عدد يتزايد باطراد من الجامعات ( وعددها الآن ٢٨ ) وهي تأمل أن تجمع فهارسها معا عن طريق عقول الكترونية ، والامل كما يقول المدير التنفيذي لاديوكوم جيمس ميلر بجامعة ميشيجان : « هو ان تتوحد الكتب في النهاية عن طريق العقول الالكترونية لتكملة مجموعات الكتب في المكتبات . وستكون هناك شبكة من مكتبات بلا كتب - أكشاك للدراسة وآلات كاتبة كهربائية وشاشات تليفزيونية - تستطيع أية كلية صغيرة أن تحصل منها علي مكتبة أفضل مما

لجامعة هارفارد الان » .  
ان ادخال الآلات الحديثة في المكتبات على نطاق واسع قد يقلل متعة القارئ العادي الذي يحب أن يجوس خلال أرفف المكتبة فقط . . ومن ناحية أخرى فان الآلات الحديثة سوف تضفي فائدة أعلى علي القدرة المهنية لأمناء المكتبات ، وقد قال أحد المربين : « ان كل ما في العالم من أموال لن يستطيع الحصول علي عقل الكتروني يمكنه أن يحكم علي ما هو جدير بالاختزان وما لا يستحق ذلك » .

وفي غمرة انتشار الورق ، سيظل هذا النوع من التقدير أعظم قيمة بكثير من أية فتوح فنية .



### فرصة !

في صحيفة « جورنال » التي تصدر بمدينة ميلووكي الامريكية ظهر الاعلان التالي :  
« يا ساكني الشقق . . . هل تشعرون بحنين الى الحقائق والمروج الخضراء ؟ . . تعالوا الى حدائقنا واستخدموا ادواتنا بحرية لتشذيب الحشائش ! . . »



### ضمان !

نشرت احدى المؤسسات اعلانا في صحيفة « ستار » التي تصدر بمدينة ايسنت هامبتون قالت فيه :  
« مطلوب سيدة للقيام بأعمال النظافة العامة في فندق صغير . . واذا أظهرت كفاءة . . فسوف نستخدمها فترة تكفي لحصولها على تأمين البطالة » ! . .

« هل جربت هذه المنتجات

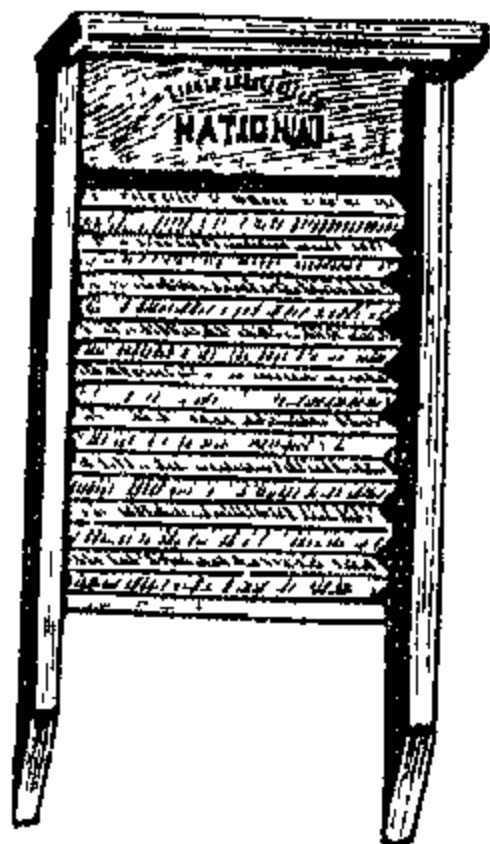
الثورية العملية ؟ »

ملخصة عن كتاب (حربى مع القرن العشرين)

بقلم بيير بيراتون

## أجهزة جديدة توفر وقتك

تتخلص من شعور الضيق الذي تحس به يوم اذابة الثلج ، وذلك بفضل جهاز جديد يسمى « تسليم الثلج للزبون » . تصور . . انك لن تنتظر مكعبات الثلج لكي تتجمد في اطباقها داخل الثلاجة ، فنحن سنقدم لك الثلج حتي باب بيتك ونضعه في ثلاجتك مقابل مبلغ زهيد لايزيد علي بضعة مليمات كل اسبوع . . وهاهي اوصاف اخري . . ان ثلاجة الزبون او « كاستوم



فريديج «

صممت

خصيصا لكي

تتمشى مع

المطابخ الحديثة

وقد احييت

بغلاف جميل

أداة مدهشة

تغنيك عن ادارة

قرص التليفون

. . لن تشعر

الاصابع بألم او

تكسر الاظافر وذلك بفضل

« التليفون الناطق » . . يكفي

ان ترفع سماعتك وتذكر رقمك في البوق

السحري ، ومع ان الامر يبدو بعيدا عن

التصديق ، فان الطرف الذي تطلبه

سيبرد عليك في لحظات قليلة ، وقد صنع

الجهاز بتصميم جديد تماما وفي وضع

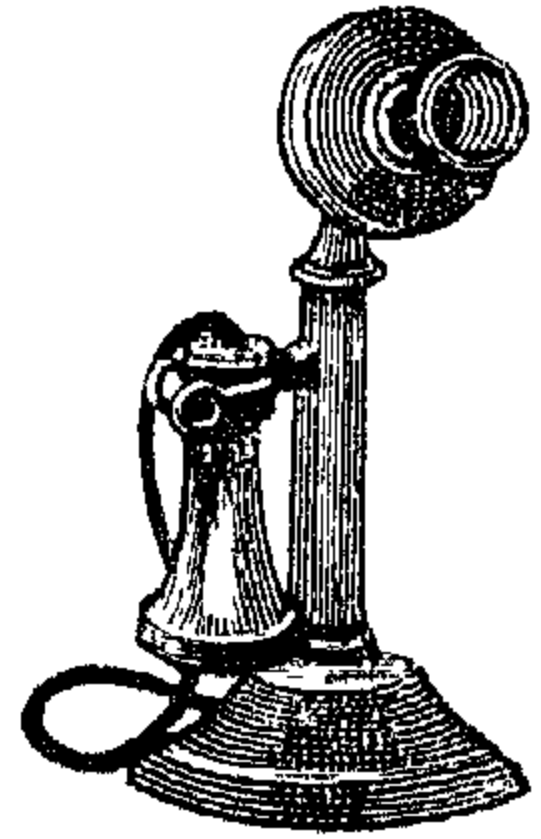
رأسى بحيث لا يدعو الامر الي امساك

البوق بيدك .

\*\*\*

وهذه انباء طيبة لربات البيوت . . .

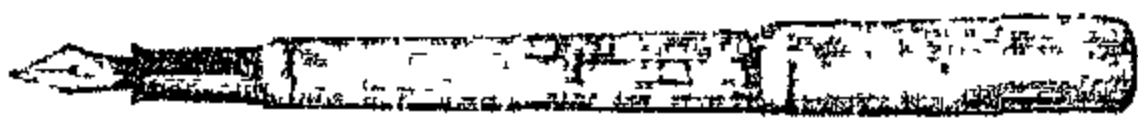
ان ثلاجتنا الجديدة سوف تجعلك



بالكهرباء . . . انه نتاج سنوات  
من البحث ، واستخدامه في غاية  
البساطة . . . حركة برفق فقط فوق  
سجاجة يدك فيتم كل شيء . . ان الفرش  
الدوارة تقوم بالباقي بما يشبه المعجزة  
. . انقل الجهاز الي اي غرفة بالمنزل  
دون ان تصله بالكهرباء ، وستدهشك  
هذه المكنسة باستمرارها في العمل بلا  
سلك او حبل !

\*\*\*

وها هو اختراع سيساعدك علي  
تحسين براعتك في الكتابة . . انك  
تستطيع الان ان تكتب بخط لا يفلت  
كلمة واحدة ، ولكنه يغير اتساعه وأنت

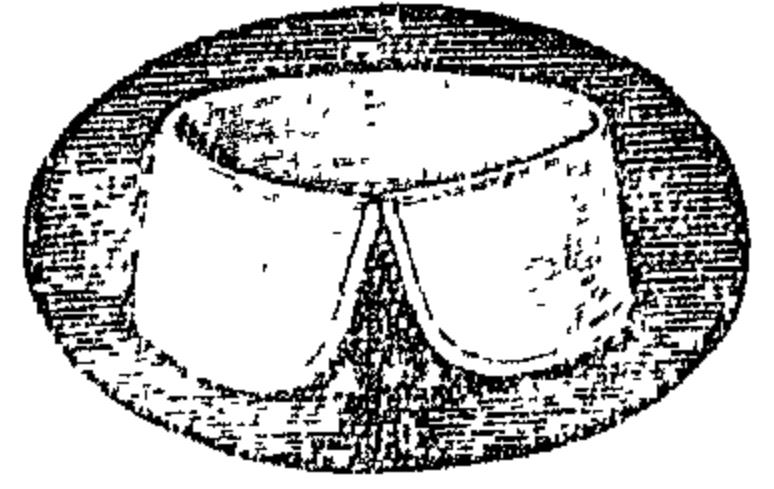


ترسم الحروف . . ان الخط اقوي  
واكثر وضوحا مما ينتجه قلم الحبر  
الجاف العتيق ، ولن تحتاج بعد الان  
لاستبدال خرطوشة القلم .

\*\*\*

وهذا جيب مبتكر داخل القلم يحوي  
مدادا من سائل الكتابة أو الحبر ،

يمكنك الآن  
ان تحصل  
علي اناقة  
جديدة مقابل  
نقود اقل .  
قمصان



جديدة يمكن ارتداؤها ضعف المدة  
المعتادة بازالة الياقات القذرة ، وهو  
ما تستطيع ياقة القميص الجديدة  
الرشيقة ان تفعله لك . . لن تبدو  
مبهذلا او غير انيق لانك بعملية  
شد وجذب سريعة سوف تستطيع ان  
تغير الياقات في لمح البصر ودون ان  
تخلع قميصك . . وافضل من هذا كله ،  
ان الياقة تحتفظ بمظهرها في كل وقت  
لأنها مصنوعة من سليلويد نقي . .

تخلص من هذه القمصان العتيقة  
ذات الياقات الناعمة ، وتحول الي  
القميص ذي الياقة المنشأة جيدا ، التي  
تحتاج امريكا الآن . .

\*\*\*

هل يضايقك انقطاع التيار الكهربائي

المستمر ؟ . .

ها هو اختراع

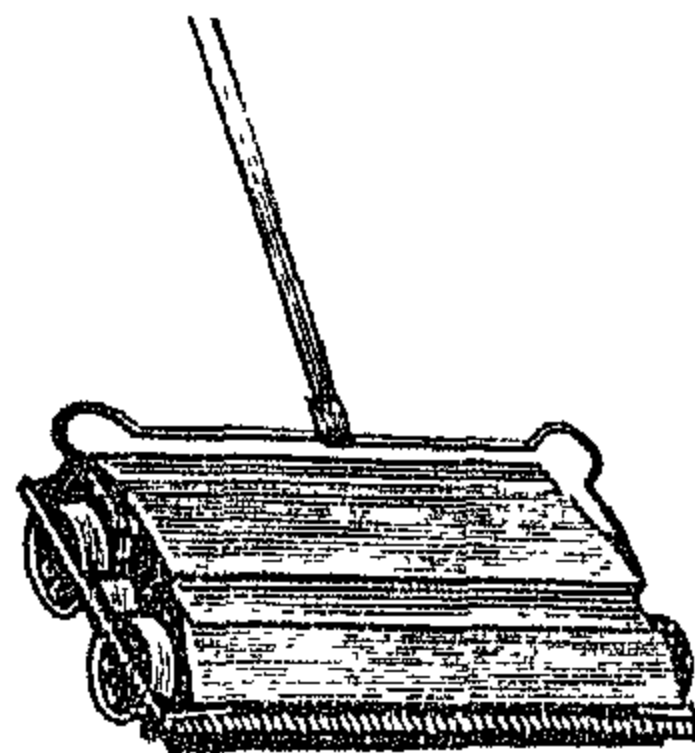
كنت تحلم به .

جهاز لتنظيف

السجاجة لا

يعتمد علي

الاتصال



يمكن امتصاصه بعملية ملء بسيطة •

تديره بنفسك ، فهو لا يحوي أية  
أجزاء متحركة ••• ان زجاجا مبتكرا  
يقلب الملابس ويدعكها ، ويجعلها ابيض  
من البياض امام عينيك ، وانت تمر بها  
أمام وجه الغسالة •• كما انها تدريب  
صحي يوصى به كبار الاطباء للمفرطين  
في البدانة ، والذين يحبسون انفسهم  
داخل مكاتبهم ، فضلا عن انها سهلة  
الحمل ، ويمكن تخزينها في دولاى المطبخ  
في الوقت الذي لا تستخدمها فيه •

\*\*\*



وجهـاز  
الغسيل الجديد  
البارع سهل في  
ادارته ، ومسل  
ايضا •• فلا  
شئ يمكن ان  
يتعطل في جهاز  
الغسيل الذي

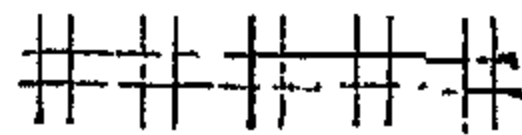


### •• حتى الانسان !

مع الارتفاع الذى ساد كل شئ آخر ، ارتفعت القيمة النقدية للمواد الكيماوية فى  
الجسم البشرى •••

وفى الاجتماع السنوى لحملة الاسهم فى شركة مونسانتو الكيماوية ، قال تشارلس الين توماس  
رئيس مجلس الادارة أن العناصر الكيماوية الاساسية التى كانت تقدر قيمتها فى الثلاثينيات  
بحوالى ٩٨ سنتا ، ما زالت تساوى حوالى ٩٩ سنتا فقط بأسعار السوق اليوم •• ومع ذلك  
فان الانسان العادى يحمل فى جسمه اكثر من رطل من الخمائر والاحماض النووية •• ويقدر  
علم الكيمياء اليوم هذه الكمية بحوالى ٨٠٠ دولار ••

وهنا قال أحد حملة الاسهم : « اذا وصل ثمن السهم الى ألف دولار فاننى سوف آخذ أرباحى  
وانسحب ! •• »



### موقف محرج !

أثارنى الضجيج الذى أثارته قطط الجيران ذات مساء ، فقفزت من فراشى • وخطفت  
عصا طويلة كان الاطفال قد تركوها على الشرفة ، واندفعت الى الطريق مطاردا القطط •  
وفجأة غمرتنى أضواء السيارات وأنا حافى القدمين ، مرتديا ثوب النوم • ممسكا عصا  
فى يدى ••• وتوقفت فى ارتباك ، ولكننى ما لبثت أن شعرت بخجل شديد ، عندما  
اكتشفت أن العصا التى أحملها فى يدى ، يرزف فى أعلاها علم أمريكى صغير !

« اذا استطعت ان تحلم بشيء ...  
فانك تستطيع ان تحققه .. كان هذا  
اكثر من شعار للرجل الذي خلق  
ميامي بيتش وغيره من الروائع ... »

شخصية لا تفسى :

## حقق كل أحلامه

بقلم : جين فيشر



**ان** بقعتي المفضلة في ميامي بيتش  
بولاية فلوريدا ، حديقة عامة  
صغيرة تمتليء بالزهور ، يرتع فيها  
لاطفال امام تمثال نصفى من البرونز  
رجل يبتسم ، يضع علي رأسه قبعة  
رخوة ، عريضة الاطراف ، وعندما  
نظر احيانا الي هذا الوجه الذي يشبه  
وجه زوجي « كارل جراهام فيشر »  
لذوب فنادق المدينة من ناطحات  
إسحاب المتألقة في قلاع السحب ،  
فاستعيد ذكرى ذلك اليوم ، قبل نشوب  
الحرب العالمية الاولى بفترة قصيرة  
عندما صحبني الي كتيب رملي في  
مستنقع حار زاخر بالتماسيح عبر  
خليج بسكاين من ميامي .

وقال لي : سأبني مدينة هنا  
يا حبيبتي .

وقد اطلق الناس علي فكرته اسم « حماقة فيشر » ولكن كارل كان يؤمن « بأنك اذا استطعت ان تحلم بشيء ما ، فانك تستطيع ان تفعله » . . . وقد بني مدينة أحلامه كما فعل كل شيء آخر بقوله لنفسه : « انني أتحداك » . . ثم حرك الارض والسماء لمواجهة هذا التحدي .

**الحبيبة الصغيرة :** كنت علي وشك بلوغ الخامسة عشرة من عمري في ذلك اليوم الذي لا انساه ، يوم عيد الاستقلال ( ٤ يوليو ) من عام ١٩٠٩ في انديانابوليس ، عندما انفجرت القنبلة الاولى وسط كتلة من الدخان الابيض ، وشبت الخيول علي قوائمها الخلفية ، وعزف جون فيليب صوصا مقطوعته « العلم الامريكي الي الابد » . . ولحبت أنا زوجي للمرة الاولى ، وكان يرتفع الي السماء ، في سيارة بيضاء اتصلت ببالون اصفر هائل الحجم . . وكانت تلك احدي وسائله المبتكرة للدعاية . .

كان كارل فيشر بالنسبة لن يكبرونثي سنا ، هو بطل سباق السيارات الوسيم ، والبائع الذي بني مصنع « برست - او - ليت » الضخم علي حافة المدينة ، أما بالنسبة لنا نحن المراهنين والمراهنات ، فقد

كان البطول المغوار الذي ركب دراجة علي حبل مشدود فوق الشارع الرئيسي في البلدة « مين ستريت » . . وقد حدث ذات ليلة بينما كنت مع أبوي في « نادي الزورق » انني مررت علي مسافة مترين من مائدة كارل ، وعندما رفع بصره الي ، خيل الي انه نفذ بعينه الي قلبي . . وبعد بضعة اسابيع ، عندما اشتعل حريق في مطبخ بيتنا ، كان اول شيء عملته ، انني اتصلت بمكتبه تليفونيا وقلت : « مستر فيشر . . انا جين واتسى ، الفتاة التي رأتك في نادي الزورق ، وبيتنا يحترق الآن ! » فقال في صوت رجولي عميق : « سآتي علي الفور يا حبيبتي الصغيرة »

وعندما أقبل بطلي في سيارة السباق البيضاء التي يقودها ، كان أحدهم الجيران قد اطفأ النار . . كانت قبعته البيضاء المصنوعة من الفلين ، منزلقة الي الخلف كما يفعل القراصنة ، بينما غطي كتفيه العريضتين بمعطف اصفر اللون من وبر الجمل ، وعلي وجهه الوسيم بسمة حلوة ، وعندما قلت له ان النار قد اطفئت ، قال لي :

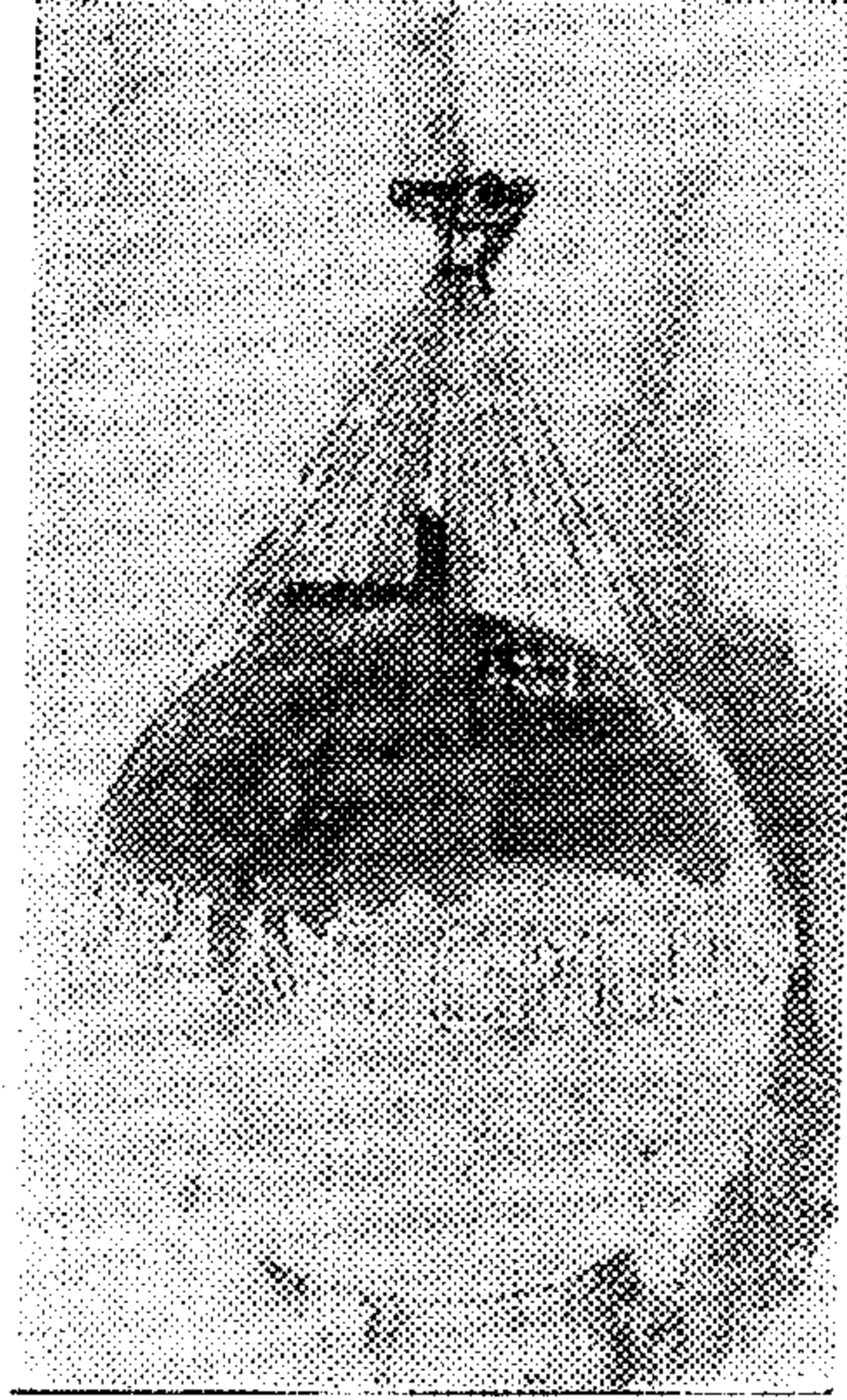
— اقفزي الي السيارة يا حبيبتي الصغيرة . .



وانطلق بي في أول جولة لي بالسيارة  
 .. ونذهبنا الي حفل خارج البلدة كان  
 يشيد فيه طريق انديانا بوليس السريع  
 .. وقال لي :

— سيكون أكبر  
 حلبة بسباق  
 للسيارات في  
 العالم ..

وكان ذلك — كما  
 اكتشفت فيما بعد  
 — أسلوب كارل  
 فيشر ، ان يعلن  
 أولا بلهجة الامر  
 الواقع ، أنه سيفعل  
 شيئاً ، لا يعتقد  
 أي شخص آخر  
 أن عمله ممكن ثم



يعمل بعد ذلك وكانت رحلتنا بالسيارة  
 فوق الارض المتربة ، هي أولي رحلات  
 كثيرة مع كارل في ذلك الصيف .  
 وذات يوم قال لي : « أتعرفين ياجين  
 انني سأتزوجك ؟ » .. فقلت : « أجل  
 .. أعرف »

والقى زوج امي نظرة معتمة علي  
 الرجل الذي يريد الزواج من ابنة  
 زوجته مع انه يكاد يماثله سناً ( وكان  
 كارل في الخامسة والثلاثين ) ولكنّه  
 وافق أخيراً هو وامي ..

وفي السادسة من صباح يوم زفافنا  
 بدأت فرقة موسيقى ألمانية جواله تعزف  
 في الشارع تحت نافذة غرفة نومي ،  
 وسط سيل من

المطر والعاصفة ،  
 ولم يستطع أحد  
 أن يوقفهم ، فقد  
 قال رئيس الفرقة :

« هذه أوامر مستر  
 فيشر » .. ثم  
 أقبل موكب من  
 العربات التي تحمل  
 الزهور والهدايا ،  
 وفي الوقت الذي  
 وصل فيه كارل مع  
 أمه وخادمه الزنجي  
 الخاص جالواي ،

لم يكن هناك مكان للجماعة الصغيرة  
 التي حضرت حفل الزفاف .

وكان جالواي هو الذي زين مسكننا  
 في انديانا بوليس بينما كنا في شهر  
 عسلنا ، وقد تم ترتيب المسكن علي  
 غرار مسكن كارل ، خلال فترة العزوبية  
 فقد اتصل جرس الباب بمعزف كهربائي  
 يعزف مقطوعة « بعد المرقص » ،  
 ويشترك في ترديدها بالعواء كلبا كارل  
 كولي وايرويل وهما من فصيلة سان  
 برنارد ، وكانت غرفة النوم خاضعة

لسيطرة رف دوار هائل الحجم كأرفف المتساجر الكبرى امتلاً بحل كارل ، وفوق رأس الفراش ، علقت صور ضخمة مطبوعة لابطال كارل طوال حياته ، وهما لنكولن ونابليون وقطعة من ورق الصنفرة ، لاشعال اعواد الثقاب عليها !

**حركات رياضية :** اصبحت من السهل علي ان افهم اندفاع كارل وعدم رضائه عن التقاليد ، عندما علمت المزيد عن مرحلة صباه ، فقد كان يعتبر « عرضاً رياضياً » في بلدة جرينز جورج التي نشأ فيها بولاية انديانا ، فلم يكن يستطيع ان يمر بسور او بوابة دون ان يتوقف لكي يقف علي رأسه ، او يقوم بحركات رياضية حول القضبان الافقية وكان يتدرب علي السير علي الحبل ، بالسير علي حبل غسيل امه ، وصنع لنفسه ساقين خشبيتين مرتفعتين الى حد انه كان يضطر لركوبهما عن طريق نافذة في الطابق العلوي ، ولم يكن هناك من يعرف ان كارل انما كان يعرض العابه ليخفي حقيقة ان بصره كان عاجزاً بصورة سيئة ، ولما كان يتعثر ويقلب الاشياء ، فان رفاقه في اللعب كانوا يسمونه « العاجز » كما كان مدرسه يعتبرونه غيباً !

وقد ترك كارل المدرسة وهو في

الثانية عشرة من عمره ، وكانت امه تدير منزلاً ذا غرف مفروشة «بأنسيون» في حين كان كارل هو العامل الاساسي للأسرة ، وقد حصل علي عمل لدي أحد البوابين لتوصيل السلع الي الزبائن ، كما كان يبيع الفول السوداني والمجلات في القطارات ولما لم يكن لديه شيء يأكله غير فوله السوداني ، فقد اصبحت مولعاً به ، وظل يحتفظ دائماً بقدر كبير من السوداني المملح بجوار فراشه ، ولم يكن من قبيل المصادفات ان الرجل الذي بني اكبر مدينة لقضاء وقت الفراغ كان صديقا في بلدة صغيرة ، يضطر الي أن يبدأ العمل في وقت مبكر ولا يتوقف قط عن العمل .

وفي سن السابعة عشرة ، انشأ كارل حانوتا للدراجات ، وزاد مبيعاته منها بأن اصبحت من ابرع راكبي الدراجات ، ثم بعد ذلك بيع السيارات والتسابق بها ، مندفعاً حول الطرق البدائية المتربة ، غير قادر علي ان يري ابعد من غطاء السيارة الامامي .

ولكن ضعف بصر كارل ، كفله له التحدي الذي جعل منه مليونيراً ، وكان ذلك هو « برست - او - ليت » وهو الاسم الذي اطلقه كارل علي غاز الاستلين ، والذي استطاع مخترع عجوز يدعى فريد آفري ان يضغطة

ويختزنه في خزان معدني . . وقال آفري : « انه للاستخدام في السيارات حتي يستطيع الناس ان يروا الطريق ليلا » .

واستبدت الحماسة بكارل - الذي كان يعرف ضعف ابصاره ، فاشترك في الشركة ، وأصبحت خزانات ( برت - او - ليت ) شيئاً مألوفاً في مقدمة السيارات الاولى ، وعندما باع كارل نصيبه لشركة ( يونيان كاربيد ) بعد شهر عسلنا بشهور قليلة ، كان نصيبه عشرة ملايين دولار ، وحثه اصدقائه علي التقاعد ، ولكن حياته حتي ذلك الحين لم تكن الا استعداداً لانشاء ميامي بيتش .

**بلدة صغيرة جميلة اسمها «ميامي» :**  
لقد حملنا القدر الي هناك علي ظهر اليخت «ايف» وهو يخت أمر كارل بشرائه واطلق عليه اسم كلب كان يحبه وهو طفل، وقد أحضر السفينة مهندس شاب يدعى جون ليفي ، وقد دعاه كارل فوراً مع بعض اصدقائه للقيام برحلة بحرية في المسيسيبي الي خليج المكسيك ، وعندما اضطر الاعصار اليخت (ايف) الي الالتجاء للشاطئ علي الساحل الغربي لفلوريدا ، تطوع ليفي للاقلاع باليخت الي جاكسونفيل علي ساحل فلوريدا الاطلنطي ، حيث

نلتقي به هناك . . وبعد اسبوعين تلقى كارل برقية تقول : « ان ميامي بلدة صغيرة جميلة ، لماذا لا تقابلني هنا ، . . وقد احببنا ميامي بعد النظرة الاولى واشتري كارل بيتاً هناك اطلقنا عليه اسم «الظلال» وكانت نوافذه الامامية تطل عبر خليج «بسكاين» علي ما كان يومئذ جزيرة تغطيها الغابات والمستنقعات .

وبعد فترة قصيرة ، اشترى كارل قطعة الارض الكبيرة من المستنقعات ، وعندما حدثني عن نظرتة البعيدة ، فهمت ما يريد جيداً ، واستطيع ان أقول بصدق انني رأيت ميامي بيتش عندما كانت مجرد بريق في عين كارل فيشير . . ثم قال لي بصوت رقيق : « حبيبتي . . سأبني هنا مدينة » .

**غشيم مستعد للمحاولة :** وهكذا ولد الحلم في عام ١٩١٣ ، واخذت اشهد من « الظلال » فرق العمال وهي تشق طريقها خلال قرون من الغابات والمستنقعات . كانت اشجار النخيل راسخة بجذورها التي تلتوي فوقها الشفرات الفولاذية للبلط ، واضطروا لانتزاعها بعد ربطها بسلاسل وخطافات تجرها البغال ، وبعد ان تم اخلاء المستنقع ، كان لابد من ملئه ، وكان هذا يعني استخراج مئات الالوف من

الامتار المكعبة من الرمال والطين من الخليج ، وكان الرجال يحبون العمل من أجل كارل ، لانه كان مؤمنا بأنهم قادرون علي عمل اي شيء ، وكان كارل يقول : « ان الخبراء يذكرون لي لماذا لا يمكن عمل شيء ما . . فاعطني الغشيم الذي يكون مستعدا لمحاولة أي شيء » .

وبعد عامين ، كانت هناك عشرة كيلومترات من الرمال البيضاء الالامعة ، وزرعت الاشجار والازهار والحشائش وحلت الفراشات محل البعوض ، ولكن لم يرتفع الا عدد قليل من البيوت . . ولكي يدفع كارل المشروع الي الامام ، عرض علي اصـدقائه ان يختاروا المساحات التي يريدونها علي شاطيء المحيط بلا مقابل اذا أقاموا بيوتا او فنادق عليها . . وفي احدي الليالي في اوائل عام ١٩١٥ ، كنا نجلس امام النار عندما قال كارل فجأة : « لقد عرفت الحل وايم الحق ! » . .

انه سيبنى مدينة أحلامه بنفسه . . وغامر بكل قرش لديه ، وبدأ يبني الفنادق ، والخوانيت ، بل وعمارات المكاتب ، وفي نفس العام ، أصبحت ميامي بيتش « مدينة » واختير جون ليفي عمدة لها ! واستخدم كارل براعته في العرض ،

لبيع ميامي بيتش . . . لقد دعا كبار لاعبي البولو في العالم لاضار خيولهم الي ميامي بيتش علي حسابه الخاص . ( وبدأ يعد الحظائر قبل ان يتلقي ردا واحدا ) واعد كارل اجمل ملاعب الجولف في العالم ، قبل ان يسمع اغلب الأمريكيين عن هذه اللعبة ! .

وأصبح بيتنا الجديد « ظلال الشاطيء » مركزا لكل مايدور في ميامي بيتش خلال تلك الاعوام الاولى من العقد الثالث للقرن الحالي ، وأصبحت الحياة هناك مأدبة مستمرة تحضرها كل شخصية شهيرة في البلاد تقريبا . وفي غمرة كل هذا البريق والضجيج ، ظل كارل متواضعا ، فلم يطلق اسمه علي اي فندق من فنادقه العديدة او عمارات المكاتب او الشوارع الكبرى في المدينة .

**حالم لا يهاب :** وما ان شملت موجة الرواج الكبرى في فلوريدا مدينة أحلام كارل ، وهي الموجة التي ساعد في خلقها ، حتي شرع في بناء « فردوس جديد » في منطقة ( مونتوك بونيت ) وهي الطرف الرملي من « لونج ايلاند » حيث تخيل مصيفا في ميناء كبير عبر الاطلنطي . وكان كارل في مونتوك ومعه فريق من العمال يضم الف رجل يبنون الطرق ومحطات الكهرباء والفنادق

لفردوسه الصيفي ، عندما اصاب  
الاعصار الكبير فلوريدا في عام ١٩٢٦ ،  
وابرق له وكيله يقول : « خسارة  
شاملة في ميامي بيتش » وكان كارل  
قد استخدم أسهمه في فلوريدا لضمان  
سندات بناء مونتوك ، وفي خلال شهر  
انهار مشروع مونتوك الضخم ، وأدرك  
كارل انه لابد ان يفقد كل شيء .  
وراحت ممتلكاته تنتزع منه واحدة  
بعد الاخرى خلال السنوات القليلة  
التالية : الفنادق وملاعب الجولف .  
وأخيرا بيته الخاص علي خليج  
بسكاين . وشرع كارل علي الفور  
في اعداد خطط لمشروعات كبرى جديدة  
حتي عندما ادرك ان المرض الذي اصاب

كبده لم يبق له اياما كثيرة في الحياة  
وقبل وفاته بأسابيع قليلة ، قال لي :  
« جين ... انني اريد دائما ان  
استكشف منطقة جديدة »  
لقد كان كارل - بطريقته الخاصة -  
من رجال الحدود العظماء . . . وتحت  
التمثال النصفى البرونزي المقام في  
الحديقة الصغيرة بميامي بيتش ، كتبت  
هذه الكلمات : « كارل جراهام فيشر ،  
اقتطع مدينة عظيمة من الغابة » . .  
والي كل الذين يسمعون لفتح حدود  
جديدة ، اعتقد انني يجب ان اضيف  
هذه الحاشية : « اذا استطعت ان تحلم  
بشيء ، فانك تستطيع ان تحققه » .



### السبب !

قال الطفل لأمه . .  
- وددت لو أنك سمحت لي بأخذ الحمام في الصباح بدلا من الليل  
ولما سألتها أمه عن السبب قال :  
- ان مدرستنا تسألنا دائما في حصة « الصحة » عما اذا كنا قد أخذنا حماما اليوم . . ولم  
استطع قط ان اقول لها « نعم » في أي يوم على الاطلاق !



### الضرائب الحقيقية !

ان « الضرائب باهظة حقاً ، ولكن لو اقتصر الامر على تلك التي تفرضها الحكومة لاستطعنا  
الوفاء بها بسهولة . . . فالواقع أننا ندفع ضعف هذه الضرائب بكسلنا وثلاثة أمثالها  
بكبريائنا ، وأربعة أمثالها بحماقتنا . . . وهذه الضرائب لن يستطيع أي مسئول ان يعفيها  
منها !

« انك لست مضطرا للسفر الي مكان بعيد لكي تشعر بلذة الاكتشاف »

# تتمتع بالسياحة دون أن تسافر

بقلم : روبرت فرنسيس

ملخصة عن صحيفة «كريستيان ساينس مونيتور»

**كلما**

سافر أصدقائي برا أو بحرا في كل صيف ، أصبح أنا الآخر سائحا ، وان لم أذهب الي أبعد من حدود بلدي ، ولست أعني أنني أطالع كتب السياحة ، بل أعني أنني أقوم بسياحة حقيقية ..

ومن روائع السياحة في بلدك أن الكثير فيها يتوقف علي السائح نفسه ، فأني شخص يذهب الي «باتاجونيا» يصبح بالضرورة سائحا لباتاجونيا ، ولكن ليس كل من يبقي في بلده سائحا في البلدة .. بل هو أبعد من ذلك . فالسياحة في بلدك تتطلب وجهة نظر خاصة ، وبراعة

خاصة لاختراق الستار الباهت الذي يتدلى بيننا وبين كل شيء مألوف لنا .

وانا كانت الخمسة والستين كيلومترا مربعا التي تتكون منها بلدتنا تبدو مساحة صغيرة للسياحة فيها ، فانظر كم من الاشياء تحوي هذه المساحة ؟ الاشجار : أشجار الاسفندان العتيقة ، وأشجار الارز الجليلة المنظر ، وشجر الجميز الذي يشبه الفيلة ، وشجر الدردار ذو الاجنحة التي تشبه أجنحة النسر ، وهنا وهناك كتلة نحيلة لشجرة كستناء كانت تعيش في يوم ما . والبرك الزرقاء العيون ، والجداول الصغيرة، والجسور ، والجدران الحجرية القديمة ، وفتحات الاقبية التي تكاد تضيق بين أشجار القوت ، والروابي الصغيرة الخضراء التي تصلح للتسلق، وأبراج الكنائس ، وأبراج النواقيس، والقباب، وبيوت العصافير ، وصواري الاعلام ودورات الرياح .

ولما كنت قد رأيت هذه المشاهد في ضوء النهار العادي ، فأنني أستطيع أن أراها جميعا مرة أخرى في ضوء القمر ، أو في الصباح الباكر ، عندما تكون البيوت ومن فيها مازالوا نائمين ، أو في الضباب الابيض ، أو المطر الغزير .. تري هل نسيت

كل هذه الجدة فقط ، أم أنني لم أرها من قبل قط في الحقيقة ؟

انني وأنا جالس علي مقعد خشبي في الحديقة العامة ، أستطيع أن أرقب الناس وهم يمرون أمامي . . ان قدرا معيناً من العرف السائد في الثياب لا يستطيع أن يخفي التنوع المذهل في الشخصية . وأحاول أن أجمع حياتهم الفردية من لمحة واحدة ، ثم أحاول أن أقرأ ما يدور في أفكارهم ، ولو أنني كنت في باتاجونيا لما نظرت اليهم بمثل هذا التركيز المستقل .

والمنازل . . انك اذا نظرت اليها في تعاطف ، فانها يمكن أن تكشف لك الكثير كما يكشف الناس ، والبيوت القديمة أكثر حديثاً من

الجديدة ، فالبعض لا يزال يحتفظ بمظهره بصورة مؤثرة في النفوس ، والبعض الآخر لين في رقة ، في حين أن بيوتاً أخرى تبدو في حالة رثة . . وبيوتاً اضيفت اليها ملحقات ، وأخرى تم ترميمها ، وبيوتاً تحولت الي استخدامات أخرى ، وأخرى انحدر وضعها الاجتماعي ، ولتكن حريصاً حيال الطريقة التي تبتسم بها فللبيت القديمة عيون ، وللبيت القديمة آذان !

انك لكي تقوم بسياحة في بلدتك لن تحتاج الي جواز سفر أو تذاكر أو حجز أماكن في الفنادق . . انك تختار اليوم الذي يعجبك ، والساعة والجو المناسبين للانطلاق ، وتعود من رحلتك خلال ساعتين .

\*\*\*\*\*

### تفاعل كيماوى !

هناك نظرية تقول أن كل هذه الانفجارات الاجتماعية الثورية بين شباب اليوم هي نتيجة خلط بعض المياه الغازية بالبنتونات الضيقة !



### خلود !

اتخذت جمعية الشبان المسيحيين في واشنطن شعاراً للحملة التي أعدتها لجمع التبرعات من أجل مشروع جديد للشباب . قالت فيه : « اجعل المال خالداً . . . استثمره في الشباب » !

# من هم الأشرار؟

ملخصة عن كتاب ( كم يساوى هذا  
بالدولارات ) بقلم آرت بوكوالد

## صحت

ابني أخيرا الي دار  
للسينما . كان الفيلم  
الذي يعرض يدور حول الغواصات  
الامريكية التي وقعت في أسرا اليابانيين  
وفي الطريق الي البيت قال ابني :

— لقد كان اليابانيون أشرارا لانهم  
فعلوا هذه الاشياء للأمريكيين . .  
أليس كذلك ؟ . .

قلت : بلي . . ولكنهم الان ليسوا  
شعبا شريرا لانهم لا يفعلون مثل  
هذه الاشياء .

ففكر لحظة . . ثم قال :

— لماذا فعلوا كل هذه الاشياء  
الشريرة انن ؟

— لعلهم كانوا لا يعرفون أنهم  
يرتكبون أعمالا شريرة !

قال : ولماذا لم يقل لهم أحد  
ذلك ؟

— لقد حاولنا . . ولكنهم رفضوا  
الأصغاء .

قال : ان الالمان شعب شرير أليس  
كذلك ؟ . . هل تذكر الفيلم الذي  
رأيناه ، وكيف كانوا يضربون المساكين  
والاطفال في سجن المعسكر ؟

— لقد كانوا شعبا شريرا . . أما  
الان فانهم شعب طيب .

قال : هل هم شعب اخر غير  
الاول ؟

— كلا . . انهم نفس الشعب — علي  
الاقل الكثيرون منهم هم أنفسهم —  
ولكن بعد انتهاء الحرب ، يجب أن  
ندسى ما فعله الاشخاص الاشرار ،  
لانك ان لم تفعل ذلك فقد تنشب  
حرب اخري .

ونظر الي في جمود وقال :

— هل قتلت أحدا من الروس  
خلال الحرب ؟

— كلا . . لانهم كانوا يقاتلون معنا  
جنبا الي جنب خلال الحرب .

— ولكن اذا كانوا أشخاصا  
طيبين خلال الحرب ، وقتلوا الاشرار،  
فلماذا هم أشرار الان ؟

قلت : انهم ليسوا شعبا شريرا  
الان . . بل أن أغلب الروس أناس  
طيّبون . ولكنهم لا يتفقون معنا .



وهذا هو السبب في أننا نواجهه الذين يعيشون في نصفهم أشرار ، بل متاعب في ألمانيا ، فقد قسمت الدولة بعد الحرب ، واحتل الروس نصفها واحتلنا نحن النصف الآخر . أشرار ، وأن الألمان الذين لدينا طبيبون . . . هل فهمت ؟

قال : كلا . . .

قلت : حسنا . . . ليس في

قال : ولماذا لا يقتل الروس الألمان الأشرار ؟

أر قط ولماذا يسأل كل هذه الأسئلة

— لان الروس لا يظنون أن الألمان الحمقاء !

### ● في العدد القادم من المختار ●

أيها الأزواج . . . سكوت من فضلكم ماذا تفعل الزوجة عندما يستغرق زوجها في مشاهدة مباريات الكرة في التلفزيون .

\*\*\*

الأطباق الطائرة . . . هل هي حقيقة أم خيال ؟ : هذه القصص عن الاطباق الطائرة . . . هل هي مزاح . . . أم أن هناك شيئاً فعلاً اسمه الاطباق الطائرة ؟

\*\*\*

مرض السكر . . . يمكن أن يكون نعمة ! : لا تنزعج عندما يقول لك الطبيب أنك مصاب بمرض السكر . . . فقد يكون هذا نعمة عليك لا نقمة .

\*\*\*

موجة الحر التي قتلت ٣ آلاف في نيويورك : قبل أن تنتهي هذه الايام العشرة الملتهبة كانت موجة الحر قد قتلت ٣ آلاف من سكان نيويورك .

\*\*\*

كتاب الشهر :

شمعة أضاعت قارة

قصة الرواد الأوائل الذين استوطنوا أمريكا والمتاعب التي واجهتهم

# تغييرات راقصة

الانانية هبة من الطبيعة .. أما الاثرة ، فهي انجاز من صنع الانسان!

\*\*\*

الوصول الي أفكار بمثابة قطف الزهور .. أما التفكير ، فهو بمثابة جمع هذه الزهور في أكاليل ..

\*\*\*

الاشياء الصغيرة التي تثير القلق أشبهه بالبعوض .. قليل من الحركة والنشاط كفيل بإبعادها .

\*\*\*

ان الهمجية التي تسود عصرنا الحالي أشد اثاره للهلح ، لان الكثيرين من الناس لا يشعرون بالهلح منها حقا!

هريوت مولر

\*\*\*

تتكون العظمة من محاولة أن تكون عظيما .. فليس هناك أى طريق آخر ..

البير كامى

\*\*\*

الحماسة مرض معد .. وكذلك انعدامها !

\*\*\*

ليس هناك انسان عجوز حقا ، الي أن تتوقف أمه عن الشعور بالقلق عليه ..

\*\*\*

تعلم أن تتوقف قليلا .. والا فلن يستطيع أى شىء طيب أن يلحق بك!

\*\*\*

اننا لم نوضع علي ظهر هذه الارض أساسا لكي ننظر من خلال بعضنا البعض .. بل لكي يري أحدهنا الاخر من خلال الدنيا ..



لوحة (( العشاء الاخير )) بريشة ليوناردو دافنشي

بقلم : ارنست هاويز

ذات

يوم جميل ، زار أكثر من ٧٠٠ شخص دير «سانت ماريا دل جراتزي» الاثري في ميلان ليروا لوحة مرسومة علي جدار عمرها ٤٧٠ عاما، وتحتل مكانا خاصا في ثقافة العالم .. انها لوحة ليوناردو دافنشي الخالدة «العشاء الاخير» التي تصور آخر وجبة لعيد الفصح تناولها المسيح مع حواريينه ، ولعلها أوحى بمقالات وكتب وأشعار ومحاضرات ، أكثر مما أوحى به أي عمل فني آخر ، مع احتمال استثناء لوحة أخري رسمتها يد الساحر نفسه .. هي لوحة « موناليزا » .

العشاء الأخير  
تحفة دافنشي الخالدة

(( رغم كل عواذي الزمن والجو ، لا تزال روعة التحفة الخالدة التي رسمها ليوناردو دافنشي تسحر كل من يراها ))

ولقد أصبح أغلبنا يألف حقا صور يسوع والحواريين كما تظهر في هذا المشهد الدرامي ، الذي لم يكن من الممكن أن يثبت في أذهاننا بصورة أكثر وضوحا لو كان عمل ليوناردو تسجيلا حقيقيا للحدث الوارد في الانجيل .

كان ليوناردو في الثانية والاربعين من عمره عندما عهد اليه دوق ميلان أقوى رجل في ايطاليا يومئذ ، وكان ذلك في عام ١٤٩٤ ، أن يزين قاعة الطعام في «سانتا ماريا دل جراتزي» وكان الدوق قد اختار كنيسة الدير الجديد لتكون مكانا يتعبد فيه ، وكثيرا ما بقي لتناول الغداء مع الرهبان الدومنيكان في قاعة طعامهم ، وهي غرفة فسيحة ذات عقود ، يبلغ طولها ٣٥ مترا وعرضها ٨ مترا . . . وقد ظلت قاعات الطعام في الدير تزينها صور تمثل «العشاء الاخير» ، لتذكر أولئك الذين يقطعون الخبز ويشربون النبيذ بتضحية المسيح ، ولكن لم يستطع أي فنان أن يحقق نجاحا تاما في معالجة هذا الموضوع المطلوب .

وعلي الرغم من أن عصر النهضة في ايطاليا كان يومئذ في ذروته ، وقد ازدهرت الفنون في كل ركن من أركان

تلك الارض التي تسطع فيها الشمس ، فقد كان ليوناردو يعتبر الرسم مجرد عمل جانبي ، وكان قد اشتهر من قبل كمخترع عبقرى في ( توسكاني ) مسقط رأسه ، والتحق بخدمة الدوق باعتباره مهندسا وعسكريا وموسيقيًا وخبيرًا في علم حركة الوسائل .

وفي الاوقات التي كان يخلو فيها من انتاج أدوات الحصاد أو شق القنوات ، كان يدرس الرياضسيات والتشريح والديناميكا ، والرسم المنظور ، وتحليق الطيور في الجو ، وعلم النبات . . . لقد كان بالنسبة لأغلب معاصريه ساحرا وكان ليوناردو الساحر ، وليوناردو الرسام ، هو الذي واجه الجدار الشمالي الابيض لقاعة الطعام ، التي رسم عليها فيما بعد لوحته الخالدة للمسيح والاثني عشر حواريا ، وهناك صور أقدم عهدا علي الجدران مازالت موجودة في ايطاليا ، تظهر ١٣ شخصا في أوضاع جامدة متفرقة نسبيا ، لا تنقل الا القليل من مشهد المأساة الانسانية .

### وراء السحر :

كان ليوناردو قد عقد العزم علي تفادي هذا الشرك ، فأمضي ساعات طويلة يدرس الفلاحين الذين جاءوا الي مرسمه ، وملأ أوراقا كثيرة

في قاعات طعامهم هذه الايام ٠٠ انه مساء يوم من أيام الربيع ، وقد أعد طعام الوداع في بيت رجل ثري بالقدس، ونزلت كلمات المسيح الاثنتا عشرة كالصاعقة وهو يقول لهم: «ان واحدا منكم سوف يخونني» وقد تجمع كل ثلاثة منهم معا مكونين أربع مجموعات ، علي كل جانب مجموعتان ، تبسودوا عليهم مظاهر التأثير .

وتكاد تسمع كلمات فيليب - وهو الثالث الي يسار المسيح - وقد بدا أنه يدافع عن نفسه قائلا : « انت تعسفني ٠٠ انني بريء » بينما تاديوس الاشيب - وهو الخامس الي يسار المسيح - يقول لجاره الاصلع سيمون ٠٠ بوضوح : « لقد كنت أعرف ذلك ٠٠ ان بيننا خائنا ٠٠ وينحني بطرس ليطلب من يوحنا أن يعرف من السيد من هو الخائن ٠٠ ويربت علي كتف يوحنا وقد نفذ صبره ، بينما أمسكت يده اليمني مقبض خنجره ٠٠ وها هو صياد الاسماك العصبي الذي سيقطع في نفس الليلة اذن أحد الجنود ٠٠ ويوحنا « الحواري الذي أحبه يسوع » وهو أصغر الجماعة وأكثرها وسامة ، وقد جلس الي يمين المسيح وجنا رأسه

برسومات لرؤوسهم وأيديهم وثيابهم، ثم بدأ يتخيل المشهد الذي يريده ، وسجل في مفكرته هذه الكلمات : « واحد شرب الخمر وأعاد كأسه الي مكانها ، وآخر شبك أصابع يديه ، والتفت الي رفيقه دون أن تطرف عيناه، وثالث نشر راحتي يديه ورفع كتفيه الي أذنيه وفتح فمه في دهشة » ولم يكن ليوناردو راضيا بمجرد المظاهر ٠٠ وقد كتب فيما بعد في الكتاب الذي ألفه عن فن الرسم يقول: « ان الرسام الممتاز يجب أن يرسم شديتين : الشخص ، وحالته الذهنية، والاول سهل ، أما الثاني فعسير ان يجب التعبير عن هذه الحالة من خلال الايماءات وحركات الاطراف » .

كانت لوحة الحائط التي رسمها ليوناردو بعد بحث طويل شاق ، وثلاث سنوات من الابتداء ، لوحة جديدة أصيلة أحدثت انقلابا في فن الغرب ، وقد امتدت لوحته عبر الجدار الذي يبلغ اتساعه ٨.٥ مترا ، ويرجع أثرها الطاغى الي حد ما لهذا الحجم الهائل ، ان يبلغ طول الاشخاص وهم يحومون مؤقتا حوالي مترين لكل منهم، بينما يقف الصناع الاقوياء وصيادو بحيرة طبرية صفا علي طول مائدة طويلة رفيعة كما يتناول الرهبان عشاءهم

في حزن صامت ، في تناقض ظاهر مع تهور بطرس الخشن » .

لقد كان الكاتب ماتيـو بانديللو - الذي أصبحت قصته فيما بعد مصدرا لبعض مسرحيات شيكسبير - تلميذا في الدير في الوقت الذي كان ليوناردو يرسم فيه تلك اللوحة ، وقد كتب يقول : « كنت أرقب ليوناردو وهو يعمل من الشروق الي الغروب دون أن يلقي الفرشاة من يده وكانت تمر فترات قد تمتد يومين أو ثلاثة أو أربعة ، دون أن يلمس عمله ، ولكنه يقضي ساعة أو ساعتين يحدق في رسمه فقط ، متمعنا ، ليحكم علي شخصياته » .

وكان الفنان يواجه في الحقيقة متاعب ازاء شخصية يهوذا الاسخريوطي ، ففي الوقت الذي وجد فيه نموذجا كاملا لشخصية المسيح في شخص «الكونت جون» وهو نبيل شاب جميل الملامح ، يعمل تابعا لأحد الكاردينالات ، لم يكن قد عثر بعد علي شخصية يهوذا وحاول أن يسجل روح فساد الاخلاق بالضبط ، وأخذ يطوف بسجون ميلان، وفي الليل يجول في أرجاء الحواربي القذرة بالمدينة ، ومازالت بعض رسوماته تظهر وجوها تتسم بالقسوة والوحشية ، ولكنه في

النهاية أضفي علي يهوذا ملامح انسانية وان سادتها الكآبة .

ولم يتبع دافنشى أيضا العادة المتبعة بوضع يهوذا في مكان منفصل كـثيب ، بل وضعه بجوار يوحنا وبطرس ، ورسمه رجلا أنيقا ، مع زركشة ذهبية علي أكمامه ، وقد كشفت عنها عملية التنظيف الاخيرة للصورة ، أما وجهه الذي أشاح به قليلا ، فكانت تغيمه الظلال ، وقد أمسكت احدي يديه بكيس من النقود يحوي أموال الجماعة والاخري تبدو كحيوان مذعور ، وليس هناك من ينظر اليه في غمرة الضجيج وكأن جدارا من الثلج يفصله عن بقية الحواريين .

ورغم كل الضوضاء السائدة ، فان نصفي الصورة متوازنان توازنا رائعا، كما أن مجموعات الرجال الاربع الذين تشابكت أيديهم تكون جسرا يصل من مجموعة الي أخرى ، وهذه الايدي بايماءاتها تتجه نحو صورة المسيح ، مركز الهدوء من العاصفة الجاثمة ، بينما تري رأسه الذي يحدده ضوء أزرق هاديء من خلال مدخل باب خلفه، ويعكس سموا في الروح يجعل هذه اللوحة أجمل الصور التي رسمت حتي الان .

لقد كرس ليوناردو سنوات لعمل

## تمهل العظمة :

وبعد اكمال الرسم في عام ١٤٩٨  
كافأ الدوق الرسام ليوناردو بضبيعة  
كبري ، ومنذ مات الفنان في عام  
١٥١٩ ، أخرجت صور أخري للوحة  
الشهيرة ، علي الجدران ، وبالزيت  
والفسيفساء ، وبالعاج والفضة ،  
وقبل التصوير الفوتوغرافي بفترة  
طويلة ، نقلت الصور المطبوعة باللونين  
الابيض والاسود وطباعة ألوان الحجر  
الزاهية ، هذه التحفة الفنية الي المنازل  
والمدارس في أنحاء العالم ، وخصص  
جوته واحدا من أروع مقالاته لهذا  
العمل ، كما تغني وردزويرث بالجمال  
الاثيري الهادي ، والحب الكامن في  
وجه المسيح .

والعجيب أن ليوناردو وهو يبدع  
عمله الخالد ، طبع عليه قبلة الفناء .  
فقد كانت الطريقة المتبعة للرسم علي  
الجدران ، هي استخدام نوع من  
الاصباغ يمزج بالماء ويستخدم علي  
المصيص الطازج المبلل ، فاذا تشبّع  
بها ، أصبح الطلاء جزءا من الحائط  
وهكذا يحتفظ بنضرتة علي مر القرون ،  
ولكن رسامي لوحات الجدران لابد أن  
يعملوا بسرعة والحائط لا يزال طريا ،  
أما ليوناردو فكان يريد أن يتمهل في  
الرسم ، وحتى يتاح له ذلك قام أولا

الرسم المنظور الحديث ، وقد نجح  
بذكائه في خلق وهم العمق . فاذا  
وقفت بعيدا عن الصورة ، بدت القاعة  
المرسومة بنوافذها المفتوحة جزءا  
متكاملا من قاعة الطعام الاصلية ، فاذا  
تتبعت الخطوط التي تؤدي الي داخل  
الصورة : خشب السقف ، وأطراف  
المائدة ، اكتشفت أنها تتقاطع في صدغ  
المسيح الايمن وهو ابتكار يجذب  
النظر مرة أخري نحو المسيح .  
وهكذا يشعر الرهبان الذين يتناولون  
العشاء في هذه القاعة ، ان المسيح  
والاثني عشر حواريا لا يتناولون  
العشاء علي الجدار ، بل معهم فعلا .  
وازداد هذا الاحساس بفضائل  
العناية التي عالج بها ليوناردو حتي  
الاشياء الصغيرة ، كغطاء المائدة الذي  
يظهر نوعا من الزر كشة مازال  
مستخدما في ايطاليا ، والاطباق  
والاكواب المصنوعة من النحاس ،  
وهي نفس الادوات التي مازال يستخدمها  
الرهبان علي موائدهم ، والنبيد الاحمر  
المتألق في الاكواب . والخبز الذي  
يبدو طريا ، والاسماك والفاكهة  
وبقايا الحمل التي تظهر نوع الطعام  
الذي كان القوم يتناولونه . ان مائدة  
عشاء ليوناردو ستبقي من أعظم  
صور الحياة الساكنة في العالم .

الثانية ، بذلت محاولة جادة لتنظيف اللوحة جزئيا .

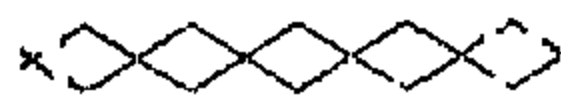
وقال الرسام مورو بليتشيولي الذي ساهم في هذا العمل ، أنه وجد في بعض الاماكن التي كشف عنها ، سبع طبقات من الطلاء قبل أن يصل الي الرسم الاصلي ، وعندما انتهت ، سطعت أغلب ألوان دافنشى الرائعة ، كاحمرار ثوب المسيح ، وزرقة النهر الذي يتلوي بعيدا ، وبدا بريقها الذي لم يشاهد منذ قرون . . ولكي يزداد جو القاعة جفافا ، ركبت أجهزة للتدفئة الاشعاعية في المبني الذي تملكه الحكومة الايطالية الان بما فيه من كنوز .

ومع أن زائر لوحة « العشاء الاخير » اليوم لايري الا شبحا لصورة ليوناردو الاصلية المشرقة ، فان الصورة مازالت كاملة . . ورغم جمالها الذابل ، فلا يزال جلال الرسم وبهاؤه باقيين يتحديان الزمن وعوامله المدمرة ، مساطين سحرهما علي كل جيل مقبل .

بصقل طبقة من المصيص الابيض فوق الجبس ، ثم استخدم طلاء ( تمبرا ) فوق السطح الجاف وكأنه يرسم علي الخشب أو القماش .

وقد تنجح هذه الطريقة في قاعة جافة ، أما في ميلان التي اشتهرت برطوبتها ، فقد تكاثفت الرطوبة علي الجدار البارد ، وبدأ المصيص الموجود تحت الطلاء يتحلل ، وتكسر الي شظايا زالت عنها القشور . . وفي أقل من ٢٠ عاما بعد انتهاء اللوحة ، تنبه الزائرون الي ما يحدث فيها من تدهور . .

وهكذا ضاعت الي الابد تفاصيل كثيرة من الصورة التي تظهر علي النسخ القديمة ، كالملاحه التي قلبها مرفق يد يهوذا ، كما أن مجموعة من مدعى انقاذ الصورة ، وبعضهم دجالون زعموا أنهم يستخدمون أنواعا سرية من العلاج ، زادوا تأكلها ، وسرعان ما لطخوا الصورة بالزيوت والصمغ والطلاء الجديد ، والورنيش . وأخيرا بعد انتهاء الحرب العالمية



### شروط !

في صحيفة « فرى بريس » التي تصدر في دارتموث بنوفاسكوشيا ، نشر أحد فنادق السياحة اعلانا عن طلب موظف جاء فيه :

« مطلوب رجل في منتصف العمر ، له معرفة بقصص البحر في نوفاسكوشيا ويفضل أن يكون ذا عين واحدة ، وساق واحدة وذراع واحدة . . أو يكون على استعداد لمواجهة هذه المؤهلات ! »



# الضحايا

## خَيْرُ دَوَاءٍ

ووجدت نفسي أكتب وأوزع  
الشيكات بسرعة بالغلة كلما شرحوا  
لي السبب ولمن أحررها .. وأخيرا  
انحني المحامي في مقعده الي الوراء ،  
وسألني بلهجة قلق :

- ما هو موقفك المالي الان ؟  
هل بقي معك أية نقود ؟  
فقلت وأنا أدعك يدي التي تعبت  
من الكتابة : ولا مليم .  
وهنا قال المحامي في هدوء :  
- حسنا .. انني لم أرتكب اذن  
أي خطأ !

\*\*\*

كانا يتحدثان عن زوجين من  
معارفهما ، عندما قال أحدهما :  
- بعد ٢٥ عاما من الزواج ، قرر  
الاثنان أن يقوموا بشهر عسل ثان ..  
وسيسافر هو في يوليو ، وتسافر هي  
في أغسطس !

\*\*\*

كان الفتى قد تخرج لتوه في  
الجامعة ، وراح يبحث عن وظيفته  
الاولي ، عندما كتب في طلب  
استخدامه :

« هل تمنح العلاوات هنا بصفة  
آلية .. أم أنك يجب أن تعمل لكي  
تحصل عليها ؟ »

كان الطفل الصغير يذكر دائما  
لمعلمته في روضة الاطفال ، أنه سيصبح  
له أخ صغير .. وحدث ذات يوم أن  
سمحت له أمه الحامل أن يضع يده  
علي بطنها ليشعر بحركات الجنين  
داخلها .. ومنذ ذلك الحين لم يعد  
الطفل يتحدث عن شقيقه المنتظر ،  
الي أن سألته المدرسة يوما :  
- ماذا حدث لشقيقك الصغير  
المنتظر ؟

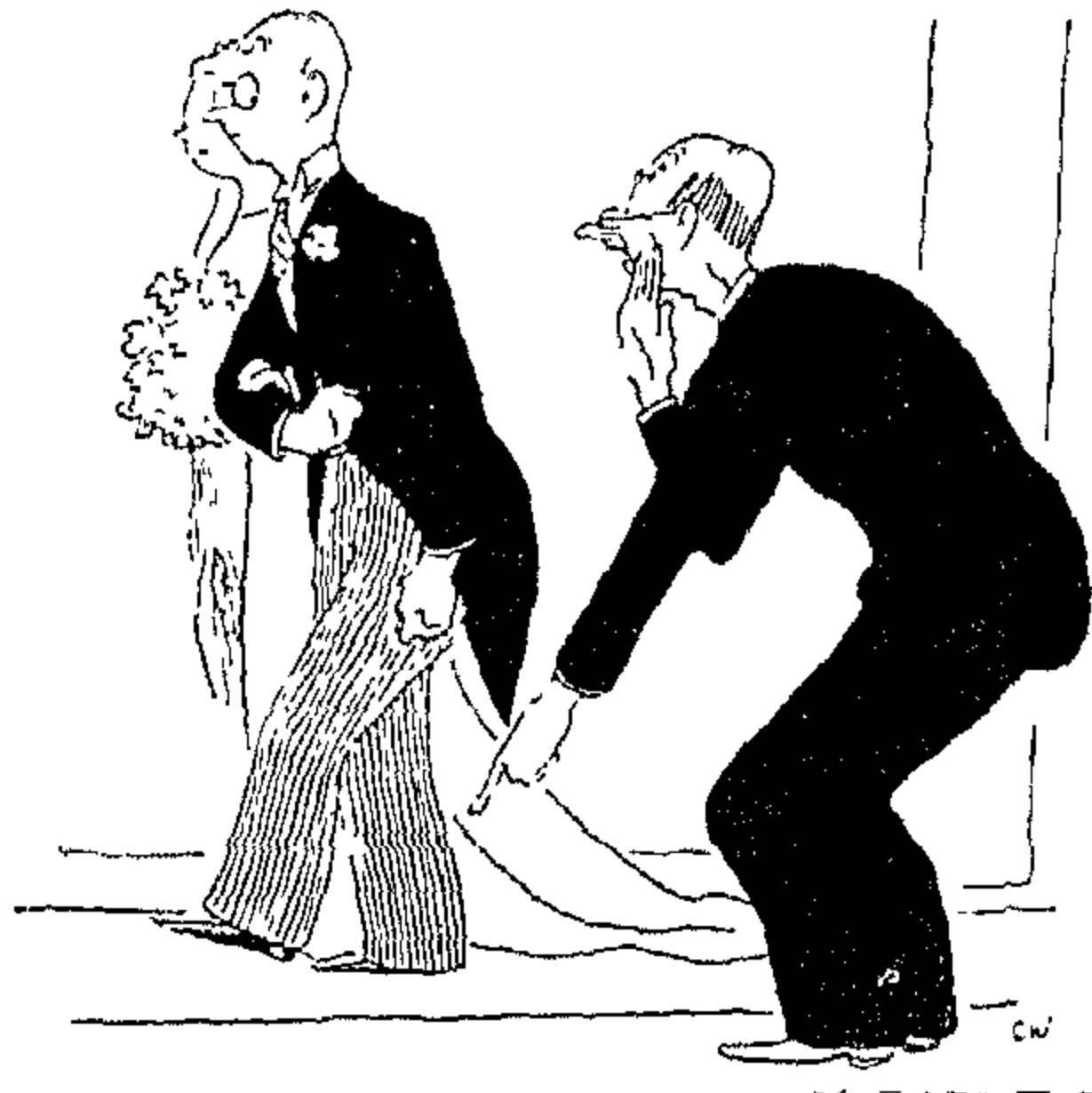
فبدا الحزن علي وجه الطفل ..  
وقال :  
- أعتقد أن أمي قد أكلته ، فقد  
وجدته في بطنها !

\*\*\*

كنت أتوقع أن يستنزف شـراء  
منزل ، مالمدي من مدخرات ، ولكنني  
لم أكن أتخيل الى أي مدى سيحدث  
ذلك ، الي أن جلست في مكتب شركة  
الاقراض وحولي أحد موظفي البنوك،  
وسمسمار للعقارات ، وأحد المحامين .

كتاب الشهر

# والد العروس



ماذا يحدث لاعتساب الاب ودفتر شيكاته ، عندما تمضي ابنته  
في الطريق الطويل المؤدى الى حفل الزفاف ؟ ... ان ادوارد  
ستريتر يحكى لنا ذلك في كتابه الرائع (( والد العروس )) الذي  
قال عنه أحد النقاد : « انه كتاب زاخر بالضحكات ، يجسد فيه كل  
أب الشاعر الذي يروي قصته بعبد طول عرسه » ...



# والد العروس

تأليف كتاب

FATHER OF THE BRIDE

بقلم : إدوارد ستريت



صفة الدوام ، بدأ البندول العاطفي  
لمستر بانكس يميل الي الاتجاه الآخر ،  
ووجد نفسه يتساءل عن العيب الكامن  
في ابنته . . . تري ما الذي يجعل  
الرجال يخطرون في حياتها اسابيع او  
أشهرًا قصيرة . . . ثم يختفون بعد  
ذلك الي الابد ؟

وفجأة - ودون انذار - بدأ بوضوح  
ان شيئًا ما كان يحدث لكاي . . نوعا  
من الكيمياء يتفاعل بين جوانحها . . .  
والملامح الساكنة الرزينة التي كانت  
تبدو بها دائما في البيت قد حلت  
محلها اشراقة جعلتها تكاد تبدو في  
بعض الاحيان مخلوقة غريبة بالنسبة  
لمستر بانكس !

وسأل زوجته :

- ماذا حدث لكاي يا ايلي ؟ ان  
تصرفاتها تبدو غريبة ؟

كانت الجهود التي كانت  
تبذلها كاي من اجل الزواج ،  
فان ستانلي بانكس لم يكن ينظر اليها  
بأى تحبير ، فقد كان مولعا بأولي  
فلذات كبده اكثر مما يدرك .

وقد ظل يرفض كل من طلب يدها  
طوال السنوات التي سبقت بلوغها سن  
العشرين ، فمئذ ان كشفت (كاي) عن  
نفسها بشعرها المتموج لعالم المجتمع  
اول مرة ، لم ينقطع الشبان المراهقون  
بشعورهم الموهشة وسيقانهم الطويلة  
عن التردد علي المنزل رقم ٢٤ بشارع  
مابل درايف ، ولكن مستر بانكس ظل  
يرمقهم جميعا بنظرات شزراء يشوبها  
الاصفرار .

وبينما كانت سنوات الشباب الغض  
تمضي قدما دون ان يبدو علي هذه  
الاتصالات ما يدل علي انها اكتسبت

فقلت مسز بانكس :

— لست ادري . . . ربما كانت

تحب .

وأصدر مستر بانكس اصواتا تدل

على الازدراء . . وقال :

— تحب ! من ياتري هذا الذي

نحبه ؟

— اتذكر ذلك الفتى المسمى «باكلي»

او شيئاً كهذا ؟

— اتعنين هذا المهرج الضخم الجثة

العريض المنكبين ؟ . . هراء !

ولكن بينما كانت الايام تمر ، بدأت

شخصية « باكلي » تزداد ظهوراً في

الصورة . . لقد أخذ اسمه يتسلل الي

أحاديث كاي بازدياد مطرد ، وان كان

الحديث عنه يبدو دائماً بصورة

عارضة .

ولم يكن مستر بانكس يعرف

بوضوح اين تمضى كاي وقتها . . .

ولكن اينما كان ذلك ، فقد كان ظاهراً

ان باكلي يقضى وقته هناك ايضاً .

وفجأة احس بانكس بعودة مسلكه

القديم مرة اخري . . . ان هذه

الفراشة الجديدة التي بدأت تطير علي

مقربة من اللهب اصبحت تثير نفوره

دون اي شك .

وخيم جو من التوقع الصامت علي

أسرة بانكس ، كما يحدث في المسرح

قبل رفع الستار . . ولكن شيئاً لم

يحدث ، وظلت كاي تبدو حاملة ، اما

باكلي فانه في خلال فترات ظهوره

القصيرة بغرفة الجلوس ينتظر كاي ،

كان يحيط نفسه بجو من التعالي

المشوب بالقلق . . وبعد لحظات قليلة

كان الاثنان يندفعان الي الليل في حرية

وانطلاق . .

\*\*\*

ثم ثارت العاصفة فجأة . . .

كانوا مجتمعين حول مائدة العشاء

في احدي المناسبات التي تتناول فيها

كاي طعامها في المنزل — والتي اصبحت

تزداد ندرة — وكان شقيقها الصغيران

قد انصرفا مبكرين للذهاب الي دار

السينما . . . عندما قالت كاي بصورة

عارضة :

— بهذه المناسبة يا أماه . . . فأنني

لن اعود الي البيت في عطلة نهاية هذا

الاسبوع .

وسألتها مسز بانكس :

— الي اين ستذهبين يا عزيزتي ؟

— سأذهب لقضاء هذه العطلة مع

أسرة باكلي

والقى مستر بانكس قطعة خبز

جافة في حسائه . . ثم قال :

— هل ستتزوجين هذا الشخص ؟

فأجابت كاي :

— اظن ذلك .

وساد السكون فترة لم يسمع خلالها شيء غير صوت ارتشاف صلصة الطماطم في تأمل . . وأخيرا قطعت مسز بانكس الصمت سائلة ابنتها في تهكم :

— ومتي تنويان الزواج ؟

— لا ادري حقا يا أمي . . ربما بعد شهر ، او بعد أسابيع . . ان كل شيء يتوقف علي مشروعات باكلي كان صوت كاي يبدو اشبه بصوت معلمة مرهقة الاعصاب في روضة الاطفال . . . وازدفت تقول :

— ان باكلي حازم جدا بشأن هذا النوع من الاشياء ، فهو لا يريد ان يفعل شيئا يقيد حركته

وأحس مستر بانكس ان عنقه بدأ يصطدم بياقته ، ورشف جرعة طويلة من الماء ثم قال في صوت متوتر :

— ارجو الا يعتقـد باكلي انني فضولي او انني احاول ان أقيده ، اذا سألت قليلا من الاسئلة البسيطة .

وبدا الضجر علي وجه كاي . .

بينما قال أبوها :

— من هو باكلي هذا بحق الشيطان

. . وما هو لقبه ؟ . . ومن اين جاء

. . ومن يظن انه سوف يعوله ؟ . .

اذا كان يفكر في أنا فانه يجب ان يخمن

شيئا آخر . . ومن بحق السماء . .

فقاطعته مسز بانكس قائلة :

— ستانلي . . . ليس بيننا احد .

اصم ، ولا داعي لان تسب وتلعن مع

كل كلمة . وتذكر ان «دليلة» تستمع

الينـسا في المطبخ . . . اتح لكاي

فرصة . . دعها . . .

وفي تلك اللحظة ، انقلبت عليه

«كاي» — أعز مخلوق الي قلبه —

وعارضته بلهجة جدية لأول مرة في

حياتها . . قالت : « اصغ الي ياأبي

. . انني في الرابعة والعشرين وباكلي

في السادسة والعشرين . . ونحن

الاثنان ناضجان . . وفيما يتعلق

بمسألة اعالتك لباكلي فانني اقول لك

الآن انه من النوع الذي لا يسمح لاي

مخلوق بالانفاق عليه . . انه يفضل

ان يموت قبل ان يفعل ذلك . . . انه

من النوع الذي لا يعتمد أبدا علي أحد

. . أما اسمه الكامل فهو « دانستان »

. . باكلي دانستان . . . وهو رجل

أعمال رائع . . واعني رجل أعمال

رائع حقيقة . . ولديه الان عمل

مدهش . .

فسألها مستر بانكس :

— وماذا يعمل ؟

— اوه . . لا ادري ياأبي . . انه يعمل

شيئا ما . . . وهل هناك اية اهمية

ارتفع بها حتي انه لم يكذب يسمع ما  
قالت كاي ونسى كل شيء عن باكلي .  
كان يتطلع الي وجه ابنته الذي كساه  
الاحمرار عندما تذكر طفلة صغيرة ذات  
ضفائر كستنائية ، وينظرون قدر ،  
اعتادت ان تطير وراء شقيقها  
الصغيرين عندما يغيطانها كثيرا . .

وبدا له ان ذلك كان منذ وقت  
قصير الي حد لا يكاد يصدق . . .  
واستبد به الهلع عندما احس ان دموعه  
توشك ان تسيل من عينيه ، فنهض عن  
مقعده ، وقبلها علي رأسها . وقال  
لها :

— حسنا يا قطتي الصغيرة . .  
انني أحبه فعلا !

\*\*\*

ولكنه منذ تلك الامسية ، استطاع  
ان يشعر بأنه تحول من محام منطقي  
متزن الي شخص مختل التفكير ،  
يكتنفه القلق وتتملكه العصبية . . وفي  
كل ليلة كان يرقد علي ظهره في الظلام  
يحدق في بقعة صغيرة من الضوء ،  
تنعكس من مصباح الشارع علي أحد  
اركان سقف غرفة النوم . . من تكون  
هذه الشخصية التي تمتليء بالشكوك  
التي غزت حرمة بيته ، واختطفت  
طفلاته تحت انفه ؟ . . طفلاته ! . .  
أجل انها لم تنزل طفلة . . فماذا تعرف

حقا لما يعمل ؟ . . انه من النوع الذي  
يستطيع ان يفعل اي شيء . . اي شيء  
علي الاطلاق . . واما فيما يتعلق بأبويه  
فسوف اقول لك هذا يا ابي . . .  
انهما شخصان طيبان مثلك انت وامي  
تماما . .

وكان في صوتها ما يوحي بأن في  
ذلك قليلا من شأنهما . . ولاسيما  
عندما قالت :

— انهما يعيشان في « ايست  
سميثفيلد » اذن ان ايست سميثفيلد  
مكان طيب مثل « فيرفيو مانور » التي  
نعيش فيها . . وان كنت لا اري اية  
أهمية لذلك علي اية حال . .

ووافق مستر بانكس علي ذلك في

صمت . .

وهبط ضغط دمه بنفس السرعة التي



لديها الجسم واللون اللائمين . . انني اعرف بالضبط اي نوع من الثياب يجب ان ترتديه . . . الاكمام الطويلة ، والحبكة المضبوطة . . والجونلة . . الح «

\*\*\*

وبدا بوضوح انهما لابد ان يفعلا شيئا - ان عاجلا او آجلا - بشأن مقابلة اسرة باكلي ، ولكن مستر بانكس ظل يرجئ هذا الامر . وقال يشكو في كآبة : « الا ترين ان كاي كان ينبغي ان تختار شخصا نعرفه بدلا من اسرة لم نرها قط . . انني اعرف نوع هؤلاء الاشخاص . . سيكون الامر شنيعا ! »

وأخيرا تولي آل دانستان الامر ، ووجهها الدعوة لمستر ومسز بانكس لتناول العشاء يوم الاحد . . . علي ان تضم المائدة اربعة فقط : الابوين والامين بدون كاي وباكلي . . . ليتم التعارف بينهم . . .

وقال مستر بانكس :

- انهما من النوع الودود جدا . . وخلال الايام السابقة علي الدعوة ، اظهر بانكس كل اعراض فتاة المجتمع الناشئة التي يوشكون ان يقدموها الى البلاط الملكي . . . وفي صباح الاحد ارتدي بعناية سترة رياضية وبنطلونا

هي عن الصفات الضرورية في الرجل ليكون زوجا ناجحا ؟ . . ماذا تعرف عنه كاي - بالاضافة الي اسمه ، أجل . . انه رائع ! وسيكون هذا مساعدا له عندما يبدأ في انشاء اسرة ! ونظر الي مسز بانكس . . . كان يبدو أنها تنام في سلام وهدوء . . . ان النساء مخلوقات متناقضات ، فلو كان الاولاد في الخارج في المرقص ، فانها لا تستطيع ان تنام الا بعد ان يعودوا ، ولكن عندما تصبح المسألة : كيف ستأكل ايلنتها الوحيدة بقية حياتها ، فانها تستغرق في النوم كطفل صغير ! لقد بدأ يتضح له بجلاء تدريجي من ملاحظاتها العابرة ، ان ذهنها لم يكن يفكر في باكلي علي الاطلاق ، بل في حفل الزفاف ، والاشياء المادية المتعلقة به : الملابس والقبعات والاحذية . . . في آلاف الاشياء التي تجعل الزواج بالنسبة للمرأة . . أمرا مشـروعـا حقا !

ولقد كان يعرف دائما ان مسز بانكس في أعـمـاقها ، وكيلة شراء بالفطرة ، رغم ان مواهبها كانت مقيدة الي حد ما بالظروف . . . وهامي أخيرا ، قد حصلت علي بغيتها لاطهار هذه المواهب . . وتمتت تقـول : « ستكون كاي عروسا جميلة ، فان

من قماش «الفانيل» ، ثم صعد الي  
لطاقب الاعلي بعد الافطار وارتدي  
حلة من حلال العمل ، واصر علي ان  
يبدأ قبل الموعد بنصف ساعة .

\*\*\*

ان اول لقاء بين آباء العروسين ،  
يمكن مقارنته بالمقابلة الاولى للرجل  
الابيض والمتوحشين ، حيث يحدق كل  
من الطرفين في الآخر بمزيج من العداء  
والفضول . ففى تلك المقابلة الاولى ،  
قامت مسز بانكس بمجرد شامل لمسز  
دانستان من تصفيفة شعرها حتي  
حنائها ، وفعلت مسز دانستان المثل  
لمسز بانكس ، وبعد ان وجدت ان  
كل شىء مرض من الناحيتين ، اقتربت  
كل منهما من الاخرى ممدودة  
الذراعين ، وتبادلتا الاحضان وكل  
منهما تقول : «ياعزيزتي» .

أما الرجلان فقد صافح كل منهما  
الآخر في ارتباك ، وقالوا في صوت  
واحد :

— انني مسرور بكل تأكيد لمقابلتك  
وشرعت مسز دانستان تقود  
الطريق الي غرفة الجلوس . وقال  
مسز دانستان :

— هل تود ان تغسل يديك ؟

فأجاب بانكس وهو ينظر اليه فى  
ارتياب :

— لقد غسلتهما . .

وقالت مسز دانستان :

— لن استطيع ان اصف لكما مدي  
حبنا الشديد لكاي .

فقالت مسز بانكس :

— وهذا هو نفس شعورنا حيال  
بأكلي .

وأيدها بانكس قائلا :

— أجل . . بكل تأكيد .

كان هذا بالنسبة له هو كل ما يمكن  
ان يقال . . لقد كان علي استعداد  
تماما لتأييد اي اقتراح بتأجيل  
الاجتماع . .

وانقذ الموقف ظهور خادم تحمل  
خلاط كوكتيل مليئا بأنواع الشراب  
وصينية من المشهيات . . ونظر مسز  
بانكس الي هذا الترتيب بسرور وهو  
لا يصدق عينيه .

وتناول كأسا من الشراب ، فوجده  
ممتازا . . وقال مسز دانستان :  
« اعتقد اننا ينبغي ان نشرب نخب  
العريس والعروس » وشرب بانكس  
الكأس حتي الثمالة ، ثم استرخى كأنه  
بالون خلا من الهواء ، بينما اعاد  
دانستان ملء الكؤوس .

وتشجع بانكس بهذا الكرم غير  
المتوقع ، واغتساله السابق في الفندق ،  
فأحس انه يجب ان يتكلم . . وقال :



هذه مناسبة هامة ، كذا نتطلع اليها  
أنا وزوجتي منذ زمن بعيد . . . لقد  
ادركت منذ رأيت ابنكم انه شخص  
عظيم ، وقد احببته الان اكثر بعد ان  
التقيت بأبيه وامه . . وانني اتوقع  
منذ اليوم ان علاقة اسرتينا لن تنقسم  
أبدا »

فقالت مسز دانستان : انني واثقة  
اننا سنكون متجانسين . . . ونرجو ان  
تنادينا دوريس وهربرت .

فقالت مسز بانكس في حماسة :

— ونحن ستانلي وايلي .

وقالت مسز دانستان :

— اعتقد ان العشاء جاهز .

وتقدمتهم نحو غرفة الطعام . . .

فقالت مسز بانكس وهي تسير  
بجوارها :

— ان بيتكم رائع يا ادith .

فقالت مسز دانستان :

— هلا جلست هناك يا دوريس . .

والآن نريد ان نسمع كل شيء عن  
ابنتنا الجديدة

— أخشى الا يكون هناك الكثير مما

يستحق القول

ولكن مستر بانكس قال :

— هراء . . . أتريدان ان تسمعي

كيف تركت ايلي ابنتها كاي في عربة  
الاطفال خارج متجر البقالة ، ثم

نسيتها وعادت الي البيت !

وراح يقص عليهما القصة في تفصيل

مرح . . . وتدفق من شفثيه سيل من

الذكريات والحكايات الطريفة . . وراح

يطوف بهما خلال طفولة كاي وايام

دراستها خطوة خطوة ، ثم قص عليهما

سردا مفصلا لصباه هو ، ورجولته

المبكرة ، وحياته الزوجية ، وبين حين

وآخر كان واحد من آل دانستان

يقاطعه بتعليق موجز . . . وقرب انتهاء

الطعام توقفوا عن التنافس في الحديث .

وبعد العشاء ، اختار بانكس مقعدا

مريحا في اظلم ركن بغرفة الجلوس . .

وأحس فجأة الرغبة في النوم . . .

وقال :

— والآن يجب ان تذكرنا لنا كل شيء

عن باكلي . .

ولكن ماكاد ابوه يصل الي مرحلة

دخول باكلي السنة الاولى من الدراسة

الثانوية ، حتي كانت عينا مستتر

بانكس قد اغلقتا تماما ، واستغرق في

نوم عميق !

وعادا بالسيارة الي «فيرفيو مانور»

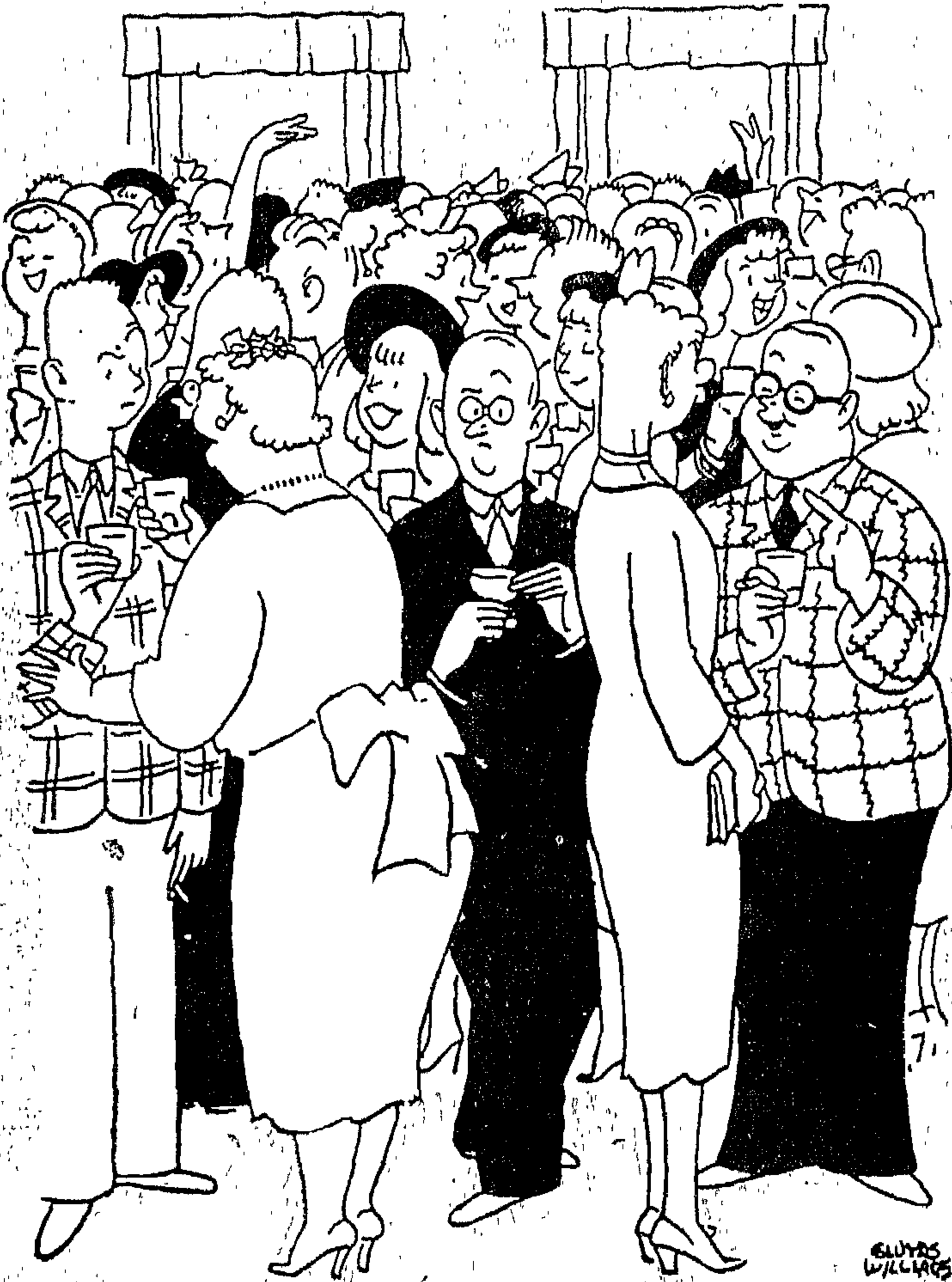
في ساعة متأخرة من الامسية ، وكانت

مسز بانكس هي التي تقود السيارة ،

أما مستر بانكس فكان يشعر بسعادة

واسترخاء . . . انه لا يعتقد حقا ان

هناك من هو اسهل في التحدث معه من



كان واضحاً لدي مستر بانكس ان  
الامور لا يمكن ان تمضى هكذا الي  
الابد ، فعندما يقرر شخصان ان يتزوجا  
فانهما يعلنان خطبتهما ، ثم يحدث

آل دانستان .. انها اسرة بديعة !  
واخذ يدندن بأغنية قصيرة ، اما مسز  
بانكس فلم تقل شيئاً .

\*\*\*

زفاف ٠٠ والسؤال الوحيد هو : متى يحدث ذلك !

وبينما كان ذهنه مركزا علي الحفل الفعلي ، بدأ يشعر بشكوك غامضة فهو باعتباره والدا للعروس ، كتب عليه ان يلعب دورا رئيسيا ، فيما اخذ يبدو له مشهدا عاما وكان رأيته انه اما ان ينهي المسألة بأسرع ما يمكن او يؤجلها الي وقت بعيد جدا كالموت - بحيث انه لن يضطر الي الشعور بالقلق حيالها في الوقت الحاضر ، أما مسز بانكس فانه كانت تنظر الي المسألة من وجهة نظر مدير المسرح ٠٠٠ كم سيستغرق اعداد الثياب ، وبناء المناظر واعداد المسرح !

وقالت كاي بنفسها انه يبدو ان الجميع قد نسوا اهم شيء ٠٠٠ وهو انها هي التي ستتزوج - لا الابوان او الامان - وقالت : انها ستتزوج متي وحيث تدفعها روحها ٠٠ فلا حاجة الي كل هذا الضجيج ٠٠ ولا داعي لان ترفع امها يدا ٠٠ او اصبعها ، فعندما تقرر هي (كاي) الامر ، فسيوضع كل شيء موضعه ٠٠ تلك هي الطريقة التي ستعيش بها هي وباكلي ٠٠ ببساطة ، وبدون كل هذا الجهد ، انها لم تر غير نشاط كثير لافائدة منه طوال حياتها ٠٠ اما الآن فكفاها ما رأت !

وثارت عاصفة المناقشة وكأنها اعصار استوائي ٠٠ ثم مالبت ان انتهت فجأة ٠٠٠ وتم الاتفاق في انسجام علي ان يتم الزفاف يوم الجمعة ١٠ يونيو في الساعة الرابعة والنصف بعد الظهر بكنيسة سانت جورج .

\*\*\*

ان حفلات الزفاف العصرية تكاد تشبه اخراج مسرحية جديدة ، فما ان يتم الاتفاق علي توزيع الادوار ، حتي يكون الشيء التالي هو تحديد ما اذا كانت الرواية تمثل علي مسرح كبير ام مسرح صغير ٠٠٠ ثم تمتليء الدار !

وقالت كاي : « سأقول لكم شيئا ٠٠ سيكون هذا زفافا صغيرا وحفلا استقبال صغيرا . »

كان المفروض من الناحية النظرية ان يبتهج مستر بانكس لذلك ، ولكن اذنه المدربة احست شيئا من التنافر ٠٠ فقال : « كنت اتحدث الي جاك جيبونز منذ ايام - وقد زوج جاك اربعا من بناته ٠٠ فقال لي ان حفلات الزفاف اما ان تكون مقصورة علي العائلة ، او تقام في قاعة للحفلات » فقالت كاي :

- حسنا ٠٠٠ ان زفافي لن يكون كهذا او ذاك ٠٠٠ سوف ادعو

أصدقائي ولن يكون مؤتمرا لرجال الأعمال !

فقال مستر بانكس : « اننا لم نقل شيئا عن مؤتمر اعمال ٠٠ كل ما اقول هو ان الحفل سيضم اما ٣٠ ٠٠ او ٣٠٠ مدعو »

وبوحي خاطر مفاجيء اسرع يحضر نوتة من الورق وكتب ثلاثة اسماء ٠٠ ثم قال :

— هذا هو اصغر زفاف يمكن اقامته بمقتضى القانون : انت وباكلي ، والقس سايروس جالزورني ٠٠ والآن هل هناك شخص آخر ؟

وطوحت كاي بيديها وقالت :

— هذا شيء اشبه بلعب الاطفال حقا ٠٠٠ انت دائما تنظر الي الامر من زاوية فنية يا ابي .  
فقالت امها :

— أحيانا تكون لابيكَ افكار طيبة يا كاي ٠٠٠ هيا يا ستائلي . ضع أسماء آل دانستان واسماءنا نحن ، وبن وتومي .

فقالت كاي :

— والعمة هاريت بطبيعة الحال ، والعم شارلي ٠٠٠ وقال بانكس :

— بلاشك ٠٠ ولكنني سأسير ببطء ابتداء من الان واخذ يكتب بسرعة وهو

يقلب الاوراق وبعد ٤٥ دقيقة ، نفذ ما معه من ورق فقال :

— أتعرفون كم اسما في القائمة الان ؟

فقالت كاي :

— حوالي ٥٠

— بل ٢٠٦ وهو لا يتضمن اغلب أصدقائنا ، ولعل اسرة باكلي لديها شخص او شخصان تريد ادخالهما .  
— حسنا يا ابي ٠٠ انه زفافي أنا . وسيكون زفافا صغيرا ، ولن يهمني أحد .

وغادرت المائدة فجأة ، وهرعت الي الطابق الاعلي بينما كان ابوها يحدق فيها بدهشة ثم قال :

— ماذا حدث لكاي يا ايللي ؟ ٠٠ لقد جلسنا فقط لنكتب بضعة اسماء في هدوء ، فاذا بها تثور غاضبة .  
فقال تومي :

— انها عصبية ٠٠٠ كل النساء عصبيات .

\*\*\*

وفي ساعة متأخرة من تلك الليلة ، عندما خيم سكون النوم علي « فيرفيو مانور » رقد بانكس علي ظهره محدقا في انعكاس نور الشارع علي السقف .  
ثلاثمائة شخص سوف يحتسون الشمبانيا التي لديه ٠٠ ثلاثمائة شخص

يأكلون طعامه . . .

لقد كتب عليه الدمار . . دمار تام واضح . . لقد كان طوال حياته رجلا حريصا مدبرا ، والآآن يقع في الشرك وهو علي وشك أن يعتصر حياته الاقتصادية بيديه وزمجر قائلا :

— لن افعل ذلك . . .

ولكنه كان يعرف انه سيفعل !

\*\*\*

وبعد مناقشة متوترة ، تقرر ان ١٥٠ شخصا هو اقصى رقم يمكن ان يتسع له المنزل رقم ٢٤ بشارع مابل درايف دون ان يصيبه اني ماني ، وقد ترسل ١٠٠ دعوة اخري لحضور حفل الكنيسة ، ولكن هؤلاء لن يدعوا الي حفل الاستقبال بالمنزل بكل تأكيد .

وقد بدا هذا الرقم مذهلا لمسز بانكس التي اعتادت ان تستضيف عددا محدودا من الناس ، واقتрحت ان يقوم كل واحد بكتابة قائمة مستقلة تحوي الاشخاص الذين يريدون حضورهم .

وامضي مستر بانكس امسية كاملة في الجمع بين هذه القوائم . كان عدد الاسماء المزدوجة قليلا الي حد يثير الانزعاج ، وبدا بوضوح ان آل بانكس ليس لديهم اصدقاء مشتركون ! وأخيرا التفت الي زوجته وابنته وقال :

— هل تعرفون كم عددهم ؟

فقالت مسـز بانكس في قلق :

— مائتان !

فصاح مسـتر بانكس في لهجة انتصار :

— بل ٥٧٢ . . . الم اقل لكم ؟ اما

ان ندعو اعضاء الاسرة فقط ، او يقام الحفل في قاعة المؤتمر !

وامسكت مسـز بانكس القوائم وهي

تقول :

— هراء . . دعني اري . لا بد انك

اخطأت . اراهنك انني اسـتطيع

اختصار هذا الرقم . . . انظر ، لاجابة

بنا لدعوة آل سباركمان . اننا لا

نراهما أبدا ، ولا يهمني ان ادعو هذه

المرأة ذات الشعر المصبوغ الي بيتي

مرة اخري .

وتساءل مسـتر بانكس : لماذا كلما

اكتشف امرأة جذابة ، قالت زوجته

انها تصبغ شعرها . . وقال :

— أتعرفين ان هاري سباركمان من

أقرب اصدقائي ، فضلا عن انه عميل

طيب جدا .

فقالت :

— لغو ! انك لا تكاد تراه أبدا . .

نستطيع ان ندعوها الي الكنيسة .

فصاح بانكس :

— الكنيسة ! . . اتعنين انك تريدان

وحدة - اي كل مدعو - في حفل زفافه ٧٢ر٣ دولار في حفل الاستقبال ، بما في ذلك الشمبانيا ، والطعام ، والبقيش ، والزهور ، ونقل الاثاث والتأمين الاضافي .

\*\*\*

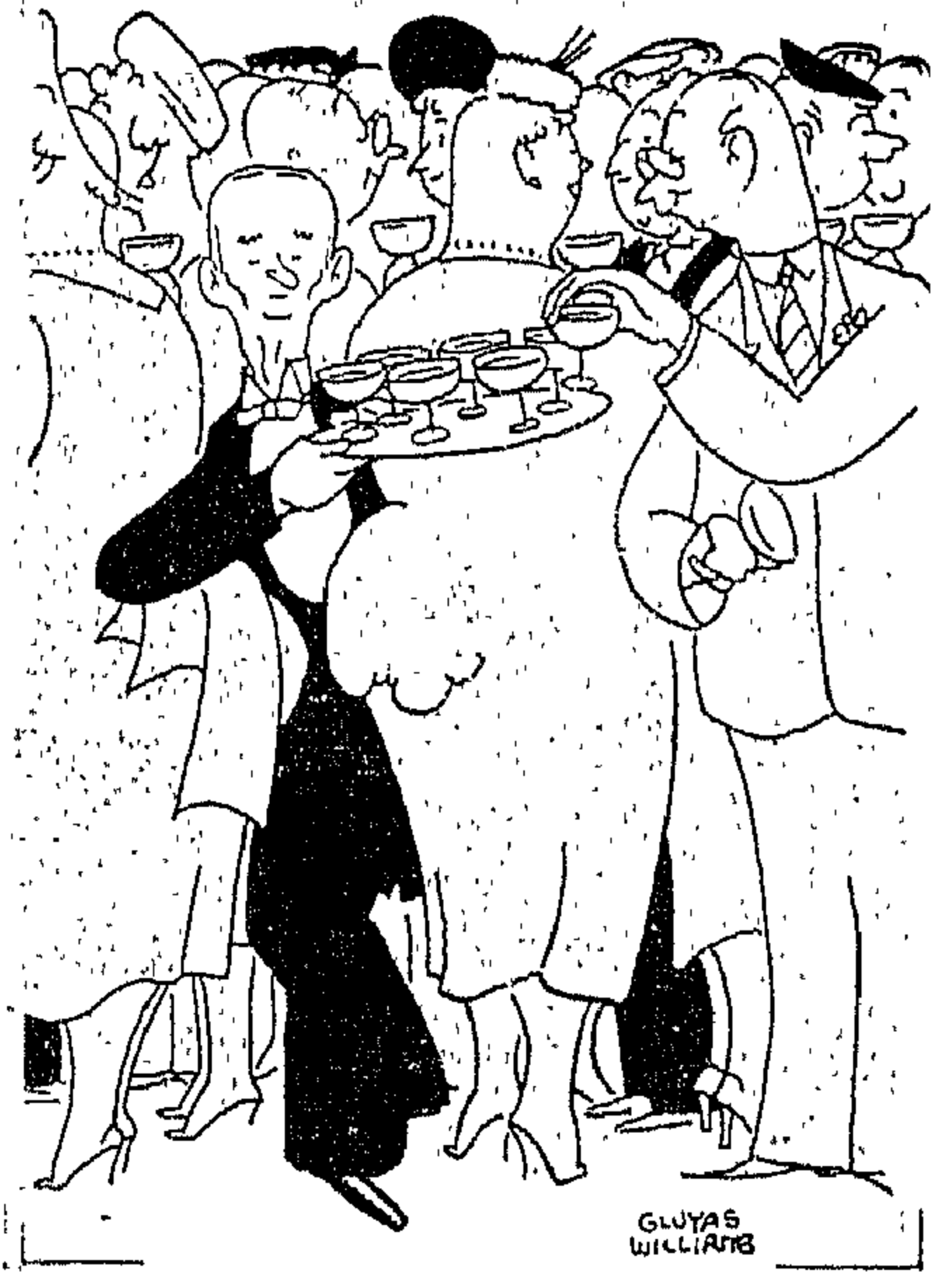
واجري مسبتر بانكس بعض العمليات السابقة علي غطاء المائدة .  
وعندئذ هربت منه روح الكرم .  
وقال لزوجته بحزم :

- « سأقول لك شيئاً واحداً فقط يا ايلي . . انذا لن ندعو لحفل الاستقبال غير ١٥٠ شخصا . . يجب ان تختصري القائمة ، لن يهمني ان ننسي صديقاً بعد ان ينتهي هذا الامر ارجو ان تأخذي هذه القائمة وتختصريها علي اسس واقعية » .

\*\*\*

على الرغم من ان مسز بانكس كانت تزعم دائماً انها لا تجد دقيقة واحدة تخلو فيها من الصباح حتي المساء ، فقد كانت تهرع هي وكاي كل يوم الي البلدة بعد الافطار مباشرة ، وكانت جوارب مسبتر بانكس ملقاة دون رفو في كيس الحياكة ، وقمصانه الخالية من الزرائر مكدسة في أكوام منتظمة في دولا به .

كانت الفترة المخصصة لشراء



دعوة هاري وجين سباركمان الي الكنيسة وليس الي البيت ؟ هاري سباركمان ؟ صديقي الحميم ؟ . . هل اكتفيا بدعوتنا الي الكنيسة فقط عندما تزوجت ابنتهما ؟ كلا . . وقد فرحت انت للذهاب الي حفل الاستقبال !

وبعد بضعة ايام ، كان بانكس قد تناول الغداء مع عميل يرأس مؤسسة كبري للمحاسبة مر هو نفسه بمثل هذه المشكلة ، وقد قال له ان ضيوف الزفاف يجب تقسيمهم الي وحدات كنيسة ، ووحدات حفل الاستقبال ، فهذه هي الطريقة الوحيدة لمعرفة التكاليف بالوحدة ، وقد تكلفت كل

وفي كل مساء ، كان يجلس ليصغي  
الى اصوات النساء من الطابق الاعلى  
.. حوار لا نهاية له ، تتخلله بين  
حين وآخر صرخات ابتهاج ، ومع  
كل صرخة ، كان مستر بانكس يجفل ،  
اذ كان يعرف من تجربته ان مثل هذه  
البهجة النسائية تشتري بثمن غال !

\*\*\*

كان مستر بانكس يحتفظ بذاكرة  
صغيرة ليدون فيها افكاره بشأن  
الزفاف وعندما يذهب الى الفراش ،  
كان يضعها على مائدة بجواره ، وحتى  
في منتصف الليل ، كان يضيء النور  
فجأة ليدون فيها بعض الاشياء مثل  
« شرائط الورق الملونة » او اكليل  
العروس « من يدفع ثمنه ؟ »

ومن أوائل الاشياء التي سجلها في  
المفكرة ، كلمة « شمبانيا » ، ولكنه  
خلال الاسابيع التالية ، تلقى عددا كبيرا  
من النصائح المتضاربة بشأن هذا  
الموضوع فقط ، الي حد انه استولي  
عليه الاضطراب تماما ولم يفعل شيئا  
قط بشأنه ..

\*\*\*

ان التليفون الذي لم يكن قط أداة  
واضحة الحديث ، في بيت آل بانكس ،  
بدأ الان يدق في نفس اللحظة التي تعاد  
فيها السماعة الي مكانها ...

الملابس تمضي في سرور .. وفي المساء  
يجلس مستر بانكس والغلمان ليأكلوا  
عشاءهم في سكون عابس ، وهم  
يصغون الي مناقشات مشكلة ثياب  
كاي . ورغم ان دولا ب كاي كان يمتليء  
بالمالبس ، فقد سمع منها في دهشة انه  
« خال كدولا ب رجل فقير » ، ولو انها  
كانت فينوس تخرج من البحر لما كانت  
مشكلة تجهيزها اكثر اهمية من ذلك  
.. ومع تجاهل حقيقة ان كاي وباكلي  
سيعيشان في بيت ضئيل ، وستقضى  
كاي - علي الاقل - جزءا كبيرا من  
وقتها ورأسها في الموقد ، فانها حصلت  
في النهاية علي ثياب لكل حدث  
اجتماعي ورياضي يمكن تصور حدوثه  
فيما بين نيويورك وسان موريتز !

كانت هناك صناديق غامضة تصل  
كل يوم ، كلها من نساء ليس لهن  
القاب : « آنيت » و « استيل » و « هيلين »  
.. و « بابيت » .. وهي اسماء  
صانعات الثياب الفرنسيات .

وبدا ان ثوب مسز بانكس يسبب  
لها قدرا كبيرا من الحيرة ، وقد اجرت  
محادثات تليفونية لا تنقطع مع مسز  
دانستان حول هذا الموضوع .

وسألها مستر بانكس :

— ما صلة ثوبها بثوبك ؟ .. هل

ستظهران معا كتوأمتين ؟

— من كان يتحدث يا ايلي ؟

— امرأة تريد ان تأخذ صور زفاف

كاي . .

ياله من مخلوق بريء ! . . ان ميزانية الزفاف الاصلية التي أعدها كانت تحوي صندوقا او صندوقين من الشمبانيا ، ومائة شطيرة ، وثوبا للزفاف ، وهدية انيقة للعروس ، وبعض مصاريف نثرية . . وهذا هو كل شيء . . فالكنيسة مجانا . . فماذا هناك بعد ذلك ؟

انه يبدو الان وكأنه العميل الوحيد لصناعة كبيرة منظمة اعظم تنظيم ، تعمل خطوط انتاجها كلها من اجله وحده !

وبدا لمستر بانكس ان زفاف كاي يتخذ تدريجا صورة التنظيم المعقد لحملة انتخابية كبري . . خذ مثلا مسألة وصيفات العروس . ان كاي التي كادت تصبح وصيفة عروس محترفة خلال السنوات الخمس الاخيرة تسدد الان التزاماتها بغض النظر عن الاعداد !

وبينما كانت القائمة تزداد نموا ،

زمجر لمستر بانكس قائلا :

— نســـــــــــــــــيكون الامر اقرب الي

الاستعراض منه الي زفاف !

\*\*\*

منذ ان ارسلت الدعوات ، اصبحت وصول بريد الصباح مسألة ذات اولوية كبري .

وهتفت مسر بانكس :

— يا للعار ! ان آل ليندلي ديفيز لن

يستطيعوا الحضور . .

واشرق وجه بانكس فرحا . . .

بينما قالت مسر بانكس :

« لقد دعى آل وايتهد الي حفل

زفاف آخر ، ولكنهما لن يذهبا اليه

لانهم لا يريدان ان يفوتهما زفاف

ابنتنا . . ما اجمل ذلك منهما »

ودفن لمستر بانكس وجهه في

صحيفة الصباح . . . لقد كانت انباء

الحرب الباردة اكثر بهجة !

وفي كل يوم ، كان عدد متزايد من

الناس — معروفين ومجهولين — يقبلون

الدعوة بسرور . والظاهر ان كاي قد

اختارت لزفافها يوما ، لن يكون فيه

أى شخص علي مسافة ٤٠٠ ميل ،

لديه شيء يعمله . . ولاشك ان زواج

آل بانكس وآل دانستون سيكون واحدة

في صحراء من الملل !

\*\*\*

قالت مسر بانكس :

— لقد كنت ابحث موضوع متعهدي

الحفلات . . ان الشيء الوحيد الذي

يمكن عمله هو احضار واحد من



البلدة . لقد احضرت سالي هاريسون  
احدهم لاعداد حفل زفاف سالي  
الصغيرة ، وكانت معجبة به جدا ، فقد  
كان رجاله اكفاء ومؤدبين تماما ، وقالت  
لي انه كان معقولا جدا .

وفي صباح يوم السبت التالي توجه  
مستر ومسز بانكس بالسيارة الي  
البلدة ، وزارا مكتب باكنجهام متعهد  
الحفلات .

وكان واضحا ان مستر ماسولا  
المكلف بهذا العمل شابا محنكا تماما ،  
وكانت له شفة عليا طويلة ، يزين  
حافتها السفلية شارب رفيع ، وكأنه  
بقايا أهداب غطاء مصباح !

وقال لهم : حفل استقبال بمناسبة  
زفاف ! . ان مؤسسة باكنجهام  
مجهزة تماما لتولي هذا العمل ، ولا  
داعى لان يفكر فيه مستر ومسز  
بانكس مرة اخري . لقد تولت  
المؤسسة تنظيم عدد من اكبر واغلي  
حفلات الزفاف في البلاد . وفهما من  
مستر ماسولا بجلاء انه ليس من عادة  
المؤسسة ان تتولي حفلات زفاف ليست  
من النوع الفاخر .

وبدا مستر بانكس يتمني لو انه  
اختار متعهدا اقل شهرة . وغامر  
بالقول :

— لن يكون حفلنا . . حفل استقبال

كبيراً !

— صغير للصفوة المختارة . . انني  
أفهم جيدا . .

واحضر مستر ماسولا البوما كبيرا  
من تحت المائدة وقال : « دعوني اعرض  
عليكما صورا لبعض حفلاتنا »

وبينما كان مستر بانكس ينظر ،  
تحول الهلع الي فزع . . . فقد بدا ان  
مؤسسة باكنجهام لا تتعهد الا حفلات  
الضياع الضخمة والقصور . .  
وتساءل : كيف يستطيع الخروج من  
هذه الورطة بلباقة . لقد تحول  
شارعه فجأة الي حارة خلفية في احدي  
الضواحي . ولا شك ان منزله سيبدو في  
نظر مستر ماسولا اشبه ببوابة  
بيت ما .

ولكن الوقت كان قد فات ، فقد  
اخرج مستر ماسولا مجموعة من  
الاستمارات وقال :

— علينا الان ان نحصل علي فكرة  
عن الاشياء التي تحبون تقديمها . .  
اننا سنقدم الشمبانيا بطبيعة الحال .  
واحمر وجه مستر بانكس قليلا  
وقال في الم :

— آسف . . اعني انني لا اعرف ،  
اعني انني اشتريت الشمبانيا فعلا  
وبدا الضيق علي وجه مستر  
ماسولا ، ولكنه كبت شعوره وقال

يا سيدتي .. ولكن هذا ما نقدمه  
عادة في حفلات الاطفال .  
فقالت مسز بانكس بخشونة مفاجئة  
ادهشت زوجها :



- حسنا .. هذا ما نريده .  
فدون ماسولا بعض الملاحظات ..  
وقال :  
- طبعاً .. طبعاً .. واستطيع  
ان اؤكد لكما انكما سوف تشعرا  
بالسرور عندما ترون النتائج .. والان  
اين سيقام حفل الاستقبال ؟  
فقال بانكس : في المنزل رقم ٢٤  
شارع مابل درايف - فيرفيو مانور

- سوف نأخذ اذن اجرا علي الفتح  
- الفتح ؟  
- أجل .. دولار عن كل زجاجة  
مقابل فتحها وصب الشمبانيا في  
الكؤوس .. والان ننتقل الي الطعام  
.. فلنر .. ان الزفاف سيكون في أوائل  
يونيو .. فما رأيكما في وضع سمكة  
سالمون كبيرة باردة في كل طرف من  
المائدة ، مع انواع مختلفة من السلطة  
في أطباق كبيرة في الوسط ؟ .. اما  
فيما يتعلق بالثلجات ، فاننا نفخر  
بالتأثير الخاص الذي تحدثه الاضواء  
الكهربائية الملونة الموضوعة داخل  
كعكة ضخمة من الثلجات ،  
تتوجها ...

فقاطعت مسز بانكس قائلة في  
خجل :

- ولكننا لم نكن ننوي اقامة مثل  
هذا النوع من الحفلات ..  
وحدجها مستر ماسولا بنظرة تقسم  
بالحيرة ثم وضع قلمه جانبا .. وقال :  
- ماهي فكرتكما ياسيدتي ؟  
فأخذت اصابع مسز بانكس تعبت  
بحقيبتها بعصبية وقالت :

- لقد كنا نفكر في الاكتفاء بتشكيلة  
صغيرة من الشطائر - من انواع  
مختلفة - ومثلجات ، وكعكات صغيرة  
- يمكنك الحصول علي ما تريدين

فسأله ماسولا : اهذا ناد أم ضيعة ريفية .

فأجاب بانكس في اعتزاز : انه بيتي !

— وكم عدد الذين تنتظرون حضورهم ؟

— حوالي ١٥٠

— أهو بيت كبير ؟

فقال بانكس متحديا : كلا . . انه بيت صغير

— انن انتم تذون اقامة سرادق في الشرفة بطبيعة الحال ؟

— ليس عندنا شرفة . فاذا امتلأ البيت ، فانهم يستطيعون التجول في الحديقة .

فسأل ماسولا وهو يحدج مسر بانكس بعينيه :

— وماذا اذا امطرت الدنيا ؟

فقالت مسر بانكس : هذا ماقلته . .

ماذا نفعل يا ستانلي اذا امطرت ؟

وطمأنهم ماسولا بقوله : ان

السرادق رخيص جدا .

فقال بانكس في يأس : استمع الي

. . لقد تحدثنا عن كل شيء فيما عدا

التكاليف .

— ستكون النفقات ضئيلة نسبيا

لمجموعة كالتى وصفتموها . .

وكانت لهجته تشير الي ان نوع

الجماعة التى وصفها مستر بانكس ليست ممتازة تماما . . واستطرد يقول : « لا تفكر في النفقات يا مستر بانكس ، فستكون زهيدة اذا قورنت بالخدمة التى ستقدم لكم »

وبعد ايام قلائل ، وصل مستر

ماسولا نفسه الي الرقم ٢٤ بشارع

مابل درايف وكان مصحوبا بشخص

يبدو عليه الخجل ، طويل الشارب ،

كان يشير اليه باسم (جو) .

وكانت مسر بانكس ربة بيت دقيقة

في عملها ، وكانت تفخر دائما ببيتها . .

وبينما كان مستر ماسولا وجو يتجولان

من غرفة لآخرى بعينين باردتين

فاحصتين ، راحا يتمتمان بتعقيبات

بين حين وآخر ، وادركت هي ان

كليهما لم يسبق ان تعهد حفلا في مثل

هذه العشة !

وقال ماسولا : صغير .

فقال جو : حقا .

— والتهوية سيئة .

— فعلا . .

فقالت مسر بانكس : سنفتح كل

النوافذ في ذلك اليوم .

\*\*\*

عندما يركز الانسان أفكاره بشدة

وخلال فترة طويلة علي حدث في المستقبل

البعيد ، فانه يصبح في النهاية ثابتا في

بانكس .

ونظر بانكس الي السماء الخالية من  
الغيوم ، وومضت فكرة ذكية في ذهنه  
المدير فقال بلهجة عابرة : في يوم مثل  
هذا لا اعتقد اننا سنحتاج الي خيمة  
وتوقف الرجال عن فرد الخيمة ،  
وحدقوا فيه في صمت ودهشة . .  
وأخيرا استعاد احدهم صوته وقال :  
« لا تحتاج الي خيمة ! . . اسمع  
ياسيد . هذه الخيمة تم التعاقد عليها  
منذ ثلاثة اسابيع ، وهناك اشخاص  
يطلبونها في كل مكان . . ولكنك سعيد  
الحظ فقط » .

\*\*\*

كان العمال قد رحلوا وجاء محلهم  
الاقارب ، وكان المكان غاصا بهم ،  
وجرس التليفون يدق بلا انقطاع . .  
كان العم جو في البلدة وهو يطلب  
تعليمات مفصلة عن كيفية الحضور  
الي « فيرفيو مانور » وابنة العم برتا  
في المحطة تطلب احدا للحضور اليها  
ونجاة ، وسط الاضطراب ، لاحظ ان  
كاي غير موجودة .

ووجدوها في الطابق الاعلي مضطجعة  
علي فراشهما ، وجهها مدفون بين  
الوسائد ، وجلس الي جوارها علي  
الفراش . . وقال :

— ماذا هناك يا قطني الصغيرة ؟

الذهن كشيء بعيد الي الابد ، وتكون  
النتيجة انك تشعر بصدمة عندما  
تستيقظ ذات صبحاح ، وتجد ان  
المستقبل البعيد قد اصبح فجأة هو  
الحاضر المباشر !

وفي يوم الزفاف ، بدأ مستر بانكس  
يتقلب في فراشه في ساعة مبكرة ، ولكن  
مضي بعض الوقت قبل ان يدرك ذهنه  
الذي استيقظ ببطء ، ان اليوم قد حان  
حقا ، وانه في خلال ساعات قليلة سوف  
تتزوج ابنته الكبرى .

وفي الطابق الاسفل ، كان المنزل  
يبدو في صورة لا يمكن معرفته بها  
فقد اختفى الاثاث وانبعثت رائحة  
شمع الارضية والصابون من المكان  
بأسره . .

وراح بانكس يتجول علي غير هدي  
خلال الغرف العارية ، كانت ارضية  
غرفة الجلوس مغطاة بنباتات في  
اصص ، واشجار سرخس ، وكتل من  
التراب الرطب ، واخذ بانكس يسير  
في قلق بين الانقاض ، ثم خرج الي  
الحديقة الخلفية ، وهناك وجد ثلاثة  
اشخاص غرباء يفرشون لفافة كبيرة من  
القماش السميك . .

وسألهم : اهنا هو السرايق ؟  
فقال احدهم مصححا قوله : انها  
الخيمة التي ستستخدم لزفاف آل

هذا يوم زفافك ..  
قالت :

— اعرف ذلك يا ابي ... وهذه هي المشكلة .. انه يوم زفافي ، ولكنه ليس كذلك حقا .. انه يوم زفاف كل انسان آخر الا انا !

— اعرف ذلك ، اعرف .. انا أيضا !

ووصلت مسز بوليتسكي ، التي اعدت ثوب زفاف مسز بانكس ليلائم كاي ، بعد الظهيرة للتأكد من ان كل شيء علي مايرام .

وقال مستر بانكس لمن حوله :  
— يا الهي ... أهذا وقت مناسب للتأكد من ان الثوب يلائمها ! .. ماذا ستفعل هذه المرأة ؟ .. هل تبدأ اجراء تعديلات الان ؟ الا يعرف الناس ان الساعة الآن الثالثة والربع ، وان هناك زفافا سيتم بعد ساعة و ٤٥ دقيقة ؟

واحتج بن وتومي علي ذلك قائلين :  
— أظن ان ارتداء الملابس سيستغرق منا ساعة يا ابي ؟

وبذل مستر بانكس جهدا ضخما للسيطرة علي اعصابه ، فلم يكن الوقت مناسباً لاجراء اختبار للقوة . وقال لهما في هدوء مكبوت :

— ان عليكما مسؤولية ضخمة اليوم

فأنتما المرافقان الوحيدان اللذان تعرفان اسرتكما . خذا السيارة وانهبا الي هناك قبل الرابعة .

— سنكون هناك يا ابي فلا يساورنك اي قلق .. عليك ان ترتاح فقط .

وقالت مسز بوليتسكي : « ان كاي مستعدة » فتبعها الي القاعة في الطابق الاسفل وتوقفت امام باب كاي ، ثم فتحت به بطريقة مسرحية .. كانت كاي تقف في وسط الغرفة ، وذيل ثوبها وغلاتها الرقيقة يمتدان وراءها في عناية .. انها لم تعد تلك الفتاة الكستنائية الشعر التي لا يزيد طولها علي خمس اقدام واربع بوصات ، بل اميرة في بلاط من العصور الوسطي . كان رأسها ملقي قليلا الي الوراء وهي ترقب الاثر الذي يتركه منظرها علي رجال البلاط باطمئنان وهدوء وكنها ولدت في قصور الملوك ..

وغامت عينا مستر بانكس فجأة .. وقال : انت رائعة يا قطتي الصغيرة .. رائعة !

فاعتصرت يده وقالت : شكرا

يا ابي  
والتقت عيناها بعينه لحظة .. لا كابنة ، بل كامرأة .. ثم قالت : « والآن هيا الي مذبح الكنيسة ! » ونظر الي ساعته ، ثم قال : يا الهي

.. ان الساعة الرابعة وخمس دقائق !

\*\*\*

كانوا في دهليز يؤدي الي داخل الكنيسة من خلال ابواب مزدوجة ، كانت لاتزال مغلقة ، وكانت وصيفات العروس هناك ، مع عدد قليل من مرافقى الضيوف . ولاحظ مستر بانكس في دهشة ان الجميع يرتدون ثيابهم وفقا للتعليمات .. وقد بدا تومى وكأنه اعتاد ارتداء هذا الثوب الرسمي بعد ظهر كل يوم .

وبدا ان الجميع يعرفون ماذا يحدث فيما عدا مستر بانكس ... لقد كان شيئاً لا يصدق ان تحدث مثل هذه التفصيلات المعقدة دون اشرافه ، وبحركة مسرحية ، فتح مستر ترينجل حارس الكنيسة الابواب المزدوجة المؤدية للكنيسة ، ورأى مستر بانكس «بن» وهو يميل الي الممر الاوسط وأمه تتأبط ذراعه .

وجاء مرافقو المدعوين الباقين بعد ذلك ، ووقف مستر ترينجل بجوار الزعماء وقال :

« مستعدون ! » ثم ضغط علي زر صغير علي الحائط .

وخفتت اصوات موسيقى الارغن ، وخيم السكون علي كنيسة سانت جورج ، لا يقطعه غير ضجيج مئات

من الاشخاص محاولين مواجهة اتجاهين في وقت واحد .

كانت تلك هي اروع لحظة . اللحظة التي كان مستر بانكس يخشها ويتوقعها منذ اسابيع كثيرة .. لقد جاء كل شيء سريعاً في النهاية ، حتي انه لم يكذب يجد وقتاً لادراك مغزاه أما الآن .. فانه هاديء رزين ، ولكنه لم يكن هدوءاً عادياً كهدهوء ايام العمل بل هدوء منفصل غير حقيقي .. حتي الفتاة التي الي جواره كانت غريبة عنه . انها لم تعد ابنته الصغيرة بل امرأة جميلة هادئة ، تدفقت فيها فجأة كل الحكمة بطريقة غامضة ، كانت تقف في ثبات علي عتبة مغامرتها الكبرى ، ووجهها يضيء بالثقة والفهم .

وفي تلك اللحظة بالذات ، استبد به الذعر عندما لاحظ ان اثنتين من وصيفات العروس بدأتا تهزان انفيهما ، وكانتا قد اختطفتا منديلين مطويين بعناية من جيبى مرافقى المدعوين ، واخذتا تجففان عيونهما .

وقال مستر بانكس : يا الهي !

ولكن لم يتح له الوقت الكافي حتي تستقر الفكرة في ذهنه فقد تناهي صوت الارغن الي سمعه من بعيد بنغماته الدافئة ، وربت كاي علي ذراعه برفق وقالت :

— حسنا .. سنبدأ الان يا ابي ..

وهمس مستر ترينجل قائلاً :

— حسنا .. بالقدم اليميني ..

القدم اليميني ..

ونقل بانكس خطواته بسرعة ، وغير

الجميع خطواتهم في نفس اللحظة ،

فاضطر الي تعديل خطواته مرة اخري

.. وسار الموكب خلال الباب المصنوع

من خشب البلوط ، الي الكنيسة .

كان بانكس يري من زاوية عينيه

وجوها مألوفة له . وكانت التعبيرات

البادية عليها تكشف عن اعجاب

بالفتاة التي الي جواره ... وطرده

الزهو كل العواطف الاخري ، ورأى

باكاي واشبينه ينتظرانه في نهاية

الممر ، وبعد لحظة كانوا يقفون صفا

واحدا امام الدرجات والقسيس يتلو من

كتاب مغطي بحريز ابيض ، تتدلي منه

شارة ارجوانية اللون ..

كان بانكس يشعر بصورة ما ان

هناك اشارة مقبلة ، وعندما يصل

الاب جالزورثي الي النقطة التي يسأل

فيها : « من يعطي هذه المرأة ؟ » ..

كان علي بانكس ان يقول : « انا » فقد

كان هذا هو السطر الوحيد الذي

سينطق به .. وقد اراد ان يخلص

نفسه بطريقة مناسبة ، فأخذ يفكر في

الكلمات التي سيقولها .

كان مشغولا بالتفكير في هذه الواقعة

حتي انه بعد ان نطق بالسطر الوحيد

المخصص له وانجز دوره الاخير ، كان

مفترضاً ان يتراجع للوراء خطوة ، ثم

يدور علي اعقابه ، وينضم الي زوجته

في الصف الامامي من الكنيسة ، وكم

كان يود لو رأى ما يقبع خلفه مباشرة

ولكنه شاهد منظرا غير مريح ، فتراجع

الي الوراء ، وتعثر في شيء لم يكن

يتوقعه كأنه ركن سجادة مقلوبة ، فبدأ

يتراجع في خفة بقدمه اليميني ، وهو

يستخدمها كأنها قرون استشعار حشرة

وكان يرجو الا يتمكن احد من ملاحظته

اذ ان الناس سرعان ما يعزّون هذا

التردد الي الخمر !

ودوي صوت الاب جالزورثي من

مكان يعلوه ، قائلاً : « من يعطي هذه

المرأة ؟ »

واخذته هذه الكلمات علي حين

غرة ، رغم كل هذه الاحتياطات ،

ولكزته كاي ، ثم وضعت يدها في يده ،

فتمتم قائلاً : « انا » وكان صوته لا

يكاد يسمع ، ثم وضع يدها في يد

باكلي وبينما كان يقوم بهذا العمل

البسيط ، احس ان شيئاً ما في أعماقه

قد تمزق تمزقا طفيفا .. ولم ير الباقي

بل استدار ببطء ، وحدث في صفوف

الوجوه بتحد ، ثم دخل اول صف

ووقف بجوار مسز بانكس . . وحاول  
عبثا ان يصغى الي كلمات المراسم . .  
وفجأة انتهى كل شيء . .

لقد بدا الامر مستحيلا . . ولكنه  
انتهى بصورة حاسمة . . وكانت كاي  
وباكلي يتبادلان القبلات . وانتقلت  
انغام الارغن الي « مارش الزفاف »  
المرح لاندلسون ، كغلام صغير ، اطلقت  
مدرسة الاحد سراحه ليخرج الي  
شمس الربيع الساطعة . . . كانت  
وصيفة الشرف تكافح مع ذيل ثوب  
كاي ، بينما كان المدعوون للزفاف  
يبحثون تحت المقاعد عن الملابس  
المفقودة ، ويصلحون القبعات التي  
جلست زوجاتهم عليها .

وابتسمت كاي لهم في سعادة وهي  
تمر الي جوارهم ، وقد تأبطت ذراع  
باكلي . . ومرة اخري احس مستر  
بانكس بهذا الشيء الغريب الصغير في  
أعماقه . . وظهر تومي لكي يصحب  
امه الي الخارج . . وسار بانكس خلف  
زوجته ، وهو يتلوي الي اليمين والي  
اليسار .

\*\*\*

وصل مستر ومسز بانكس الي  
الدار رقم ٢٤ شارع مابل درايف بعد  
جماعة العروسين بدقائق قليلة ، وخلال  
غيابهما كان مستر ماسولا قد تولي كل

شيء وفقا لوعوده ، وكان رجال شركة  
كاننجهام يطوفون بأرجاء المكان بسرعة  
وكأنهم « عفاريت » والت ديزني .  
والتقى بهما مستر ماسولا عند  
الباب الخارجي وقال : « كل شيء علي  
مايرام . . لا تدعا القلق يساوركما . .  
اذهبا مباشرة الي غرفة الجلوس » .  
واستطاع ان يتذكر فيما بعد  
ضجيجا من الاصوات - واشخاصا  
يسخرون منه - ولكن هذا المشهد ظل  
الي الابد غير واضح تماما في ذاكرته ،  
وأخيرا احس بشيء يجذب كاه ووجد  
كاي وباكلي يقفان وراءه ، وكانت كاي  
تمسك ذيل ثوبها المثني علي ذراعها  
وقالت مبتسمة : « مرحى يا أبي . .  
سنكون علي استعداد الان ، الا تريد  
ان تراني اقذف زهور عرسي ؟ »  
وتبعهما الي القاعة الامامية ، بينما  
كان المدعوون يندفعون بعدهم في صخب  
وكانت كاي وباكلي يطلان من « بسطة »  
السلم فعلا .

ودهش بانكس عندما اكتشف  
تعبيرا جديدا تماما علي وجه كاي . .  
لقد اختفت النظرة الاثيرية التي كانت  
تضعها علي ملامحها عندما بدأوا السير  
في ممر الكنيسة ، وعادت ملامحها  
الهائلة تشرق الان في ثقة بالنفس ومرح  
خبيث لم يره قط من قبل . . .



الناس يغترفون منها ماء ايديهم  
ويتركون اغلبها ينزلق من بين أصابعهم  
الي الارض .

كان هذا هو المشهد الذي تخيله  
مستر بانكس كثيرا خلال السنوات  
الخمس والعشرين الاخيرة ، اللحظة  
التي ستسرع فيها اولي اولاده وهي  
تهبط الدرجات العريضة علي ذراع  
رجل غريب قوي العضلات . . لكي  
تختفي من حياته الي الابد . . اما وقد  
حانت هذه اللحظة ، فانه لا يشعر الا  
بتنميل في أطرافه !

وحدثت احدي وصيفات العروس  
حول ركن «بسيطة» السلم ، ثم ابتسمت  
في خجل واختفت ، وصاح بعضهم  
وكأنه في ميدان سباق خيل : « هاهما  
قادمان » . . . ثم اخذت كاي وباكلي  
يهبطان الدرجات ، وخيل اليه انهما  
جديران في كل شيء . . . وعندما  
وصلا الي الممر الامامي ، كانت  
اكتافهما مغطاة بالاوراق الملونة ،  
ومازال رأساهما منخفضين بين اكتافهما  
وجاء بانكس خلفهما مباشرة ومن ورائه  
وصيفات العروس ، ومرافقو المدعوين  
كانت سيارة باكلي تقف عند نهاية  
الممر . . ودخل الاثنان السيارة ،  
وانحنى كاي من خلال النافذة المفتوحة  
بينما كان باكلي ، يدفع الصبيان

واستقرت عيناه لحظة علي باكلي الذي  
كان مظهر الزهو بالتملك ، يرسل  
موجة من الهياج في عموده الفقري !  
وبدأت المناورات المعتادة للحصول  
علي مكان تحت درجات السلم ، ودوت  
صرخات المارة عندما تساقطت باقة  
زهور العروس علي حاجز السلم ،  
واستقرت برققتها المعهودة بين ذراعي  
وصيفة الشرف الممدودتين . ثم اختفت  
كاي وباكلي خلف ركن درجات السلم  
يتبعهما جماعة العروسين .

\*\*\*

واقترب منه أحد الشبان وقال :  
- ان مسز بانكس تبحث عنك  
يا سيدي . . انها تكاد تمزق شعرها  
يأسا .  
وشق بانكس طريقه نحو البيت ،  
وأوسع لنفسه طريقا بالقوة حتي وصل  
الي جانب زوجته ، فقالت له :  
« ستانلي بانكس . . اين كنت ؟ . .  
لقد كدت اجن . اعتقد انك كنت في تلك  
الخيمة تحكي قصصا . . . تعال  
الآن . ان كاي وباكلي علي وشك  
النزول في أية لحظة . »

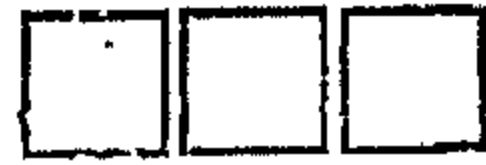
وتجمع حشد كبير مرة اخري امام  
المنزل ، وكان رجال مستر ماسولا  
يتحركون خلال الحشد يحملون اطباق  
السلاطة المملوءة بالشرائط الملونة ، وكان

المدعوين بعيدا عن النافذة الاخرى • • ولكن وجهها كان محفورا في ذاكرته  
وقالت كاي : « وداعا يا ابي • • الي الابد • • وقال :  
لقد كنت رائعا • • انني احبك »  
وانطلقت السيارة الي الامام ، بينما  
دار مسـتر بانكس علي أعقابـه ،  
ليستقر بين ذراعى احدي وصيفات  
العروس ، وتمتم يقول : « وداعا • •  
اتمني لكما حظا سعيدا » •  
وعاد مسـتر بانكس الي البيت • • قد جاء ام لا •  
• •

• • انني اعرف كل من جاء ، وكل من

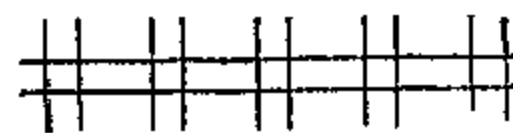
\*\*\*

قالت مسـر بانكس في لهجة حاملة : لم يأت •  
• • لقد كانت تبدو جميلة حقا في ثوب  
الخروج • • الا تظن انه كان جميلا ؟  
لم يستطع بانكس ان يتذكره جيدا  
كل من جاء وكل من لم يجيء •  
• • انه يعرف انها تذكر الان والي الابد  
• • ولم يجادلها مسـتر بانكس في ذلك



### الفرق !

اشتركت النجمة جينا لولو بريجيـدا في تمثيل أفلام صورت في مختلف أنحاء العالم • وهي  
تشرح الفرق في مزاج كل دولة فتقول : « في هوليوود يقدمون لك الكوكاكولا الثلجة لكي  
يظهروا لك انك ذائر منتظم • • وفي بريطانيا يقدمون لك الشاي المزوج باللبن ، لكي يظهروا  
انك واحد من الاصدقاء • • وفي فرنسا يقدمون الشمبانيا اذا كنت رقيقا حقا • • اما في ايطاليا  
فانهم لا يقدمون لك شيئا ، لانهم يكونون مشغولين جدا بتقبيل ذراعك ! »



### عذر !

« ان الشخص الذي يشرع في ارتكاب عمل غير انساني • يعذر نفسه دائما بقوله : « انني  
على أية حال لست الا بشرا ١٠٠ » •

# vétiver de carven



## pour monsieur

للرجال

### فيتيفير

بغايا الناجحة من رجال الأعمال  
وأوقات التفرات والفرحة

مع كارشن ميار

AUTOMATRE VETIVER

الأمير فيتيفير

أحدث منتجات حكارشن

# الدراسات القومية للطباعة والنشر

## أحدث ما أبدعه الفكر العربي والاجنبي

العدد

ص

السنة النبوية ومكانتها في التشريع

٥٠

عباس متول حمادة

مع الفزالي

٤٠

ابو بكر ابو بكر عبد الرازي

في صحبة الفزالي

٦٠

ابو بكر ابو بكر عبد الرازي

النفقات الفزالية

٥٠

ابو بكر ابو بكر عبد الرازي

• • •

دراسة الادب العربي

٧٥

الدكتور مصطفى ناصف

المسرحية بين النظرية والتطبيق

٤٥

محمد عبد الرحيم عنبر

القصة في الادب الانجليزي

٤٠

د • طه محمود طه

عبد الله بن المقفع

١٥٠

محمد غمراي الخراساني

فصول في النقد الادبي الحديث

٢٥

عبد الحى دناي

ابونواس ، قصة حياته في جده وهزله

٤٠

عبد الرحمن صدقي

العدد

ص

شروح سقط الزند : ه ج

٢٥٠

تحقيق لجنة باشراف الدكتور طه حسين

شرح ديوان زهير بن ابي سلمى

٥٠

منعة الامام ثعلب

الطبيعة : جزآن

١٠٠

ارسطوطاليس - تحقيق الدكتور عبد الرحمن بدوي

مختارات من الشعر الفارسي

٥٠

ترجمه واختيار وتقديم الدكتور عنمى هلال

شعر الفتوح الاسلامية في صدر الاسلام

٣٤

النعمان عبد المتعال العافى

الفتى مهران

٢٦

عبد الرحمن السرافوى

• • •

مدخل الفقه الاسلامى

١٧

الدكتور سلام مذكور

الميراث والوصية في الاسلام

٢٠

محمد زكريا البرديسى

احكام الاولاد في الاسلام

١٥

زكريا البهرى

الامام البخارى محدثنا وفقهنا

٧٥

الدكتور الحسينى عبد المجيد هاسم

التمن  
٧٥

البناء الاجتماعي ، مدخل لدراسة  
المجتمع

٧٥ الدكتور احمد ابو زيد

تاريخ الفكر الفلسفي

٧٥ الدكتور محمد علي ديان

• • •

الجائزة ، او موعد في السويد

٧٥ ارفنج والاس - ترجمه لجنة جوائز عالمه

الطريق الى الغرب

٤٠ ترجمه ا. ب. حوري « الابن » ترجمه جانت اسكندر

بين جدران القصص

١٧ حبیب جاماس

أبو مندور

١٧ محمد زكي عبد القادر

التمن  
٣٠

عسكرية العقاد

عبد الفتاح الديدي

• • •

أسس الاشتراكية العربية

١٠٠ الدكتور عصمت سيف الدولة

الاستعمار والاستقلال والتخلف

٧٥ الدكتور جلال يحيى

في الاشتراكية العربية

٣٥ الدكتور صلاح مخيمر وعبد ميخائيل رزق

اصول ثورة يوليو ١٩٥٢

٤٠ الدكتور جلال يحيى

الكمال الانساني، منبع الميثاق وغايته

٤٠ الدكتور ماجد فخر

• • •

قراءات في علم النفس الاجتماعي  
في البلاد العربية

١٥٠ الدكتور لويس كامل ملكه وآخرون

تطلب من  
مكتبات: **الدراسات القومية للطباعة والنشر**

الإدارة العامة: ١١١٧ شارع كورنيش النيل - القاهرة

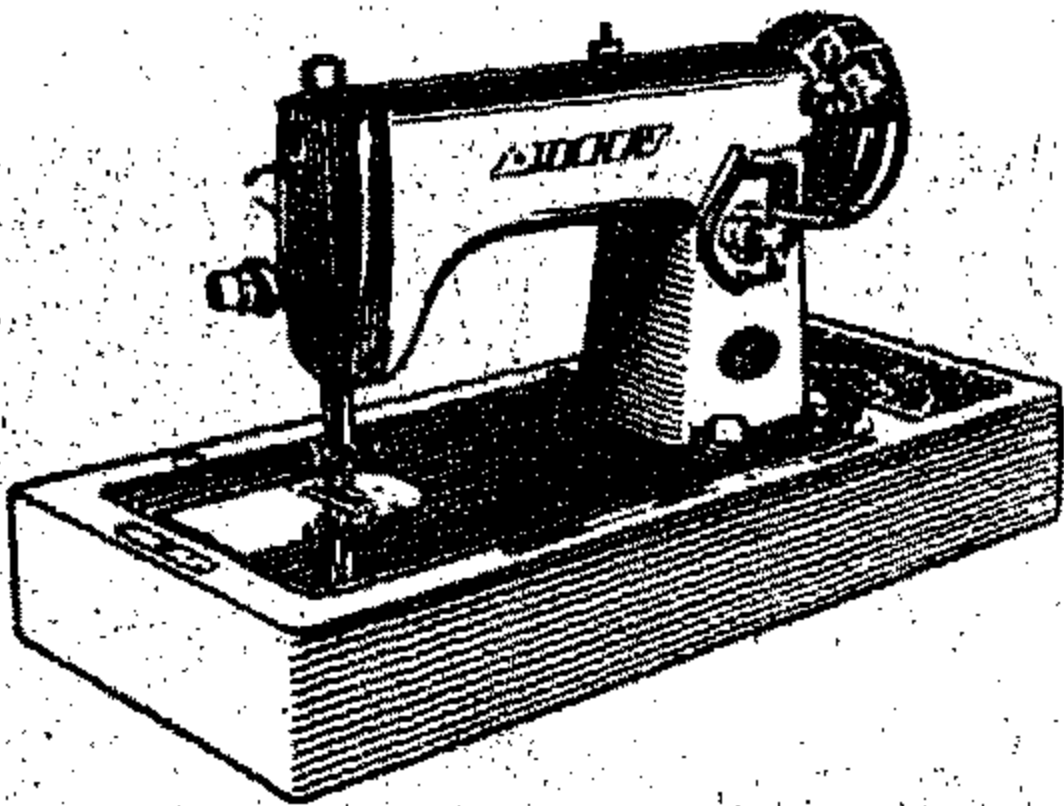
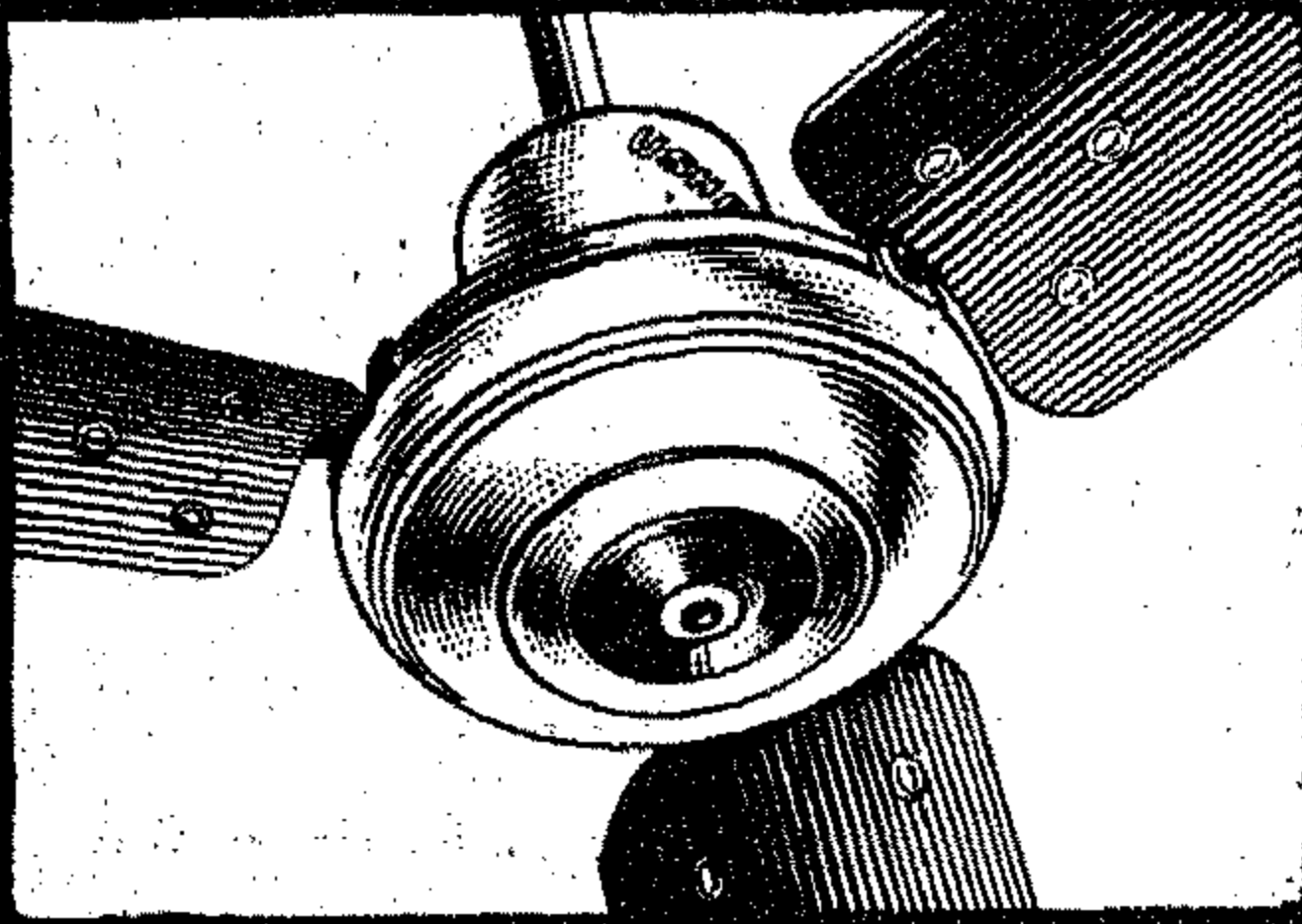
• القاهرة • الإسكندرية • الجيزة • اسيوط

• الخرطوم • بيروت • طرابلس (لبنان) • بغداد

• الموصل (العراق) • الجزائر • وهران (الجزائر)



# منتجات هندية ممتازة



إن آلات الخياكة والمراوح طراز «أوشا» هي  
المفضلة لدى المشترين البعثيين في جميع أنحاء  
العالم. فهي تجمع بين عصرية التصميم وكفاءة  
الأداء وإمكان الإعتماد عليها في العمل..  
كما أن خدمة «أوشا» بعد البيع ممتازة.

## USHA

آلات الخياكة والمراوح  
طراز «أوشا»  
مطلوبة في كل العالم

**JAY ENGINEERING WORKS LTD., CALCUTTA (INDIA)**

تحت رعاية مجلس تنمية الصادرات الهندية، كالكوتا، الهند.

"SPONSORED BY ENGINEERING EXPORT PROMOTION COUNCIL, CALCUTTA, (INDIA)"



توليفة من أجود الأذينة العالمية



فانت خاص

سجارة

سميراميس

إنتاج

شركة النصر للرفاه والسجائر

إحدى شركات المؤسسة العامة للصناعات التحويلية

آفاق جديدة في القيادة غداً  
... كما ترى هنا ، قد تتميز بعجلات قيادة ذات  
عجلة واحدة وسقف خفاف للرؤية الكاملة



في القيادة اليوم ...  
مع إطارات كيلي - سبرينجفيلد  
في سيارتك !

ان كيلي - سبرينجفيلد تفتح آفاقاً جديدة  
في القيادة الآمنة ، وفي الاداء والراحة -  
تدعمها ٧١ عاماً من الخبرة في صناعة الاطارات .  
آفاق جديدة في الامان - بفضل النسايلون  
ذو القوة العالية ، والدواية ذات الاتساع  
الزائد وجهاز الوقاية من الحرارة ، ضد  
الحرارة الناتجة عن انهيار الاطار ، مما يجعل  
CITATION اسلم اطار يمكن الحصول عليه  
آفاق جديدة في الاداء - بفضل Grip-Around  
الحديث الذي يستهدف اداء افضل في  
القيادة ودواية أرموربرا مع مطاط بولي بوتادين  
لقطع مسافات أكثر .  
آفاق جديدة في الراحة - شاهد الان اطارات  
CITATION البارزة من اجل ركوب هادئ  
ومريح

نايلون : CITATION  
احسن إطارات كيلي - سبرينجفيلد  
ذات دواية جريب أراوند  
وحماية خاصة ضد الحرارة

The Kelly-Springfield Tire Company, International Division, Cumberland, Md., U.S.A. — The Kelly-Springfield Tyre Company S.A. (PTY) Ltd., P.O. Box 10600, Johannesburg, Republic of South Africa — The Kelly-Springfield Tyre Company, Ltd., 1-3 Redhill Street, London NW 1, Eng. — The Kelly-Springfield Tire Company of Canada Ltd., 3115 Lenworth Drive, Cooksville, Ontario, Can.

على طرق كيلي - الأمانة

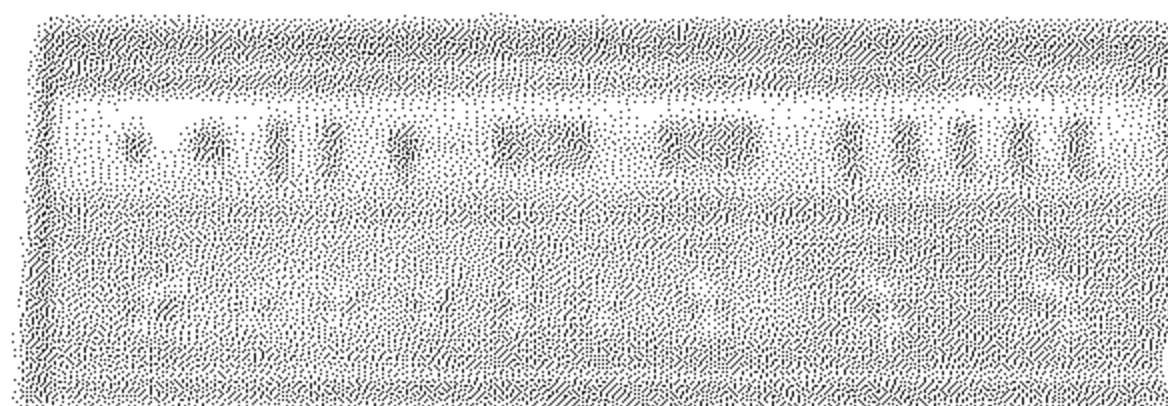


آفاق جديدة في القيادة



# إنتاج سانسوي هو أفضل ما تشترى من الأجهزة الصوتية

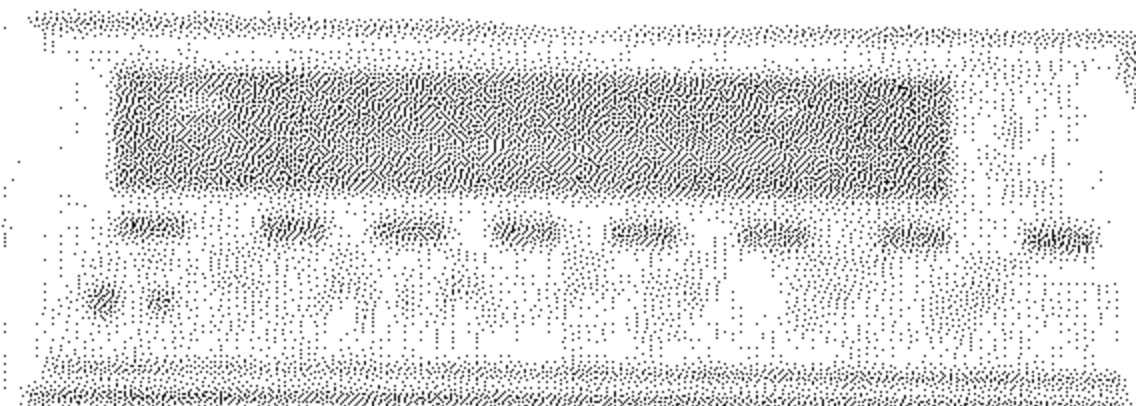
إن كل جهاز من أجهزة سانسوي يعطيك صوتاً نقياً مالياً غير مشوه ، في أي وقت وفي مكان . وكل ما نستطيع عمله هنا ، هو الإشارة إلى الطريق ، وإن قلنا عليك زيارة متجر أجهزة hi-fi ريسيترو ولتأخذ بين صوت سانسوي - الصوت - وبين صوت أي جهاز آخر . ثم تأخذ بين الأصوات .



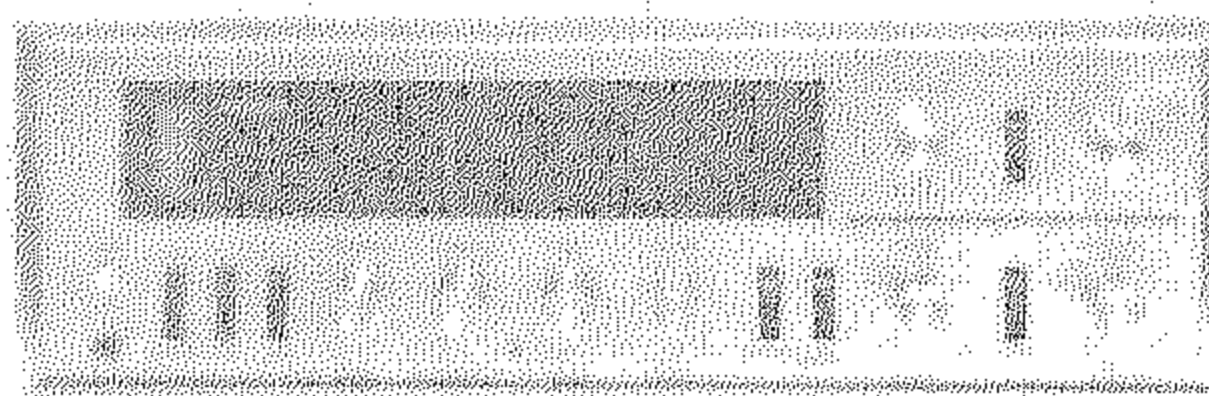
Model M10  
20 وات 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20



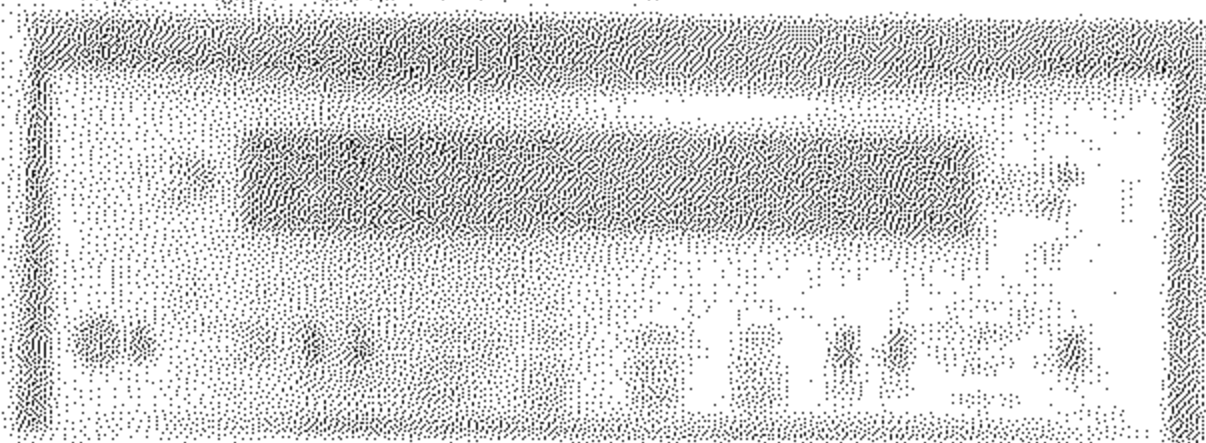
Model T10  
20 وات 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20



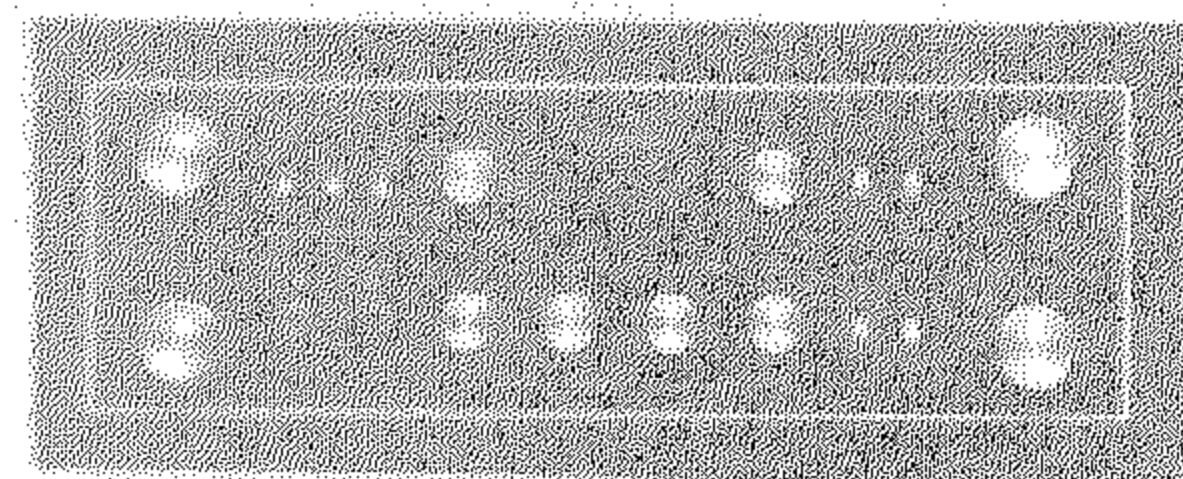
Model T10  
20 وات 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20



Model T10  
20 وات 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20



Model T10  
20 وات 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20



Model T10  
20 وات 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20

## Sansui

SANSUI ELECTRIC COMPANY, LIMITED / 460 Izumi-cho, Suginami-ku, Tokyo, Japan

WEST END WATCHES  
KEEP PERFECT TIME

وست إند

تحتفظ الوقت بدقة

الوكيل العام  
بالتجارة العامة

ساعة اليد المصنوعة في إنجلترا ٢٣٥٨٥

دولة الكويت ٢٣٤١

# قضاء أجارة ممتعة...



الخط: الطرق الجوية البريطانية  
إلى شاطئ البستان، القاهرة  
إلى نيكوم، والاسرة، سكون، BOAC، ١٥٠٠  
الاسم: .....  
القبول: .....  
أعني لهذا البرنامج، وأولاه بالقبول، BOAC، ١٥٠٠  
فوتة مفتوح، ١٥٠٠، غير مفتوح، ١٥٠٠.

## لماذا لا تختطف هذه الفرصة للسفر الى لندن؟



- وكيف تحب أن تقضي أجازة راسية؟
- أن تزور أنهار ذرا تكفوت.. أو تنزه في روما؟
- أو تنزل على الجليل حول نريوخ؟

لأفتر الاستعدادات الفصل بوكيل BOAC السليبي المستأ أو عكاتب جيز BOAC  
القاهرة: ١ شايخ البستان ٧١٤٤٧/١ الايكفوت: ١٥ ميلك معزة فاولت ٣٦٦٦٨

**BOAC VC10**

B.O.A.C. WITH AIR INDIA, E.A.A. AND QANTAS



